Limburgs Dagblad

Donderdag 1 oktober 1981.

63e jaargang nr. 231.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het voetbal staat nu op rood. Van de vedettes van weleer, die Oranje en een aantal topclubs omhoogstuwden naar finales voor het wereldkampioenschap voetbal en naar Europacupbekers, lopen er nog maar een paar rond. Een aantal speelt in het buitenland. De jonge garde in Nederland is nog niet zo ver. Het sterrenteam van weleer heeft te lang gedraaid. Kees Rijvers, de bondscoach van de KNVB, zelf jarenlang exportvoetballer in Frankrijk, heeft al verzucht: „Kon ik mij maar wat meer met de jeugd bezighouden, want de nieuwe generatie moet het gaan maken." „Is het nu nog wel nodig dat wij naar Spanje gaan met Oranje?", zo hebben ze aan Kees gevraagd. Maar zonder zich een moment te bedenken zei Rijvers: „Ja natuurlijk." Waarom zou je niet knokken, ook al weet je bij voorbaat dat Oranje niet op het erepodium verschijnt. Dan moet er wel twee keer gewonnen worden tegen België en tegen Frankrijk. Zoiets is natuurlijk geen onmogelijkheid. Rijvers zegt: „Zij die erop speculeren dat de Belgen ons wel zullen laten spelen omdat zij zelf toch al zeker zijn van een plaats, gokken verkeerd. Geloof maar dat die Rode Duivels, zoals zij vroeger vaker genoemd worden dan nu, partij bieden. Na zo'n Europacupdag blijkt opnieuw ondanks typische uitschieters dat het crisisvoetbal, met uitzondering van Engeland, dood gaat aan het systeem. Want daar is ingebouwd de angst om te verliezen in plaats van het risico te nemen om te winnen. Dat geldt natuurlijk niet voor de gehele lijn, maar toch, zo'n typisch concept, dat men dan nog heel strategisch en tactisch noemt, is geen recept om drommen mensen langs de kassa te krijgen. In Straatsburg begint op 25 oktober as. een festival waarin filmmakers voor de TV en journalisten elkaar ontmoeten. Ook de sport wordt in de tang genomen. Mogelijk komt daar een signaal uit voor de nieuwe aanpak. Goede Morgen, voetbal is nu een zaak voor geldschieters.

Het weer

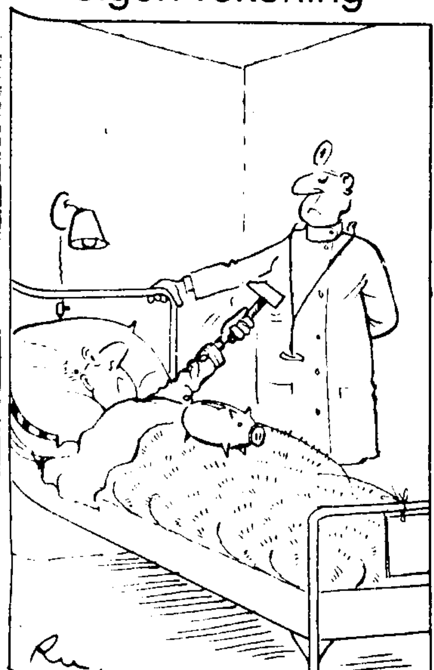
Veranderlijke bewolking met mogelijk wat regen of motregen. Vrij krachtige tot harde zuidwestelijke wind. Middagtemperatuur rond 14 graden.

VANDAAG:		
zon op:	6.41	onder: 18.18
maan op:	9.53	onder: 20.01
MORGEN:		
zon op:	6.42	onder: 18.16
maan op:	10.58	onder: 20.26

Uitkering

De Amerikaanse autoriteiten zijn tot de ontdekking gekomen dat meer dan achtduizend mensen na hun overlijden nog jarenlang, soms vijftien jaar, sociale uitkeringen hebben gekregen. Geschat wordt dat dit lek in het systeem de belastingbetaler meer dan zestig miljoen dollar heeft gekost. De justitie is begonnen uit te zoeken wie de ten onrechte verzonden cheques hebben geïncasseerd, vermoedelijk nabestaanden of vrienden van de gestorvene. Men houdt ook rekening met de mogelijkheid van frauderende ambtenaren. Die hebben zich misschien jarenlang doodgelachen.

Ziek zijn voor eigen rekening





● Van der Stee.

Geboeide bankdirecteur had het nakijken

Van onze verslaggever

LANKLAAR – Nadat de dorpspostbode directeur van Buggenum van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in het Belgische grensdorp Lanklaar met een ijzeren zaag uit de boeien had bevrijd, werd de overval op het bankkantoortje pas aan de rijkswacht gemeld. Vier gewapende overvallers kregen daardoor de tijd en de gelegenheid zich met de buit van ongeveer 15.000 gulden uit de voeten te maken.

De overvallers stopten om ongeveer half tien voor het kantoor aan de Dorpsstraat in Lanklaar met een in Hasselt gestolen auto. Drie mannen stapten uit waarvan er een zich bij de ingang posteerde en twee anderen over de balie wipten. Een van hen had een revolver in de hand en de andere was gewapend met een briefopener. Geen van de overvallers was gemaskerd. Directeur van Buggenum moest de brandkast openmaken en de rovers vulden hun tassen met 218.000 franken en wat ander geld. Voor ze weggingen knevelden zij de directeur en ketenden hem met handboeien aan een afvoerpijp van een wastafel in een belendende toiletruimte.

De heer van Buggenum wist een stokje te bemachtigen en al tikkend daarmee de aandacht te trekken van een later binnengekomen klant.

Die holde naar de buren om hulp. De buren kochten in een dorpswinkel een ijzerzaag en het was ten slotte de voorbijkomende postbode die daarmee de boeien stukzaagde. Opgelucht greep de directeur toen de telefoon en meldde de rijkswacht wat er was gebeurd. De rijkswacht ging massaal de weg op om de overvallers nog te achterhalen. De gestolen auto vonden ze al gauw in de buurt terug. Later werden drie mannen aangehouden die voldeden aan het signalement dat de bankdirecteur van de overvallers had gegeven. Bij het onderzoek bleken ze over sluitende alibi's te beschikken en met de overval niets uitstaande te hebben. Van de echte bankrovers is geen spoor meer gevonden.

Van der Stee: Financieringstekort verminderen

Sanering economie nodig

SCHIPHOL – Minister Van der Stee van financiën blijft van mening dat alleen door sanering van onze economie de werkloosheid kan worden bestreden. Alle maatregelen die de onvermijdelijke saneringsmaatregelen naar de toekomst verschuiven, zijn lapmiddelen, die de bewindsman gisteren op Schiphol resoluut van de hand wees. Schuldscheppende maatregelen, vergroting van het financieringstekort van de overheid, verkoop van goudbezit van de Nederlandsche Bank, versnelde verkoop van aardgas, zoals FNV-voorzitter Kok bepleit, zijn volgens Van der Stee slechts middelen die ertoe leiden dat men de gezondmaking van de economie naar de toekomst verschuift.

Wat de versnelde verkoop van ons aardgas betreft, vroeg minister Van der Stee zich overigens af wie dat aardgas dan wel zou moeten kopen. Van der Stee, die terugkeerde van de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds en de Wereldbank te Washington, zei, dat vermindering van het financieringstekort van de overheid de beste weg is om de werkloosheid te bestrijden. De overheid hoeft dan minder te lenen en daardoor kan de rentestand in ons land dalen. De minister rekende voor dat verlaging van de rentestand met één procent de rentelasten van het bedrijfsleven met een miljard per jaar doet dalen.

Gevraagd naar zijn mening over het banenplan van zijn collega Den Uyl, zei Van der Stee dat deze voorstellen zorgvuldig in de ministerraad zullen moeten worden bezien. Wat Den Uyl over zijn voorstellen in de openbaarhied heeft gebracht, noemde Van der Stee „vrijblijvende losse opmerkingen".

Beleggingsdwang, één van de middelen die Den Uyl heeft genoemd om aan geld voor zijn plan te komen, beschreef Van der Stee als „de grootst mogelijke onzin". Hij verwacht van beleggingsdwang geen enkel heil en meent, dat het zelfs een „blunder van de eerste orde" zou zijn. Nederland zou op die manier alle vertrouwen van de buitenlandse kapitaalverstrekkers, die tot nu toe massaal inschrijven op onze staatsleningen, verspelen. Minister Van der Stee zei overigens dat de reactie van beleggers op de laatste staatsleningen nogal zijn tegengevallen.

Tegen de wil van het bestuur in

FNV in meerderheid achter plan DSM

door jan ros

HEERLEN - Ook bij de Industriebond-FNV is blijkens de onofficiële resultaten van de bedrijfsleden-enquête over het voorstel-arbeidstijdverkorting van de DSM-directie een meerderheid voorstander van voortzetting van het overleg op basis van dat plan. Volgens onbevestigde cijfers - de officiële zouden pas morgen komen - hebben van de plm. 1.150 FNV-deelnemers aan de enquête 625 vóór het plan gestemd en 515 tegen (54,3% vóór- en 45,7% tegenstemmers). Dit brengt - de voorlopige CNV-stemmen meegerekend – het totaal van het aantal vóór-stemmers voor het DSM-plan op plm. 2.220 op een totaal van een kleine 3.000: 74 procent derhalve.

Het bestuur van de Industriebond-FNV in Limburg had zich tevoren in het blad ZIN van deze bond bij monde van bestuurder Thei Ackermans met kracht gekeerd tegen het DSM-plan, maar het aan de bedrijfleden overgelaten via de enquête te laten blijken of zij voor het DSM-voorstel voelden. In vergaderingen van bedrijfsleden was tot dusverre - aldus de bond - een tweederde meerderheid tégen het plan geweest.

De DSM-directie onthoudt zich geheel van commentaar op de resultaten van de vakbondsenquête. „De Commissie Extern Overleg DSM CEOD is de enige plaats waar de directie zich uitspreekt en waar wordt bepaald hoe 't nu met het DSM-plan verder zal gaan", zo liet DSM gisteren weten.

Opgestapt

Intussen is bij de Industriebond-FNV de discussie rond het DSM-plan niet zonder interne gevolgen gebleven: voorzitter Hub Slangen en secretaris Fons Mentjes zijn bij de bedrijfsledengroep opgestapt omdat zij er te weinig verzet tegen het DSM-plan ontwaarden. Begin november zal over het opvullen van hun plaatsen en nog negen andere vacatures in het bestuur van de bedrijfsledengroep van de Industriebond-FNV gestemd worden.

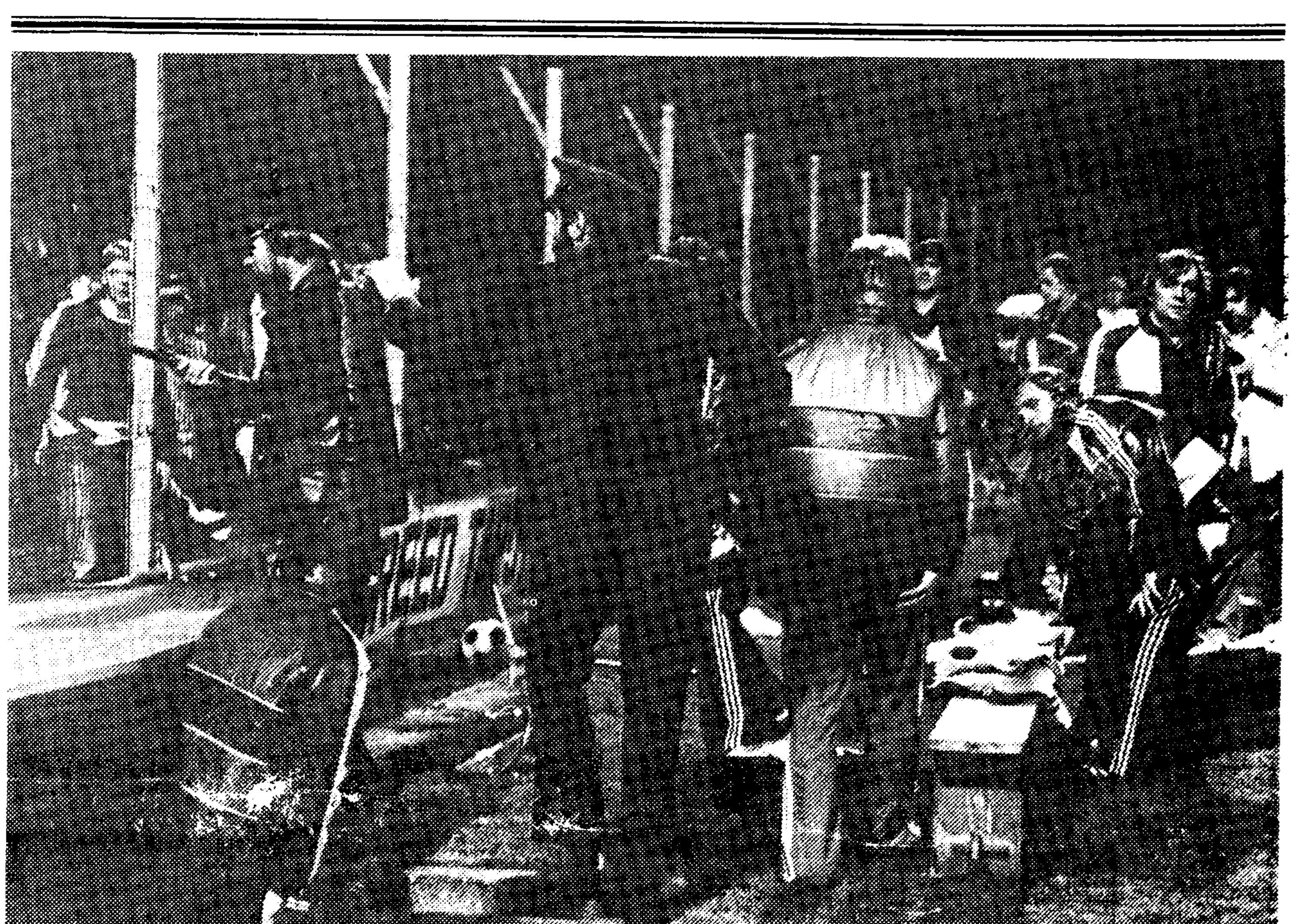
● Zie verder pag. 23
HELFT VAKBONDSLEDEN DSM AFZIJDIG BIJ ATV-ENQUÊTE

Priester in Guatemala gekruisigd

GUATEMALA-STAD – De bisschoppen van Guatemala hebben opnieuw in een uitermate scherp schrijven geprotesteerd tegen het beleid van de regering. Aanleiding tot hun brief is de recente dood van een Amerikaanse priester. Pater Stanley Rother werd kortgeleden teruggevonden, doorboord door spijkers en met snijwonden in zijn gezicht. Talrijke kneuzingen op zijn lichaam wezen op zware mishandelingen. „Zij hebben hem praktisch gekruisigd", aldus de bisschoppen.

Zij verwijten de militaire machthebbers van het land dat zij niet alleen moordaanslagen op priesters, godsdienstleraren en gelovigen ongestarft laten, maar die nu bovendien proberen te rechtvaardigen door een campagne, die erop gericht is de hele kerk in een kwaad daglicht te stellen.

Zij wijzen erop dat in Guatemala al 12 priesters zijn vermoord of verdwenen, van wie 7 alleen dit jaar. Verder hebben „vele godsdienstleraren en nog meer gelovigen" de dood gevonden. Volgens de bisschoppen hebben de moordenaars aan het geringste voorwendsel genoeg om iemand de dood in te jagen. De bisschoppen schrijven de aanslagen toe aan rechtse extremisten, die daarmee ongestarft door de autoriteiten kunnen doorgaan.



● *De chaos in beeld. Trainer Ernst Happel van Hamburger SV (tweede van rechts) heeft zijn zitbank naar voren geplaatst nadat hij door "supporters" van FC Utrecht is belaagd. Politie probeert de orde te herstellen.*

Schandalig optreden supporters

ARNHEM – Vernielzucht, vechtpartijen, rode en gele kaarten kenmerkten de returnwedstrijd in het UEFA-Cuptoernool tussen FC Utrecht en Hamburger SV. De ontmoeting, die door de Duitsers met 3–6 werd gewonnen, vond plaats in Arnhem, omdat FC Utrecht thuis slechts de beschikking had over een noodaccommodatie. Rode kaarten waren er voor Wouters (FC Utrecht) en Jakobs (HSV); geel kregen Bastrup en Hartwig (beiden HSV). Aanhangers van FC Utrecht belaagden onder meer HSV-trainer Happel, die naderhand verklaarde „nooit zoiets meegemaakt" te hebben. De Mobiele Eenheid moest ingezet worden om de orde te herstellen.

Vergif in wijn en appels

MADRID – In Spaanse wijnen van lage kwaliteit is een giftige stof ontdekt die, in grote hoeveelheden gebruikt, dodelijk kan zijn. Dit heeft het nationale centrum voor voeding te Majahonda bij Madrid gisteren bekendgemaakt.

Het gaat om 'cloropicrine', een stof die wordt gebruikt voor het ontsmetten van de reservoirs, maar die sommige producenten illegaal aan de wijn toevoegen om de houdbaarheid te verhogen. Als de stof in kleine hoeveelheid wordt gebruikt, leidt dat tot braken en bronchitis. Overigens was vorig jaar al 'cloropicrine' in bepaalde Spaanse wijnen aangetroffen.

In Zuid-Tirol heeft een uiterst rechtse groepering appels met fosfor vergiftigd. De vruchten werden dinsdag bij het oogsten in een boomgaard bij Bolzano aangetroffen. De 'Vereniging tot Bescherming van de Italianen' liet in vlugschriften weten verantwoordelijk te zijn voor de actie.

Nadat bij chemisch onderzoek was gebleken dat de hoeveelheid fosfor dodelijk was, verbood het openbaar ministerie in Bolzano in talrijke gemeenten de appelpluk.

Benzine goedkoper

DEN HAAG – Met ingang van vrijdag 2 oktober zullen de prijzen voor normale en superbenzine met 1,2 cent per liter dalen. De prijs voor een liter normaal wordt dan 176,2 cent en voor een liter super moet 182,8 cent worden betaald. Tweetaktbenzine gaat met 1 cent in prijs omlaag en gaat 1,94 cent per liter kosten. Dieselolie daarentegen stijgt met 0,2 cent per liter. Petroleum wordt 0,3 cent duurder, huisbrandolie 0,25 cent. Stookolie en LPG blijven in prijs gelijk.

Interessante litho's in galerie Wanda Reiff

Droombeelden van Marianne

MAASTRICHT – De carrière van de jeugdige kunstenares Marianne Aartsen lijkt in een stroomversnelling gekomen. Amper afgestudeerd aan de Jan van Eyckacademie heeft zij al een achtenswaardige reeks exposities op haar naam gebracht. En niet eens in de minste der galerieën. Momenteel hangt er werk van Marianne Aartsen in de bekende galerie Ina Broerse in Amsterdam, bij galerie Hüsstege in Den Bosch en bij galerie Wanda Reiff in Hulsberg. In Hulsberg exposeert zij samen met Joseph Kerff. Hoewel beide tentoonstellingen geheel anders geaard zijn, bijten zij elkaar beslist niet.

De werken van Marianne Aartsen hangen in een bovenruimte van galerie Wanda Reiff en zij nodigen na het sociale geweld, dat Joseph Kerff in zijn werken ontketend, tot bezinning uit. Zij stralen een fijne rust uit, zijn teer van toon en sober van kleur. Marianne Aartsen maakt steendrukken en heeft daarin een perfecte techniek ontwikkeld. Tussen de expressieve steendrukken, die een doordachte en minutieus uitgewerkte tekening te zien geven, hangen enkele gouaches. Het zijn bijna droombeelden, uitgewassen voorstellingen, vervliegende figuraties. In al haar werken keert de mens terug. De mens geplaatst in de natuur, waar hij of zij allerlei niet nader te bepalen dingen beleeft. De taal van Marianne Aartsen blijft in het geheimzinnige, vaak ook in het poëtische. Een echte bedoeling valt slechts te raden en dat geeft haar lithografieën een opmerkelijke kracht.

„Ik doe geen enkele concessie. De emotie van het kijken moet ider voor zich ondergaan. Ik ga nooit van een ontwerp uit. Door mijn stemming en door mijn ervaring krijgt het gegeven een bepaalde vorm. Omdat je op steen linksom moet tekenen blijkt het resultaat vaak op papier een verrassing. Het ambachtelijke dat aan de lithografie vastzit vind ik best prettig. Het tekeer gaan op steen is soms heerlijk. Ik heb hele grote stenen, die zo'n zestig kilo wegen, maar als ik daarmee aan de gang ga heb ik hulp nodig om ze te tillen"!

„De hele fijne nuanceringen trekken mij aan. Bij etsen is dat veel moeilijker te bereiken. Ik vind de steen veel sympathieker dan de zinken plaat. De steen geeft veel meer mogelijkheden dan welke andere grafische techniek ook. Met litho ga je een echte harmonie met het papier aan".

Marianne Aartsen is in Arnhem geboren. Zij volgde haar opleiding aan de Stadsacademie en de Jan van Eyckacademie te Maastricht. Zij is nu een jaar zelfstandig kunstenares. In kritieken op haar exposities keert steeds de opmerking terug, dat van deze kunstenares in de toekomst nog heel wat verwachten is. „Mijn werken moet je eigenlijk op de hand bekijken en niet aan de muur. Dan ontdek je de prachtige nuanceringen van de litho".

THEO PASING.

● De litho „Zeer eng bevriend".

● Marianne Aartsen bij haar pers. „Als ik erg kwaad ben ga ik drukken".

nieuwe tentoonstellingen

Ton Laeven

Op de expositiezolder van Kasteel Hoensbroek wordt vrijdag 2 oktober om 20 uur de expositie van Ton Laeven geopend. De in Heerlen geboren en in Hoensbroek woonachtige kunstenaar heeft aquarellen, beelden, collages en cartoons gemaakt. Ton Laeven is onderwijzer, die aan de Stadsacademie te Maastricht de akte MO-handvaardigheid heeft behaald. De tentoonstelling duurt tot en met zondag 1 november en is dagelijks geopend van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur.

Marius Boer

In fotogalerie 68, gevestigd in Kasteel Hoensbroek, wordt vanaf 3 oktober een tentoonstelling gehouden van foto's van Marius Boer. Centraal in zijn werk zijn „foto's waar de mens op staat". Er zijn zwart/wit en kleuren foto's. Galerie 68 is open van maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur; zaterdag en zondag van 13.30 tot 17 uur. De expositie duurt tot en met 12 november.

Amateurs

In het Oud Stadhoes te Valkenburg wordt vrijdag 2 oktober om 20 uur de tentoonstelling van werken van kunstzinnige amateurs geopend. De opening wordt verricht door Charles Volders. De expositie duurt tot 11 oktober. Men kan er dagelijks terecht van 14 tot 18 uur.

Kees Verwey

Een bijzondere tentoonstelling is momenteel te zien in galerie L'Orangerie te Gronsveld. Er hangen schildereijen, aquarellen en grafische werken van Kees Verwey, de beroemde Amsterdamse schilder, die een schitterend figuratief oeuvre heeft opgebouwd. Hij heeft zich ook ontwikkeld tot een van de knapste aquarellisten. De expositie duurt tot en met 19 oktober. De galerie is geopend op vrijdag en zaterdag van 12 tot 17.30 uur en zondag van 1 tot 17.30 uur.

Limburgse smalfilmdagen in Brunssum

BRUNSSUM – Voor de negende maal in successie houdt het distrikt Zuid I van de Nova op 3 en 4 oktober in de Brikke-oave te Brunssum de Limburgse smalfilmdagen. Uit een voorjurering in 14 filmclubs zijn 80 films geselecteerd die meedingen naar de gouden, zilveren en bronzen medaille. De jury, die de films zal beoordelen volgens het Ten Best-systeem, zal bestaan uit de heren Bob Jansen, voorzitter, Jo Lodder namens de CRL, Jan Hoogland en Wim Bettonville namens de Nova. Tijdens deze dagen zal de Culturele Raad Limburg tevens de ingezonden films beoordelen voor het toekennen van de provinciale filmprijzen. De Nova-juryleden zullen aan het einde van het filmfestival de Nova-certificaten verlenen, die recht geven op deelneming aan de landelijke filmmanifestatie te Ede. De ingezonden films omvatten animatie- en speelfilms, documentaires, vakantie- en genrefilms. Voor beide filmdagen zijn via de filmclubs en aan de kassa van de Brikke-oave passe-partouts te krijgen. Het smalfilmfeest begint zaterdag 3 oktober om 10.30 uur en zondag 4 oktober om 10 uur.

● De Brunssumse schrijfster Conny Sluysmans

Vier orgelconcerten in twee Brunssumse kerken

BRUNSSUM – In de loop van de maand oktober worden in Brunssum vier orgelconcerten gegeven, twee in de Gregorius- en twee in de Fatimakerk. Dat gebeurt inmiddels al voor de vierde keer, een teken dat dit initiatief in Brunssum goed heeft aangeslagen. Ton Reynaerdts opent de rij op 2 oktober om 20.00 uur in de Fatimakerk samen met het Brunssums Mannenkoor. De in 1955 te Roermond geboren Ton Reynaerdts, is een leerling van Jean Wolfs. Hij studeert thans bij Willem Kersters compositie. Het Brunssums Mannenkoor zingt onder leiding van dirigent-componist Jean Lambrechts.

Op 11 oktober vervolgt organist en muziekleraar Rob Waltmans de reeks om 16.00 uur in de Sint-Gregoriuskerk. Naast hem zijn Pierre Collen, viool, en Alexander Petras, cello, te horen. Zij spelen werk van onder anderen Buxtehude, Vitali en Couperin.

Opnamen

Op vrijdag 16 oktober is om 20.00 uur de beurt aan de in Maastricht geboren Remy Syrier in de Fatimakerk.

Remy Syrier concerteerde in Nederland, België, Duitsland en Zwitserland. Voor verschillende Nederlandse radio-omroepen en de BRT maakte hij opnamen. Hij brengt in Brunssum werk van onder anderen Bach, Huygens en Buxtehude. Met hem concerteert de Belgische zangeres Anne Verkinderen, die rechten studeerde aan de Gentse universiteit en zang aan het conservatorium te Brussel bij Louis Devos. Ook volgde zij cursussen bij Ernst Haefliger, Erika Weber en Paul Schilhawsky. Ook zij was reeds te horen in Nederland, Frankrijk, Engeland, Duitsland en Zwitserland. De concertreeks wordt vrijdag 23 oktober om 20.00 uur besloten in de Gregoriuskerk waar de Duitse organist Franz-Josef Franzen uit Korschenbroich bij Deith het grote orgel bespeelt. Naast hem zingt de tenor Peter Kokkelmans.

De programma's van de concerten worden in de kerk uitgereikt. De toegangsprijs bedraagt slechts ƒ 3,50.

Nieuwe boeken van Conny Sluysmans

Vanaf 10 oktober ligt in de boekhandels het boek „Vrouwenpoëzie". Het is een door Hollandia in Baarn fraai verzorgde uitgave met gedichten van dertig vrouwen, die worden ingeleid door de uit Limburg (Brunssum) afkomstige schrijfster-journaliste Conny Sluysmans, die geruime tijd aan het Limburgs Dagblad verbonden is geweest. Conny Sluysmans schreef verleden jaar een verhaal over een vrouw, die haar een dik schrift vol met gedichten aanbood met de suggestie erbij, dat er wel veel vrouwen net zo voelen als zij. Dat bleek waar te zijn. Na een oproep in de krant om gedichten van andere vrouwen kwamen er ongeveer vierduizend binnen. Na enkele selecties zijn er dertig dichteressen overgebleven van wie ongeveer 200 gedichten een plaats in het boek hebben gevonden. Conny Sluysmans schreef er een uitvoerige inleiding bij. Met als titel „Het verhaal van een strijd" heeft Conny Sluysmans inmiddels haar dertiende boek in manuscript voltooid. Het is door Hollandia in Baarn voor publicatie geaccepteerd en zal vermoedelijk in maart van het volgend jaar verschijnen.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Nederland

Nederland is een klein landje met gigantische economische problemen. Toch is het Nederlandse volk en de regering altijd het eerst bij de bak wat betreft protesten en boycots. In vergelijking met andere Westeuropese landen en het Oosten Westblok, zet Nederland vaak een grote mond op. Er wordt al jaren geloeid over kernenergie en kernbewapening, Nederland, zo kunnen wij in de krant lezen, doet wederom luidkeels mee. Laten wij in ons kikkerlandje toch milieuvriendelijke windmolens of zonnecollectoren plaatsen. En als er weer oorlog dreigt, laat het Koninkrijk der Nederlanden dan Amsterdamse, Rotterdamse en Heerlense heroïnedealers in vijandelijke linies sturen. De vraag naar drugs blijkt namelijk enorm te zijn binnen militaire nederzettingen.

Met ons handje vol langharige soldaten, vrachtwagens vol demonstranten en een emigrerende regering tijdens oorlogstijd, zetten wij waarschijnlijk zeer weinig zoden aan de dijk.

VAALS — Piet Meesters

● Sport-tv

Naar aanleiding van de berichtgeving over reclame op voetbalvelden en de daardoor wegvallende rechtstreekse tv-uitzendingen van het sportgebeuren op deze velden, wil ik het volgende opmerken. Is dit geen idiote zaak? Laat toch diegenen, die dit soort beslissingen nemen, een voorbeeld nemen aan onze buurlanden België en Duitsland, waar bovendien sportuitzendingen ook nog beter zijn verzorgd. Kan het dan niemand een moer schelen dat duizenden zieken, invaliden en bejaarden, die veel van de voetbalsport houden, een brok ontspanning wordt ontnomen? En vooruitlopend op de in oktober te spelen interland Nederland-België, vermoed ik dat de KNVB waarschijnlijk een rechtstreekse tv-uitzending in de weg zal staan vanwege de alles overheersende recettejacht, waarvoor de passieve ontspanning moet wijken. Op ergerlijke wijze zet de bond het mes op de borst van de voetbalconsument: hij moet – wil hij de wedstrijd zien – maar naar het stadion gaan.

MEERSSEN — P. Meessen

● Asbest

De laatste tijd is er in deze krant heel wat geschreven over een groot gevaar: de n-bom. En als er al op gevaarlijke dingen wordt gewezen, vind ik het jammer dat er niet of weinig wordt gerept over asbeststof, een gevaar dat ons ook allemaal min of meer aangaat. Een tijd geleden stond in het LD dat de FNV heeft geëist dat er gegevens op tafel komen over de produktie van en de handel in asbest. Tenslotte zo stelt de FNV werken er in ons land zo'n 15.000 mensen met asbest. Het risico voor de gezondheid door omgang met asbest – gedwongen of niet – is bewezen. Deskundigen hebben aangetoond wat deze duizendste millimeters kleine asbestvezels kunnen aanrichten als ze samen met de ingeademde lucht in de longen komen. Zij doorstoten het weefsel, veroorzaken littekens, daarna asbestose en tenslotte kanker. Maar van naleving van het asbestbesluit komt volgens de FNV weinig terecht. En als men weet dat asbest in duizenden-een dingen wordt verwerkt, ziet het er niet best uit. Al tientallen jaren geleden zijn onderzoekers er achter gekomen welk een gevaar asbest in zich draagt. Alleen al in ons buurland, West-Duitsland, sterven elk jaar 4000 mensen aan asbestkanker. Reden genoeg om hier ook eens – en dan zeer nadrukkelijk – op dat gevaar te wijzen.

NIEUWENHAGEN — Ralf van der Weide

puzzel van de dag

verdediging / mening	▼	▼	geleerd	Javaans poppenspel	vlijt	muziekteken / grondsoort	▼
►				▼	▼	▼	
muzieknoot	►		wisselborgtocht	►			
►			pl. in Duitsl. / goed doorbakken	►			
boom		roe	►				gravure
stel	►				reeds	tandeloos zoogdier	▼
roofdier		edelsteen	►		▼	▼	
►				plant	►		

oplossing van gisteren

-	k	-	-	b	-	o	-
k	o	p	p	e	l	e	n
-	o	e	-	l	o	r	i
o	p	t	i	e	k	-	s
-	w	u	i	v	e	n	-
f	a	n	-	e	r	i	e
-	a	i	-	n	e	e	t
i	r	a	k	-	n	t	s

de rosse reus

suske en wiske

Met wat diplomatie en een beetje vleierij kan Wiske Jerom overhalen wat meer ijver aan de dag te leggen. Tegen de avond is de Gyronef ingeladen en voor de laatste keer slapen zij thuis. De volgende morgen zullen zij vertrekken

Kom eens vlug naar binnen! Professor Alexander Sih is op de televisie

En u denkt dus te kunnen bewijzen dat er nog reuzen bestaan?

Heel zeker! Een speciaal vliegtuig zal mijn expeditie naar IJweden brengen en vandaar gaat de tocht verder naar het onherbergzame Noorden!

Naar het schijnt zou de beroemde professor Barabas uw rivaal zijn!

O die. Hij zal het vlug opgeven!

Vergeet het maar, halfgare prof! Morgen begint de race en we zullen niet mals zijn!

Als de nacht alles rustig is, sluipt een gemaskerde kerel naar de Gyronef.

panda en de meester-ontspanner

Rustig geluk... matis ademhalen, majesteit... in... uit... in... uit...

Nee, dokter! Mijn huis uit! Laat je hier nooit meer zien!

Aunn...

En neem je zenuwpillen mee!

Wat is hier aan de hand?

Spanningen... stress... heel melangolie raakt over... spannen... ik geef het op!

Terwijl Mispel al met zijn werk als hof-ontspanner begonnen is, beleeft Panda spannende momenten.

recept

wina born

Provencaalse salade

Voor deze Provencaalse salade hebt u nodig 250 g sperziebonen, een aubergine, 500 g courgette, halve bloemkool, een prei, acht kleine uitjes en 16 zwarte olijven. Halveer de sperziebonen en snijd de prei in stukjes van ongeveer 2 cm. Snijd de ongeschilde aubergine en courgette in grote dobbelstenen. Ontvel de uitjes, maar laat ze heel. Fruit sperziebonen, prei, aubergine, courgette en uitjes even in vijf eetlepels olijfolie aan. Giet er een kopje water bij, leg een deksel op de pan en laat de groenten 20 minuten sudderen. Verdeel het stuk bloemkool in kleine roosjes. Voeg dan de bloemkoolroosjes en de olijven toe en laat het geheel nog 10 minuten sudderen. Na afkoeling op smaak brengen met zout, peper en royaal citroensap. U kunt eventueel ook in vieren gesneden tomaten toevoegen, tegelijk met bloemkool en olijven.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Luns verwijt VS gebrek aan tact

LONDEN – De secretaris-generaal van de NAVO, mr. Joseph Luns, heeft gisteren kritiek uitgeoefend op de Amerikaanse regering. Haar recente besluit tot produktie van de omstreden neutronenbom is volgens hem "niet bepaald een staaltje van tact geweest in het voeren van een buitenlandse politiek".

Luns, die sprak in Londen op een bijeenkomst van de Britse Atlantische commissie, verweet Washington verder dat het "laks" is geweest bij het overtuigen van de publieke opinie van zijn "positieve" belangstelling in wapenbeheersing. De Verenigde Staten hebben toegestaan dat in West-Europa de indruk heeft postgevat dat zij slechts geïnteresseerd zijn in het verkrijgen van militaire superioriteit, aldus Luns. Hij bedoelde met deze woorden onder meer op het sterke verzet vanuit de bevolking in sommige Westeuropese landen, zoals Nederland en West-Duitsland, tegen de voortgaande kernwapenwedloop. Maar al is Luns van oordeel dat de VS in het licht van dat verzet niet tactisch zijn opgetreden, voor de houding van de Westeuropese bondgenoten van de VS heeft hij evenmin veel goede woorden over. Deze bondgenoten verwijt hij een gebrek aan vastberaden leiderschap bij het steunen en uitleggen aan het publiek van de noodzaak tot modernisering van het NAVO-arsenaal aan tactische kernraketten.

Inmenging

De uitspraak van Luns, dat een stembusoverwinning van de Griekse oppositieleider Andreas Papandreou zou kunnen leiden tot dramatische veranderingen ten nadele van de NAVO in dit gebied, "is een onaanvaardbare inmenging in binnenlandse aangelegenheden".

Dit heeft de woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag gisteren verklaard nadat een navraag had aangetoond dat mr. Luns, in een interview met het Franse persbureau AFP inderdaad heeft gezegd dat het "duidelijk is dat indien Andreas Papandreou, de leider van de Panhelleense Socialistische Beweging PASOK, "de verkiezingen zou winnen, de situatie in deze regio op dramatische wijze ten nadele van de NAVO zou kunnen veranderen".

Vier grote steden kaarten drugsprobleem aan bij regering

ROTTERDAM – De vier grote steden gaan op 21 oktober met de regering praten over de drugsproblemen. De grote vier willen van de regering weten welk beleid de komende vier jaar zal worden gevoerd en hoeveel geld er voor de aanpak van het verslavingsprobleem beschikbaar komt.

De gemeente Rotterdam, die namens de grote vier om een spoedgesprek verzocht, wil meer zeggenschap over de besteding van het geld, dat via de verschillende ministeries (volksgezondheid, CRM en Justitie) naar de diverse hulpverlenende instanties vloeit. De Rotterdamse wethouder voor volksgezondheid, Wim van der Have, wil door een herverdeling van de gelden de laagdrempelige opvang in de Maasstad uitbreiden ten koste van de traditionele hulpverlening, die weinig resultaten blijkt te boeken.

Rotterdam wil ook van de regering weten hoeveel geld zij zal krijgen uit de extra „verslavingspot" van 21 miljoen gulden, die voor de drugsproblematiek is uitgetrokken.

Op het verlanglijstje van Rotterdam staan uitbreiding van het personeelsbestand van de bestaande laagdrempelige hulpverlening en twee extra opvangcentra. Hiermee zou de overlast, die de bewoners van het oude westen van de druggebruikers ondervinden, moeten worden verminderd, zo vindt de wethouder.

Die overlast moet ook worden verminderd door een effectiever optreden van de politie. Daarom zal Rotterdam er bij de minister van justitie op aandringen, dat er een onderzoek komt naar de invoering van een samenspanningsartikel in het Wetboek van Strafrecht. De Rotterdamse commissaris Blaauw heeft hier meermalen tevergeefs voor gepleit. Hij verwacht daarmee meer grote handelaren te kunnen pakken. Bovendien zal er een universaliteitsbeginsel in de wet moeten worden opgenomen, op grond waarvan drugshandelaren voor in het buiteland gepleegde feiten in Nederland kunnen worden vervolgd.



Geheim

Een Russische krant heeft ontkend dat Moskou geheime gegevens over raketten zou hebben ontvangen van een officier van de Amerikaanse luchtmacht. ● In de Amerikaanse staat Californië heeft gisteren een reeks aardschokken plaatsgevonden. Een daarvan had een kracht van 5,8 op de schaal van Richter. ● Officier van justitie mr. J. Brandenburg uit Eindhoven heeft hoger beroep aangetekend tegen de beslissing van de kantonrechter om een man vrij te spreken die was verbaliseerd omdat hij zijn auto niet afgesloten had achtergelaten. ● GS van Groningen hebben geen behoefte aan een algemeen verbod op het wadlopen. ● Het personeel van het door gifschandalen in de problemen geraakte bedrijf Uniser in Moerdijk heeft zelf het faillissement aangevraagd van de Uniser-holding. Hiertoe is besloten omdat het bedrijf zijn salarisverplichtingen over de maand september niet meer is nagekomen. ● De Zwolse politie heeft zes Zwollenaren, variërend in de leeftijd van veertien tot achttien jaar, aangehouden die zich hebben schuldig gemaakt aan openlijke geweldpleging tegenover homofielen... De zes hebben 34 gevallen van mishandeling en beroving bekend.

Streven

● *Het bestuur van de vereniging Landelijke Contactgroep Verzetsgepensioneerden 1940-1945 denkt dat deze organisatie nog hooguit zeven tot tien jaar zal bestaan. Hoewel het ledenbestand de laatste jaren weer enigszins is toegenomen komt het einde van de vereniging steeds nadrukkelijker in zicht. Het merendeel van de leden is ouder dan 65 jaar. ● De PPR blijft streven naar het tot stand komen van een progressieve meerderheid in het parlement en zal in verband daarmee contacten onderhouden met alle progressieve partijen. ● De minister van CRM heeft de aanvrage van het weekblad „De Nieuwe Linie" ingewilligd, waarin om financiële steunverlening ten laste van het bedrijfsfonds werd gevraagd. Het blad krijgt f 171.000. ● Volgend jaar zal het ministerie van onderwijs en wetenschappen geen geld beschikbaar stellen voor de bouw van scholen voor het hoger beroepsonderwijs. Het is de bedoeling dat HBO-scholen die al op vorige schoolplannen stonden, daarop blijven staan, maar niet hoeven te rekenen op toewijzing van de financiële middelen in 1982. ● De afschaffing van de doodstraf is in Frankrijk een feit. Nadat de nationale vergadering, waarin de regeringspartijen een ruime meerderheid bezitten, het voorstel had aanvaard, verklaarde zich gisteren ook de senaat, waarin de centrumrechtse oppositiepartijen het voor het zeggen hebben, ermee akkoord.*

GEEN MEERDERHEID IN CONGRES

Voorstel verkoop AWACS uitgesteld

WASHINGTON – De Amerikaanse regering heeft gisteren besloten de formele indiening bij het congres van haar omstreden voorstel tot verkoop van het vliegende radarsysteem (AWACS) aan Saoedi-Arabie uit te stellen. Dit heeft een hoge functionaris van het ministerie van buitenlandse zaken in Washington gezegd. Volgens hem zal het uitstel ongeveer 36 uur duren en de gelegenheid geven voor "een aantal bepaalde aanpassingen" van het voorstel. Het zag ernaar uit dat het voorstel in zijn oorspronkelijke vorm geen meerderheid zou krijgen.

Eerder op de dag had het State Department gezegd dat het voorstel gisteren bij het congres zou worden ingediend en geen verrassingen zou bevatten. De functionaris van het ministerie verklaarde echter omstreeks 20.00 uur (Ned. tijd) tegenover het Britse persbureau Reuter dat er oponthoud was. Niet duidelijk is wat de aanleiding is geweest voor het uitstel.

Tegen het voorstel bestaat bij een groot aantal leden van zowel het huis van afgevaardigden als de senaat verzet uit angst voor de veiligheid van Israël en uit vrees dat het technisch hoogstaande systeem in handen van de Sovjetunie komt wanneer de Saoedische regering zou komen te vallen.

De Amerikaanse regering heeft Riad vorige week de mogelijkheid voorgesteld in ruil voor de verkoop een gemeenschappelijk controlesysteem in te stellen. Volgens bronnen binnen het congres hebben de Saoedi's hier nog niet mee ingestemd, maar gaat het overleg in Riad door. De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Haig brak gistermiddag een verblijf in New York af en keerde naar Washington terug nadat hij een verslag had ontvangen van de Amerikaanse ambassadeur in Saoedi-Arabie, Murphy, over zijn gesprekken met Saoedische leiders. Haig moet vandaag een verklaring afleggen over de transactie voor de commissie voor buitenlandse betrekkingen van de senaat.

Hartstochtelijk

De Egyptische president Anwar Sadat heeft gisteren hartstochtelijk gepleit voor de verkoop van het Amerikaanse vliegende radarsysteem (AWACS) aan Saoedi-Arabie, dat hij omschreef als "de beste vriend" van de Verenigde Staten in het Midden-Oosten.

Militaire top Iran omgekomen

TEHERAN – Een belangrijk deel van de Iraanse militaire top, onder wie de minister van defensie en de chefstaf van het leger, is dinsdag omgekomen bij een vliegtuigongeluk ten zuiden van Teheran. Dit heeft radio Teheran gisteren bekendgemaakt. Niet bekend is wat de oorzaak van de vliegramp is geweest noch wat de gevolgen ervan zullen zijn voor de oorlog met Irak.

Volgens radio Theran is het Hercules c 130-transportvliegtuig, waarmee de hoge militairen en enkele tientallen oorlogsslachtoffers terugkeerden van het front. Neergestort bij het plaatsje Kahrizak, tien kilometer ten zuiden van de hoofdstad. Onder de doden bevinden zich minister van defensie kolonel Seyed Moesa Namjoe. De chefstaf van het leger generaal Valiollah Fallahi, het plaatsvervangend hoofd van de revolutionaire garde generaal Kolahdoez en een hoge militaire adviseur-generaal Javad Fakoeri. Gevreesd wordt dat ook de bemanning van het toestel en vier artsen die de oorlogsgewonden verzorgden, zijn omgekomen.

Volgens radio Teheran heeft de presidentiële raad drie dagen nationale rouw afgekondigd. De begrafenissen zullen vandaag plaatsvinden. Uit regeringsbronnen in Teheran is vernomen dat een bijeenkomst belegd van de geestelijk leider Chomeini met enkele hoge Iraanse leiders. In Iran zijn de voorbereidingen in volle gang voor de presidentsverkiezingen die morgen plaatsvinden.

Een woordvoerder van de strijdkrachten maakte bekend dat binnen enkele dagen opvolgers voor de overleden leiders worden benoemd. Hij voegde eraan toe dat het Iraanse leger zijn positie in de oorlog met Irak consolideert.

Chomeini gaf gisteren via de radio uiting aan zijn diepe droefheid over de dood van de militairen. Uit zijn boodschap bleek duidelijk dat hij de vliegramp niet toeschrijft aan een ongeluk hoewel hij niet direct over sabotage sprak. Volgens een functionaris op het kantoor van de omgekomen chefstaf van het leger wordt het onderzoek naar de oorzaak van de ramp voortgezet, „maar verdenken wij op het ogenblik niemand."

Opgebracht schip vrij

DEN HAAG – De Ierse gerechtelijke autoriteiten hebben gisteren het Nederlandse vissersschip SCH 106 „De Boeier" vrijgelaten zonder dat een beschuldiging is uitgebracht. Gistermiddag om zes uur heeft het schip de Zuidierse haven Cobh nabij Cork, waarheen het maandag door de Ierse marine was opgebracht, verlaten. Het is teruggekeerd naar de Zuidierse visgronden waar het was aangehouden.

De marine had tot opbrenging besloten, omdat het schip haring aan boord had en getracht zou hebben haring te vangen waar dat niet mocht. Directeur J. Bakker van rederij Jaczon in Scheveningen, waartoe de „Boeier" behoort, neemt aan dat het openbaar ministerie in Ierland zich nu door de papieren die het schip aan boord had en door de van het Nederlandse ministerie van landbouw en visserij verkregen informatie heeft laten overtuigen dat er van overtredingen geen sprake is.

Al eerder heeft Bakker laten weten dat de „Boeier" alleen in de diepvriesafdeling haring had, legaal gevangen bij Schotland, en dat in de Zuidierse wateren op makreel en makreelachtigen gevist werd. Toen het schip aangehouden werd had het juist een trek sprot binnengehaald. De „Boeier" is Nederlands grootste vissersvaartuig.



Blijkbaar heeft deze jongeman uit Wenen geen enkele moeite met deze ongewone houding. Of het de bedoeling is een plaatskaartje uit te sparen is niet helemaal duidelijk. Hij neemt in ieder geval geen zit-, maar ook geen staplaats in beslag.

Taiwan verwerpt herenigingsaanbod

TAIPEH – De voorstellen die de Chinese maarschalk Ye Jianying gisteren deed voor een onmiddellijke hereniging van Taiwan en China, zijn nog dezelfde dag verworpen door de Taiwanese autoriteiten. Ye Jianying, voorzitter van het permanente comité van de Chinese Nationale Volksvergadering, had voorgesteld besprekingen te beginnen over een onmiddellijke en vreedzame hereniging van Taiwan en de Chinese Volksrepubliek.

Maar James Soong, directeur-generaal van het informatiebureau van de regering in Taipeh, verklaarde in een reactie dat alleen het afzweren door Peking van het communistisch systeem kan leiden tot een hereniging. Het communisme wordt door het Chinese volk afgewezen, aldus Soong.

China heeft Nederland er impliciet van beschuldigd het Chinese streven naar vreedzame hereniging van Taiwan met het moederland te doorkruisen en door de levering van moderne oorlogsmaterieel aan Taiwan het gevaar van een gewapend conflict in de straat van Taiwan, dat de laatste jaren was afgenomen te vergroten.



Fietsen

Dat de fiets in Nederland toch wel erg populair is getuigt deze foto. Het is waarschijnlijk de langste fiets ter wereld en biedt plaats aan 39 personen. De fiets werd gebouwd door familie Krikke uit het Drentse Wezuperburg.

FNV wijst arbeidsloos inkomen af

UTRECHT – Een ruime meerderheid van de FNV-bonden heeft gistermiddag het voorstel van de Voedingsbond-FNV afgewezen om een arbeidsloos inkomen in het FNV-beginselprogramma op te nemen. De voedingsbond kreeg alleen de Onderwijzersbond-ABOP, de Kunstenbond-FNV en de Kappersbond-FNV mee voor het idee om in de toekomst mensen geheel vrij te laten in de keuze of zij betaald werk willen doen of niet. Als zij dat niet willen dan moeten zij volgens het voedingsbondidee een gegarandeerd basisinkomen krijgen. Daarnaast kunnen ze zich bijvoorbeeld met vrijwilligerswerk bezighouden.

De meeste FNV-bonden lieten op het congres weten ernstige principiële bezwaren te hebben tegen het loslaten van de plicht tot werken. Mensen moeten er op de een of andere manier toe kunnen worden verplicht hun steentje aan het arbeidsproces bij te dragen, omdat anders het bereikte verzorgings- en welvaartspeil in het gedrang komt, zo vindt het FNV-bestuur. De discussie over het arbeidsloos inkomen moet binnen de FNV wel worden voortgezet maar daar moet het voorlopig bij blijven, zo stelde FNV-bestuurder J. ter Horst. Hij vertolkte daarmee de mening van de ruime meerderheid van de FNV-bonden.

Ernstige kritiek op handelwijze politie

Proces tegen portier Koos H. uitgesteld

DEN HAAG – Het proces tegen de van moord op drie meisjes verdachte Haagse sexclubportier Koos H. is uitgesteld tot 13 oktober. De verdachte die vorig jaar in Heerlen en Maastricht in voorarrest heeft gezeten wordt ook in verband gebracht met de spoorloze verdwijning van Marjo Winkens uit Schimmert. Het proces is uitgesteld omdat twee van de drie door de verdediger van Koos H. opgeroepen getuigen, niet zijn komen opdagen.

De advocaat van de Haagse sexclubportier Koos H., mr. T.H. Duijnstee, heeft gisteren voor de Haagse rechtbank ernstige kritiek geuit op de handelwijze van de politie bij het onderzoek in de zaak Koos H. Zowel bij het onderzoek door de Wassenaarse als de Haagse politie zijn fouten gemaakt, zegt mr. Duijnstee, de verdediger van Koos H.

Het proces ging vandaag de tweede dag in. De zitting begon met het horen van de getuigen die zijn opgeroepen door de verdediging van Koos H. De drie getuigen waar mr. Duijnstee gisteren om had verzocht, waren vanmorgen nog niet bij de rechtbank verschenen. Alleen getuige verscheen gisteren wel coördinator Visser van het recherchebijstandsteam, belast met het onderzoek in de zaak van het Wassenaars meisje Edith Post, voor de rechtbank. De advocaat van Koos H., mr. Duijnstee vroeg hem hoe het mogelijk was dat een bandopname van een telefonische anonieme tip was verdwenen. In die tip werd aangeraden de wond aan de linkerpink van Koos H. eens te vergelijken met het gebit van Edith Post.

Visser zei dat het bandje met de tip op de een of andere manier is zoekgeraakt. „Er is kennelijk een foutje gemaakt", zei hij, waarop Koos H. reageerde door te zeggen: „Er worden wel eens wat fouten gemaakt".

Overigens zegt Visser nooit achter de identiteit van de tipgever te zijn gekomen. Mr. Duijnstee verweet Visser ook „in strijd met de waarheid te hebben geantwoord" op vragen van de advocaat. Zo zouden er bij de confrontatie van Koos H. met het recherchebijstandsteam alleen leden van dat team aanwezig zijn geweest. Volgens de verdediger is dat niet het geval. Er is ook een onderwijzeres van de school van Edith Post bij de confrontatie aanwezig geweest.

Aangeb. betrekkingen

Serieuze Hoofd/bijverdienste o.a. thuiswerk als TELEFONISCH enqueteren, thuisagentschappen etc. Inl. (antw. env. bijsl.) Fa. Vacom, postbus 436, v. Mussenbr. str. 2, 's Hertogenbosch.

Club 20 vraagt nog enkele GASTVROUWEN, intern mogelijk. Jodenstr. 20, Maastricht, tel. 043-17253.

Nette BARDAMES gevr. vervoer vrij, Akerstr. 144, H'broek, tel. 215121.

f 400,- à *f* 500,- netto voor dames en/of heren in bezit van auto, eerlijke BIJVERDIENSTE. Inl. tussen 19 en 20 uur, dag. 045-457078.

TAXICHAUFFEURS gevraagd, liefst met enige ervaring, Akerstraat 132, Hoensbroek.

Tijdschriftengroothandel zkt. VERTEGENWOORDIGERS lft. 18-25 voor werkz.heden in Ned. of België. Voor opleiding wordt gezorgd, goede verdiensten. Bel voor meer informatie va. ma. t/m vr. van 10.00 tot 18.00 uur 04498-55061.

Met spoed leuke MEISJES voor goed lopend privéadres gevr. Intern mogelijk. 045-222537.

Gevr. part-time RADIO-TV-MONTEUR. Br. o. nr. BR 231 LD 6443 CG Brunssum.

Voor onze geh. vern. BAR vragen wij nog enkele gastvrouwen. Int. mog., tel. 040-441767 of 040-440342.

BARLADY'S v. div, hoge gar. pret. werkkring na 14 u., tel. 045-317032 verv. vrij.

Jonge aktieve WINKELSLAGER bedrijfsleider gevr. Uitstekende voorwaarden, nadere inl. tijdens kant.uren 04494-40955.

Wie wil zijn MEUBELDETAILHANDELVERGUNNING rendabel maken. Br.o.nr. BR 213 LD 6443 CC Brunssum.

Handelond. zkt. enkele zelfst. DAMES en/of studentes voor colp. v. vlot art. Enkele uren p.d. Postbus 241 Geleen.

THUISNAAISTERS gevr. Aanm. tus. 19 en 20 uur. Tel. 04447-2147. Zonder erv. onnodig te bellen. Omg. Hoensbroek.

ISOLATIEPLAATWERKER gevr. Isolatie Coerver BV, O.L. Vrouwestr. 103, Kerkrade, 045-452387.

DRUMMER gevr. voor hardrockband (veel vrije tijd. Bel 045-311776.

Bar L'Aventura zkt. met goed goeduitziende BARDAME. Na 15 uur Hoofdstr. 103, Amstenrade, tel. 04492-4491.

Nette BUFFETDAME gevr. Beslist geen animeerwerk. Sol. na 10.00 u. tel. 045-211479.

We zoeken voor onze speelgoedzaak nog een part-time VERKOOPSTER l. m. erv. Schr. soll. aan P. Smeets. Kouvenderstr. 87 6431 HB H'broek.

Gevr. FRITUREHULP, m/v., liefst met ervaring, tel. 045-224509.

Leuke meisjes gevr. voor nette BAR in België, garantieloon, intern mog. tel. 09-32-11-756808 na 18 uur.

Textiel industrie Mijnstreek TIM BV vraagt ervaren THUISNAAISTERS met eigen machines voor afdeling ontwerp ervaren modellennaaister, afdeling knipperij ervaren knipster, Sittarderweg 58, Heerlen, tel. 045-725353.

STUKADOORS gevraagd, aanmelden: tel. 045-253237.

VOEGERS en leerling-voegers gevr. Mgr. Feronln. 214, Hoensbroek, tel. 045-223102, na 18.00 uur.

Landelijk avondbl. vr. voor Schinnen akt. JONGEMAN moet besl. woonachtig zijn in Schinnen (leuke bijverd.) tel. 045-213705, liefst tussen 18-19 uur.

DAMES gevraagd voor nieuw privé-adres te M'str. 043-630493.

Een uurwerk defect. Gedipl. VAKMAN rep. voordel. en correct, 045-222790.

Banketbakkerij Hub Ortmans Hovenstr. 125, Ubach over Worms, tel. 321805 zoekt ervaren BANKETBAKKER.

Dames voor privé of escort. ZEER goede verdienste, bel. S. Störholm, 045-271127.

VERKOPERS/STERS gevr. voor de huis-aan-huis verkoop van onderhoudsprodukten. Wij zijn er om u aan werk te helpen. Wilt u niet altijd saai werk doen of hebt u nog geen werk, dan hebben wij een interessante job voor u. Ervaring niet vereist. Voor opleiding wordt gezorgd. Zowel full-time als part-time (wel voor hele dagen) vaste dienst. Verzekerd, vakgeld enz. Leeft. onbelangrijk. Houdt u ervan om met mensen om te gaan. Kom dan eens persoonlijk met ons praten. Heden tuss. 14.00 en 16.00 uur. Aanm. Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

Voor direkt gevr. voor Duitsland, DACHDEKKER en Klempner, tel. 04494-52787.

Voor Duitsland direkt gevr. C.V.-MONTEURS, loodgieters A en E fotolasssers, tel. 04494-52787.

Leuke ASSISTENTES gevr. voor nieuwe privéclub. Werktijden van 12 tot 2 u. en van 19 tot 2 u. Prettige werkkring. Intern mogelijk. Tel. 04446-2780.

WERKSTER gevr. voor 2 morgens p.wk. Voorterstr. 173, Kerkrade, tel. 452953.

BARMEISJES gevr. intern mog., tel. 045-460000.

f 400,- à *f* 500,- netto voor dames en/of heren in bezit van auto, eerelijke BIJVERDIENSTE. Inl. tussen 19 en 20 uur, dag. 045-457078.

Gevraagd, ouder persoon voor klusjes rondom het huis, tel. 045-213386.

Ombudsman Hermes, alias piraten Rinus, zkt. ser. HUISHOUDSTER, daar hij het werk niet meer alleen aan kan. Beloning nader overeen te komen. Slotstr. 6, 6432 HH Hoensbroek.

MEISJE of jonge vrouw gevr. voor babysit/hulp in huishouden (gezin met 3 kl. kind.) Heerlen-Zuid, tel. 045-422400.

Gevr. GRONDWERKERS voor kabelwerk in Limburg, liefst met ervaring. Aanm. na 18.00 uur, Beukenstr. 4, Bingelrade.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor weekend. Pers. melden, Dorpsstr. 3, Brunssum.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw METSELWERK groot of klein bel nu 045-255813.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie daken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Kleine aannemer kan OPDRACHTEN aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Uw zitmeubelen als nieuw GESTOFFEERD door Meubelstoffeerderij Decoration Adri Harreman, Sittarderweg 21, Heerlen, tel. 045-723082/724810.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk: Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

't Bouwonderneming BRIKSKE voor alle voorkomende werkzaamheden. Het betere werk. 04494-47294.

FNV stuurt aan op loonmaatregel

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De FNV is bezig in het komende najaar een loonmaatregel van de regering uit de lokken voor 1982. Dat is gebleken uit de houding van de FNV-vertegenwoordigers in de Stichting van de Arbeid.

In de twee werkcommissies van de Stichting van de Arbeid was de laatste weken op bijna alle punten overeenstemming bereikt tussen werkgevers- en werknemersorganisaties. Met name bestond er overeenstemming over het herstel van de onderhandelingsvrijheid van de sociale partners.

Dat wil zeggen, dat zowel werkgevers- als werknemersorganisaties het met elkaar eens waren dat zonder ingrijpen van bovenaf en met grote verantwoordelijkheid voor het weer in de rails brengen van onze economie, zou worden gesproken over het arbeidsvoorwaardenbeleid voor het komende jaar.

Tijdens een van de laatste bijeenkomsten van de beide werkgroepen hebben de FNV-vertegenwoordigers alle punten van overeenstemming weer herroepen, met name ook het punt van de onderhandelingsvrijheid. Dit werd gedaan onder het motief dat de regering uiteindelijk de verantwoordelijkheid draagt voor het sociaal-economisch gebeuren en daarmee ook voor het arbeidsvoorwaardenbeleid het komende jaar. Toen de FNV-bestuurders dit deden, hadden de commissies hun tussentijdse rapporten al uitgebracht aan de voorzitters van de centrale organisaties.

Doorgedrongen

Daarbij heeft de FNV ook gewezen op het nieuwe beleid dat door minister van sociale zaken en werkgelegenheid Joop den Uyl, gevoerd gaat worden. Dat is inmiddels doorgedrongen tot de fracties van CDA en PvdA in de Tweede kamer, die nu het standpunt innemen dat in de Stichting van de Arbeid geen overeenstemming kan worden bereikt en dat daarom de regering de bevoegdheid heeft om opnieuw in te grijpen in de loonontwikkeling.

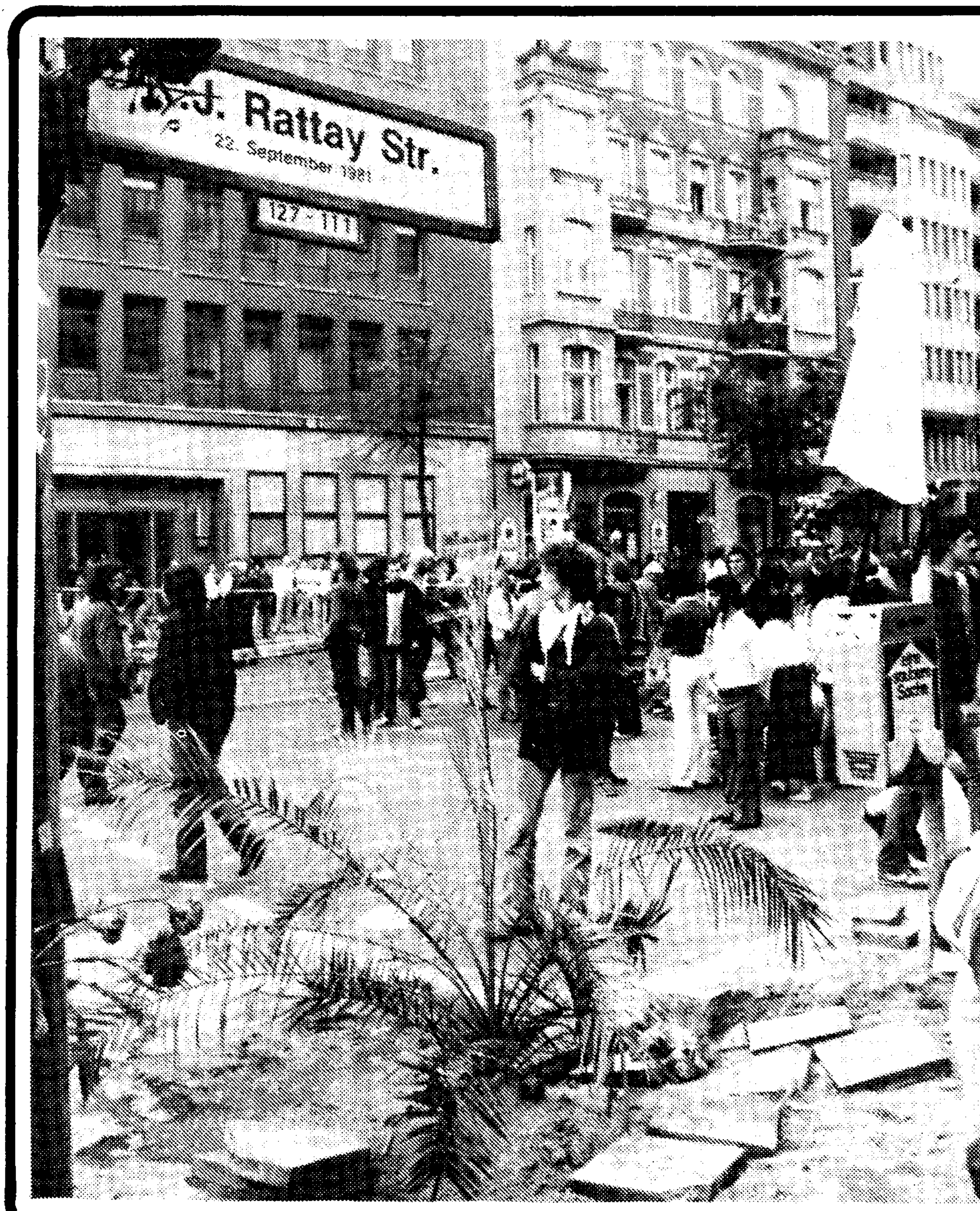
Kabaal

De FNV-vertegenwoordigers in de commissies van de Stichting van de Arbeid hebben daar laten weten dat bij geen overeenstemming huns inziens de regering een loonmaatregel kan gaan treffen. „We zullen dan nog wel wat kabaal maken, maar uiteindelijk ligt de verantwoordelijkheid bij de regering", zo zouden zij hebben opgemerkt.

Op grond van het niet-bereiken van overeenstemming tussen de sociale partners en de regering eind 1979 en eind 1980, werd door de toenmalige minister van sociale zaken, Albeda, ingegrepen. Ook toen deden zich identieke situaties voor, namelijk dat afzonderlijke FNV-bonden extra eisen gingen stellen. Nu hebben met name de Dienstenbonden FNV een looneis van 2 procent in gedachten. Ook FNV-voorzitter Wim Kok heeft meegedeeld dat als de aardgasprijs extreem omhoog zou gaan, de FNV niet kan ontkomen aan een looneis. Insiders noemen het een merkwaardige zaak dat toen de commissies in de Stichting van de Arbeid op alle fronten overeenstemming hadden bereikt, FNV-voorzitter Wim Kok op een persconferentie na afloop van de Federatieraad meedeelde de resultaten van de commissies somber in te zien. Hij maakte toen duidelijk dat het heel moeilijk bleek om met de werkgevers overeenstemming te kunnen bereiken.

Schuld geven

Vorige week heeft het CNV in een uitvoerige brief minister Den Uyl gewaarschuwd tegen een dergelijke gang van zaken. De partners in de Stichting van de Arbeid zijn van mening dat de FNV alles nu weer stuk zal laten lopen, om na het treffen van een loonmaatregel de schuld daarvan niet alleen aan de regering te kunnen geven, maar ook aan de overige sociale partners, met name de werkgevers.



Krakers in West-Berlijn hebben gisteren de Potsdammerstrasse herdoopt in Rattaystraat. Klaus Jürgen Rattay was de jongeman die verleden week tijdens krakersrellen in Berlijn het leven liet. Op de plek waar de jongeman overleed worden nog dagelijks kransen en bloemen gelegd.

Kaping beëindigd

Commando's bevrijden passagiers

LAHORE – Pakistaanse commando's hebben gisterochtend de kapers van een Indisch verkeersvliegtuig gearresteerd en de resterende gijzelaars bevrijd.

De 20 uur durende kaping van de Boeing 737 en de gijzeling van de passagiers en bemanningsleden eindigde twee uur voordat een ultimatum van de vijf „Sikhs" afliep. De kapers eisten voor 6.00 uur gistermorgen de vrijlating van de Sikhleider Sant Jarnail Singh Bhinderanwale, die een week geleden in India werd gearresteerd op beschuldiging van moord.

In een korte verklaring van de Pakistaanse regering werd gezegd dat bij de bevrijding van de gijzelaars geen gewonden zijn gevallen. De kapers vertelden Pakistaanse functionarissen na afloop dat zij de kaping hebben uitgevoerd „om steun te verkrijgen voor de beweging voor een onafhankelijk Chalistan", de naam die radicale sikhs geven aan de door hen nagestreefde onafhankelijke staat in Noord-India.

Het Indiase toestel had 117 personen aan boord. Na de landing in Lahore lieten de kapers 68 gijzelaars gaan.

In overalls

De Pakistaanse commando's kwamen, naar passagiers zeiden, binnen, vermomd als schoonmakers in vuile witte overalls. Een eerste kleine groep was gewapend met emmers en bezems als om de toiletten en de cabine te gaan schoonmaken. Zij waren daar enige minuten mee bezig om toen de kapers te overmeesteren. Toen kwamen er plotseling nog 20 à 25 andere commando's ook in witte overall, maar gewapend met pistoolmitrailleurs, zo zeiden zij.

Gesprek met regering over situatie Zeedijk

AMSTERDAM – Burgemeester Polak van Amsterdam heeft minister-president Van Agt gevraagd op korte termijn een gesprek te mogen voeren met een aantal ministers over de problematiek op de Zeedijk. Het college van B. en W. heeft vanmorgen tijdens een gesprek met bewoners van de Zeedijk en het wijkcentrum de situatie met de heroïnehandel ter plaatse onaanvaardbaar genoemd.

B. en W. beloofden maatregelen die op de eerste plaats zijn gericht op „herstel van de veiligheid van de burgerij en de normale verhoudingen op de Zeedijk". De Zeedijkbewoners eisten concrete maatregelen van het gemeentebestuur, eerder zou het vertrouwen in het college van B. en W. niet kunnen worden hersteld.

Dr. Bots in „Zestig jaar katholicisme in Nederland"

Tweede emancipatie van gelovigen nodig

door ben romijn

HEERLEN – Een tweede emancipatie van de Nederlandse katholieken aan de basis, de gewone gelovigen dus, die dan opgewassen raken tegen de overmacht van de middenklasintellectuelen, is volgens de kerkhistoricus dr. J. Bots S.J. nodig om de Nederlandse Kerkprovincie weer in het spoor van de universele kerk te krijgen.

In het maandblad Rots geeft deze als orthodox gedefinieerde Jezuïet een overzicht van 60 jaar katholicisme in Nederland. Sterk daarbij zijn de zestiger jaren belicht als stroomversnelling in de veranderingen binnen de katholieke kerk in Nederland.

„Katholiek Nederland", zo schrijft Bots, „werd toen frontpaginanieuws voor de kerkelijke en niet-kerkelijke internationale pers. Bezichtiging van het Nederlands katholicisme werd een toeristische trekpleister, waarvoor reisbureaus reclame maakten. De auteur gaat uiteraard dieper dan het louter sensatienieuws over het tegen Rome rebellerende Nederland, omdat het inderdaad een indringende vraag is hoe het bijna paradoxale is kunnen geschieden dat het anti-papisme in de binnenste gelederen van het Nederlands katholicisme zelf terecht is gekomen.

Bots heeft als professioneel wetenschapper en kerkhistoricus het vermogen om met zijn eigen orthodoxe engagement ten aanzien van de universele kerk en Rome inderdaad registrerend geschiedenis te schrijven zonder andere groeperingen binnen de katholieke samenleving onderuit te halen.



DR. J. BOTS S.J. – orthodox engagement –

Doorbraak

Hij maakt gebruik van vele citaten. „De moderne mens wenst meer zich zelf te zijn, zijn eigen weg te gaan, dan louter als deel van een groep te functioneren". Deze losmaking (individualisering, bevrijding) voltrok zich in feite een isolatie. Het individu weigert in de pas van het collectief, de gemeenschap, te lopen, maar verwijt datzelfde collectief, waarvan hij deel uitmaakt wel de narigheid van zijn individuele situatie.

Bots citeert de godsdienstsocioloog dr. Auping S.J. die stelt dat de verwerkelijking van de christelijke gewetensvrijheid zoals die door de middenklas-intellectuelen op gang is gebracht als doorbraak meer een angst is voor die vrijheid, die verdrongen wordt met grote woorden over diezelfde vrijheid.

Welvaartsideologie

Waarom is het a-kerkelijke dan wel anti-kerkelijke zo sterk binnen gedrongen in de eigen katholieke gelederen? „De intellectuele elite is daarvoor aansprakelijk", zegt hij. Zij beheersen de massa-media de onderwijssector, de vermaaksindustrie en de welzijnszorg. Alle andere klassen zijn op deze instellingen aangewezen. Op deze wijze wordt een welvaartsideologie van duizenden „kansels" gepredikt. Zelfbevrijding en zelfverlossing zijn daarbij de sleutelwoorden. Geen wonder dat men zich daaraan onttrekken.

Bots haalt ook prof. Chomsky aan, die over de rol van intellectueel als manipulator stelt: „Iedere expert op het gebied van de indoctrinatie zal bevestigen dat het veel effectiever is om alle mogelijke gedachten binnen een raam van zwijgende vooronderstellingen in te perken dan te proberen een bepaald uitgesproken geloof er met een knuppel in te rammen. De nieuwe elite is even machtig binnen als buiten het katholieke milieu".

Hoe is zoiets dan te verklaren? De auteur meent dat de Nederlandse volksaard die een zekere huiver heeft uit de groep te springen daar debet aan kan zijn. De verzuiling in de Nederlandse samenleving leidt er toe dat het overleg tussen de belangengroepen door de basis aan de top wordt overgelaten.

Surrogaat

Auping, de godsdienstsocioloog wordt geciteerd als deze stelt dat achter dapper klinkende woorden als „riskante kerk" en „durven met onzekerheden te leven" wel eens een angst voor de echte vrijheid en een vlucht in de surrogaat-vrijheid besloten ligt.

Opleidingen

Als illustratie voor de ontwikkelingen in katholiek Nederland stelt Bots dat in 1981 het aantal priesters dat het ambt verlaten heeft tot meer dan 2000 is gestegen. Dat is tweemaal zoveel als in de VS en driemaal zoveel als het wereldgemiddelde. Deze koele cijfers, zo schrijft hij, geven niet de geestelijke ontwrichting weer, die één uittredende priester bij de gelovigen achterlaat. Tussen 1961 en 1970 traden 1600 broeders uit en 2700 zusters.

Ingrijpend is ook het totaal veranderde beeld bij de priesteropleidingen. Tussen 1963 en 1969 zijn alle 32 filosofische en 30 theologische opleidingen verhuisd en samengetrokken in vijf grote steden: Amsterdam, Utrecht, Nijmegen, Tilburg en Heerlen. De nieuwe situatie gaf mogelijkheid tot grotere openheid en engagement in het maatschappelijke leven, een beter werkinstrumentarium, betere selectiemogelijkheid van docenten en betere salariëring. Maar volgens Bots zijn ook in de praktijk de nadelen evident geworden. Het aantal studenten verminderde met de helft. Van dit aantal wilde bovendien nog nauwelijks iemand celibatair priester worden of zich definitief aan een bisschop of religieuze gemeenschap binden. Toch hoort het priesterschap tot de doelstelling van de theologische hogescholen. Zelfs de rechtsgrond voor de aan universiteiten gelijk gestelde subsidie is daaraan ontleend. Zestig jaar katholicisme in Nederland is geen opwekkende lectuur.

Maar het is wel een eerlijke registratie van wat er gebeurd is met daaraan verbonden een duidelijke conclusie: De kerk als instituut heeft het contact met de echte basis, de gewone gelovige, verloren. Maar diezelfde gelovige heeft in feite ook geen werkelijk contact met al diegenen in Nederland die zich basisgroepen noemen. De massa-communicatie gaat als een verpletterende kanonnade over de gewone man heen, die geen wisselgeld heeft, omdat zijn geloof niet intellectueel is geïnspireerd. In feite staat de kerk als instituut tegen de miljoenenvoedige echo van in feite een kleine groep tegenstanders, zo vindt Bots.

Jeugdbende opgerold

ARNHEM – Een recherchetea[m] van de rijkspolitie Nijmegen en [de] gemeentepolitie Arnhem heeft e[en] serie van 53 diefstallen, vernieli[n]gen, brandstichtingen in Arnhe[m] en omgeving opgelost waarb[ij] voor een half miljoen gulden we[rd] buitgemaakt en vernield. V[ier] hoofdverdachten – allen Arnhe[m]mers in de leeftijd van 17 tot [..] jaar – zijn voorgeleid voor de of[fi]cier van justitie en in verzeker[de] bewaring gesteld.

Een van de verdachten wist tijde[ns] zijn transport van het Arnhemse [..] litiebureau naar een rijksjonge[..] ninternaat te ontsnappen. Hij is n[og] steeds voortvluchtig.

Uit verhoren is gebleken dat de v[er]dachten verantwoordelijk zi[jn] voor onder meer de brandsticht[ing] in een Arnhems benzinestation. [..] stichtten de brand uit wraak omd[at] de Arnhemse gemeentelijke soci[ale] dienst hun uitkering had herzien.

Volgens een woordvoerder van [het] rechercheteam ging het de dad[ers] niet om winstbejag, maar om sen[sa]tie. Het gestolen spul deden zij vc[..] een schijntje van de hand. Een [..] stolen Jaguar ter waarde van 60.0[00] gulden werd voor een paar hond[erd] gulden verkocht. Van de gestol[en] goederen is nog geen tien proce[nt] achterhaald.

Document over Sovjet-macht

Brochure Pentagon moet Europeanen aan denken zetten

Van onze verslaggever

BRUSSEL – Met de publikatie van het document „De militaire kracht van de Sovjetunie" (een rijk geïllustreerde brochure) heeft de Amerikaanse regering een nieuw offensief geopend om de Europese bondgenoten te overtuigen van de noodzaak nieuwe nucleaire raketten voor de middellange afstand te plaatsen.

De gegevens in het 99 pagina's tellende, door de minister van defensie Caspar Weinberger gepresenteerde document zijn grotendeels afkomstig van hoorzittingen van de Amerikaanse senaat en uit militaire tijdschriften, zodat voor experts weinig nieuwe feiten aan het licht komen. Washington mikt met de brochure dan ook op het grote publiek en rekent erop dat het aan beide zijden van de Atlantische Oceaan een bestseller zal worden. In maart van dit jaar al beloofde de Amerikaanse bewindsman een aantal van zijn Europese collega's op hun verzoek tastbare bewijzen van de kracht van de Sovjets voor een breed publiek bekend te maken. Dit tegen de achtergrond van de groeiende oppositie tegen stationering van 572 Pershing- en kruisraketten in West-Europa.

Geen keuze

In het document worden alle aspecten van de Russische krijgsmacht volgens het Pentagon zo compleet en nauwkeurig mogelijk toegelicht. Naast hoofdstukken over de organisatie van de Russische strijdkrachten, het snel inlopen van de technologische achterstand en een apart hoofdstuk over de ideeën in Amerika over wat de Russen met deze indrukwekkende wapenarsenalen over de hele wereld van plan zijn, wordt uitearard uitvoerig ingegaan op de SS-20 en het eventuele slagveld in Europa. Want hier ligt de essentie van het boekwerk en de manier van presenteren. „We hebben geen ander antwoord op deze onder meer op West-Europa gerichte, mobiele en van drie onafhankelijke kernkoppen voorziene SS's-20 dan het invoeren van de Pershing-2 en kruisraketten", aldus Weinberger.

Behalve voor het Westeuropese publiek (met name dat in Nederland en België) is de brochure ook geschreven voor de Amerikaanse bevolking. Op vragen van Amerikaanse verslaggevers in Washington zei Weinberger, dat de VS „zich opnieuw moeten bewapenen om aan deze dreiging het hoofd te bieden".

250 stuks

Volgens de Amerikaanse regering heeft de Sovjetrussische bewapening zo'n vaart genomen en zijn de Russen ook technisch zo ver gevorderd, dat de voorsprong ziendergen afgebrokkeld is.

Het document bevat overigens voor deskundigen wel interessant nieuw materiaal over onder meer de nieuwe Russische tank T-80, het nieuwe, door nucleaire kracht voortgedreven oorlogsschip van 23.000 ton van de Kirov-klasse en een vrij gedetailleerde tekening van de gemakkelijk verplaatsbare SS-20 raketten. De foto die hiervoor model heeft gestaan, blijft topgeheim. Het Pentagnon is er zeker van dat de Sovjetunie eind juli 250 SS-20 raketten, elk van drie kernkoppen voorzien, had opgesteld. Twee derde daarvan is volgens Washington op West-Europa gericht.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op woensdag 30 september 1981 op de CVV te Grubbenvorst.
Augurken glas a.k. aanvoer 51.000 kg. A 239,00; B 139,00; C 140,00; D fijn 49,90; D grof 86,80; E 73,60; AB2 138,00; CD fijn 56,60; CD grof 21,90;
Augurken glas stk. C 79,90; D fijn 52,90; D grof 80,80; E 56,90; AB2 140,00; CD fijn 60,90; CD grof 27,90;
Augurken natuur a.k. aanvoer 55.000 kg B 122,00; D fijn 32,90; D grof 57,90; E 15,90; AB2 138,00; CD fijn 56,90; CD grof 26,90;
Augurken natuur stk. C 61,90; D fijn 50,90; D grof 72,90; E 23,90; AB2 142,00; CD fijn 57,70; CD grof f31,90;
Natuursla kist aanvoer 6200 kolli A1 38-42 25,20; A1 33-37 21,70; A1 29-32 17,80;
Koolrabi glas aanvoer 11.000 stuks 10+ 45,00 9-10, 43,00; 8-9 37,00; 7-8 37,00;
Tomaten rood aanvoer 15.300 p.b. A1 7,21; B1 7,10; C1 5,54;
Tomaten vlezig aanvoer 3500 p.b. BB1 8,65; BBB1 10,39;
Aarbeien 200 gr A1 1,41-2,08;
Bloemkool 1-6 164,00; 2-6 139,00; 3-6 41,90; 1-8 145,00; 2-8 103,00; 3-8 69,00;
Bonen kas veense snijboon 1 406,00; veense snijboon 2 199,00; neckar 1 117,00; neckar 2 58,20;
Stamprinces fijn 1 170,00; fijn 2 122,00; grof 1 110,00; grof 2 70,00; div. fijn 1 201,00; div. fijn 2 147,00; div. grof 1 162,00; div. grof 2 110,00;
Dubbele stokprinces fijn 2 120,00; grof 1 153,00; grof 2 103,00; pronkbonen 1 94,20;
Komkommers klasse 1 75-90 105,00; 60-75 98,00; 50-60 88,50; 40-50 74,30; 35-40 56,20; 30-35 54,40 krom 2 133,00; stek middel 21,30;
Komkommers klasse 2 75-90 61,40; 60-75 61,90; 50-60 58,10; 40-50 44,50; 35-40 39,80; 30-35 30,40; aanvoer klasse 1 en 2 177.000 stuks;
Prei A1 wit 2/4 zak. 69,30; A1 wit 2/4 a.k. 53,30; A3 wit 2/4 22,90;
Spruitkool A1 104,00; A 104,00; A2 65,70; B 122,00; B2 49,20; D1 115,00; D 78,10; D2 58,80;
Nummerprodukten: andijvie 1 0,20-0,30; boerenkool 0,26; broccoli 3,10-4,60; chinese kool 0,10-0,44; rode kool 0,10-0,23; savooie kool 0,17-0,33; witte kool 0,10-0,35; spitskool 0,06-0,26; bospeen 0,56-1,04; peen a 0,16-0,44; b 0,07-0,43; c 0,07-0,36; radijs 20 per bos 0,42-0,63; rettich 1 5,5-7,0 0,20; schorseneren a1 0,95; knolselderij 0,25-0,64; spinazie 0,44-0,64; pepers rood 3,40-4,30; groen 2,00-2,90; paprika rood 1 85+ 452,00; rood 1 75/85 441,00; groen 1 85+ 285,00; groen 1 75/85 248,00; ijsbergsla 60 kg+ 0,72-1,23; venkel 1,20-1,70; rettich I 7-9 0,35
Champignonveiling d.d. 29-9-1981: (dozen) 1 fijn 5,38; 1 fijn c 5,19; 1 m 3,99; 1 m c 4,05; 1 x fijn 4,52; 1 x grof 3,77; (4 kg-bakken) 1 x grof 3,14; 2 3,33; 3a 2,75; 3b 2,64
Fruitveiling d.d. 30-09-1981: bramen 1 1,10-1,30; appelen: golden delicious 1 80 1,05-1,13; 1 75 1,04-1,22; 1 70 1,02-1,16; 1 65 0.78-0,92; 2 80 0,92; 2 70 0,86-0,97; rode jonathan 1 80 1,01-1,19; 1 75 0,99-1,21; 1 70 0,92-1,35; 1 65 0,80-1,06; boskoop 1 80 1,75-1,90; 2 80 1,29-1,87; 2 70 1,57-1,84; cox o.p. 1 80 1,56-1,69; 1 75 1,53-1,69; 1 70 1,50-1,75; 1 65 1,31-1,58; 2 80 1,21-1,58; 2 75 1,61-1,74; 2 70 1,28-1,83; 2 65 1,19-1,43; 2 60 0,97-1,13; karmijn 1 80 1,42-1,47; 1 75 1,60-1,64; lobo 1 80 1,05-1,23; 1 70 1,38-1,45; 1 65 0,92; 1 60 0,58; 2 75 0,90; 2 70 0,80; peren: beurre hardy 1 75 1,16; 1 65 1,03-1,10; 1 60 0,62-0,74; conference 2 65 0,78-1,08; 2 75 0,99; 2 60 0,69-1,08; 2 5 0,68-1,09; bonne louise 1 70 1,16; 1 65 1,22-1,36; 1 60 0,94-1,06; 1 55 0,85-1,01.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose Groentenveiling VG op gisteren. Klokprijzen: radijs kas I 0,59-0,77; peterselie bos I 0,49; andijvie natuur I 0,20-0,25; prei AI 0,35-0,76; BI 0,64; AI-II 0,28-0,33; BIII 0,28; knolselderij AI 0,16-0,41; BI 0,13-0,16; spitskool I 0,22; savoye kool A 0,14-0,18; witte kool I 0,21; stamprinc. kas I 1,70-2,60; II 0,50; veense snijb.kas I 2,30-2,50; II 1,90; peen BI 0,39; CI 0,16; spruiten AI 0,80; BI 0,63; DI 0,63; DI 0,90; witlof I 4,50-4,00; II 4,20-4,30; III 3,30; stek 2,00-2,40; koolrabi kas 9/10 0,36-0,40; 8/9 0,15-0,18 rammenas 0,21-0,31; ijsbergsla 0,58-0,74; venkel 100+ 0,97-1,03; kastanjes p.kg. 2,40; bloemkool I 5 st. 1,30-1,38; II 4 st. 0,74-1,71.
Uitbetalingsprijzen: bloemkool nat. p.st. I 6 st. 1,420; II 6 st. 0,619; afwijkend 6 st. 0,064; I 8 st. 0,600; II 8 st. 0,400; kasaugurken p. kg A 1,335; B 1,465; C 1,007; D fijn 0,520; D grof 0,778; E fijn 0,270; AB II 1,395; CD fijn 0,620; CD II 0,170; CD grof I 0,270; E grof 0,296; kasaugurken nat. p. kg C 0,690; D fijn 0,461; d grof 0,410; E fijn 0,160; AB I 1,345; CD fijn 0,580; CD grof I 0,272; E grof 0,114; E II 0,090; glaskomkommers p.st. 76 I 0,780; 61 I 0,900; 51 I 0,774; 41 I 0,653; 36 I 0,380; 61 II 0,320; 51 II 0,356; 41 II 0,227; 36 II 0,220; stek grof II 0,220; stek middel II 0,130; kassla p.st. kisten A27 0,093; sla nat. p.st. (kratten) A25 0,162; A 27 0,207; A 30 0,201; B 25 0,070; B 27 0,127; B 30 0,166; C 30 0,070; sla nat. p.st. (kisten) A 33 (20 st.) 0,168; A 37 (18 st.) 0,221; B 33 0,100; B 37 (18st.) 0,120; tomaten rood per bak A I 7,380; B I 7,293; C I 5,786; CC I 3,400; BB I 6,800; A II 2,020; B II 3,100; C II 1,800; A binnen. 1,800; B binn. 1,800; C. binn. 1,800; tomaten II eenmalig verpakt A II 3,766; B II 4,100; C II 1,800; Bonken 1,800; tomaten II eenmalig verpakt A II 3,766; B II 4,100; C II 1,800; CC II 1,800; tomaten licht gekleurd per bak A I 7,653; B I 7,413; C I 6,300; tomaten vlezig per bak BBBB I 6,800; BBB I 10,279; BB I 8,955; B I 6,436; tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBBB I 6,800; BBB I 9,327; BB I 9,202; B I 6,100.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van de eierveiling Roveco Roermond op gisteren, witte eieren: 47gr 11,60; 53gr 12,80; 55gr 13.75; 56gr 14,10; 58gr 14,55; 59gr 14,80; 60gr 15,05–15,30; 61gr 15,45–15,70; 62gr 15,80–16,05; 63gr 15,85–16,30; 64gr 15,95–16,30; 65gr 16,05–16,40; 66gr 16,15–16,40.
Bruine eieren: 47gr 11,60; 48gr 11,75; 49gr 11,95; 50gr 12,15; 51gr 12,45; 52gr 12,75; 53gr 12,90; 54gr 13,25; 55gr 13,65; 56gr 14,10; 57gr 14,50; 58gr 14,60; 59gr 14,85; 60gr 15,25; 61gr 15,85; 62gr 16,30–16,60; 63gr 16,35–16,60; 64gr 16,40; 65gr 16,45; 66gr 16,45; 67gr 16,45; 68gr 16,45–17,00. Aanvoer 5.200.000 stuks.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer: totaal 7910; runderen 2480; graskalveren 513; vette kalveren 38; nuchtere kalveren 1948; schapen 1869; geiten 72; slachtvarkens 990; slachtrunderen 1140. Prijzen: melk- en kalfkoeien 2050-3000; guiste koeien 1650-2000; kalfvaarzen roodbont 2050-2950, zwartbont 1750-2350; klamvaarzen 1700-2000; guiste vaarzen 1600-1900; pinken 750-1400; graskalveren 650-800; nuchtere kalveren roodbont 275-580, zwartbont 280-480; weideschapen 140-190; lammeren 140-190; stieren (resp. 1e en 2e kw.) 8,00-8,50, 6,95-8,00 vaarzen (resp. 1e en 2e kw.) 7,15-8,10 6,50-7,15; koeien (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 7,05-8,10 6,60-7,05, 6,30-6,60; worstkoeien 5,10-6,25

Twee jaar „onder invloed”:

Regering steunt alcohol-auto

DEN HAAG – Het ministerie van economische zaken heeft TNO een bedrag van ongeveer 850.000 gulden ter beschikking gesteld voor de ontwikkeling van een systeem, waarmee personenauto's zowel op benzine als alcohol kunnen rijden. TNO heeft een apparaat gebouwd dat automotoren kan laten draaien op ofwel alleen benzine, alleen alcohol of elk willekeurig mengsel daarvan. Het apparaat is van geringe omvang en kan gemakkelijk in vrijwel alle personenauto's worden ingebouwd.

TNO gaat het apparaat in de praktijk uittesten. Een dertigtal auto's waaronder 15 Volvo's 343 zal ermee worden uitgerust. In de komende twee jaar wil TNO op deze wijze ervaring opdoen met het apparaat, waarvan de onderzoekorganisatie verwacht dat het gemakkelijk in serieproduktie genomen kan worden en tegen een redelijke prijs verkocht kan worden. TNO streeft ernaar de produktie en verkoop van het apparaat zoveel mogelijk in Nederland te laten geschieden.

Ir. J. van der Weide van het TNO-instituut voor wegtransportmiddelen in Delft, onder wiens leiding het apparaat is ontwikkeld, meent dat de vinding geen oplossing van het olieprobleem vormt, maar uitstekend geschikt is voor een overgangsperiode. Een auto die alléén op alcohol rijdt is veel zuiniger en levert betere prestaties. Daarvoor zal een speciale motor moeten worden ingebouwd. Bij de autofabrikanten wordt hieraan gewerkt.

Dooreen

In de tanks van de auto's, die met het nieuwe apparaat worden uitgerust kunnen alcohol en benzine in elke willekeurige hoeveelheid door elkaar gegooid worden. Het apparaat, waaraan door TNO vijf jaar is gewerkt, tast het alcoholpercentage van het mengsel af, en past de carburateur telkens aan. Het systeem is niet geschikt voor auto's met dieselmotoren. Daarvoor zal een ander apparaat moeten worden ontwikkeld.

Het benzine-alcoholmengsel heeft vrijwel dezelfde prestaties als benzine alléén. Het vermogen en de energie zijn gelijk, maar het brandstofverbruik is meer. Er is 1,8 tot 1,9 liter alcohol nodig tegen één liter benzine om hetzelfde resultaat te bereiken. Dit zal echter niet veel uitmaken voor wat de kosten van de brandstof betreft. De kostprijs van alcohol is lager dan die van benzine.

Bovendien, zo verwacht ir. J.A. Knobbaut, hoofd van het centrum voor energievraagstukken van TNO in Apeldoorn, zal de kostprijs van benzine binnenkort zeker twee keer zoveel zijn als die van alcohol.

Methanol

Er zijn twee soorten alcohol: methanol en ethanol. TNO gaat bij haar proeven uit van het gebruik van methanol. Ethanol is weliswaar effectiever en beter voor de motor, maar het nadeel is dat de kosten van het vervaardigen van deze alcohol zeker drie keer zo hoog zijn als die van de aanmaak van methanol. Hierdoor is het volgens TNO voorlopig niet haalbaar ethanol als vervangende brandstof te gebruiken, ofschoon het een groot voordeel is dat deze brandstof uit afvalstoffen kan worden gemaakt.

Er zijn volgens TNO voldoende grondstoffen in ons land aanwezig om het gehele wagenpark van methanol te voorzien. De alcohol kan worden vervaardigd uit aardgas, steenkool of bruinkool. Van de door de regering voorziene dertig miljoen ton steenkool tegen het jaar 2000 is vijf miljoen ton nodig om alle auto's in Nederland gedurende één jaar op honderd procent alcohol te laten rijden. Gaat men uit van een toevoeging van tien procent methanol aan benzine, dan is slechts één tot 1,5 miljoen ton steenkool nodig.

Gebruikt men aardgas voor het vervaardigen van methanol, dan is tien tot vijftien procent van de jaarlijkse aardgasproduktie nodig om alle auto's alleen op alcohol te laten rijden. Een half procent van het aardgas is nodig, als de brandstof van personenwagens uit tien procent alcohol bestaat. De huidige methanolproductie in ons land bedraagt (hoofdzakelijk bij DSM) 0,7 miljoen ton. Deze zal binnenkort uitgebreid worden tot 1,2 miljoen.

Verzending zeepost

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.

Argentinië, ms Alhena, 9 oktober; Australië, ms Sydney Express, 9 oktober; Brazilië, ms Alhena, 9 oktober; Canada, ms Atl. Prospect, 9 oktober; India, Indonesië, Israël, ms Sigal, 8 oktober; Japan, ms Kasuga Maru, 9 oktober; Kenya, Oeganda, Tanzanië, ms Olympian, 5 oktober; Ned. Antillen, ms Hollandia, 7 oktober; Nieuw-Zeeland, ms Jervis Bay, 5 oktober; Suriname, Ver. Staten van Amerika, ms Am Accord, 7 oktober; Zuid-Afrika (Rep). ms Pagnet, 6 oktober.

VS verkopen 38 ton zilver

WASHINGTON – De Verenigde Staten beginnen op 14 oktober met de verkoop van ten hoogste 1,25 miljoen ounce (31,1 gram) zilver. De verkopen gaan net zo lang door tot dat de toegestane hoeveelheid van 46,5 miljoen ounce voor het begrotingsjaar 1982 is verkocht.

De Amerikaanse reserves bevatten 139,5 miljoen ounce. De regering Reagan wil metalen waar zij teveel van heeft, zoals zilver en tin, verkopen om met de opbrengst daarvan grondstoffen voor de produktie van militair materieel te kopen.

Mes in hulp aan armste landen

WASHINGTON – Doordat de Verenigde Staten menen zich te kunnen veroorloven minder bij te dragen aan de internationale hulpverlening aan de armste landen zijn maar liefst 32 andere donorlanden tot de conclusie gekomen dat zij daartoe ook wel recht hebben. Dit is gebleken in een besloten vergadering van landen die bijdragen aan de middelen van de IDA (International Development Association), een zusterinstelling van de Wereldbank die leningen aan arme landen verstrekt op zeer gunstige voorwaarden.

Hòp op 09-27

AMSTERDAM – In de loop van oktober zal de nieuwe baan 09-27 op Schiphol na een vernieuwingsperiode van zes maanden definitief in gebruik kunnen worden genomen voor zowel dag- als nachtlandingen. Tot dusver heeft de 3 kilometer lange baan een nieuwe macadamlaag gekregen en is er een nieuw verlichtingssysteem in aangebracht. Echter, met die verlichting is er door een constructiefout nog van alles mis, zodat tot nader order alleen nog maar overdag op kan worden geland. Dat dit intussen al is gebeurd, bewijst dit tweetal platen van een NLM-City Hopper uit Maastricht/Eindhoven op de nieuwe baan.

BOVEN: de hopper tijdens de landing, ONDER: gezicht vanuit de cockpit van de Friendschip op de nieuwe baan.

Mislukt

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs waren het woensdag vooral de obligaties die moesten inleveren. De staatsfondsen noteerden van 0,5 tot 0,6 punt lager. De jongste, volgens beurshandeleren, mislukte 12,25 pct. staatslening, die exclusief het aandeel van het Algemeen Burgelijk Pensioenfonds, ƒ 550,– mln. opbracht, deed 98,9 en dook hiermee al gelijk 0,4 punt onder de uitgiftekoers van 99,3. Beurshandelaren wisten geen directe oorzaak voor de zwakke stemming aan te geven. De omzetten werden minimaal genoemd.

De aandelensector moest door de bank genomen eveneens terug. Ondanks een hoger Wall Street verloren de internationale waarden in Amsterdam terrein. Zo raakte KLM ƒ 1,60 kwijt op ƒ 82,90 en Philips drie dubbeltjes op ƒ 18,90. De andere internationals lieten het bij dubbeltjeswerk. De banken waren fractioneel hoger, waarbij NMB ƒ 1,– won op ƒ 156,–. De hypotheekbanken moesten echter wat terug, zo ook de verzekeraars.
Bij de bouwer viel de koersvorming van Bos Kalis in het oog. Het fonds verloor ƒ 3,50 op ƒ 59,–.

Beursoverzicht

Tegenover het geringe aanbod stond nagenoeg geen vraag. De interesse voor Boskalis is thans minimaal, aldus een beurshandelaar. Verder verloor Nedlloyd ƒ 1,50 op ƒ 166,–. De rest van de markt kon zich nagenoeg handhaven.

Lokaal

Op de lokale markt was het woensdag erg rustig. De stemming was verdeeld, waarbij de koersafwijkingen niet groot waren. Positief gedroegen zich de aandelen HVA. De koers kwam ƒ 2,– hoger uit op ƒ 64,–. Buhrmann-Tetterode won een gulden op ƒ 46,80, Van der Giessen-De Noord ƒ 1,50 op ƒ 145,50. Pont boekte een opmerkelijke vooruitgang. De stukken werden op een ƒ 5,– hogere koers van ƒ 62,– tevergeefs gevraagd.

Andere fondsen die aan de goede kant van de streep zaten waren onder meer Bredero, Beers en ADM. Bij de verliezers bevonden zich de onroerend goed-fondsen Wereldhave en BOG. Wereldhave zakte ƒ 3,– op ƒ 103,50 en BOG ƒ 2,– op ƒ 138,–. ACF raakte een gulden kwijt op ƒ 73,50. Van Beek daalde ƒ 4,– op ƒ 54,– en RSV een gulden op ƒ 36,10. IHC Inter kwam ƒ 1,50 lager uit op ƒ 163,50 en Amfas ƒ 2,50 op ƒ 82,50. Van Berkel werd ƒ 2,50 lager geadviseerd op ƒ 26,–. Andere fondsen die zwak in de markt lagen waren onder meer Slavenburg en Océ-Van der Grinten.

Tijdens beurstijd brokkelde de koers van Ahold verder af. Het fonds kwam op ƒ 59,50 te staan, en dit betekende een verlies van ƒ 1,30. Ook Pakhoed en Gist-Brocades moesten verder terug.

De veranderingen op de rest van de actieve markt bleven beperkt.

Op de Europese optiebeurs waren de puts woensdagmorgen de winnaars. De ochtendomzet beliep 1750 contracten met Akzo en Philips het actiefst. Evenals bij de aandelenopties moesten ook bij de goudopties de calls overwegend premie afstaan.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige prijsnoteringen edelmetalen op gisteren 15.00 uur, verstrekt door de fa. Drijfhout te Amsterdam:

GOUD: onbew. 35250-35950; vorige 35400-36100; bew. 33480-37390; vorige 33630-37550.
ZILVER: onbew. 667-770; vorige 675-778; bew. 630-810; vorige 640-810.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,54	2.64
Engelse pond	4,50	4,80
Belgische frank (100)	6,06	6,36
Duitse mark (100)	109.75	112,75
Italiaanse lire (10.000)	20,25	23,25
Portugese escudo (100)	3,30	4,00
Canadese dollar	2,10	2.20
Franse franc (100)	44,75	47,75
Zwitserse franc (100)	129.50	132,50
Zweedse kroon (100)	44.50	47.50
Noorse kroon (100)	41.75	44.75
Deense kroon (100)	33.75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,72	16,02
Spaanse peseta (100)	2.55	2.85
Griekse drachme (100)	4,10	4,90
Finse mark (100)	56,00	59.00
Joegoslav. dinar (100)	5.05	6.45
Ierse pond	3.86	4.16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.6765-6815
Amerikaanse dollar	2.58075-325
Canadese dollar	2.14625-875
Franse franc	46.405-455
Belgische frank	6.8005-8055
Duitse mark	111.335-385
Zweedse kroon	46.205-255
Zwitserse franc	130.735-785
Italiaanse lire	21.935-985
Deense kroon	35.325-375
Noorse kroon	43.515-565
Oostenrijkse schilling	15.8890-8990
Japanse yen	111,05-111,15
Spaanse peseta	2,55-2.85

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 20.70 (20.80)
Kon. Olie 73.50-74.00 (73.60)
Philips 19.10-19.30 (19.10)
Unilever 134.50 (134.00)
KLM 81.50-82.50 (81.50)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	82,20	81,40
Algemeen-lokaal	87,80	86,90
Internationals	76,20	75,50
Industrie	64,80	64,00
Scheep- en luchtvaart	150.50	147,50
Banken	208.70	208,60
Verzekering	173.10	171,40
Handel	73,10	72,80
CBS-oblig.index	78,30	77,80
Rendem.staatslening	12,20	12,38
waarvan 3-5 jaar	12,27	12,41
5-8 jaar	12,28	12,40
8 jaar en langer	12,24	12,34
nieuwste drie	12,25	12,33
rend. BNG-leningen	12,25	12,35
rend. bankleningen	12,87	12,63
rend. spaarbrieven	14,05	14,14

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	846.84	349.89	101.32	329.03
Hoogst	854.36	353.21	102.36	332.09
Laagst	839.61	345.51	100.68	325.93
Slot	849.98	350.03	102.21	330.18
Winst/verlies	+2.09	−0.99	+0.59	+0.45

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	130.04	+0.31
20 transp.	19.74	−0.13
40 nutsbedr.	50.36	+0.05
40 banken	13.85	+0.05
Te zamen:	116.18	+0.24

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	61,00	61,00e
Akzo	21,10	20,90
ABN	285,50	286,50
Amev	88,20e	87,20
Amro-bank	52,70e	52,60e
Bos Kalis Westm.	62,50	59,00
Dordtsche Pr.	188,00	186,50
Dordt. Petr. pref.	182,50	183,50
Elsevier-NDU	121,00	121,00
Ennia	120,00e	119,00e
FGH	44,00	43,00
Gist Brocades	54,50	53,90
Heineken	46,60	46,70
Heineken Hld.	41,60	41,70
Holl. Betongroep	70,00e	70,00
Hoogovens	15,40	15,30e
KLM	84,50	82,90
Kon. Olie	74,10	73,00
Nat. Ned.	108,50e	108,50e
NedLloyd groep	138,50	135,70
NMB	155,00e	156,00
Ogem Holding	4,10	4,00
Van Ommeren	28,00	27,50
Pakhoed Hold.	37,60	36,60
Pakhoed cert.	36,40	36,00
Philips	19,10	18,90e
Robeco	212,00	213,50
Rodamco	117,20	117,20
Rolinco	210,50	212,00
Rorento	129,30	130,60
Unilever	134,60	134,50
Ver. Bezit VNU	63,00e	63,00e
Volker Stevin	28,30	28,00
Westland U.H.	73,00	73,00

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	98,50	97,90
12.00 id. 81-88	98,80	98,40
11.75 id. 81-91	98,00	97,80
11.50 id. 81	96,40	96,00
11.50 id. 81	95,50	95,00
11.25 id. 81-96	93,50	93,00
11.00 id. 81-88	95,50	95,00
10.75 id. 81	91,00	91,30
10.75 id. 81	92,60	92,20
10.50 id. 74	88,50	87,80
10.50 id. 80	88,60	88,20
10.25 id. 80-90	91,30	90,90
10.25 id. 80-87	93,00	92,60
10.00 id. 80	89,80	89,30
9.75 id. 74	96,00	95,60
9.50 id. 74	95,00	94,50
9.50 id. 76-2	90,20	89,80
9.50 id. 80-95	86,10	85,60
9.25 id. 79-89	87,60	87,00
9.00 id. 75-1	84,20	83,50
9.00 id. 79-94	84,00	83,30
8.75 id. 74	86,60	86,20
8.75 id. 75-1	88,80	88,10
8.75 id. 76-96	84,60	84,00
8.75 id. 79-94	81,40	81,50
8.50 id. 75-1	87,50	86,90
8.50 id. 75-2	87,60	87,00
8.50 id. 78-93	82,60	82,00
8.50 id. 78-89	89,60	89,20
8.50 id. 79-89	88,80	88,30
8.25 id. 76-96	82,40	81,90
8.25 id. 77-92	85,60	85,10
8.25 id. 77-93	84,90	84,50
8.25 id. 78-88	86,20	85,80
8.25 id. 79-89	87,20	86,70
8.00 id. 69	80,00	80,00
8.00 id. 70-95	82,50	81,80
8.00 id. 71-96	80,50	80,10
8.00 id. 70-1	82,50	82,10
8.00 id. 70-2	92,50	92,20
8.00 id. 70-3	92,80	92,80
8.00 id. 76-91	85,50	85,10
8.00 id. 77-97	80,80	80,50
8.00 id. 77-87	88,20	87,50
8.00 id. 78-88	84,70	84,30
7.75 id. 71-96	79,50	78,80
7.75 id. 72-97	76,80	76,20
7.75 id. 77-97	80,00	79,60
7.75 id. 78-93	80,00	79,70
7.50 id. 69-94	80,70	80,30
7.50 id. 72-97	80,70	80,70
7.50 id. 77-97	77,30	76,60
7.50 id. 78-93	82,00	81,70
7.50 id. 78-88-2	82,50	82,50
7.50 id. 71-81	80,80	80,80
7.25 id. 72-97	77,70	77,70
7.00 id. 66-1-91	81,60	81,60
7.00 id. 66-2	80,30	80,30
7.00 id. 69-94	77,80	77,80
6.75 id. 78-98	74,40	73,90
6.50 id. 68-1-93	78,20	77,20
6.50 id. 68-2	77,60	77,60
6.50 id. 68-3	77,70	77,70
6.50 id. 69-94	71,30	71,30
6.25 id. 67-92	76,90	76,90
6.25 id. 67-93	75,70	75,20
5.75 id. 65-1-90	81,20	81,20
5.75 id. 65-2	80,40	80,40
5.25 id. 64-1-89	83,20	83,20
5.25 id. 64-2	83,10	83,10
5.00 id. 64-94	76,80	76,80
4.50 id. 59-89	83,30	83,30
4.50 id. 60-1-85	97,70	97,70
4.50 id. 60-2	95,60	95,60
4.50 id. 61	92,80	92,80
4.50 id. 63	82,80	82,80
4.25 id. 60-90	91,80	91,80
4.00 id. 62-92	76,40	76,40
3.75 id. 50	52,20	51,90
3.50 id. 53-83	92,80	92,80
3.50 id. 60	82,50	82,30
3.25 id. 48-98	67,80	66,60
3.25 id. 53-98	76,20	76,20
3.25 id. 55-85	81,30	81,30
3.25 id. 55-85	87,50	87,50
3.00 id. Grb 46	97,00	97,00
12.00 BNG 81-06	98,00	97,40
11.00 id. 81-06	99,10	98,50
11.00 id. 74-84	91,70	90,60
10.50 id. 1974	99,50	99,30
9.50 id. 74-82	98,70	98,50
9.50 id. 74-99	86,80	86,30
9.50 id. 75-85	96,10	96,00
9.50 id. 76-01	83,50	82,70
9.00 id. 75-00	83,50	82,50
8.75 id. 74-99	83,30	82,80
8.75 id. 75-00	84,30	83,90
8.75 id. 75-00	85,20	84,80
8.75 id. 77-02	81,80	81,10
8.75 id. 77-02	81,70	81,20
8.50 id. 76-01	80,40	80,00
8.50 id. 78-03	83,10	82,60
8.25 id. 76-01	76,80	76,40
8.25 id. 77-02	78,60	78,00
8.00 id. 69-94	81,30	80,50
8.00 id. 73-98	83,20	82,80
8.00 id. 73-98	79,20	78,80
8.00 id. 78-03	80,00	79,20
8.00 id. 73-98	93,20	93,00
7.75 id. 73-98	82,50	82,00
7.75 id. 78-03	88,00	88,00
7.50 id. 72-97	76,50	76,00
7.50 id. 73-98	80,80	80,50
7.50 id. 74-99	84,70	84,40
7.50 id. 71-96	80,70	80,40
7.25 id. 72-97	75,70	75,20
7.25 id. 73-98	76,70	76,50
7.00 id. 66-II	79,10	78,80
7.00 id. 66-II	81,80	81,40
7.00 id. 66-IV	81,60	81,40
7.00 id. 72-97	74,40	73,80
7.00 id. 73-83	96,50	96,30
7.00 id. 73-98	76,50	76,10
6.75 id. 67-92	77,20	77,20
6.75 id. 68-93	78,00	78,00
6.50 id. 67-93	77,20	76,80
6.50 id. 68-92	78,60	78,40
6.25 id. 67-92	94,80	94,80
6.00 id. 651-90	81,60	81,60
6.00 id. 65II	81,00	81,00
5.75 id. 65II	81,10	81,10
5.50 id. 65-90	81,50	80,70
5.25 id. 64-89	80,40	80,40
5.00 id. 58-88	83,30	83,30
4.50 id. 58-83	84,30	84,30
4.50 id. 58-89	83,30	82,80
4.50 id. 60-85	90,80	90,80
4.50 id. 62-92	77,10	76,50
4.50 id. 63-93	76,00	77,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	71,00	70,50
8.75 ABN	100,10	100,00
6.75 Amro 73	84,30	84,00
5.75 Amro 8.25	174,00	172,00
8.50 Westin	80,00	80,00
7.25 Buhr T	95,00	94,50
4.00 Elaion	80,60	80,00
8.75 Elsev.-NDU	68,50	68,50
7.25 Furn. 73	75,00	74,60
5.75 Gist-Br.	92,00a	90,00a
5.25 Hoogovens	—	68,00a
7.25 Kappa 73	79,50	79,50
8.75 KNSM	91,00	90,80
8.75 KBB	—	82,00a
7.75 K.N. Pap.	66,00	66,00
7.25 M'intosh	79,20	79,60
6.50 Océ-Gr.	81,20	80,70
9.00 Meneba	82,50	82,50
7.00 NBM-B	74,00a	73,00a
7.75 Nutricia	72,00e	73,00
8.00 Nijverd.	86,00	86,20
6.50 Océ-Gr.	80,00	80,00
4.75 Philips	85,10	85,70
10.00 Pont	75,00	75,00
7.50 Proost B.	62,50	56,00a
6.50 Rolinco	57,00a	56,00a
6.00 Rolinco	200,00	200,00
8.00 Sanders	87,50	87,50
8.75 Schuitema	—	81,00a
7.00 Slav. Bk.	77,50	77,50
8.75 Stev. Gr.	61,00	61,00
9.00 VMF-St.		
8.25 Vih. But		
8.50 Volk. Stev.	64,70	64,50
7.00 W'have	98,00	98,50
7.00 W'sanen	80,20	80,20
8.75 W.U. Hyp.	75,00e	73,50f

Binnenlandse aandelen

ACF	74,50	73,50
ADM-Beheer	170,00	175,00
Amfas	85,00	82,50
Asd. Rubber	3,50	3,50
Asd. Rijtuig	116,00	125,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	61,50	61,50
Audet	87,00	87,00
Aut. Ind. Rt.	650,00f	725,00e
Ballast-N.	79,00	79,00
Bam	19,30	19,50
Batenburg	360,00	350,00
Beek van	58,00a	54,00
Beers	84,20	85,50
Begemann	42,50	42,00
Belindo	278,00	278,50
Bergoss	23,00b	24,00
Berkel P	28,30	28,00
Blydenst. C.	350,00	350,00
Boer Druk	110,60	112,00
Bols	60,10	60,00
Borsumij W.	110,00	110,00
Braat Bouw	148,00	148,00
Breevast	134,00	133,00
Breevast (cert.)	135,00	133,00
Bredero	177,00	180,00
Bredero (cert.)	177,50	180,00
Buhrm. Tett.	45,80	46,80
Cal. hold. NV	35,20	37,30
Calvé-D. cert.	183,00	189,00
id. 6 pct. cert.	1310,00	1280,00
Centr. Suik.	66,50	66,50
id. cert.	66,00	66,00
Ceteco	150,00	150,00
id. cert.	150,00	148,50
Chamotte	14,20	14,00
Cindu-Key	15,50	16,10
Claimindo	275,00	277,80
Deli mij.	71,50	72,00
Desseaux	38,00	38,50
Dorp en co.	101,00	103,00
Econosto	32,00	32,00
Emba	115,00	115,00
Eriks	52,50	50,00
Fokker	43,00	42,10
Ford Auto	40,00	45,00
Furness	97,00	96,00
Gamma H.	31,20	31,90
id. 5 pct.	13,70e	13,70e
Gel. Delft c.	280,00	285,00
Gerofabr.	41,00	41,00
Giessen	144,00	145,50
Goudsmit	50,50	50,50
Grasso	60,00a	59,00
Hagemeijer	35,00	33,00
Hoek's Mach.	55,00e	55,00
NV Holdoh.	172,00	172,00
Holec	73,50	74,00
HALL Trust	166,00	166,20
Hol. Kloos	199,00	201,00
Hunter Douglas	8,90	8,90
HVA Mijen cert	62,00	64,00
ICU	64,00	64,00
IHC-Inter	165,00	163,50
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Kondor	92,00e	92,00
Internat. M.	86,00	86,00
Kempen B.	65,00	64,50
Klene S.	240,00	240,00
Kluwer	78,00	79,00
KBB	32,50	—
id. cert.	29,20	29,70
id. 6 cum.	9,50	—
KNP	15,80	15,60
Krasnap.	96,00e	101,00b
Kwatta	10,20	—
Landre Gl.	10,20	—
Leids Wol.	87,50	89,00
Macintosh	51,70	51,50
Maxw. Petr.	178,00	178,00
Meneba	40,70	41,00
Metaverpa	1080,00	1080,00
MHV A'dam	18,00a	18,00
Moeara En.	21,00	21,00
id. 1-10	4050,00	4050,00
Mulder	720,00	720,00
Mijnb. W.	365,00	365,00
Naarden	24,50	24,50
Naeff	—	—
Nagron	19,80	18,00
NBM-Bouw	5,80	5,50
Nedap	150,00	150,00
Ned. Crediet	38,00	37,30
NEFIT	1015,00	1015,00
Ned. SHB	199,00	197,00
Ned. Springst.	4150,00a	4150,00a
Nierstrasz	850,00	850,00
Norit	65,00	66,00
Nutricia GB	40,10d	40,10
Nijverdal	27,20	27,20
Océ-Gr.	93,00	90,50
Orenstein	141,00	140,00
Otra	38,00e	38,00
Palembang	104,00	104,00
Palthe	22,50	22,70
Pont Hout	57,00	62,00b
Porcel Fles	164,00	163,00
Proost en Br.	88,50	88,50
Rademakers	130,00	130,00
Ravast NV	15,00	—
Reesink	12,50	—
Riva	171,50	170,00
id. cert.	273,00	270,00
Rohte en Jisk	55,00	95,00a
Rommenholl.	301,00	301,00
Rijn-Schelde	37,10	36,10
Sanders	5,00	75,00
Sarakreek	73,00	72,00
Schlumberger	720,00	695,00
Schokbeton	325,00	330,00
Schuitema	86,00	83,00
Schuppen	78,50	76,00
Schuttersv.	46,00	46,00
Slavenb. Bnk.	94,00	91,00
Smit Intern.	65,00	65,00
Telegraaf	82,00	83,60
Textiel Tw.	78,00	78,00
Tilb. Hyp.bk.	76,50	76,50
Tw. Kabel h.	167,00	165,00a
Twynstra en G.	39,00	39,00
Ubbink	37,00	37,00
Unikap	60,00	65,00
Ver. Glasf.	91,70	92,00
VMF-Stork	56,00	56,00
Verto cert.	27,90	27,50
Vihamij Butt	13,00a	12,30
VRG Gem. Bez.	33,10	33,00
Wegener cert.	25,50	25,50
Wessanen	55,50	55,50
Wyers	16,40	16,40
Wijk en Her	120,00	120,00

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	109,00	108,00
Alrenta	98,50	98,40
Alvamy	105,00	105,00
America Fnd	162,50	162,00
Asd. Belegg. D	144,80	146,70
Binn. Belf. VG	121,00	120,50
B.O.G.	140,00	138,00
Eur. Pr. Inv.	140,50	140,50
Goldmines	1080,00	1110,00
Holland F	105,00	104,00
IKA Belegg.	198,00	198,00
Interbonds	503,00	505,00
Leveraged	234,50	233,00
Obem	79,10	80,60
Somabel	—	40,00
Tokyo PH(S)	155,00	158,00
Tokyo PH	217,00	216,50
Uni-Invest	99,00a	98,00a
Viking	198,00	198,00
Wereldhav.	106,50	103,50
Concentra	182,00	180,00
Unifonds	347,00	346,00
Rentvast	20,20	20,80
Chemical F	31,00	31,60
Col. Growth	15,00	15,70
Japan Fund	23,00	23,00
Lehman Corp	39,00	35,00
Madison F	—	—
Technology F	25,50	26,10
Vance, Sand.	18,70	18,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,00	10,00
Am. express	40,20	40,80
Am. Motors	3,25	3,25
Am. Tel.&Tel.	58,00	55,00
Asarco	28,90	28,00
Atl. Richf.	41,00	40,60
Beth. Steel	21,70	20,60
Boeing Comp.	24,60	23,60
Burroughs	29,20	29,10
Citicorp.	24,70	23,90
Cities Serv.	44,00	42,50
Colgate	15,00	—
Cons. Foods	21,00	—
Control Data	64,50	64,40
Dow Chemical	26,50	25,40
Du Pont	38,50	37,50
Eastman Kodak	65,10	65,50
Exxon Corp.	—	—
Fluor Corp.	28,50	27,40
Ford Motor	19,00	18,60
General Electr.	54,40	53,60
General Motors	44,40	44,40
Getty Oil	—	—
Gillette	—	—
Gulf Oil	33,60	32,50
IBM	55,20	53,80
Intern. Flavor	20,10	19,60
Intern. Paper	39,30	38,40
Intern. Tel&Tel	26,50	25,80
Litton Ind.	52,00	51,00
Lockh. Aircraft	30,00	31,00
LTV Corp.	14,80	15,00
Mobil Oil	25,50	25,50
North Am. Phil.	37,90	38,00
Occ. Petr. Corp.	24,20	24,00
Pepsico	32,50	—
Philip Morris	47,10	46,20
Pitney Bowes	17,30	17,00
Polaroid Corp.	23,30	24,00
Quaker Oats	32,90	—
RCA	19,10	18,
Rep. Steel	23,80	23,
Schlumberger	55,30	52,
Sears Roebuck	16,20	16,
Shell Oil	40,20	39,
Sperry Corp.	32,50	32,
Stand. Oil of Cal.	—	38,
Tandy	30,50	29,
Texaco	—	32,
Texas Instruments	84,00	[illegible]
Union Carbide	47,50	[illegible]
Union Pacific	46,00	[illegible]
U.S. Steel	25,40	26,
Warner Lambert	17,80	17,
Westingh. El.	24,50	24,
Woolworth	18,90	18,
Xerox Corp.	43,40	42,

Buitenlandse aandelen

All. Breweries	298,00	300
Br. Petrol	505,00	500
Gevaert Ph.	82,00	82,
Hoechst	127,00	125,
Hoesch	23,00	23,
Imp. Chem.	12,50	12,
Petrofina	—	—
Solvay	125,00	130,
Un. Miniere	380,00	380,
Alcan	61,20	60,
Am. Cyanam	64,40	66,
Am. Standard	76,00	77,
Bell Teleph.	60,00	58,
Can. Pacific	90,50	92,
CBS	85,00	83,
Celanese	139,00	136,
Chrysler	11,70	11,
Columb. Gas	72,00	73,
Cons. Edison	70,00	68,
Curtiss W.	111,00	111,
East Airl.	17,30	17,
Gen. Foods	71,80	72,
Goodrich	63,00	63,
Goodyear	43,30d	44,
Husky Oil	32,00	33,
Imperial Oil	65,00	66,
Inco	39,80	38,
Mc. Donnell	86,00	84,
Merck Co.	214,50	214,
Minnesota	119,00	118,
Nabisco	49,00	49,
National Can.	57,00	57,
Nat. Dist & C.	57,00	57,
NCR Corp.	122,00	122,
Procter & C.	192,00	192,
Reynolds I	50,00	49,
Shell Can.	49,00	48,
Standard Br.	63,00	64,
Sterling Dr.	49,00	48,
Sun Oil C.	76,70	76,
Transam C.	35,00	34,
U. Brands	22,80	23,
Dai-Ich. K.	435,00b	435,
Nipon Elec.	1600,00a	1600,
Pioneer El.	285,00	285,
Sanyo Electr.	285,00	280,
Sony	840,00	850,

Toon met de Kerst weer op televisie

● TOON HERMANS

... met de kerst tachtig minuten op televisie ...

HILVERSUM – Bob Rooyens is begonnen aan de opname voor een televisieprogramma rond Toon Hermans. Het programma dat door de AVRO wordt uitgezonden op tweede Kerstdag duurt 80 minuten. Gisteren maakte Rooyens opnamen in het hartje van de Biesbosch tijdens een boottochtje dat op touw was gezet ter gelegenheid van het verschijnen van het nieuwste boek van Toon Hermans.

Bob Rooyens: „Het programma wordt in zoverre iets nieuws dat de nadruk niet zoals voorheen op het theater wordt gelegd. Vrijwel alle opnamen doen we op verschillende plaatsen in ons land. Ik wil Toon laten zien zoals het grote publiek hem nog niet kent". Begint dit jaar zond de AVRO al een programma van Rooyens uit waarin Toon Hermans uitsluitend in het besneeuwde landschap van Gtsaad in Zwitserland was te aanschouwen.

Gekke ervaring

Toon Hermans daarover gisteren: „Dat was een hele gekke ervaring. Televisie was voor mij tot dan niet verder gegaan dan registratie van mijn shows in het theater. Nu werd ik zomaar in mijn dunne pakkie in de sneeuw gezet. Het was gek, maar het resultaat beviel mij prima. Daarom heb ik ook ja gezegd toen Bob Rooyens meer van dat soort programma's met mij wilde gaan maken. Ik heb vertrouwen in die man". Rooyens en zijn ploeg konden overigens gisteren hun hart stevig ophalen tijdens het boottochtje. Veel natuurschoon en een Toon Hermans die onder alle plichtplegingen die bij zo'n presentatie horen opvallend vrolijk bleef. Overigens staan er ook vier programma's van Rooyens over Toon Hermans op het programma die volgende zomer door de Westdeutscher Rundfunk zullen worden uitgezonden.

Alpenzusjes

HEERLEN – „Holarie, zet me op je knie" zingen Hanny en Carla, samen „De Alpenzusjes" uit Heerlen. Met dit nummer zijn zij vanmiddag te beluisteren in de Nederlandse Top Tien, vanaf 12.03 uur op Hilversum III. In de pen zit verder een optreden van De Alpenzusjes in het TV-programma „Op volle toeren" op donderdag 22 oktober. Presentator Chiel Montagne heeft De Alpenzusjes voor dit programma „getipt".

Teddy Boys

GRUBBENVORST – Televisie komende zondagavond voor de Limburgse Teddy Boys. Het orkest onder leiding van Matthieu Dijckmanns is dan vanaf 18.45 uur te zien en te horen in het NOS-programma „Sprekershoek". The Teddy Boys brengen enkele van hun recente op de plaat verschenen nummers.



● THE TEDDY BOYS

Rolling Stones

BRUSSEL – De film die de BRT dinsdagavond zou uitzenden over The Rolling Stones komt nu bij het tweede Belgische TV-net op 4 november om 21.00 uur op de buis. De uitzending van dinsdagavond ging niet door omdat de voetbalwedstrijd Lokeren-Nantes alsnog rechtstreeks werd uitgezonden.

TV buitenland

HILVERSUM – De afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS houdt periodiek enquêtes. Naar welke zenders en hoe lang kijken Nederlanders TV. Uit het jongste onderzoek blijkt dat de gemiddelde Nederlander weer wat meer naar de buitenlandse zenders kijkt. De NOS schrijft dit toe aan de stijging van aansluitingen van buitenlandse zenders op centrale antennes. Men verwacht een verdere toename aan belangstelling voor de buitenlandse TV tot twintig procent.

„Rommedoe" huiscabaret van de ROZ

MAASTRICHT – Op elke eerste vrijdag van de maand zal de cabaretgroep „Rommedoe" in het ROZ-programma „Speulentere" enkele zaken uit de aktualiteit de revue laten passeren onder het motto „smakelijk ete", Rommedie bij Rommedoe avondeten rond de dis. De groep speelt in de uitzendingen een soort Limburgse familie doorsnee. Het gezin bestaat uit Math - „de pap", Jeanne - „de mam", Els - de dochter die studeert aan de sociale akademie en Jan, de werkeloze zoon.

Pa houdt er nogal conservatieve opvattingen op na en duldt geen kritiek op zijn conservatieve uitspraken, Els reageert geprikkeld op de uitlatingen van haar vader, ma wil voortdurend de ruzies sussen en Jan relativeert alles met een droge opmerking.

Vrijdagavond in „Speulentere", de eerste aflevering van „Smakelijk ete". De serie duurt tot en met de maand april 1981. De opnamen voor deze uitzending zijn met publiek gemaakt in mini-theater „De Crul" in Maastricht.

Produktiebureau laat het afweten

Classics niet naar Kerkrade

KERKRADE/STRAMPROY – Een eerder gepland optreden van THE CLASSICS, komende vrijdagavond in „Bel-Air" te Kerkrade, gaat ondanks getekende contracten niet door. Zeer verbolgen en teleurgesteld hierover is Els Beukeveld, mede-exploitante van Bel-Air.

„OP Z'N ZACHTST uitgedrukt vind ik het stijlloos hoe bureau Viking Productions in Stramproy z'n zaken afwikkelt. Dit bureau zou ervoor zorgen dat The Classics en ook andere groepen in onze zaak zouden optreden. Ze stuurden contracten die door mij per kerende post werden geretourneerd. Duidelijk een teken dat men The Classics aan ons wilde „slijten" anders was dat contract niet gestuurd. Pas weken later liet Jan Dirx van Viking Productions ons weten dat het optreden niet doorging. Een voor ons geheel onbegrijpelijke zaak".

Jan Dirx, ex-Classicman en een van de mensen van Viking Productions: „Ik vind het allemaal overtrokken. Mij hoeft niemand te vertellen wat ik wel of niet moet doen. In het geval van The Classics vind ik dat zo'n groep niet steeds in dezelfde regio moet spelen. Wanneer je zo'n groep gehoord en gezien hebt dan moet je een tijdje wegblijven. Vandaar dat we dus niet naar Kerkrade gaan".

Contract

OP DE VRAAG waarom dan tóch een contract is gestuurd kon Jan Dirx geen duidelijk antwoord geven. Els Beukeveld: „Wij zullen met dit bureau geen zaken meer doen. Per slot van rekening willen we bij het publiek waar maken wat we in eerdere advertenties al hebben aangekondigd. Met Viking Productions zijn we op de koffie gekomen. In plaats van The Classics hebben we nu vrijdagavond The John Davisband. Verder kiezen we nog uit 18 oktober of 27 november de groep Spargo en voor 18 december plannen we Peter Koelewijn".

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

Rudi komt met eigen (lach-) journaal

● Rudi Carrell

HEERLEN – Na twee jaar niet op de buis te zijn geweest, gaat Rudi Carrell via Duitsland 1 weer beginnen aan een serie TV-programma's. De eerste show wordt 12 oktober uitgezonden. Het ligt in de bedoeling voorlopig 12 shows te maken, die iedere maandag om tien uur zullen worden uitgezonden.

Volgens Radio Bremen, die samen met de Westdeutscher Rundfunk de programma's produceert, zal in „Rudi's Tagesshow", zoals de titel luidt, op een satirische manier de dagelijkse TV-beelden worden verwerkt. Carrell zal actuele gebeurtenissen en bekende personen op de korrel nemen. Hiervoor zal hij onder andere materiaal uit de nieuwsu zendingen gebruiken.

Carrell voert zelf de regie terwijl daarnaast ook zelf teksten zal schı ven en de programma's samenste De tot nu toe gebruikelijke showe menten zullen ontbreken. „E wordt Rudi Carrell puur", aldus F dio Bremen.

● PIERRE CNOOPS

WEERT – Pierre Cnoops, de Maasbrachter buuttereedner die dit jaar zijn 22-jarig jubileum viert als tonprater en het Maastrichtse duo Gradus en Berb (Mattie Haaken en Beppie Kraft) nemen volgende week nieuwe grammofoonplaten op.

Het is uiteraard de bedoeling dat deze platen ruim voor de carnaval in de winkels liggen. Zowel Pierre als Gradus en Berb raken pas echt in vorm als zij staan voor een goedlachs publiek, een publiek dat dan ook van harte welkom is bij de plaatopname.

Pierre Cnoops, neemt begeleid door de Original Wumtaler Musikanten, zijn nieuwe kwinkslagen op op maandag 5 oktober aanstaande vanaf 20.30 uur in de Telstar studio, Uilenweg 38 in Weert.

Gradus en Berb zijn een dag later, dinsdag 6 oktober, te beluisteren in café d'n Avanceur, Helmstraat 10 te Maastricht, ook vanaf 20.30 uur. De opnamen in Maastricht gebeuren met een rijdende studio.

Om te voorkomen dat te veel bezoekers maandag en dinsdag voor een volle zaal komen te staan, kunnen belangstellenden plaatsen reserveren bij Telstar. Tel. 04950-35640.

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 – 11.00 Schooltelevisie. In aanraking met de justitie. De straf.
13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.20 – 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.43 Management. Voorlichtingsprogramma.
18.58 Journaal.
19.00 Bolke de beer. Voor de kinderen.
19.10 Minivoetbal. De eerste wedstrijd in het nieuwe seizoen. Rotterdam Ahoy - Militaire team.
20.10 Vogel vrij. Programma voor en handelend over jonge mensen.
20.40 Wim en Marianne. Twee ongewone kinderen. Programma van Henk Mochel over lastige, drukke, overbeweeglijke, vaak pestende kinderen: de MBD-kinderen. MBD-kinderen zijn kinderen met een lichte stoornis in de hersenen. Henk Mochel laat de kijker kennis maken met twee van die kinderen.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. De politiek.
22.10 Cosmos. „Wie spreekt voor de aarde?" Documentaire serie door ruimte en tijd. Laatste aflevering.
23.15 Journaal.
23.20 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.25 Paspoort voor de Turken.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Er was eens. „De eeuw van Lodewijk XIV". TV-serie.
19.25 De smokkelaar. „De achtenswaardige verrader 2". TV-serie.
20.00 Journaal.
20.27 Mata Hari. Vierdelige serie over het leven van Margaretha Zelle. Met: Josine van Dalsum, Siem Vroom, Pier Kamerman, Leen Jongewaard, Jan Teulings, en anderen. 13 februari 1917. De Nederlandse Margaretha Zelle, de vrouw die bekend is geworden onder de naam Mata Hari, wordt in Parijs gearresteerd. Onder verdenking van contacten met de vijand wordt gezocht naar de ware vrouw achter Mata Hari. Haar grillige levenswandel wordt uitgepluisd. Mata Hari zelf vindt de situatie amusant en ziet haar arrestatie als een grap.
22.10 Brandpunt. Actualiteiten.
22.45 Ik vind het wel fijn om het allemaal door te maken. Documentaire over het bezoek van twaalf Haarlemse jongeren aan Brazilië.
23.50 Journaal.
23.55 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Voetbal om de Europa- en de UEFA-beker.
10.55 Bilder aus der Wissenschaft.
11.40 Treffpunkt. U-wagen 4.
12.10 Bilanz.
12.55 Persoverzicht.
13.00 – 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Frauengeschichten. Film over Rosi Wolf-Almanasreh, wier huwelijk met de Palestijn stukliep liep op het feit dat ze te weinig wist van de cultuur en waardebepaling.
17.00 Reise nach „Tau-Land". Film over een reporter die in Tsjechoslowakije een kinderfilmfestival moet verslaan.
17.50 Journaal.
18.00 Das Kriminalmagazine. Late terugtocht.
18.15 Der Leidensweg.
19.15 Hier und Heute.
19.45 In bester Gesellschaft Sherlock-Holmes-fans.
20.00 Journaal.
20.15 Im Brennpunkt. Documentaire.
21.05 Manche mogen's leis'. Muzikale scene met Heidelinde Weiss en Reinhard Mey.
21.45 Marjons Opernführer. Tweede van een serie amusementsprogramma's over opera. Met: Marjon Lambriks, de uit Schinveld afkomstige Marijke Hendriks, Hannes Winkler, het Keuls Omroeporkest en het Pro Musica Koor.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Schwarz und weiss wie Tage und Nächte. TV-spel.
0.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 – 13.15 Zie programma's Duitsland I.
16.30 Warum Christen glauben. „Bij ons op Sicilië". TV-serie over religieuze aspecten. Wat is een openbaring?
17.00 Journaal.
17.10 Kompass. Lexicon in woord en beeld.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Christian Anders.
18.20 De onvoorstelbare wereld van Roald Dahl. „De vreugde van de geestelijke". TV-serie.
18.57 ZDF-Ihr programm.
19.00 Journaal.
19.30 Dalli-Dalli. Spelprogramma met Hans Rosenthal als spelleider.
21.00 Journaal.
21.20 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.05 Aischa. Marokkaanse TV-film. De twaalfjarige Aischa woont al jaren bij haar tante in Tanger. Haar familie heeft al besloten haar uit te huwelijken aan haar oudste neef. Wanneer Aischa in de puberteit komt, viert de familie het traditionele huwelijksfeest dat enkele dagen duurt.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Fysica.
19.00 Jugend forscht.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Trafic. Franse speelfilm uit 1969/71 waarin monsieur Hulot verzeild raakt in de chaos van het moderne verkeer, als hij zijn nieuwe creatie, een kampeerwagen, naar de RAI in Amsterdam zal brengen.
21.45 Hobbytheek. Behaaglijk wonen, ook in de winter.
22.30 Hinter den Schlagzeilen. Zeitzeugen.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Fysica.
19.00 Die linkshandige Frau. TV-spel. Een vrouw in Parijs verlangt op een dag van haar man dat hij vertrekt.
20.55 Bilderbogen. Visuele poëzie. Starfighter.
21.00 Sport onder de loep.
21.45 Magazin regional. Wissenschaft.
22.15 Zugabe.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Tita Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Een vinger in de pap. Presentatie: Leja Van Hoeymissen.
19.00 Rwandag. Korte film van J. Dubrulle.
19.17 Uitzending door derden. Een programma van de Christendemocratische Omroep.
19.37 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Micro-Macro. Spelprogramma gebaseerd op het snel herkennen van voorwerpen
20.40 Panorama. Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.30 Dallas. „Het einde van de weg". TV-spel.
22.15 Sporttribune. Sportrubriek met onder meer een korte samenvatting van de voetbalwedstrijd Standard Luik-Floriana in het kader van de Europa Cup II.
22.45 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

ATTENTIE: De kans bestaat dat het tweede net van de BRT- en RTBF-televisie op deze donderdagavond een rechtstreekse reportage verzorgen van de voetbalwedstrijd Standaard Luik-Floriana (Malta) in het kader van de Europa Cup II. Indien men hiertoe besluit zullen BRT en RTBF hierover mededelingen doen in aansluiting aan hun eerste journaaluitzending, respectievelijk om 19.45 uur en om 19.30 uur.

14.00 – 20.10 Zie programma's België Nederland I.
20.10 Klassiek drama: Fuente Ovejuna van Lope de Vega.
22.15 Première. Nieuws over films en filmmanifestaties gepresenteerd door Jo Röpcke.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 – 15.30 en 17.00 Schooltelevisie.
17.30 Plein jeu. Voor de kinderen.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Le parrain. Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Francis Coppola met Marlon Brando, Al Pacino, James Caan en anderen. In Amerika verdelen vijf mafia-families winst en macht. Don Vito Corleone staat aan het hoofd van een van de families. Voor degenen die zijn bescherming genieten is hij een ware peetvader.
22.40 Le carrousel aux images. Sélim Sasson presenteert nieuwe films. Daarna: Le monde du cinéma.
23.15 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

19.00 Les chrétiens dans la vie sociale.
19.30 Journaal.
19.55 Le temps d'un livre.
20.25 Les nuits de septembre. Programma rechtstreeks uit Luik, gewijd aan Igor Stravinsky.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag...donderdag. 7.30, 8.03 Hier en nu. 8.25 In 't voorbijgaan. 8.45 Over kopen gesproken. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Lichte muziek. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en nu. 18.30 Daar waar de molens staan. 18.45 Het Leger des Heils kwartier. 19.02 De Wereld zingt Gods lof. 19.53 Om nooit te vergeten. 20.03 31e Internationaal Orgelconcours. 20.35 Literama-donderdag. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV - Donderdag Sport. 22.50 Politiek bekeken. 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Niemandsland. 6.02 Van zessen klaar wakker. 6.50-7.00 Het Levende Woord.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO Aktueel en informatief. 9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 De Werkbank. 9.25 AVRO-dite. 9.30 Radiojournaal-nieuwsflitsen. 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 De Nederlandse schoolradio. 11.30 Radiojournaal-nieuwsflitsen. 11.32 AVRO-thema. 11.45 Regio-naal. 11.56 Programmaoverzicht voor het komende seizoen. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor de landbouw. 12.36 AVRO's Radiojournaal 13.11 Europa. 13.35 Per saldo. 14.00 Voor mij kan-ie wat. 14.30 Radiojournaal-nieuwsflitsen. 15.32 In de wetenschap dat. 15.50 Radio Lawaaipapegaai. 16.00 Buiten. 16.30 Radiojournaal-nieuwsflitsen. 16.30 De slag bij Nieuwspoort. 17.24 Mededelingen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.55 Per saldo. 18.05 Kleur. 18.35 De vrije gedachte. 18.50 Zendtijd RPF. 19.00 't is historisch. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Komponisten portret. 22.40 Kamermuziek. 23.15-23.55 Jazzspectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen show. 11.03 Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top 10. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 De TROS Top 50. 18.04 De Avondspits met de nationale hit-
... Maat's soulshow. 22.02 Sesjı 23.02-24.00 Wim van Putten met L werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 17.30

7.02 Morgenrood. 9.02 De Duit opera. 10.00 Amsterdams pianotr 10.40 Het Radiokamerorkest n het Nederlands Kamerkoor en zaı solisten. 12.02 Lunchconcert. 13 Het zout in de pap. 13.30 Klassie kamermuziek. 14.02 Wiener Festw chen. 15.35 Het zout in de pap. 16. Jazz-op-vier. 17.00-17.24 Het leu van leren.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk ha uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 22.0 23.40

Oost-Vlaanderen: 5.30 De eers ronde. Presentatie: Johan I Maeyer en Eddy Rosseel. 9.03 Da in, dag-uit. 9.05 Belletjes. Present tie: Yvette Verbauwen.

Limburg: 10.03 De vrije teug Lichte non-stop muziek met ve Vlaamse liedjes. (10.30 Galerij Te toonstellingsnieuws). 11.00 Vluch heuvel. 11.03 Koud buffet. (12. Splinternieuws). 12.05 Variété va twaalf tot twee. Non-stop muziek.

Antwerpen: 14.00 De vierde da Presentatie: Rik Moens. (16. Splinternieuws).

Brabant: 17.00 Focus. 17.10 I kleinste keuze. 18.10 Belgische pr dukties. 18.50 Sport in Brabar 19.10 Politheek. 19.53 Onderwe Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 De nac wacht wel. (21.00 Splinternieuw: 22.05 Met twee woorden spreke Melodieuze, lichte muziek door lui teraars aangevraagd. Presentati Martin De Jonghe. 23.00-23.40 I nachtridder. Liedjes uit alle lande Presentatie: Luk Vandriessche.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vacatuı bank. 18.13-19.00 Het geheim. Dr. Tans en de schrijvers Hans Beı huis en Leo Herberghs vertell over hun jaren in het sanatoriu Hornerheide in en vlak na de oorlo

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 m 16.30 op elk uur, 19.30, 20.: 21.30, 22.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröliche Wecker Matthias und den Postleitzahle 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8. Das Radiopaar ist da. 10.30 Dacap Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr mittag 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blau Stunde. 16.00 Die schlaue stund 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 R young. 20.00 Musikteppich. 22. Country-time, Achim. 23.00-1.

GUNSTIGE LENINGEN & HYPOTHEKEN

Elders lopende leningen geen bezwaar.

PERSOONLIJKE LENINGEN

NETTO IN HANDEN	96x	72x	60x	48x	
5.000	-	-	130,-	151,-	Onze aflossingen zijn inklusief ren-
10.000	184,-	219,-	247,-	289,-	te en kwijtschelding bij overlijden.
15.000	270,-	323,-	365,-	428,-	Desgewenst dezelfde dag geregeld
20.000	357,-	427,-	483,-	566,-	en thuisbezorgd. Wij brengen u ab-
25.000	443,-	530,-	600,-	705,-	soluut geen kosten in rekening.
30.000	529,-	634,-	718,-	844,-	
40.000	701,-	841,-	953,-	-	

2e HYPOTHEKEN

NETTO BEDRAG	240x	180x	120x	72x	
					Zonder bijkomende kosten. U be- taalt geen taxatiekosten en van de
15.000	176,-	197,-	239,-	323,-	notariskosten betaalt u slechts 1%
20.000	231,-	259,-	315,-	427,-	van het opgenomen bedrag. De rest
25.000	285,-	320,-	390,-	530,-	van deze kosten betalen wij. U
30.000	340,-	382,-	466,-	634,-	krijgt het hiernaast vermelde be-
35.000	395,-	444,-	542,-	737,-	drag dus netto in handen min 1%.
40.000	449,-	505,-	617,-	841,-	

Ook verstrekken wij alle andere kredietvormen, zoals kontinu-kredieten, bedrijfskredieten, leasing, enzovoort. Steeds tegen de gunstigste voorwaarden.

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt.

Bel 04754-3535* Geopend van maandag t/m vrijdag van 8.30-19.00 uur. Za. van 10.00-12.00 uur.

Ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

Gevraagde betrekkingen

oor alle

aluminium laswerk

otor- en machine-onderdelen, alum. radiateurs, cheepsschroeven v. motorboten, ketels voor slager, akker enz. Koel - en vriesmachines, huishoud.apparaten. Alle breuken en lekken in alum., staal, gietijzer en on ferro's. Wim Houben Heerlen. Rotonde Sittarderweg 35. Tel. 045-722413 (carrosserie).

Vochtvrijmaken

an uw kelders, duurzaam werken is onze specialiteit. Tel. 045-256920 of 55813. Renovabouw B.V.

Spouwmuur-isolatie

et steenwol nu nog 25% kssubsidie, bel nu tel. 45-256920 of 255813, enovabouw B.V.

OC-plan 2000 kunststofdak-bedekking

oor al uw platte daken et 10 jr. schriftelijke arantie. Tel. 04494-3236.

TUKADOOR kan nog nnen-, buiten-, sierpleis-rwerk en alle verbouwinen aannemen. Tel. 045-59073.

EVELREINIGING: Verog de waarde van uw uis, voegen, kappen en tten. Vochtvrij maken n uw buitengevels. Bel 045-256920 of 255813. enovabouw B.V.

een plaats! Wij maken n uw kruipruimte KEL-ER of hobbyruimte. Bel 5-216722.

AKLEKKAGE? Adrie ellen?? Tel. 045-417914.

NTENNEPROBLE-EN? Antennebouw Kohen. 045-441693. Ook dakparaties.

angeb. als huish. HULP, efst 2 ochtenden p.week, ng. Schaesberg, br. on. . SB 258 LD 6371 GV chaesberg.

lles in één hand! Bezoek ns showterrein en vraag gratis offerte voor uw timmer- en DAK-ERK: spanten, dakkaellen, isolatieplaten, boeiborden, plafonds, kozijen, interieurbetimmering nz. alle soorten daken en oten van nieuwbouw of nderhoud, Hans Lips .V. Toupsbergstraat 86, erkrade, tel. 453818.

im Hermsen Brunssum. lle DAKWERKEN loodn zinkwerk, isolatie. Tel. 5-251558.

EPARATIES van koelasten, diepvriezers, cafépkoelingen, koelcellen, nz. Tel. 04409-2804.

V-KETEL schoonmaken gasbesparend afstellen 59,–. Tel. 04405-2404.

OODGIETER kan weer erk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. rijblijvend prijsopgave. el. 04405-2404, ook na .00 uur.

Te koop aangeboden

ZER en staal verkoop n: alle soorten stafstaal, nde buizen, vierkante uizen, rechthoekige buin, betonijzer, bouwstaalatten, balken en platen, k verkopen wij alum. pper en messing. Alles is maat leverbaar. Felix hilips, ijzer en staal. Instriepark Nuth, tel. 447-1422, t.o. Makro.

ANHANGWAGENS tot ton, verkoopwagens en rrosseriën op maat. .C.L. Orbons, Nieuwenuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 405-1644.

roler TUINHUISJES huurtjes en fabrikant bachs Kerkrade Vink. ag. gr. houtbouwshow.

OPEN HAARDEN met 10 jaar garantie tot 30% korting. Ook alle onderdelen afzonderlijk verkrijgbaar. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. SHOWROOMKEUKENS en -kasten, keukendelen en apparatuur. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Industrieterrein, Nuth, tel. 04447-2602.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS, ook met plavuiz. blad, halve pr. tel. 045-213563.

TREKHAKEN, uitlaten en schokbrekers 30% korting of gratis montage. Accu's 35% korting, banden 30 tot 50% korting. Sneeuwkettingen 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

OPENHAARDHOUT te k. tel. 045-720032.

Te k. weg. omst. zw. eiken ELEMENTENKAST 2.70 m en zw. eiken eethoek, lange tafel 6 stoelen samen ƒ 3750,–, heeft het dubbele nw, gekost. 2½ mnd. oud. 04490-21882.

Pianostembedrijf BOK, Nieuwstr. 86, H'broek tel. 211549, zaterdags van 9-16 uur. In- en verkoop piano's. Nog enkele goede occasions in voorraad.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 75,-. Radio TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

Pools HANDWERK. Tijdens gobelinexpositie van nieuwe kollektie 10-20% korting. Leon Jansen, Kerkstr. 298 Brunssum.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,– met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 7,50, bonen en snijbonen va. ƒ 1,50 p. kg. p. kist, rode witte, savooie en spitskool, 50 ct. p. kg. p. kist, spruiten ƒ 1,10 p. kg. p. kist, paprika ƒ 2,- p. kg. p. kist, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4.50 p. kg. p. kist, tomaten 95 ct. p. kg. p. kist, pruimen, klapsperen 55 ct. p. kg. per kist, nw. aardappelen 35 ct. per kg. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek.

Verschillende volle gronds GROENTEN van eigen bedr. ook voor wederverk. V. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel. 04446-1543.

Antieke Oostenrijkse ARRESLEE, nieuw bekleed, tel. 045-453294.

Weg. overcompl. ronde bruine gecap. BANK geschikt voor mode- of schoenenzaak ƒ 250,-, tel. 045-453294.

Te k. weg. verhuizing zwaar eiken BANKSTEL niet v. nieuw te onderscheiden. Nwpr. ƒ 4450,– voor ƒ 2150,–. Tev. zw. eiken eethoek nwpr. ƒ 3950,– voor ƒ 1850,–. 04490-24643.

Weg. niet doorgaan van huwelijk te k. eiken EETHOEK en eiken bankstel samen ƒ 3400,–. Ook apart te k. Tel. 04490-22139.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort., grote voorr. karpetten met 20% korting. Unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge. Dr. Poelspln. 29, Simpelveld 045-443771

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, discomeubels, TV-kasten, salontafels, fauteuils. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, ecthoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakkelijke betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. weg. overcompl. VITRINEKAST voor schoonheidssalon of kapsalon ƒ 200; beige TL-balken + armaturen ƒ 50 p.st.; TL-balken enkel ƒ 8 p.st.; 2 ijskasten ƒ 30 p.st.; 1 opklapbed ƒ 75; 1 keukentaf. + 4 stoelen groen ƒ 80; 1 gasfornuis + oven ƒ 75; Miele wasdroger ƒ 375; 1 wasautomaat ƒ 275; 1 bedrijfskoffieapparaat met 6 mogel. ƒ 250; Mini '71 ƒ 750. Te bevr. tel. 04490-17481 b.g.g. 14963.

WINTERAARDAPPELS kleibintjes p. zak v. 50 kg ƒ 0,30 p. kg. Aardappelhandel J. Verwoert, Melcherstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

T. k. weg. verk. CARAVAN Akai tape deck X 201 D aut. reverse m.b. en deksel ƒ 475,-, benzine grasmaaier kooimaaier m. bak en rol Qualcast ƒ 175,-, tuner versterker Dual C61 cassettedeck front fairmate faimate samen ƒ 350,-, Camping High Chaparel Oisbeek Caravan 2 niet per telefoon.

Weg. omst. RESTANTEN c.v.- en sanitairmateriaal, liefst eenkoop, tel. 045-725676.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Thans verkopen wij MEUBELEN tegen ieder aannemelijk bod. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Goed idee... voor BONT eerst kijken bij de bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Volglas AQUARIUM te k., 125 x 60 x 50, compl. met pomp en verlichting. Tel. 045-717370, na 18.00 uur.

Te k. KOZIJN, maat 1.14 x 1.70 mtr., compl. Na 18.00 uur tel. 045-710012.

1 KINDERWANDELWAGEN, 2 in 1 rieten onderstel + 1 br., velours kinderwagen. Tel. 045-225094.

KLEURENTELEVISIES, meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb. vanaf ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 en 317662.

Te k. EETHOEK en wandmeubel (Japans eiken). Rdr. Hoenstr. 131, H'broek.

Te k. compl. ZANGINSTALL. Dynecord. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-210663.

Te k. HOUT-KOLENKACHEL, Etna ƒ 200,- tafelcirkelzaag met verstelbaar werkblad, motor 0,9 pk, 220 V ƒ 135,-, div. glasmaten 3 en 4 mm dik alsmede draadglad ƒ 5,- p. m². Tel. 04405-1423 na 18.00 uur.

Te k. Biedermeier KAST, gashaard en aanhangwagen. Seringenstr. 29, Sittard, tel. 04490-10994.

Zeer mooie Oosterse en Perz. TAPIJTEN, in div. soorten en maten te k., tegen spotprijzen, tel. 04405-2213 (geen winkel).

Te k. AFWASMACHINE ƒ 150,-, tel. 04494-52029.

"DE GEVULDE"

NA DE GEVULDE REEP, DE GEVULDE KIES EN DE GEVULDE KOEK IS DAAR DAN OOK DE GEVULDE JAS, WINTERSE KLEDING MET INGEBOUWDE CENTRALE VERWARMING. WIE ZO'N JAS AANTREKT VOELT METEEN HET KACHELTJE BRANDEN.



C&A PRIJS: 130,-
Modern gewatteerd. Da's ook gevuld. Geen watten meer, maar praktisch polyester.
Lichter, warmer, sterker.
Sportief model van chintz.
Rits- en drukkerssluiting.
Polyester/katoen.

C&A PRIJS: 225,-
Opvallende jas met dubbele sluiting en kraag. De rits kan hooggesloten tot 'n warme kol.
Doorgestikte schouderpas.
'n Aparte chintz jas die je met plezier draagt.
Polyester/katoen.

C&A PRIJS: 120,-
'n Gevulde is net 'n klassieke regenjas. Maar dan één om ook bij streng winterweer door te dragen.
Over 'n kostuum of trui.
't Zit altijd prettig. Licht én warm.
Polyester/katoen.



C&A is tòch voordeliger!

M85A

Te k. handgeknoopt TAPIJT kl. rood-rose langpolig 2.20 m bij 2.50 m, pr. ƒ 300,– + 2 Kreidler-cylinders ƒ 75,– p.st., staande lamp ƒ 75,–, + 2 st. lampen chroomzuilen samen chroom zuilen Te bevr. Frisostr. 38, H'broek, tel. 045-223540.

Te k.a. prima KLEUREN-TV spotprijs. Tel. 04406-12875.

Te k. HERENFIETS, bagagewagen m. deksel, pottenbakkers draaischijf. Stationsstr. 42 c Nuth.

Te k. mod. EETHOEK 4 stoelen met draaipoot, tafel ovaal dik glas, als nieuw, nw.pr. ƒ 2000,- nu ƒ 500,- + filmprojector merk Noris sound met geluid en tev. opname en 2 pornofilms van 180 mtr. samen ƒ 500,-. Italiëlaan 120 Heerlen.

Te k. a. witte BRUIDSJURK maat 36. Gulperplein 27 Kerkrade-West. 045-460873 na 13.00 uur.

Te k. 3 VIDEOBANDEN bespeeld met films voor Philips longplay-systeem, tel. 04446-1890.

Koopje KEUKEN 1 jr. oud met afzuigkap en houten aanrecht met spoelbakkraan, tevens Gazelle kinderfiets t/m 11 jr. V Geenen, Heemskerkstr. 63, Meezenbroek-Heerlen.

Partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken 5x15, 6x16, keepers enz., tel. 045-724728 of 715477.

Te k. electrisch ORGEL merk Cosmovox. Tel. 045-321469.

Partij papieren ZAKJES 10x17 cm, golfkartonnen doosjes 39x17x13 cm, 26x19x8 cm, 16x11x5 cm en restpartij ± 2000 gloeilampen, div. electr. onderd. Tel. 045-221753.

Te k. aangeb. weg. verh. ANTIEK, grootmoedersspullen en div. Caumerweg 45, Heerlerbaan, 045-422171.

Te k. Peavey ZANGINSTALLATIE, versterker en drumstel, tel. 045-452867.

ANTIEK: eik. bur. ƒ 1250,– iets moois! Eik. st. halkapstok ƒ 175,–; opastoel ƒ 450,–; spiegels va. ƒ 60,–; Henri II kast ƒ 1895,–; 1-drs. kast ƒ 650,–; marmer klokkenstel va. ƒ 225,–; omaklok ƒ 350,–; omakasten va. ƒ 950,– enz. Te veel om op te noemen! Ruitersstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

OMAKASTEN 3-drs.; kleerkasten m. spiegel ƒ 325,–; eiken 3-drs. ƒ 450,–; ƒ 525,–; ƒ 575,–; enz. Div. 2-drs. gesloten kasten; 6 eiken stoelen ƒ 200,–. Akerstr. 110, Spek'heide, open 12 tot 18.00 uur. Doen!!

Te k. BONTJASJE, mt. 44, m. bruin/beige bisamstukjes, tel. 045-216373. Europaln. 37, Hrl.

Te k. stoffen LEEFKUIL, stapelbed, met matras + wit kunststof, aanbouwkeuken, Hamerstr. 47, H'broek.

Te k. termophane GLAS 158x282 en 158x256 cm, 2 stuks gewoon glas 176x190 cm + 2 buitendeuren, compleet Vrijheidsstr. 2, Heerlerbaan.

Te k. PAARDEHAMEN, waterpomp, commode, mijnlampen, opastoel enz. Brauwers, Mgr. Nolensstr. 10 Vaals.

RIJWIELEN al va. ƒ 179,–, 3 versn. ƒ 249,–, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs m. voll. fabr.gar. Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, tel. 045-217687, koopavond geopend.

TREINEN-SPECIAALZAAK, Märklin, Fleischmann, Trix, Roco enz. Ond., rep., inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Raam- en DEURKOZIJNEN. Div. maten, gebruikt en nieuw, tel. 04450-1970.

Te k. eiken EETHOEK + dressoir, tel. 045-721304.

Te k. HOEKBANKSTEL i.z.g.st., tel. 04447-3919.

Te k. electr. ACCORDEON Hohner, Elektravox de luxe, Dr. Schaepmanstr. 30, Brunssum, tel. 256830.

Te k. bruin KINDERLEDIKANT met matras en dekentje. Tel. 045-217327.

Te koop ± 150 VHS + Beta VIDEOBANDEN met films ƒ 65,– p.st. Tel. 04750-26326.

Te k. weg. omst. GITAAR en versterker, bijna ongebruikt. Tel. 045-315498.

Te k. ant. VITR.KAST. Tel. 043-13922.

Te k. modern licht beige nylon velours 3-zits BANKSTEL met 2 faut., open ritsbare kussens. Te bevr. na 18 u. tel. 045-715315.

Te k. SCHRIJFBUREAU (gr.), mini-wash, ovaal salontafeltje, koperen klok met kandelaar, opklapbed, eenpers., witte kast. Berendsen, Schimmelpenninckstr. 95 Hrl.

Te k. OLIESTOOKKETEL 150.000 cal., één seizoen gebr. 045-441981. Na 19 u.

T. k. KINDERWAGEN + wandelwagen z.g.a.n. V. Delft, tel. 04499-1617.

Te k. KINDERSPORTWAGEN laag model, Achter den Winkel 55, Schaesberg, tel. 045-319883.

Te k. automatische KANTELPOORT opener met afstandbediening, tel. 045-313088.

Te k. OPENHAARDHOUT gedroogd eiken, thuisbezorgd, ƒ 60,– per m3. Tel. 045-717971.

Te k. wegens opheffing complete DAMESKAPSALONINVENTARIS veterinakast, toonbank, bank met 3 Indola Super Comfort droogkappen, 2 wandkappen i.pr.st., spiegels, toiletten, werktafels en diversen. Dr. Poelsstr. 30 Hrl. tel. 716865.

Te k. 2 GASHAARDEN i.z.g.st. Tel. 045-716865.

PIANO, kl. mod. eiken i. perf. st. Vr.pr. ƒ 1800,-, 04490-11742.

Een echt vers SCHARRELEI koopt u op de boerderij, ook pr. kwal. aardappelen (klei-bintjes) 30 ct. p.kg. H. Mennen, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. 1 partij electr. KACHELS en een partij 2-pits electr. kooktoestellen. Ook per stuk vakantiecentrum De Bousberg, Parkln. 8, Schaesberg.

DAMESSPIJKERBROEKEN ƒ 15,–, nergens goedkoper van particulier, Wilgenstr. 7, Heerlen-Passart N.

Te k. zilv. MUNTEN, alle jaargangen. Nu speciale aanbiedingen. Jacmunt, Rijksweg Noord 53, Geleen, 04494-43949.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes, franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. zwaar leren BANKSTEL 1 maand oud, gekost ƒ 5000,- nu voor ƒ 3000,-. Moet weg. 045-213563.

Koopjes van de week, gloednieuw massief eiken BANKSTEL ƒ 1295,-; ook hebben wij mooie ingeruilde bankstellen spotgoedkoop. Gloedn. massief eiken eethoek, let ook op de tafel geheel massief ƒ 1295,-. Er zijn ook mooie ingeruilde eethoeken, verder echt leren bankstellen notenh., barok- en Lodewijk-bankstellen, eethoeken en kasten, alles aan de van ons bekende zeer lage prijzen. Wij ruilen ook nog altijd uw oude meubels in aan hoogste waarde. OK-Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen centrum vlakbij Alb. Heyn en promenade.

Te k. KOELKAST tafelmodel, Gazelle herensportfiets ½ jr. oud, 4-pits butagasfornuis, antieke trapnaaimachine, 4-pits gasstel, Gravenweg 23 Abdissenbosch - Ubach o. Worms, tel. 045-320950.

Te k. miniatuur stockcar m. acces. te bevr. Houtbaan 67, Schaesberg, tel. 045-311847 tuss. 13.00 en 18.00 u.

Aanbieding parket

Mozaïk 8 mm ƒ 15,95, Lamel ƒ 56,–, incl. BTW. Parket Bloemen, Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

Fa. Alvie Voskuilenweg 91

Voor uw complete woninginrichting o.a. maandaanbieding 100% wollen berbers (gratis); ondertapijt - latten - gelegd voor de prijs van ƒ 269,-, nu voor ƒ 198,-, Heerlen, tel. 045-711646, 's donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenheid.

Te k. MOTORHOME Midas GMC V8 automaat op gas in prima staat t.e.a.b., tel. 045-313088.

KLEURENTELEVISIE, gr. sort. prima spelend met garantie, Grundig, Philips, Blaupunkt, Tiptronic v.a. ƒ 295,– zw.wit-TV ƒ 75,–, radio TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. Japans eierschaalporseleinen DRAKENTHEESERVIES handwerk 12 dlg. 80 jr. oud ƒ 800,–, tevens klassieke lamp zware eiken balk met 8 armen en glazen kapjes zeer mooi ƒ 250,– en 10 kg onafgeweekte postzegels ƒ 100,– Anselderln. 12, Eygelshoven, tel. 045-352839.

Te k. gebruikte SCHOOLBANKJES + stoel div. maten do. 19.00 tot 21.00 uur, vr. 10.00 tot 16.00 uur, za. 10.00 tot 13.00 uur, Voltastr. 10, Schaesberg, tel. 045-317640.

Te k. KOLENFORNUIS kolenhaard en kolenkeukenkachel, Bouwbergstr. 2, Schinveld, tel. 045-258335.

Te k. BLOEMKOOL 10 st. ƒ 7,50, bonen en snijbonen v.a. ƒ 1,50 p.kg p.kist, rode witte savooie- en spitskool 50 ct. p.kg p.kist, paprika ƒ 2,– p. kg p. kist, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p. kist, tomaten 95 ct.p.kg.p.kist, pruimen, klapsperen 55 ct. p.kg.per kist, nw. aardappelen 35 ct. per kg. Timmermans Julianastr. 15, Merkelbeek.

Div. KINDERFIETSEN, dames- heren- en omafietsen m. en z. versn. tel. 045-257371.

Te k. zwart essen WANDMEUBEL, Haansberg 59, Brunssum, tussen 13.00 en 18.00 uur.

Te k. BOUWKEET, tel. 045-222035.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS ook defect. Tel. 04409-2804.

GOUD en munten. Ik betaal ƒ 320 per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijblijvend bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Goud, Goud!!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld. Misboekstr. 2, Sittard, Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). 04490-21965.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen, enz. Tel. 045-312261.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN: Spectrum, Larousse, Summa enz. Hoogste prijs. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr.: singels, LP's en gebruikt gereedschap. Tel. 043-644578.

Bent u overgegaan van olie op GASVERWARMING? en hebt u nog olie in de tank. Ik betaal ƒ 0,30 per ltr. Bel 04406-14108.

Te k. gevr. GOUD nu 10% boven dagkoers, contante betaling. Jacmunt, Rijksweg Nrd. 53, Geleen, 04494-43949.

HEERLEN-PALEMIG: halfvrijst. goed onderh. ouder herenhuis met gar. en tuin. Ind.: woonk. 32 m², keuken en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., grote badk. met douche en ligb., 2e w.c. 2e verd.: 2 slaapk. en douche. Helemaal onderkelderd, voorzien van c.v. en warmwaterboiler, zeer gesch. om te verhuren in 3 appartementen, pr. ƒ 145.000,– k.k. Inl. tel. 045-721239.

Te k. aangeb. groot WOONHUIS, gr. tuin, ruime oprit. Nieuwstr. 106, Kerkrade. Inl. tel. 045-211917.

Te k. in SCHINVELD: halfvrijst. woonh. m. tuin, c.v., gar., woonk. 30 m2, parketvl., o. haard, 3 slpks., badk., m. ligb. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-252846.

BUCHTEN-Born t.k. vrijst. bungalow op 600 m2 gr. woonk. eetk. 4 slpk., inpandige gar., badk. m. ligbad en douche, pr. ƒ 325.000,- k.k. 04498-51549.

ZAKENPAND te k. met woonhuis + friture en barcafé, centrum van Hoensbroek, tel. 045-226127.

Koopje! Halfvrijstaand WOONHUIS te koop. Zeer mooi gelegen hartje Waubach. Het pand is van binnen en van buiten deskundig geheel verbouwd. Grote luxe living met een bekroonde architectuurruimte moderne open keuken, royale badkamer met ligbad. Boven 2 slaapkamers met ruimte voor derde. Hele pand c.v. en als nieuw modern gestoffeerd. Binnen 3 maanden vrij. ƒ 108.000,- k.k. (Zonder enig eigen geld niet reflecteren!) Br. o. no. SH 062 LD 6411 EM Heerlen.

GREVENBICHT: t.k. fraai ouder herenhuis op 1000 m2 grond. Gesch. voor dubbele bewoning of als woonhuis met praktijkr. Pr. ƒ 248.000,- k.k., 04497-1647.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108. Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg. Industrieterrein Strijthagen. tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

Voor al uw zand en grind ook voor kleine hoeveelheden, TRANSPORTBEDRIJF Nic Brasse B.V. Pingerweg 14. Nuth. Tel. 04447-1574.

KANTELDEUREN in alle maten. 23 verschillende standaardmaten. Direkt uit voorraad, tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten. Eykskensweg 18. Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

HONDEHOKKEN, konijnen-pluimveehokken va. 195,-. Bez. Houtbouwshow Ubachs Kerkrade Vink.

Duitse HERDER, weg. omst.h. reu. 9 mnd. m. stamb., ƒ 650. Tel. 418400.

PAPEGAAIEN. Stuntaanbieding: jonge, grijze, roodstaart pap. met kooi en schrift. sprk.gar. ƒ 255.–. Importeur Flamingo. Meerssenerweg 15. M'str. Tel. 043-627280.

Te k. jonge DOBERMANN, teef. 6 mnd., zwart. tel. 045-422962.

Te k. weg. omstandigh. BOUVIER, 13 mnd. oud. zeer lief v. kinderen, geschikt v. dressuur. Te bevr. tel. 045-223684 na 17.00 uur.

Te k. CHOW CHOW 3 mnd. oud, kl. zwart, pr. n.o.t.k. Te bevr. van 9 tot 17 u. 045-316539; na 17 u. 09-4924561655.

Mooie jonge PERS (katertje) te k. v.d. Weyer. St.-Jozefstr. 49 Kerkrade tel. 045-412527.

Voor vakkundig TRIMMEN en verzorgen van uw hond mevr. Willems-De Jong. Markt Nieuwenhagen, tel. 045-314282 of 311588.

Te k. PEKINGEESJE m. stamb. 2½ jr. oud, prijs ƒ 275,–, tel. 045-219439.

Te k. 2 Yorkshire TERRIERS, 1 reu en gest. teefje 1 jr. Hertestr. 2. Linnen. 04746-2852.

Te k. jonge Mechelse HERDERS. 6 wk. moeder harde steller. vader cert. 412 pnt. van de heer Bastra. Custersln. 13. N'hagen.

Te k. waakse GROENENDALER herder. teef. 2 jr., lief v. kinderen ƒ 150,-. Vossekuil 12. Heerlen. na 18.00 uur.

POESJE af te halen. Hoefnagelhof 20. Brunssum. tel. 250884.

Te k. YORKSHIRE terriers 10 wk. met stamb. en ingeënt. Akkerwinde 43 Ubach o. Worms.

T. k. DWERGPOEDEL abricoos. weg. omst. Aan het Broek 97. Broeksittard.

Te k. Mechelse HERDER mag geprobeerd worden en dwergpoedeltje goedkoop. Kerkstr. 33. Ubach over Worms.

Te k. zilvergrijze TOY-POEDELTJES m. stamb. geënt en ontwormd. beide ouders aanwezig. Pelikaanstr. 9. Heerlen-Heksenberg.

HONDENKAPSALON Yvone. het adres waar ook uw hond blij mee is. Diveoo gedipl. Tel. 045-418767.

Te k. PAPEGAAIEN. agapornissen Taranta. roseicollies. kanaries. kooien en dierenbenodigh. Bij dierenspeciaalzaak Trupa. Sloterstr. 11. U. o. W.

Auto's en motoren

Te k. SPORTWAGEN Alfa Romeo Duetto cabriolet i.z.g.st., bwj. ± '67. 2 ltr., 5 versn.. kl. rood met winterkap. topsnelheid ± 210 km. Vraagpr. ƒ 8500,–. Palenbergerweg 1. Ubach o. Worms.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S. Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen. tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport. Schelsberg 175. Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89. Heerlen. tel. 04446-1807.

Te k. OPEL GT ƒ 5950,– en Toyota Celica LT 2000 ƒ 2850,–. Uterweg 129. Heerlen (Nrd.).

Te koop gevraagd

oud Goud

ogste prijs, contant geld voor goud, zilver, munten, elstenen, enz. enz. In elke vorm. Eerl. en corr. beh. % discr. verz. Firma 'Christoffel', Zwartbroekstr. 30, ermond.

e huur aangeboden

huur, per uur, per dag, r week, Dassen AANNGWAGENS, in vele voeringen, ook paardeilers en kippers, tevens ndenwagens en autoamlances. Stationsstr. 6, erkrade, tel. 045-455088.

huur kantoor- of WINELRUIMTE te Schinld. Tel. 045-252643.

huur KANTOOR of inkelruimte te Schinld. Tel. 045-252643.

AMERS te huur met voll. nsion. Buttingstr. 24, broek. Tel. 045-214804.

UTH-Centrum: te huur edgelegen bedrijfsruim-. Ind.: winkel-kantoorimte, compleet met keun, 2 toiletten en 4 kelrs. Voor div. doeleinden schikt. Aanvaardbaar r 1 oktober. Huurprijs 500,- per mnd. Inl. tel. 405-2000.

mer centr. HEERLEN or werk. nette man. Allca. ƒ 300,- p.m., tel. 045-7897 na 16 uur.

h. gemeub. KAMERS et gebr. douche, keuken w.c. Hoofdstr. 160, Eylshoven.

MER te huur te N'han m. gebr. v. bad, keun, w.c. 045-317215 of 988.

huur in centr. v. Heer- luxe KAMERS met uche, huurpr. ƒ 420,- nd. incl. servicekosten. 045-255774.

Mooi gemeubileerde KAMER te huur: met c.v., eigen koelkast, gebruik van toilet, douche en keuken, aparte opgang. Toestel te bevr. Akerstr. 248, Hoensbroek tel. 045-222870.

Te h. gem. KAMER omg. Bleyerheide, tel. 045-452852.

Te huur direkt in gerest. monumentale VILLA ongemeub. etage, c.v., park. Kloosterweg 4, Valkenburg Inl. 04406-12460.

Te h. gem. KAMERS. Beersdalweg 66, Heerlen, na 15 uur.

KAMER te huur met volledig pension. Tel. 253204.

Gemeubil. KAMER met gebruik van keuken en douche, tel. 711617.

Gemeubil. APPARTEMENT centrum Hrl. Inl. 711617.

Te huur zit- en SLAAPKAMER na 17 uur, Uterweg 93, Heerlen.

1- en 2-pers. KAMERS te h. met c.v., gem. + ongemeub. Dir. te aanv. Kerkstr. 39, Nuth, tel. 04447-4281.

Te huur (blijv.) zonnige ZITSLAAPKAMER met keuken, c.v. (tuin) bij station V'burg. Tel. 04406-12460.

Te h. BENEDENWONING te Bleijerheide, 045-455395.

Te h. grens Heerlen-Kerkrade verschil. kamers va. ƒ 200,– p.mnd. Industriestr. 46, Kerkrade.

Te h. WOONKAMER met aparte slaapk., badk., keuken en eigen ingang in Gulpen. Tel. 04450-3066.

Unieke kans. Weg. omst. voor Horeca-ondernemer ter overname CAFÉ-BAR langs grote weg, momenteel eetzaak, zeer veel mogelijkheden, overname ƒ 35.000,– lage huur, met veel kamers en parkeergelegenheid. Tel. 045-721759.

Gemeub. KAMER te h. te Kerkrade-West, tel. 045-410591.

Te huur vrijst. HUIS ± 700 m³ m. garage pl. tuin, tel. 045-313088, inl. Dr. Calsstr. 17, Schaesberg.

Te huur gem. KAMER, v.a.g.v. Inl. tel. 045-313088, Dr. Calsstr. 17, Schaesberg.

Te huur ZIT-SLAAPKAMER. Te bevr. na 16.00 uur, tel. 045-451446, Kerkrade.

KAMER te huur. Tel. 045-721658.

APPARTEMENT te h. Geheel gemeubileerd. Kompl. met Amerikaanse keuken, slpk. en luxe badk. Prijs per week ƒ 250,-, tel. 045-215876.

Te huur gemeub. KAMERS, All-in, tel. 04492-1266.

Te h. te KERKRADE-BLEIJERHEIDE, etagewoning en nog enkele gemeub. kamers, tel. 09-4924062193.

Gem. kamers met c.v. en alle comfort in centrum van GELEEN, A. Printhagenstr. 25, na 13.00 uur.

Gemeub. KAMER te h. voor nette alleenst. oudere heer. Tel. 045-711683.

Gemeub. 1-pers. ZIT-SLP.KEUKEN m.g.v. douche, w.c., net persoon, H'broek, tel. 221217.

Te h. gem. KAMERS, 04494-52130.

VERHUUR v. lichte vracht- + bestelwagens. Shell garage Martens. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Te h. ETAGE v. 1 pers. centr. v. Hrl. Te bevr. Dr. Poelsstr. 3 of 17.

APPARTEMENT te h. te Geulle, tel. te bevr. tussen 18 en 20 uur, 04494-50448.

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals ƒ 375,- incl. alle kosten, 045-452104 of 045-441981. Na 19.00 uur.

WOONKAMER en slaapkamer m. eigen keuken, en WC, te h., tel. 045-310706.

Te huur gevraagd

Ruim WOONHUIS met recht van koop. Aanb. tel. 04405-2404.

Te h. gevr. WOONHUIS m. garage en tuin. Ben bereid zelf te renoveren, huur tot ƒ 600,–, tel. 045-270314.

Te huur gevr. WONING omgev. Heerlen of 2 à 3 kamers. Benzenraderweg 16, Heerlen.

Te h. gevr. etage of FLAT in Geleen-Sittard of dir. omg. Br. ond. no. SI 282 LD 6131 EG Sittard.

ƒ 10.000,– kan ik besteden: zoek in Heerlen of omg. oude WOONRUIMTE te huur die ik op mijn kosten verbeter of verbouw. Br. o. no. SH 060 LD 6411 EM Heerlen.

Te h. gevr. WOONHUIS omg. Schinveld, pr. tot ƒ 750,- p.mnd., tel. 045-312788 v. 12 uur of n. 20 u.

Ruilen

EENGEZ.WONING te Heughem (Maastr.) tegen woning te Brunssum. Tel. 043-611132 b.g.g. 045-257218.

Te ruil EENGEZINSWONING helemaal opgeknapt te H'broek, tegen eengezinswon. te H'broek, tel. 221970.

Woning Italiëlaan NIEUWEINDE tegen eengezinswoning liefst Meezenbroek, tel. 045-225094.

Duplexwoning te MOLENBERG, huur ƒ 183,-, ruilen tegen flat in Waubach of Nieuwenhagen, tel. 045-421159 tussen 17 en 20 uur.

Vrijst. kl. BUNGALOW m. grote tuin te Maastricht te ruil teg. eengezinswon. omg. Heerlen-H'broek tel. 045-223722.

Aangeb. in Winterswijk gerenov. woning c.v., grote L-kamer, keuken, 3 slpk., zolder, douche, tuin m. schuur. Huur ca. ƒ 225,-. Zoekt in de mijnstreek WOONRUIMTE onverschillig wat (ook afgelegen woning mag), Berkenstr. 5 7101 SR Winterswijk, tel. 05430-18712.

Onroerend goed

SITTARD: boerenwoning met schuur en grote tuin (530 m2). Ind.: b.g. gang, toilet, kelder, 2 kamers, eetkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer, c.v. Prijs ƒ 115.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Nieuwenhagen, aan woonerf, gesitueerde tussenwoning met tuin en berging. Ind.: b.g., gang, toilet, kelder, woonkamer (parket) met open geïnstall. keuken, bijkeuken. Verdieping: 3 slaapkamer en een badkamer met douche, zolder, c.v. Prijs ƒ 99.000 k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BOUWTERREIN te k. Nieuwstadt 380 m2, 14 mtr. br., voor vrijst. huis, tel. 04499-1771

STEIN: leuke vrijst. 4-slp.won. met c.v. en gar. sp. te aanv. perc. 261 m². Vr.pr. ƒ 147.500,- k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstraat 50 te Beek, tel. 04402-3427.

BEEK Neerbeek: degelijke vrijst. 4 slpk.won. met cv. en gar. perc. 710 m², aanv. i. overl. prijs ƒ 168.000,– k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstraat 50 te Beek, tel. 04402-3427.

BRUNSSUM: omg. Haansberg, halfvrijst. woning m. berging en gar. gr. tuin, c.v., kelder, gr. woonk. m. parketvl. en open haard. dir. te aanv. omg. Klingbemden; halfvrijst luxe woning m. veel tegelwerk, hardh. ramen en kozijnen, gr. zolder, ruime gar. voor- en achtertuin, ruime woonk. mod. keuken, geh. geïsoleerd bwj. 1978, spoedig te aanv. omg. Langenberg; halfvrijst woning, geh. gerenov. woonk., kelder, 3 slpks., c.v., mod. keuken. Aanv. spoedig. Ink. Tanis assurantiën Bodemplein 7, Brunssum, 045-251389 en 258280.

BRUNSSUM: rustig gesitueerd hoekpand met tuin en berging. Ind.: woonk., gang, toilet, keuken, bijkeuken, kelder; verd.: 3 ruime slpks., badk., vaste trap naar beschoten zolder, ƒ 89.000. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. te HOENSBROEK drive-in-woning. Dr. M.L. Kinglaan 94, pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-218596.

Te k. KERKRADE-WEST: woonhuis, vr.pr. ƒ 127.000,– k.k. 8½% overname bouwfonds 25 jr. vast. Tel. 045-419907.

Te k. ouder vrijst. WOONHUIS met voor- en achtertuin, ± 700 m², te Haanrade-Kerkrade, tel. 459988.

Urmond, in het karakteristieke Oud-Urmond een tussengelegen, te renoveren woonhuis met behoorlijke achtertuin. Ind.: b.g., gang, 2 kamers en een vaste trap naar een besloten zolder. Prijs ƒ 73.000,- k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

'n Keiharde vergelijking tussen de nieuwe Philips racksystemen en uw eigen geluidsinstallatie.



Bezit u 'n geluidsinstallatie in de prijsklasse rond de f 1.300,–?*

Voor dat geld beschikt u als het goed is over 'n compleet HiFi-rack op zwenkwielen met magnetisch-sluitende glazen deur. U stemt af op FM, midden- of lange golf, AFC en FM stereo-indicatie.

Het vermogen van 2x17 watt FTC beluistert u desgewenst over vier luidsprekers. Het cassettedeck bezit Dolby, soft-touch bediening en 'n switch voor Ferro, Chroom en Metal cassettes. De platenspeler is semi-automatisch, de draaitafel anti-magnetisch aluminium en de naaldkracht direct afleesbaar. Het nieuwe Philips racksysteem F 110 heeft 't allemaal. En dat is zeer veel, gezien z'n prijsklasse.

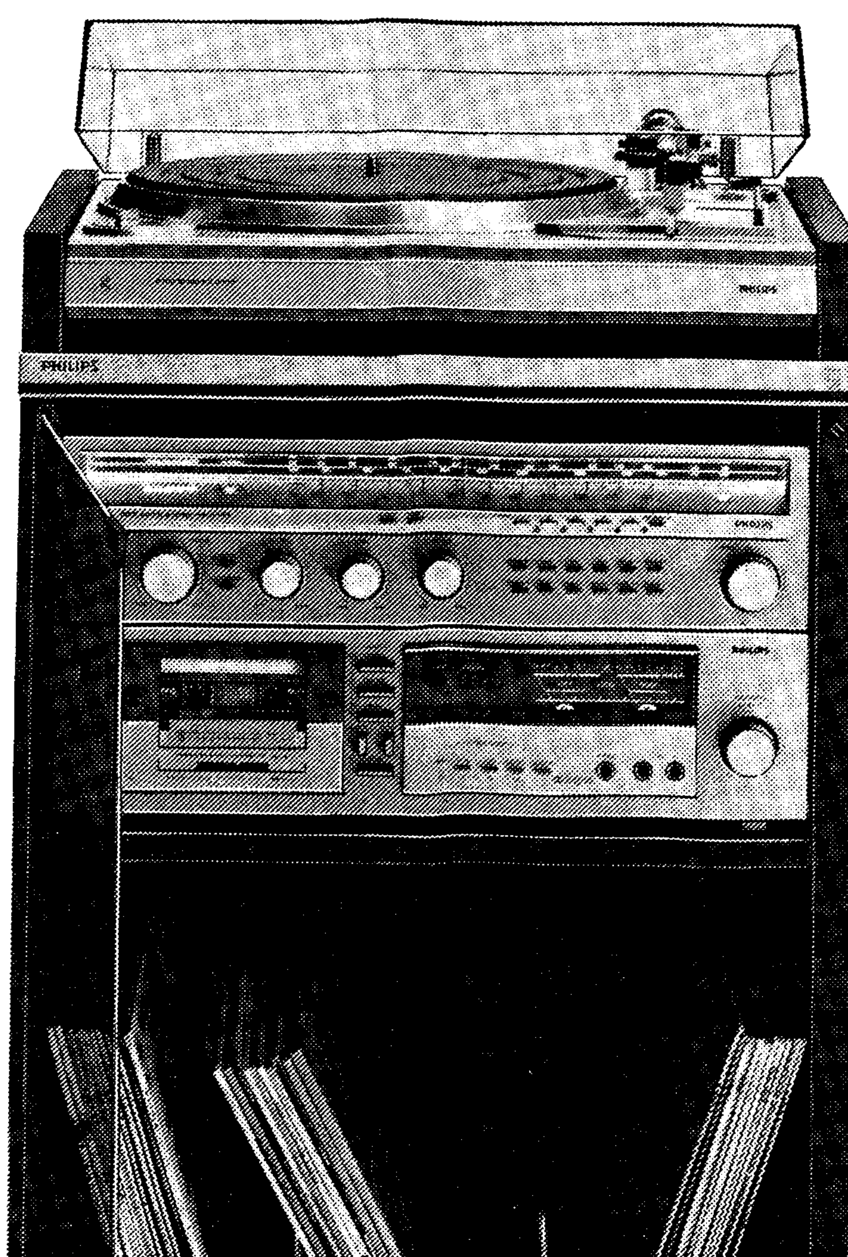


Bezit u 'n geluidsinstallatie in de prijsklasse rond de f 1.400,–?*

Voor dat bedrag moet u zeker een compleet HiFi-rack hebben op zwenkwielen, met magnetisch-sluitende glazen deur en beschikken over 'n separate stereo-tuner voor FM, lange en middengolf, met veldsterktemeter. De versterker moet minstens 2x20 watt FTC leveren en dubbing mogelijk maken via aux/uit.

Het cassettedeck is ook voor Metal cassettes geschikt en heeft bovendien piekwaarde-aflezing en een timertoets.

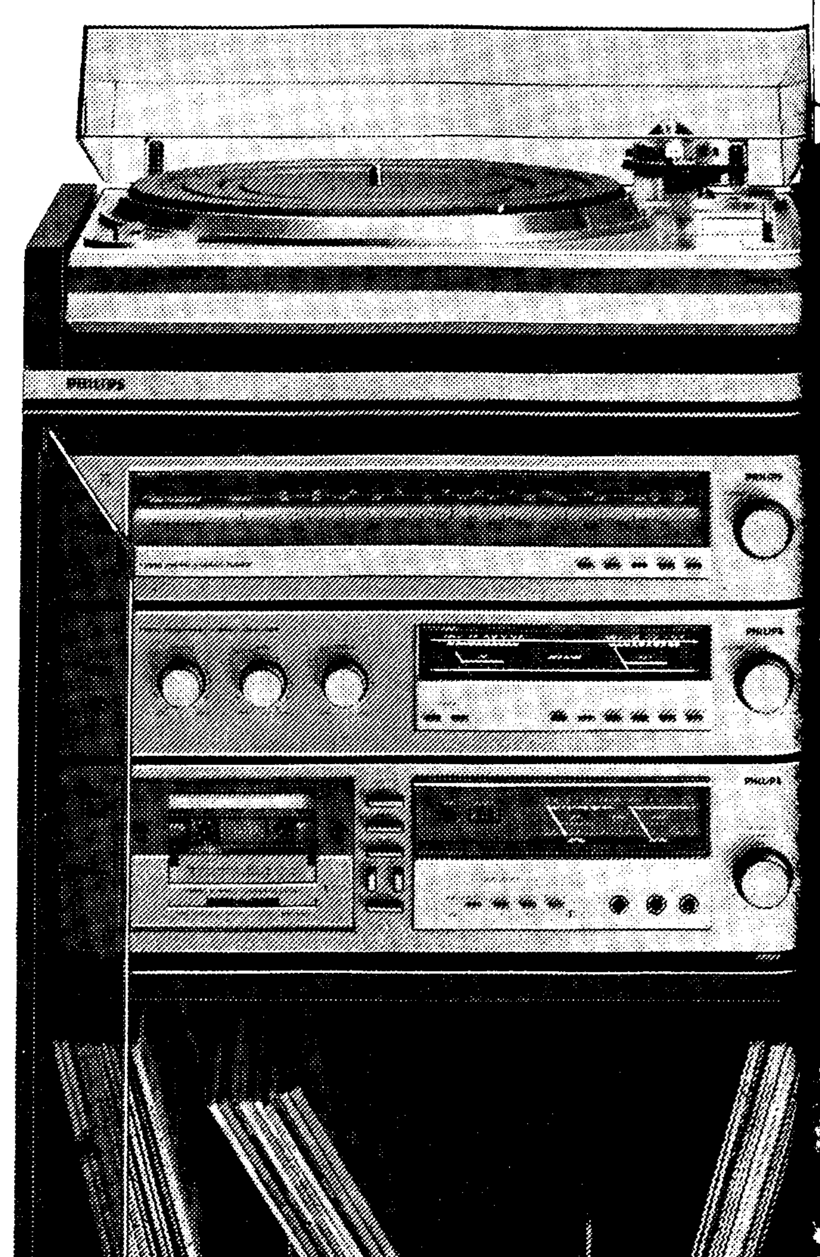
De semi-automatische platenspeler heeft direct-afleesbare naaldkracht. Het nieuwe Philips racksysteem F 112 heeft 't allemaal. En dat is nogal wat, gezien z'n prijsklasse.



Bezit u 'n geluidsinstallatie in de prijsklasse rond f 1.600,?*

Rond die prijs hebt u al heel wat HiFi wensen vervuld. Uw HiFi-rack staat om te beginnen op zwenkwielen en de voordeur van glas sluit magnetisch. U hebt 5 FM voorkeuzetoetsen, FM-lock en -mute, plus midden- en lange golf. 2x30 watt FTC vermogen en aansluitingen voor vier speakers en twee recorders.

U speelt Metal, Chroom of Ferro cassettes met 'n FSX opname-/weergavekop en geniet van piekwaarde-aflezing. De platenspeler is volautomatisch en de naaldkracht direct afleesbaar. Het nieuwe Philips racksysteem F 210 heeft 't allemaal. En dat is, gezien de prijsklasse, opvallend veel!



Bezit u 'n geluidsinstallatie in de prijskla[sse] rond de f 1.700,–?*

In deze prijsklasse hebt u thuis een fraai HiFi-rack met rookglazen deur, waarachter een zeer selectieve FM, en LG tuner, die veldsterkte en kanaalmidden indiceert en een actief stereo-storingsonderdrukkingsfilter bezit, 2x25 FTC vermogen, verlichte VU outputmeters en schakelbare elektronisch-beveiligde uitgangen voor twee stereo-spea[ker]systemen, plus dubbing via aux/uit. U luistert naar 30-16.000 Hz op 't cassettedeck, met soft-touch bediening vo[or] Ferro, Chroom en Metal cassettes.

De semi-automatische platenspeler heeft direct-afleesbare naaldkracht. Het nieuwe Philips racksysteem F[...] heeft 't allemaal. En dat is zeldzaam veel in deze prijsklass[e]



Bezit u 'n geluidsinstallatie in de prijsklasse rond de f 2.000,–?*

In deze prijsklasse heeft uw HiFi-rack 'n verharde rookglazen bovenklep met traploos-verstelbare scharnieren en 'n rookglazen deur. Op de separate tuner werkt u met 7 FM voorkeuzezenders, FET ingangen voor AM en FM, inschakelbare FM-lock en -mute. De versterker levert 2x35 watt FTC. Hij heeft elektronisch-beveiligde schakelbare uitgangen voor twee stereo-luidsprekersystemen, twee recorder-aansluitingen met dubbing en monitormogelijkheid. U speelt Ferro, Chroom of Metal cassettes over 'n FSX opname-/weergavekop en leest piekwaarden af op 'n LED schaal.

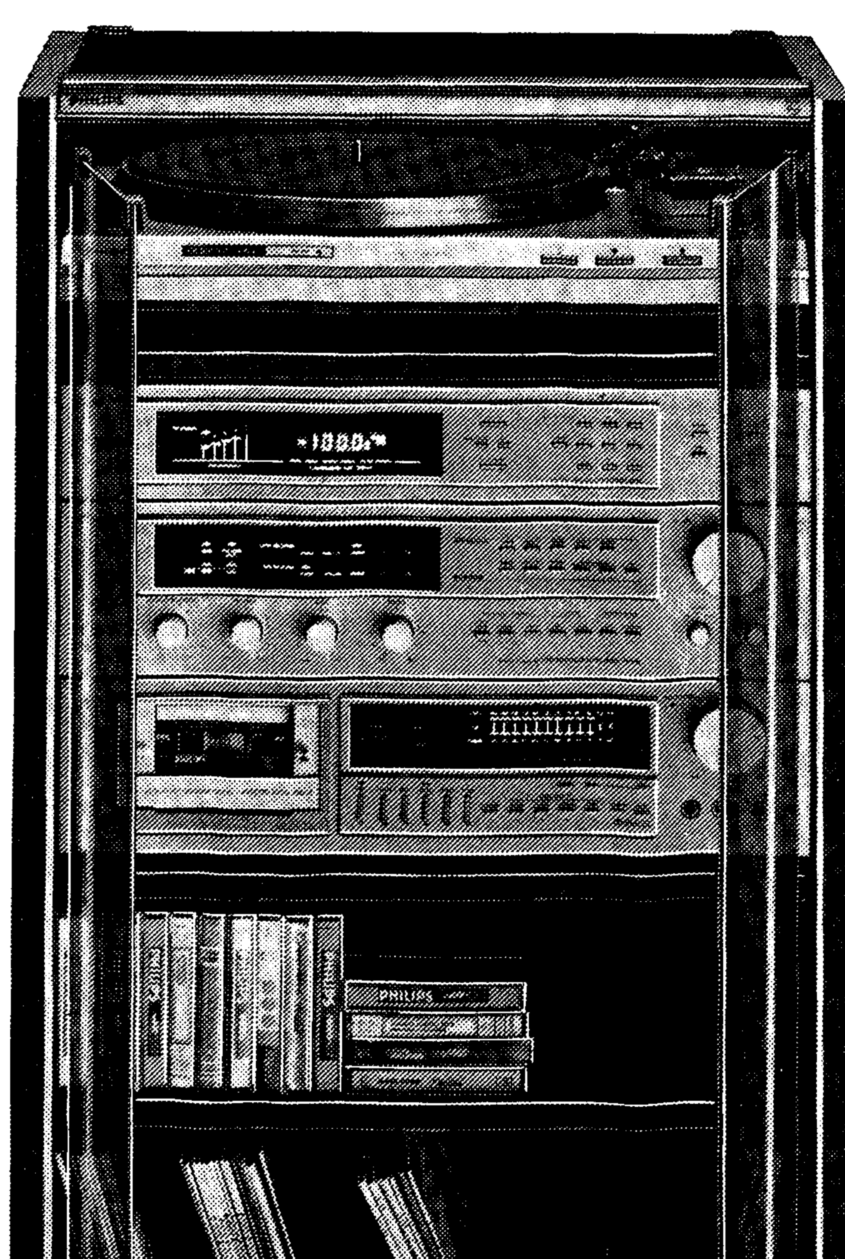
De platenspeler is een frontbediende automaat met direct-afleesbare naaldkracht. Het nieuwe Philips racksysteem F 214 heeft 't allemaal. En dat is, gezien de prijsstelling, het onthouden waard!



Bezit u 'n geluidsinstallatie in de prijsklasse rond de f 2.300,–?*

Voor ongeveer f 2.300,– kan 't niet missen of u heeft 'n HiFi-rack staan met verharde rookglazen bovenklep en een rookglazen deur. U bedient een digitale kwarts PLL synthesizer-tuner met 'n programmeerbaar geheugen voor 8 AM en 8 FM voorkeuzezenders, plus microprocessor-gestuurde afstemming.

Op de 2x45 watt FTC versterker zitten beveiligde uitgangen voor twee stereo-speakersystemen en twee recorder-aansluitingen (dubbing en monitoring). Het deck met timertoets is ook geschikt voor Metal cassettes. De automatische platenspeler werkt met Direct Control snelheidsregeling. Het nieuwe Philips racksysteem F 216 heeft 't allemaal. En dat is in deze prijsklasse vrij bijzonder!



Leverbaar vanaf december 1981.

Bezit u 'n geluidsinstallatie in de prijsklasse rond de f 3.300,–?*

Voor dat geld hebt u, als het goed is, een semi-professioneel rack staan met rookglaskap en -deur, plus ingebouwde hoofdtelefoonaansluiting. U programmeert 27 willekeurige AM of FM zenders op de digitale PLL synthesizertuner.

De Super Class A/B versterker is 2x60 watt FTC, waarmee u gelijktijdig verschillende geluidsbronnen kunt opnemen en weergeven. Het Metal deck heeft computergestuurde Solenoidbediening, Automatic Location Device en Next Track Device.

De automatische Direct Control platenspeler is kwartsgestuurd. Het nieuwe Philips racksysteem F 516 heeft 't allemaal. En dat is ongekend in deze prijsklasse.



Bezit u 'n geluidsinstallatie in de prijskla[sse] rond de f 6.000,–?*

In dit top-prijsgebied voor HiFi-apparatuur bezit u natuurlijk het neusje van de zalm. In uw luxe HiFi-rack bevi[ndt] zich een alfanumerieke fluorescentie-tuner om digitaal af te stemmen op zendernaam en frequentie. Een opzienbare systeem, dat er voor zorgt dat u naar keuze de zendernaam naast in cijfers, nu ook in letters kunt aflezen. U roept 29 AM FM stations op vanuit het zendergeheugen. De stuurversterker, met ontvanger voor infrarood afstandsbedienin[g] van alle apparatuur in uw rack, heeft een haast professione[el] aantal in- en uitgangen.

De Super Class A/B eindversterker is 2x60 watt FTC. Hij heeft tien segmenten LED piek-output indicatoren en separate kanaal volume-regelaars.

De programmeerbare FTD timer schakelt centraal op gewenst tijdstip elke component automatisch in of uit. Het cassettedeck heeft computergestuurd bandtransport e[n] elektronisch geregelde motorloop. De automatische kwarts platenspeler heeft Direct Control en LED indicatie voor snelhe[id] start en repeat. Dit alles heeft het nieuwe Philips racksyste[em] F 610. En meer is in deze prijsklasse haast niet mogelijk.

*Prijsklasse is gemiddelde winkelprijs.

De nieuwe Philips HiFi-racks. Eén stijl, acht systemen.



PHILIP[S]

H5 GROTE ZAAL

Christiane F. WIR KINDER VOM BAHNHOF ZOO

6E WEEK

Op haar 12e nam ze valium,
op haar 13e heroine.
's morgens naar school,
's middags tippelen
bij het Centraal Station.
Toen ze 14 was had zij een heel leven achter zich

met medewerking en muziek van David Bowie

2.30 - 8.30 uur — 12 jaar

DOLBY SYSTEM

10 PROGRAMMA'S

DE TOTALE VERSCHRIKKING! »EATEN ALIVE!«

LEVEND OPGEGETEN DOOR DE KANNIBALEN

Robert Kerman, Janet Agren, Mel Ferrer

4.00 - 8.00 uur — 16 jaar

TERENCE HILL & BUD SPENCER

DE DUIVEL HALE JE..

3E WEEK

2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur A.L.

Een hotel waar het ook overdag allerplezierigst overnachten is!

Vrouwtjes die voor 't grijpen liggen

1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 u 16 Jaar

H5-TEL. 045-713030

Chuck Norris, 6 x wereldkampioen karate

A FORCE OF ONE

CHUCK NORRIS de ware opvolger van BRUCE LEE

2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 u 16 Jaar

Gloednieuw! 12 kostelijke tekenfilms

woody woodpecker festival

Za., zo., wo. 2.00 uur — A.L.

HELSE VUISTEN VAN SHAOLIN

Dond. t/m Zond. 22.30 u 16 Jaar

DUSTIN HOFFMAN in Sam Peckinpah's **"STRAW DOGS"**

Dond. t/m Zond. 22.45 u 16 Jaar

2 NACHT-PROGRAMMA'S

PASSAGE — 18 JAAR — HEERLEN

(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur)

Een film met van onderen NIETS en boven NAAKT

HARDE PORNO

IK HEB ER ZIN IN (J'ai très envie)

PASSAGE — 18 JAAR — HEERLEN

Dond. t/m zond. 24 UUR

NACHTVOORSTELLING

BLUE ECSTASY

HARDE PORNO

royal

Hij staat alleen
100.000.000 km ver van huis.
Hij weet te veel.
Zij willen zijn dood!

SEAN CONNERY in "OUTLAND" — PETER BOYLE

NEDERLANDSE PREMIÈRE

OUTLAND

.....zou U het kunnen overleven?

Zie OUTLAND en win een CASIO horloge.

Dagelijks 2.30-8.30 uur
Za.. Zo. 2.30-7.00-9.30 uur 12 j

TEL. 714200

rivoli

Indiana Jones-de nieuwe held van de makers van JAWS en STAR WARS

RAIDERS of the LOST ARK

HARRISON FORD

Directed by STEVEN SPIELBERG — 8e WEEK

Dagelijks 3.30-8.00 uur
Za., Zo. 3.30-7.00-9.30 uur 12 j

NACHT

De Gouden Palm Cannes 1979 voor de beste regie en 'n Oscar voor de beste fotografie

RICHARD GERE — BROOKE ADAMS

DAYS OF HEAVEN

Vr. en Za. 12. uur — 16 j

TEL. 715922

FORUM bioscopen Sittard

DERDE WEEK

Dagelijks 8.30 uur
zondag 6 en 8.30 uur

Zondagmiddag 3 uur extra voorstelling

DE NIEUWE JAMES BOND!

ALBERT R. BROCCOLI presents ROGER MOORE as IAN FLEMING'S **JAMES BOND 007** in **FOR YOUR EYES ONLY**

Dagelijks 8.45 uur
zondag 6 en 8.45 uur a.l.

DE EERSTE KLAP IS 'N DAALDER WAARD

de TOPHIT van de lachparade

PIERRE RICHARD
Gert Froebe en Valérie Mairesse
in een film van GÉRARD OURY
maker van o.a.
samen uit samen thuis en
de avonturen van RABBI JACOB.

Gofilex film

NABIJ "DRAF- EN RENBAAN"

AUTOKINO SCHAESBERG

DAGEN	20.30 UUR
Donderdag Vrijdag 1-2 okt.	**WHAT'S UP DOC!** Slapstick moderne stijl, lachen, gieren, brullen om BARBARA STREISAND en RYAN O'NEAL (a.l.)
Zaterdag Zondag Maandag 3-4-5 okt.	**BUDDY GOES WEST** Dolle aktie en omstuimige humor in een daverende western met BUD SPENCER TWEE VUISTEN IN HET WILDE WESTEN (a.l.)
Dinsdag Woensdag 6-7 okt.	**APOCALYPSE NOW** Het Vietnam epos van Francis Ford Coppola met MARLON BRANDO (16 j.)

DAGEN	22.45 UUR
Donderdag Vrijdag 1-2 okt.	**DE NACHT VAN DE MASKERS** "Halloween" éen bloedstollende thriller die de mensen de stuipen op het lijf jaagt! (Telegraaf) (16 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 3-4-5- okt.	**BRUCE LEE IN NEW GUINEA** Twee flitsende vuisten contra bloeddorstige demonensekte. (16 j.)
Dinsdag Woensdag 6-7 okt.	Geen nachtvoorstelling i.v.m. de lengte der film: "APOCALYPSE NOW" welke tegen NORMALE entree-prijs wordt vertoond.

GRATIS twee maandelijks filmprogramma verkrijgbaar bij TANKSTATIONS herkenbaar aan de GROTE AUTOKINO STICKER,

A.C.D.C. - Back is black	14,90
Kevin Ayers - So get our mañanas today	11,90
George Benson - Livin inside your love dubbel lp	11,90
Brand X - 2 titels Moroccan roll en Product elk	13,90
Bread - Lost without your love	6,90
David Bowie - Hunky dory	14,90
David Bowie - Young Americans	11,90
Joan Baez - idem o.a. la Bamba, waterboy	7,90
Jeff Beck - Blow by blow	14,90
Mike Batt - Waves	14,90
Duncan Browne - Wild places	3,90
Leonard Cohen - Songs from a room	9,90
Kevin Coyne - Sonity stamp dubbel lp	14,90
J.J. Cale - Shades	14,90
Bob Dylan - Desire	14,90
Peter Frampton - Comes alive picture disc	11,90
Jimmy Hendrix - In the west	16,90
Jethro Tull - Thick as a brick	13,90
Kinks - Greatest hits	4,90
Lynyrd Skynyrd Band - Gold platinum d.lp	20,90
Bob Marley - Wings of reggae 4 dubbel box	25,90
The Summit - verz. lp. o.a. Thin Lizzy, Pink Floyd, Yes	13,90
Alan Parsons Project - The turn of a friendly card	15,90
New Wave hits - 3 dubbel box	21,90
Klaus Schulze - Moondawn	11,90

Grote collectie T-shirts, budges

SATISFACTION

Geleenstraat 43, Heerlen

De goede gebruikte wagen die u zoekt staat bij uw SUZUKI-SUBARU-dealer Bos Heerlen. Showroom Grasbroekerweg 9 Heerlen. Tel. 724545/720800. Wij bieden u aan met Bovag-garantiebewijs wagens vanaf ƒ 5000,-.Ford 1.6 luxe kombi 78; Mitsubishi 2000 Galant GLS 78; Dodge Aspen coupé automaat 79; Subaru 1600 GLF 5-bak 81; Autobianchi A112 3-drs. 77; Volvo 144 E 73; Renault R16 TL 75; Simca 1000 LS luxe 78; Simca 1100 GLX 4-drs. 77; Simca 1100 LE 4-drs. 78; Simca 1307-1308 GLS 77; Simca 1308 GT 77; Horizon 1.3 GL 80; Talbot Simca 1510 GLS '79. Doorlopend grote autoshow in onze moderne showroom van Suzuki-Subaru.

T. k. MINI bwj. 71, pr. ƒ 750,-. tel. 04490-17481. b.g.g. 04490-14963.

Te k. FORD Granada 2300 autom. bwj. '77. Sterrenstr. 37. Treebeek. 045-221495.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL bwj. '77, vrpr. ƒ 3250,-. Inr. mog. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen.

Te k. zeer mooie HONDA Civic 1200 Luxe, type '75, vrpr. ƒ 2400,-. Inr. mog. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 16 S met revisiemotor + kompl. gasinstall., bwj. '75. kleur bruin met sportstuur ƒ 2500,-. Te bevr. Heihofweg 2, Hulsberg, tussen 17 en 19 uur.

Te k. OPEL Ascona 1.6. 10e mnd., '77, evt. inr. kl. auto mog. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. HONDA Civic 1500 bwj. '76 i.z.g.st. ƒ 4200,-. Caeciliahof 11, Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 1800 de luxe m. spoiler, sportstuur, toerenteller etc. Bwj. '72. Te bevr. Rinkensln. 23 N'hagen. Tevens te k. crossmotor Yamaha DT 175.

Te k. OPEL Rekord 2.0 bwj. 6-'78, 4-drs. groenmet., gasinst., nwe. banden. I.z.g.st. Hereweg 82 N'hagen.

Auto's en motoren

HONDA Civic automaat bj. '79 19.000 km.st. Volvo 343 DL automaat '76, als nieuw. Volvo 66 Marathon. Peugeot 504 Ti automaat en schuifdak '77. Peugeot 305 GL '79, zeer mooi! Renault 5 GTL kleur ...art, bwj. '78. Fiat 128 3-P coupé, km.st. 30.000 '78. Honda Civic 3-deurs, bwj. Citroën Dyane type '79. Opel Kadett coupé '75. Kadett 4-deurs type '76. Golf ...ra bwj. '76. Mazda 818 4-deurs, zeer mooi '75. Mini ...0 '74. Escort Luxe '74. Diverse inruilers in goedkope prijsklasse. Garantie, ruil, financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286 Heerlen. Tel. 045-224172.

CHEVROLET Monte Carlo Landau, bj. '74, 8 cyl. autom. ƒ 2750,-, inr. kl. auto mog. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Nrd.

Te k. VOLVO 144 DL. Vr.pr. ƒ 1750,-. Retersbeekstr. 7 Schaesberg. Tel. 045-313130.

Te k. FORD Taunus 1600 '72 i.z.g.st. R.br.met. Vr.pr. ƒ 750,-. Nieuwwijkstr. 1 Schinveld. Na 18.00 uur.

Zien is kopen! Prachtige ASCONA 12, nieuwe motor, nieuw gespoten, 100% in orde, radio etc. ƒ 2250,– Burg. Loysonstr. 18 Nieuwenhagen.

Te k. MINI Cooper 1000 bwj. 1975 pr. ƒ 2250,-, i.z.g.st. Rembrandstr. 25, Sittard.

T. k. DAF 46, 1975, km.st. 44.000 leuke wagentje als 2e wg., overcompl. ƒ 1500,-, tel. 04490-10548.

T. k. SIMCA 1100 3-drs. (aug. 75) radio, trekhaak, pr. banden, leren bekl. mooi uitz. en uitst. lopen ƒ 1350,- (koopje). Tel. 04490-10246.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek; tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT 1501 GLS 79; Talbot-Rancho 81; Talbot 1510 SX (automaat) 79; Talbot 1510 LS 81; Simca 1308 GT 79; Simca 1308 S 78 en 77; Simca 1308 GLS 79, 78, 77 en 76; Simca 1308 Swing 79; Horizon GLS 78; Hirozin 1.3 GL 79 en 78; Chrysler 2 ltr. (automaat) 74; Sunbeam 1.6 S 78; Simca 1100 LX 78 en 77; Simca 1100 spec. 74; Simca 1000 spec. 75; Mazda 323 sp 80; Renault R16 (met gas) 76; Honda Civic 80; Innocenti 120L 81; Opel Ascona 19 79; Austin Mini 74; BMW 2002; '72; Simca 1100 bestel 75. Inr. en fin. mogelijk; 's zaterdags geopend tot 5 uur. Peugeot 305 GR 79; Peugeot 504 74.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Te k. GOLF GLS bj. '79 i.z.g.st. Tel. 045-321072.

Part. OPEL Kadett 1200 spec. kl. geel bj. '75. Vr.pr. ƒ 3500,- i.z.g.st. Tel. 045-715392.

FORD Capri bwj. '75 ƒ 3500,-. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. GOLF bj. '76. Vr.pr. ƒ 4950,-. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. FIAT 242 18 diesel bedrijfsauto type '78 met nieuwe motor, ook gesch. voor ombouw tot caravan, 100% in orde ƒ 8250,–, nieuw model, Leliestr. 4, Sittard, Interautoglas.

Te k. OPEL Kadett 1200 S autom. bwj. '75, Steskensstr. 39, Stein.

BMW 326 6 rood, 12000 km, nov. '80, BMW 316, rood eind '78, 47.000 km ƒ 13.900,–, BMW 2500 '71 ƒ 1250,–, Ascona 4-drs. 1200 S nov. '78 ƒ 8750,–. Ascona 1900 N '78 ƒ 7900,–, Passat '77 op gas ƒ 6750,–, Kadett met.blauw 4-drs. 30.000 km. ƒ 8500,–, PEUGEOT 304 metal.zilver '75 ƒ 2.900,–. BMW 1802 touring '74 ƒ 4.900,–, Escort autom. type '76 ƒ 4900,–, Peugeot 504 '71 autom. ƒ 850,–, VW Kever zwart '72, VW Kever rood '72 ƒ 1250,–, VW Kever '70 puntgaaf met Landi den Hartog LPG ƒ 1500,–, Celica '74 5-speed ƒ 4250,–, Honda motor '72 500 cc veel access. ƒ 1250,–, gar., fin., inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig Hrl. tel. 045-721268.

Te k. CITROËN HY bwj. '77, ideaal voor camping-auto, geheel geïsoleerd. Met LPG. Pijnsweg 38 Heerlen.

Te k. FIAT 131 Mirafiori 1600, met nw. gasinst. bwj. 1977, pr. ƒ 4750,–. Molenweg 5, Ophoven Sittard.

Te k. GOLF 1100 bwj. 1975, kl. groen, pr. ƒ 3950,– Molenweg 5 Sittard Ophoven.

Te k. TAUNUS 2 L GXL coupé, bj. 9-1-'74, tel. 045-722259, Deventerstr. 9, Heerlen.

Te k. BMW 2500 bwj. '75. Inruil mog., tel. 045-221637 na 17.00 uur.

Te k. voor liefhebber mooie FORD Granada 2300 GL, coupé, met gas, '76, autom.; tevens Peugeot 504 GL; Volvo 264 DL m. LPG, '76, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. AUDI 80 LS, bwj. '73, Rector Nelissenstr. 4, H'broek, tel. 045-216503.

OPEL Manta GTE '76 van part. Zeer mooi, als nieuw, met div. ass. Kastanjelaan 188, H'broek.

Te k. BMW 316 '77, met. grijs get. glas, i.z.g.st. Rozestr. 254, Hrl., 045-211727.

Te k. OPEL Kadett special 1978 aanr. vrij met radio 54.000 km, ƒ 7500,–, VW Kever '74 met radio, ƒ 1350,–, Frankenstr. 173, M'str. 043-627120.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '78, na 17.00 uur, tel. 043-643458.

Te k. PEUGEOT 204 1975, 62.000 km. Nieuw gespoten. Tel. 045-417064.

Te k. BMW 520 bj. '73, m. lichte plaatschade ƒ 1250,–, tel. 045-317832.

Automaat RENAULT 16 TL bwj. dec. 1974 in prima staat, techn. zeer goed ƒ 1000,-. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

TRIUMPH Spitfire 1500 april 81 slechts 6000 km nieuwe auto, volledige fabrieksgarantie. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.ter. Dentgenbach, Kerkrade-W., tel. 045-453355.

DAF 46 1977, kmst. 53.000 met Bovag-keur.rap. ƒ 2400,–, i.st.v.nw. Ringstr. 7, H'broek, tel. 045-219510, na 17.00 uur.

VW GOLF, kmst. 54.000 1975, ƒ 3250,–, met ANWB-keur.rap., i.st.v.nw. Ringstr. 7, H'broek, tel. 045-219510, na 17.00 uur.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

Te k. MERCEDES 250S, bj. '67, ƒ 2250,–, tel. 045-211071.

OPEL Kadett automatic '78, Kadett spec. '79 en '78, Ford Escort 1300 L 80, Escort Ghia automatic '79, Toyota 30 de L. 4-drs. '77, Toyota Starlet 12 DL '80, Ford 1600 GL '77, Mazda 616 automatic ƒ 2700,-. Gar. financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra. Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 721406.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

DATSUN, ruime wagen, zuinig, zeer goed onderhouden en 100% met veel accessoires. Pr. ƒ 750,- of ruilen tegen goede brommer. Nobelstr. 20 Heerlen. Tel. 045-716783 tot 6 uur.

Theater-agenda

Stadsschouwburg Heerlen

...dag, 2 oktober; aanvang: 20.00 uur; voorst. nr. 5	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** Dirigent: Uri Mayer. Soliste: Lola Bobesco, viool. Programma: Mozart - Serenata Notturna. Mendelssohn - Vioolconcert in e, op. 64. Brahms - Eerste Symphonie in c, op. 68. Entree: ƒ 13,-, ƒ 11,-, ƒ 9,-, ƒ 6,50. Coupons en paspoorten geldig.
...rdag, 3 oktober; aanvang: 20.00 uur; voorst. nr. 6	**VROUWENCABARET NATASCHA EMANUELS** „Ik pak m'n boeltje bij mekaar en ga m'n eigen weg". Entree: ƒ 10,- alle rangen. Coupons en paspoorten geldig.
...dag, 4 oktober; aanvang: 12.00 uur	**Zondagochtend-koffieconcert ORLANDO KWARTET** Entree: ƒ 5,- (Pas 65, CJP en kinderen tot 14 jaar: ƒ 2,50) incl. kop koffie. Kindercrèche geopend: ƒ 2,50 incl. versnapering.
...ndag, 5 oktober; aanvang: 20.00 uur; voorst. nr. 7	De Haagse Comedie **LEUGENS ONDER DE ROOS.** Comedie van Paul Calet de Chamblain de Marivaux. Regie: Jean-Paul Rousillon met o.a. Bas ten Batenburg, Eddy Brugman, Lies Franken,Sjoukje Hooymaayer, Eric van Ingen en Guido de Moor. Entree: ƒ 13,-, ƒ 11,-, ƒ 9,- en ƒ 6,50. Coupons en paspoorten geldig.
...sdag, 6 oktober; aanvang: 20.00 uur; ...voorst. nr. 8	**LOS ROMEROS** De koningen van het klassieke gitaar. Entree: ƒ 13,–, ƒ 11,–, ƒ 9,– en ƒ 6,50. Coupons en paspoorten geldig.
...andag, 12 oktober; ...voorst. nr. 9; ...sdag, 13 oktober; ...voorst. nr. 10; aanvang: 20.00 uur	**FONS JANSEN** „Zullen we handhaven?" Entree: ƒ 23,-, ƒ 20,-, ƒ 18,-, ƒ 13,50. Coupons en paspoorten geldig. De parkeergarage blijft op beide avonden geopend tot een half uur na de voorstelling. U kunt vóór de voorstelling bij de ingang naar de Stadsschouwburg de parkeerkosten ad. ƒ 3,50 voldoen.
...ijdag, 16 oktober; aanvang: 20.00 uur; ...ie voorstelling	Theater Bij Leven en Welzijn **DE KOSTGANGER,** première. Entree: ƒ 10,-, alle rangen, 65+ en CJP ƒ 6,50. Coupons en paspoorten geldig.

...geplande voorstelling van **„THE SLEEPING BEAUTY"** op za...dag 17 oktober 1981 is verplaatst naar zaterdag 19 juni 1982.

...ensdag, 21 oktober; aanvang: 20.00 uur; ...voorst. nr. 12	Landestheater Detmold **ANNIE,** musical van Thomas Meehan. Muziek van Charles Strouse. Entree: ƒ 26,50, ƒ 23,50, ƒ 20,50 en ƒ 16,-. Coupons en paspoorten geldig.

...r aanvang van de voorstelling bestaat nu de mogelijkheid ...e foyer een kopje koffie e.d. te gebruiken.

...artverkoop: voor abonnement- en couponhouders: vanaf **twee** ...eken vóór de voorstelling. Voor houders van 65+-paspoort en ...JP: vanaf **één** week vóór de voorstelling. Vrije verkoop: vanaf **één** ...ek vóór de voorstelling.
...assa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur. Op de ...ond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur. Zaterdag 3 oktober ...00 tot 12.00 uur. Zondag 4 oktober vanaf 11.00 uur i.v.m. koffie...cert. Telefoon kassa: (045) - 716607.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

Do. 1 okt. 20.00 Wijngrachttheater	**URBANUS**
Vr. 2 okt. 20.00 Wijngrachttheater	**URBANUS UITVERKOCHT**
Wo. 7 okt. 14.30 Wijngrachttheater	**KINDERTHEATER** Mevr. Smit — Wat heeft ie toch, wat heeft ie toch
Vr. 9 okt. 20.00 Wijngrachttheater	**LSO,** pianoduo — Howard Shelley, Hilary MacNamara
Zo. 11 okt. 11.00 Wijngrachttheater	**HEERLENS PERCUSSIE ENSEMBLE**
Di. 13 okt. 20.00 Wijngrachttheater	**ZUIDELIJK TONEEL GLOBE** Hamlet **AFGELAST**
Wo. 14 okt. 20.00 Wijngrachttheater	**MARIJKE EN SIETO HOVING**

Kassatijden: ma. t/m vr. 10-15 uur; za. 10-12 uur. Tel. kassa 045-454141 vanaf 11 uur. Vrije verkoop vanaf 14 dagen voor de voorstelling.

cultureel centrum sittard 04490-12041

Donderdag 1 okt. 20.15 uur	**Henk Elsink 40x op herhaling.** Toegangsprijs: ƒ 11,–, ƒ 17,–, ƒ 21,–, ƒ 24,–. CJP/Pas 65: ƒ 11,–.
Vrijdag 2 okt. **20.15 uur Grote Kerk**	**Thijs van Leer** en de rockformatie **Pedal Point** brengen de rockmis: **Dona Nobis Pacem.** Toegangsprijs: ƒ 11,–. CJP/Pas 65: ƒ 6,50.
Zaterdag 3 okt. 20.15 uur	**Brasil Tropical.** Toegangsprijs: ƒ 11,–, ƒ 17,–, ƒ 21,–, ƒ 24,–. CJP/Pas 65: ƒ 11,–.
Zondag 4 okt. 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** te verzorgen door **Jacqueline Jacobs** en **Jo Mertens,** zang. Zij brengen werken van Strauss, Brahms, Grieg e.a. Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. 1 kop koffie; kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders: ƒ 4,– incl. koffie/limonade. Kindercrèche: ƒ 2,50 incl. versnapering.
Vrijdag 9 okt. 20.15 uur	**Marijke en Sieto Hoving** in: **Zolang de voorraad strekt.** Toegangsprijs: ƒ 9,–, ƒ 13,–, ƒ 17,–, ƒ 19,–. CJP/Pas 65: ƒ 9,–.
Zaterdag 10 okt. 20.15 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. **Uri Mayer.** Solisten: **Howard Shelley** en **Hilary McNamara,** piano. Zij brengen werken van Liszt, Tschaikowski, Mozart en Strauss. Toegangsprijs: ƒ 11,–, ƒ 12,50, ƒ 14,–. CJP/Pas 65: ƒ 7,25.
Zondag 11 okt. 20.15 uur	**Dutch Swing College Band** o.l.v. **Peter Schilperoort.** Toegangsprijs: ƒ 14,–. CJP/Pas 65: ƒ 7,50.

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00-15.00 uur; zaterdag 10.00-12.00 uur; zondag 4 okt. 11.00-12.00 uur voor het koffieconcert.

Wij bieden u nú de keus uit tal van zeer voordelige verrassingen!

Forse beloning voor verstandige autokopers.

Want kiezen voor een nieuwe Volkswagen of Audi is natuurlijk altijd een verstandige keuze.
Als u bovendien besluit voor 15 oktober 1981 die keus te maken kunt u rekenen op een ferme beloning.

In de vorm van een extra hoge inruilprijs en bovendien de keus uit een van onderstaande mogelijkheden!

- 350 liter brandstof naar keuze
- ƒ 750,– accessoires uit ons Autoplus assortiment
- een héél jaar gratis onderhoud volgens het V.A.G. Service System
- een uitzetdak
- een zeer luxueus weekend op onze kosten in het mondaine Ramada-hotel in Brussel.

Maak uw keus uit een van de vele voordelige verrassingen bij uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi:

V·A·G — Audi — VW

Verkoop Centrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen (hoek Heerlerbaan) Tel. 045 - 41 26 41
Geopend dagelijks 10.00 - 18.00 uur; 's zaterdags 10.00 - 17.00 uur.
Financiering-Verzekering-Schadereparaties-Verhuur.

Auto's en motoren

.k. FORD Capri 2 ltr. S .. 77. Burg. Schrijenstr. ., Sittard.

.. VW PASSAT stat. ty- .. 76, i.g.st. ƒ 2500,-, .. 90-24882.

..ppje! FORD Consul .. 4 cyl. bwj. 74. Een ..t b. moet gesp. worden. ..pr. ƒ 850,-, Hemelsley 6- Sittard, tel. 11757.

..UGEOT 305SR met ..uifdak 79 gekeurd en .. volledige garantie. Au- ..edrijf van Leeuwen, ..jthagenweg 129, ind- .. Dentgenbach

..el Ascona 1900 L '79 ..000 km ƒ 11.000,-, AUDI .. 5 E '79 24.000 km ..000,-; Opel Kadett Lu- ..'78 ƒ 7500,-; Ford Fiësta ..'77 ƒ 6750,-; Simca 1508 .. '78 40.000 km ƒ 6750,-; ..nca 1307 '77 ƒ 5700,-; ..d Escort 1300 L ƒ 7250,- ..en '79; Honda Accord 4- ..rs automaat '78 ƒ 8750,- ..yota Celica 1600 LT '78 ..250,-; Sunbeam 1600 L .. ƒ 5250,-; VW Golf L '76 ..50,-; Audi 100 LS '77 .. gas ƒ 700,-; Toyota Co- ..a 30 coupé '75 ƒ 3750,-; ..zda 929 coupé '76 ..250,-; Renault R14 TL .. ƒ 6500,-; Renault R20 .. ƒ 4750,-; Princess 1800 .. '77 ƒ 3750,-; Peugeot .. LS '79 ƒ 10.500,-; Peu- ..t 504 '76 automaat ..50,-. Inruil en financ. ..antie. P. v. Dijk en ..n. Hompertsweg 33 ..aesberg-Kakert. Tel. ..729.

..RSCHE 911 Targa nw. ..del 2.7 ltr. type '75, kl. .. in nieuwst. ƒ 17.900,-; ..di 100 LS 5 cyl. kl. ko- ..metall. 1e eig. bwj. '79 ..750,-; Ford Fiesta 1.1 L ..groen i.st.v.nw. bwj. '78 ..50,-; Renault 16 TL 1e .. 59.000 km kl. rood bwj. .. showr. cond. ƒ 8900,-; ..lvo 244 L kl. groen bwj. .. ƒ 9500,-; Toyota Carina .. metall.bruin bwj. '78 ..00,-; BMW 1502 met ..G kl. blauw bwj. '76 ..00,-; Ford Taunus 1.6 ..dmetall. 1e eig. bwj. '78 ..50,-; Mazda 323 ES 5 kl. .. bwj. '79 ƒ 8500,-; Maz- ..323 ES 3 kl. groen bwj. .. ƒ 5500,-; Saab 99 GL ..nbi coupé bwj. '76 kl. ..uw ƒ 6500,-; Mini 850 kl. ..uw 1e eig. bijna '79 ..00,-; Mini spec. jubilea .. '75 ƒ 2250,-; VW trans- ..tbusjes kl. oranje bwj. .. ƒ 3500,-; VW Golf kl. .. bwj. '75 ƒ 3750,-; Ci- ..n GS spec. goudkleur .. '77 ƒ 3500,-; Alfa Ro- .. GT sp. coupé kl. geel ..ng. bwj. '77 (spuitwerk) ..50,- enz. enz. ± 10 inrui- vanaf ƒ 500,- sterk wis- ..nde voorraad, inruil ..gelijk, snelle financie- .. en gar. Occasioncen- ..n Spaubeek, BP-tank- ..ion, garagebedrijf Pa- ..elweg 1, tel. 04493-3921 ..ct aan afrit autobaan ..ubeek.

..eruild: BMW 320 '77, .. '80; BMW 323 I '79; ..W 518 '80; BMW 520 '80 .. '79; BMW 525 '78; ..W 630 CS autom. '78. ..obedrijf KERA BV, ..kradersteenweg 5, ..krade, tel. 045-452121. BMW-dealer.

..eruild: TOYOTA Celica .. ST '80 (LPG), ..500,-; Toyota Celica .. ST '78, ƒ 10.000,-; ..ota Celica 2000 liftback ƒ 12.900,-; Peugeot 305 '79 (LPG) ƒ 13.750,-; ..d Capri 1600 L '78 ..50,-; Ford 2000 GL '79 ..000,-. Autobedrijf Ke- ..V, Kerkradersteenweg Kerkrade, 045-452121. BMW-dealer.

..k. FORD 1600 L bwj. .. grijsmetall., LPG, ..st. ƒ 6000,-. Inr. mog. ..ogensstr. 24, Geleen.

..k. FIAT sport '73, pr. ..00,-, tel. 04494-52029.

..k. MINI 850 bwj. '74, ..erstraat 92, Kerkrade.

.. ASCONA '77 ƒ 6000,- ..dett '74 ƒ 2650,-, Dat- ..100 F2 '77 ƒ 4000,-, Fiat '77 ƒ 3900,-, Golf '75 ..00,-, Simca 1100 aut. ƒ 1500,-, Vauxhall op '75 ƒ 1650,-, Simca 1300 ..500,-, Volvo '72 op gas ..00,-, Citroën GS '74 ..0,-, Allegro ƒ 400,-, Ti- Brandsmastr. 2, Mer- ..eek, tel. 045-252807.

..k. HONDA motor 550 '77, t.e.a.b. Koopje, tel. ..2-2058.

..UKI 750 GT, bwj. '76, .. gespoten i.z.g.st. ..str. 16, Heerlen (17.00 ..8.30 uur).



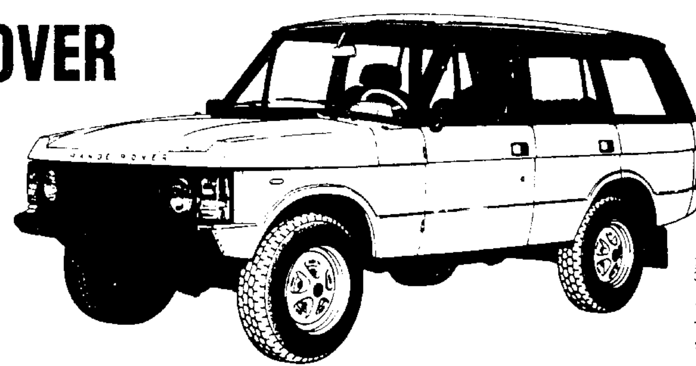
LIMBURGSE 4x4 SHOW IN DOENRADE INTRODUKTIE 4-DEURS RANGE ROVER

NOTEERT U METEEN DE DATA:
Vrijdag 2 oktober van 10.00 tot 22.00 uur.
Zaterdag 3 oktober van 10.00 tot 18.00 uur.
Maandag 5 t/m woensdag 7 oktober van 10.00 tot 18.00 uur.



AUTOMOBIELCENTRALE „DE UIVER" B.V.

GEBR. F. & H. FEIJTS - PROVINCIALEWEG NOORD 84-85-87 - 6439 AB DOENRADE (TELEFOON 04492-1931)*





BAILEY'S Irish Cream per fles 17.95
ROBIJN Jonge liter 14.95
GRANT'S Scotch Whisky fles 18.95
ROBIJN VIEUX ★★★ 14.95
SMIRNOFF Vodka fles 15.95
BOKMA Jonge liter 15.95
DUPONT Franse Cognac fles 19.95
DUJARDIN VIEUX Blauw liter 15.95

KOOPAVOND IN HOENSBROEK EN KERKRADE.
'S MAANDAGS GESLOTEN.



OUDE JENEVER WENNEKER Zwartlak liter 16.95

onze WIJNHOEK

WARNINKS drink ADVOCAAT 3/4 liter 10.95

AMSTEL BOKBIER per flesje 0.75

AANBIEDINGEN VAN 1 T/M 14 OKTOBER

CHÂTEAU **BOURDIEU '78** Medoc A.C. fles v. 7.95 — 6.95

EGRI BIKAVER **STIEREBLOED** Rode volbloed uit Hongarije 3.95

COURONNE DORÉE Uitstekende droge, witte wijn 4.95

de tros

HEERLEN, Schaesbergerweg 132
H'baan, Winkelcentrum
HOENSBROEK, Hoofdstraat 52
KERKRADE, v. Beethovenstr. 4

Auto's en motoren

Te k. OPEL BL vrw. BE rijbew. kipper hydr. pr. ƒ 1500,-. Snijdersln. 18a. Nieuwenhagen. tel. 045-311309.

Te k. HONDA Prelude, bwj. '80. rood metall. Tel. 045-412608.

MGB-GT '76 Renault R15 TS '74. Pres. Kennedystr. 32. Schinveld.

MINI Clubman Estate 78, slechts 17.000 km z.g.a.n., garantie, inruil en financiering. Autobedrijf van Leeuwen. Strijthagenweg 129. Kerkrade-W., tel. 045-453355.

FIAT Ritmo 75 CL jan. 81 silver met. met volledige garantie. Autobedrijf van Leeuwen. Strijthagenweg 129. Kerkrade-W., tel. 045-453355

MITSUBISHI Colt GLX bwj. 80 bruin met. 11.000 km. garantie, keuring, inruil en financiering. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-W., tel. 045-453355.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 bj. '76. kl. rood. Inr. mog. Vr.pr. ƒ 4500,–. Eikstr. 172. Passart-Heerlen.

OPEL Rekord 2.1 diesel 78. Opel Manta 1600 S 76, Opel Rekord 1700 74, Opel Rekord Sprint 1900 73, Opel Kadett 74 op gas, Opel Kadett 73 2x. Opel Manta 1600 S 72, Opel Rekord 1700 4-deurs 74, Opel Rekord 1700 Caravan 73, Opel Manta 1900 71, Granada 2800 Ghia automatic op gas 78, Consul 1700 2-deurs 74, Taunus 1600 op gas 74. Taunus 1600 73, Escort 130 0 L 76 met plaatschade. Fiat 127 74, Fiat 128 72, Fiat 132 GLS 74, BMW 2002 74, Toyota Caronna Stationcar 76, Chevrolet Bel Air op gas 73, Honda Civic 1500 75, Vauxhall Chevette 76. Alfasud 75, Alfetta 1.8 74, VW transporter op gas 80, Golf 1200 de luxe 75, BMW 528 76, Opel Commodore 2500 GS 72. Taunus 1600 coupé 73. tevens adres voor caravan stalling. Gar. inruil en fin. mog. Jo van Mil en Zn., Sportstr. 10. Kerkrade-West. tel. 045-410826.kerkrade.

TOYOTA Corolla 30 lpg type 76 ƒ 2750,-; Capri tussenmodel 1600 GT 73 ƒ 1750,-; Peugeot 504 72 ƒ 900,-; Renault R12 72 ƒ 500,-; Granada Ghia 74 aut. lpg., kl. defect ƒ 750,-; Overbroekerstraat 54, Hoensbroek.

Peugeot 504 FAMILIALE diesel, jan. '80, 48.000 km, vrpr. ƒ 20.750,-, tel. 04402-4010.

Te k. FORD Taunus 1300 met trekh., bwj. '71. Te bevr. na 16.00 u. tel. 045-420120.

Te k. HONDA Civic grijsmetall., bwj. '78, kmst. 53.000, i.g.st. ƒ 5000,-, tel. 045-722301 (na 17.00 uur).

Te k. GOLF zeer mooi, ƒ 4250,-, wegens omstandigh. In het Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. zeer mooie DATSUN, type 120Y m. radio, bwj. '74, vrpr. ƒ 1850,-. Kasperenstr. 60, Kerkrade-W.

Te k. weg. overcompl. PEUGEOT 504 GLD diesel, bwj. '78, Grasbroekerweg 79. Heerlen.

T. k. MANTA 1600 S bwj. 72 i.z.g.st. t.e.a.b. tel. 043-620092.

HONDA Civic, bj. '76. Vr.pr. ƒ 3950,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Mits. Colt autom. '80, Merc. 240 D 3.0 '75, Toyota Corolla '76, MINI 1100 spec. '79, Ren. 4 GTL '79, BMW 525 '78 met gas, Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160, Hrl. 416023, naast vroedvrouwenschool.

TALBOT-DEALER W. Steins en Zn. biedt aan: Simca Horizon '80 ƒ 11.000,–; Simca Horizon '79 ƒ 9700,–; Simca Horizon '77 ƒ 2250,–; Simca 1005 LS '77 ƒ 2000,–; Sunbeam 1005 LS '77 ƒ 2000,–; Sunbeam Stationcar '78 ƒ 7000,–; Simca Chrysler 1308 GT met LPG '78 ƒ 7500,–; Simca Chrysler 1308 GLS '77 ƒ 7250,–; Simca Chrysler 1308 GT '78 ƒ 8000,–; Triumph Dolomite '75 ƒ 2500,–; Chrysler 180 '75 ƒ 1450,–; Mercedes open laadbak met huif type 208 '78 ƒ 14.500,–. Garantie drie maanden. Autobedrijf W. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen tel. 714717/710503.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé, km.st. 79.000, ƒ 650,–. Schinkelstr. 21, Brunssum.

Te k. BMW 3.0 SI, bwj. '73. Te bevr. 04490-24544.

Te k. HONDA Civic 3-drs. bwj. 76 met.blauw, tel. 045-423176 b.g.g. 420497.

Te k. RENAULT 14 TL bwj. '78, kmst. 50.000 i.g.st. Dorpstr. 23, Oirsbeek.

Te k. v. part. CHEVROLET Stingray Corvette z.g.a.n. Vaesrade 37, Nuth, tel. 04447-1592.

Te k. GS bj. '74. Zeer mooi. Stationsstr. 42 c Nuth.

RENAULT 18 GTS bwj. 1979, km.st. 23.000. Prijs ƒ 11.000,-. Tel. 04492-1994.

Te k. SKODA type '74 i.pr.st. ƒ 650,-. Beatrixstr. 75 Nieuwenhagen.

BRISTOL

'n winkel vol herfstmode bijzonder vlot geprijsd



magnifieke jeugdmolière, uitgevoerd in soepel naturel leder. De randen zijn gepolsterd. Sportieve 2-kleurige rubber zool. Mt. 22 - 40



ECHT LEDER

maten 22 - 27 **winkelpr. 54.95** **Bristolpr. 45.—** **t/m zaterdag** **40.-**

maten 28 - 34 **winkelpr. 59.95** **Bristolpr. 50.—** **t/m zaterdag** **45.-**

maten 35 - 40 **winkelpr. 64.95** **Bristolpr. 57.50** **t/m zaterdag** **52.50**

leder mocassin met elastiek-sluiting onder de klep voor een goede pasvorm rond de voet. Kleuren zwart en bruin. winkelprijs 59.95 Bristolprijs 50.— **t/m zaterdag** maten 36 - 42 **45.-**



ECHT LEDER

schitterende Shetland wollen streeppullover in de hoofdkleuren lichtblauw, bordeaux en raf. maten S-M-L-XL **(dus óók voor heren)** winkelprijs 44.95 Bristolprijs 39.95 tot en met zaterdag **34.95**

Wool Blend

leder mocassin-instapper met vlotte koperen gespgarnering op de wreef. Modekleuren zwart en bruin. Soepele, sterke zool. **winkelpr. 69.95 Bristolpr. 55.— t/m zaterdag** maten 40 - 46 **50.-**

ECHT LEDER

moderne hakhoogte van 4 cm. leder damespump met een meer dan fijne pasvorm. Hij is er in de kleuren zwart en bordeaux. winkelprijs 59.95 Bristolprijs 50.— **t/m zaterdag** Maten 36 - 41 **45.-**

ECHT LEDER

prachtig afgewerkte leder heren enkellaars met koperen gespgarnering. Ritssluiting aan de binnenkant. Kleuren zwart en bruin. Moderne hak. **Geheel leer gevoerd !** **maten 40 - 46 winkelpr. 89.95 t/m zaterdag** **80.-**

ECHT LEDER

modieuze herfst- en wintermode !

Echt suède kuitlaarsje met moderne sleehak. Kleuren zwart en grijs. maten 36 - 41 winkelprijs 89.95 **t/m zaterdag** **80.-**

ECHT LEDER

origineel **Field-jacket** met uitritsbare capuchon. Lekker warm gevoerd. Kleur : marine en beige **maten 46 t/m 56 winkelprijs 119.95 Bristolprijs 109.95 tot en met zaterdag** **99.95**

BRISTOL SHOES

elke dag geopend tot 18.00 uur zaterdags geopend tot 17.00 uur maandagmorgen gesloten.

Heerlen – Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg) tel. 045–722388

donderdag koopavond tot 21.00 uur !

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
alle mogelijke bedragen tussen ƒ 100,– en ƒ 100.000,–.

Rente:
eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Kosten:
alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten, etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden (PL en CC).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

Vraag vrijblijvend naar de condities van onze PL t/m 96 mnd. en 2e hypotheken t/m 240 mnd.

Persoonlijke lening: (aflossingen incl. rente) — **Enkele voorbeelden**

	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500,–	ƒ 203,–	ƒ 142,–	ƒ 107,–
ƒ 7.500,–	ƒ 273,–	ƒ 189,–	ƒ 141,–
ƒ 9.500,–	ƒ 342,–	ƒ 236,–	ƒ 176,–
ƒ 12.500,–	ƒ 446,–	ƒ 306,–	ƒ 228,–
ƒ 14.500,–	ƒ 516,–	ƒ 353,–	ƒ 262,–

2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprovisie, betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

afl. incl. rente	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 20.000,–	ƒ 259,–	ƒ 231,–
ƒ 25.000,–	ƒ 320,–	ƒ 285,–
ƒ 30.000,–	ƒ 382,–	ƒ 340,–
ƒ 40.000,–	ƒ 505,–	ƒ 449,–

Wij bemiddelen ook in 2e hypotheken zonder aflossing, alleen maar rente.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek – Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Persoonlijke Lening? Dan ook een persoonlijk advies.

EEN PERSOONLIJKE LENING VAN DE FINATA BANK
Een afgesproken bedrag met vaste looptijd en vaste aflossingen. Zodat u precies weet waar u aan toe bent.
VOORBEELD

Termijnbedragen per maand

	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
f 5.000	f 189,25	f 154,18	f 133,15
f 10.000	f 365.65	f 295,61	f 253,59
f 15.000	f 542,05	f 437,04	f 374,03
f 20.000	f 718,45	f 578,46	f 494,47

Rentewijzigingen voorbehouden. Bedragen per maand zijn incl. alle kosten. Rente is aftrekbaar. Overlijdensrisico gedekt tot 20.000,-. Andere bedragen en looptijden mogelijk.

De Finata Bank heeft een duidelijke opvatting over een Persoonlijke Lening. Zoiets is gewoon een dienst. En zeer zeker geen gunst.

En gesprek met ons is dan ook nooit een kruisverhoor. We gaan er liever van uit, dat we elkaar kunnen vertrouwen. Dus geen onnodig gezeur. En geen onnodig lang geharrewar.

Wel maken we graag heldere afspraken. Hoe lang loopt een lening? En hoeveel gaat u per maand aflossen?

Op die manier komt niemand voor verrassingen te staan. Wel zo plezierig.

Spreekt zo'n benadering u aan, loop dan eens vrijblijvend binnen bij één van onze kantoren. Eerst bellen voor een afspraak kan natuurlijk ook.

Praat u liever de zaken thuis met ons door, dan is dat natuurlijk mogelijk. U kunt ook uw tussenpersoon vragen naar een lening van de Finata Bank, een vertrouwde, ervaren instelling. **Finata Bank**

Finata Bank. Om verstandig geld van te lenen.

Heerlen, Coriovallumstraat 3, tel. 045-717666.
Geleen, Salmstraat 104, tel. 04494-45641.
Roermond, Willem II singel 38, tel. 04750-18126.

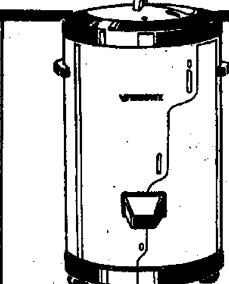
vrijdag zaterdag voordeel - vrijdag zaterdag voordeel - vrijdag zaterdag voordeel



De klassieke loden coat

80% Wol. Lekker warm half plaid gevoerd. Met vier royale zakken, binnenzak met rits en achtersplit. In grijs, groen en marine. Maten 46 t/m 54.

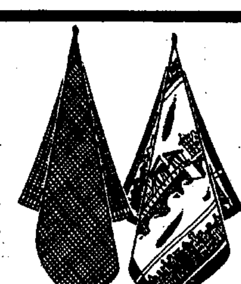
Van ~~210.-~~ voor **179.-**



Vendomatic centrifuge 7993

Voor 3 kg. droog wasgoed. 2800 tpm. RVS-trommel, beveiligd deksel. Kema Keur.

Van ~~219.-~~ voor **189.-**



Theedoeken

100% Katoen. 62x65 cm. Prima drogend. Jacquard- of ruitdessin. In rood en blauw.

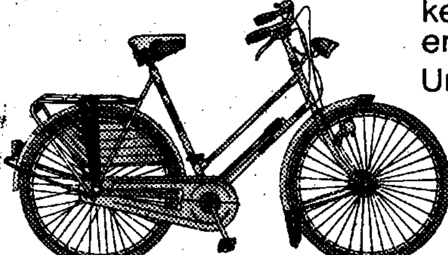
Van ~~5.50~~ voor **4.75**

Union Arizona fiets

● 28" wielen met roestvrijstalen velgen ● trommelremmen en 3 SA-versnellingen ● zwarte banden met witte bies ● verstelbaar sportstuur ● kompleet met verlichting, jasbeschermer, pomp, standaard, snelbinders, sierbeugel, spatlap ● uitgerust met het beroemde BASTA-slot dus óók 1 jaar gratis verzekerd tegen diefstal en total-loss schade.

Union-adviesprijs 719.-

Vroom & Dreesmann-prijs van ~~650.-~~ voor **610.-**





"Free and easy" vrijetijdstas

Van jetbag. Voor reis, weekend, winkelen, school of werk. Vijf nylon multi-colour kombinaties.

Van ~~34.95~~ voor **30.-**



Rok met plooien rondom

In aktuele najaarsruiten. Geheel gevoerd. Kies uit groen/brique en bruin/beige. Maten 38 t/m 48.

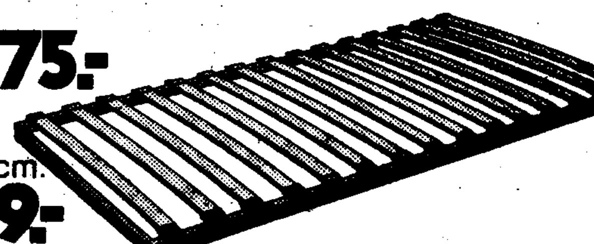
Van ~~65.-~~ voor **55.-**

Lattenrooster

Bijzonder stevige konstruktie. Bruin metalen frame met beukenhouten latten. 140x200 cm. (2x70 cm x 200 cm met verbindingsstang).

Van ~~195.-~~ voor **175.-**

90x190 cm en 90x200 cm. Van ~~89.-~~ voor **79.-**



VROOM & DREESMANN

ook geldig op de plaatselijke koopavond

1901 A 3

Nog snel even bruin worden vóór de winter?

8 dagen in prima hotel met volpension op Mallorca, Gran Canaria of aan de Costa del Sol vanaf **595.-** p.p. (vliegreis) 15 dagen vanaf 765.- p.p.

Haal vlug de speciale folder Prijsbewust naar de zon', want daar staat alles in!

Deze vliegreizen worden uitgevoerd door Marysol.
Mallorca-aanbieding geldig t/m vertrekdatum 18/10
Gran Canaria-aanbieding geldig t/m vertrekdatum 11/12
Costa del Sol-aanbieding geldig t/m vertrekdatum 12/12

VEEL ZON VOOR WEINIG GELD

't Reisburo



157

Auto's en motoren

EVROLET Malibu cou- 75 lpg ƒ 2750,-, tel. 045- 071.

k. MAZDA 1000 bwj. , zeer mooi! zuinig en g.st. Vr.pr. ƒ 1750,– Lin- tr. 19, Schaesberg-Ka- rt.

k. MERCEDES diesel bwj. laat '75, kl. gebro- wit m. radio, trekhaak auto is 100% vr.pr. 50,– inruil kleine auto Sleinadastr. 71, Ach- e Haesen, Schaesberg.

op, let op, inruilauto's gerenommeerde zaak voor weggeefprijzen, en vergelijk in prijs en aliteit. Let op, let op; vrolet Caprice classic ut. op gas alles electr. '78 ƒ 9750,–, Citroën '78 m. stuurbekr. 50,–, Chevrolet Monta lo 8 cyl. autom. op gas ƒ 4950,–, Opel Commo- re GSE coupé '76 750,–, Peugeot 504 GL pook '76 ƒ 2950,–, Ford tang Mach I Grande 8 aut. op gas ƒ 2950,–, Ci- en GS XII '77 ƒ 3450,–, geot 304 met pook '77 450,–, Datsun Cherry onwagen m. gas '76 0,–, Volvo 142 op gas ƒ 2950,–, Ford Capri '73 gas ƒ 1450,–, Mazda 616 gas '77 ƒ 2950,–, Toyota rina '74 ƒ 1650,–, Opel cord '74 ƒ 1450,–, Vaux- Viva '74 ƒ 1250,–, Dat- 1200 '74 ƒ 850,–, Fiat '74 ƒ 450,–, Renault 6 ƒ 2450,–, Mercedes 280 '72 ƒ 1750,–, Datsun Y '75 ƒ 2450,–, DAF 66 met gas ƒ 1950,–, Opel cona '75 ƒ 1950,–, Sterk selende voorraad, in- en financ. mogelijk. mbacherstr. 7, Kerkra- West (Gracht) laatste at voor grensovergang ht.

ALFA Romeo Guillia super Nuova i.z.g.st. bwj. 76, inr. mog. tel. 04446-2547, Kundergats 26, Voerendaal.

Te k. FIAT 127 74 nieuwe banden, goede staat ƒ 950,-, 04447-1620.

Te koop FORD Escort 1300 4-drs. bwj. dec. 78, type 79 met radio, geh. i.st.v.nw. Peelderpad 1, Oirsbeek (bij de kerk).

Te koop
Austin Allegro
1300 S, bj. 1976, pr. n.o.t.k. Voor afspraak 045-739230, na 17.00 uur 045-421457.

Te koop
Volkswagen 1500
Type 113, bouwjaar 1966, 2e eigenaar. Kleur wit (pas gespoten). Nwe. banden. Auto is – voor zijn leeftijd – in prima staat door regelmatig onderhoud. Eigenlijk iets voor de liefhebber. Over de prijs valt niet te discussiëren, ƒ 1300,- (incl. radio en trekhaak). Op gen Steen 26, Schaesberg. Tel. 045-310263.

Weg. omst. te k.
Rover 2600
bwj. '81, antr. metall., incl. LPG + trekh. nog 4 mnd. gar., vrpr. ƒ 24.000,-, tel. 04459-2031.

PEUGEOT 504 bwj. '72 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-719180 na 17 uur, tel. 045-253670.

. Peugeot Dealer
Jasper b.v.
ndrakerberg 29, tel. 04490-21944
Munstergeleen
dt ruime sortering nieuwe en gebruikte automobielen der volle garantie. Gespreide betaling. Keuze uit ± 0 auto's van ƒ 500,– tot ƒ 40.000,–

Autobedrijf Ploemen Schols B.V.
nieuwe VW's en Audi's
ng de voorraad strekt. Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 644888. Biedt bovendien te koop aan: Audi 80 LS n '79 vanaf ƒ 4500,–; Audi 100 L '76 t/m '79; 100 L ver '80; Passat vanaf ƒ 4500,–; Renault 14 TL '79 .700,–; Alfa Romeo Giulietta '78 ƒ 10.900,–; Alfa eo 1.6 GT '77 vanaf ƒ 8750,–; Alfa Romeo GTV '77 ƒ 9750,–; Austin Allegro 1300 GT '77 vanaf 00,–; VW Scirocco aut. '75; BMW 316 '77 vanaf .900,–; Citroën Club '77 ƒ 5900,–; Chrysler 1308 GT ƒ 5900,–; Chrysler Horizon '78 ƒ 8750,–; Ford Escort '78 ƒ 7900,–; Opel Ascona '77 t/m '79 vanaf 00,–; Peugeot 104 SL '78 ƒ 7900,–; Peugeot 504 '77; Volvo 244 DL '76 ƒ 7900,–; Golf Diesel '79 2- en .; Toyota 1600 L '75. Diverse goedkope inrullers. ciale aanbieding: Audi Coupé '81; Audi 100 GL 5E Audi 100 L 5 diesel '80.

da — Zastava
Garage Schoenmakers
erweg 33, Sittard, tel. 04490-12814, 3 mnd. Bovag- antie, financiering mogelijk. Lada 1300L met gas n 78, Lada 1500 S 80 rood, Lada L 79 rood met gas, en GS Club met gas 77 wit, Vauxhall groen met gas enault R14TL grijs 77, Simca 1307 wit 76, Peugeot mbi rood 78, Fiat 128 1300 rood 79, Ford Taunus beige 77, Renault R6 TL 78, beige, Renault R4 79 wit, Fiat 131 5-speed rood 78, Austin Mini 100S 79, Autobianchi A112 E blauw 79, Opel Manta eel 78, Opel Rekord 2.0 aut. rood 78.

nda Accord Autom. 1978
140 Y Estate 1979; Renault 18 GTL met gas Mazda 626 automaat 1980; Mazda 929 Hardtop n 1978; Mazda 929 Sedan 1977; Mazda 121 Lan- 79; Volkswagen Golf GLS Automaat 1979; Mazda tomaat 1978; Mazda 323 Estate 1980. Inruil en ring mogelijk. Uw officiële Mazda-dealer: A. Cau- Langheckweg 2 Industrieterrein Dentgenbach ade tel. 045-457976.

Wees er vlug bij
Cabriolette 1.6 rood ƒ 7950,-; Mazda autom. type bwj. '80 ƒ 10.750,-; VW Passat bwj. '77 ƒ 3950,-; Ascona 1200 bwj. '75 ƒ 3200,-; Opel Rekord diesel '77 ƒ 5950,-; Leyland Princess 1.8 bwj. '78 ƒ 4250,-; 320 beige T bwj. '77 ƒ 9950,-; Audi 100 5 cil. zilver 0,-; Lotus Elite nwpr. ƒ 121.000,- nu ƒ 22.000,-; er Citroën 29 rijklaar ƒ 14.950,-; Opel Kadett 1e bwj. '78 ƒ 7750,-; Mazda 1000 type '76 ƒ 2000,-; Ascona type '80 ƒ 9750,-; Opel City spec. rider bwj. 7950,-; Renault 12 TL rood bwj. '77 ƒ 3950,-; Audi GLS duurste uitv. ANWB gekeurd ƒ 8750,-; BMW ype '77 ƒ 9950,-; BMW 1602 type '74 ƒ 2700,-; Mini er 2x va. ƒ 2450,-; Honda Accord 1600 autom. '77; Kadett stationcar bwj. '79 ƒ 8950,-; Simca Chrysler LPG ƒ 3950,-; Opel Rekord bestel nw. model '79, essante prijs; VW Passat dec. '76 1100 cc ƒ 3950,-; 244 DL autom. 'n plaatje, ƒ 6000,-. Diverse moto- 76 vanaf ƒ 4000,-; Lada combi LPG type 1200 '78 0,-; Kadett coupé '75 ƒ 3500,-. Auto Roda, Lang- eg 36, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade.

ZATERDAG VALT DE BESLISSING

Koopt u zaterdag een auto van een willekeurig merk omdat u een leuke inruilprijs krijgt, een interessante korting en misschien nog wel wat extra accessoires op de koop toe?

Of koopt u zaterdag de Mitsubishi van uw keuze omdat er nu met de Mitsubishi dealer over keihard voordeel te praten valt? Want zo zijn de Mitsubishi dealers: ze werken niet met lokkertjes, maar hebben hun heel eigen manier om te zorgen dat u financieel niets te kort komt. Wees dus verstandig en laat u zaterdag door niets en niemand verleiden met iets waar u misschien helemaal niet op zit te wachten. Praat zeker met de Mitsubishi dealer voordat u beslist. Dan beslist u goed.

Tussen twee haakjes. Wat ons betreft is het deze weken elke dag zaterdag.

De Colt. Er zijn maar liefst zeven uitvoeringen van een superzuinige 1200 EL tot de verbazend luxe 1400 GLX toe. Zowel in 3- als 5-deurs uitvoering te krijgen. En natuurlijk een automaat. Prijzen vanaf ƒ 13.745,–.



De Lancer. Keus genoeg tussen de toch al luxe 1200 EL en GL, de 1400 GL en GLX, de 1600 GSR en 2000 Lancer Turbo. Allemaal uiterst betrouwbaar en komfortabel. Prijzen vanaf ƒ 15.745,–.



De Galant. Acht uitvoeringen voorzien van een 1600 of 2000 cc balanssassen motor. Vijf luxe sedans, twee praktische stationwagens en een super ekonomische Turbo Diesel. Prijzen vanaf ƒ 17.795,–.



De Sapporo. In drie sportieve versies leverbaar. De luxe 2000 GL, de 2000 GSR en de 2000 GLS automaat. Prijzen vanaf ƒ 22.995,–.



Prijzen incl. BTW af Sassenheim - Wijzigingen voorbehouden.

Mitsubishi. De Gestaalde Perfektie.

Imp. Hart Nibbrig & Greeve B.V. Sassenheim

Beek/Genhout Automobielbedrijf N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402 - 10 54
Heerlen Auto Kleijnen, Passartweg 35a, tel. 045 - 21 20 35
Kerkrade Auto Kleijnen, Locht 193, tel. 045 - 41 15 61
Maastricht/Amby Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043 - 62 69 70
Roermond Jabé Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750 - 2 93 46
Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493 - 17 21
Sittard Jabé Sittard B.V., Industriestraat 25, tel. 04490 - 1 96 64
Stramproy Automobielbedrijf Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956 - 17 86

Auto's en motoren

Duizenden guldens goedkoper! Alleen 1e klas automobielen: BMW 320 type '80, zilver, 1e eig., weinig gel., gasinstall., stereo; BMW 520 '79, autom., groen; BMW 520 '78, roodmetall., zeldz. mooi; BMW 316 '78, geel; BMW 633 coupé '78, groen; Golf diesel 4-drs., bruin, luxe uitv., type '80; Golf diesel type '80 zwart, sportuitv.; Golf Luxe zilver '78; Golf LS 1600 4-drs., oker, '78; diesel Citroën Pallas type '80, blauwmetall.; Peugeot 504 diesel '79, rood; Opel diesel 4-drs. luxe nwe. type; Opel Commodore, type '80, blauwmetall., ƒ 15.500,-; Honda Accord 3x blauw, beige, '79, ƒ 8750,-; Opel Manta 2.0 SR, zilver, type '80, gas, koopje; Opel Kadett 3x '76, va. ƒ §ƒ&»,-; §-DRS. LUXE Honda Civic '78, zilver; Civic rood, '77, va. ƒ 4200,-; Peugeot 504 TI '78, grijs ƒ 4750,-; Peugeot 304 GL '78, groen, schuifd., radio, pookje; Citroën GS Pallas, zilver, '78, als nw.; Ford stationcar '79, bruin, ƒ 8500,-; Mazda 323 bwj. '80, rood, 15.000 km gel., showroomauto; Simca 1100 tourist zwart, 2x '77; Audi 80 LS '79, rood; Mercedes sport cabriolet 4x; alle types Capri 3x '75; Mercedes 220 diesel '75, rood ƒ 5700,-; diverse Amerikanen o.a. Mustang, Pontiac, Camaro en Chevrolet, BMW 3.0 '74, beige, gas, ƒ 3700,-; VW 1300 '74 ƒ 1200,-; Simca 1100 LS '77 ƒ 1200,-; Volvo 343 '79 rood 28.000 km gel.; motor BMW 1000 RS, kuip, blauwmetall. '79. Iets aparts. Diverse inruilauto's, financ. mog. volledige garantie. Lukassen Automobielen, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. JAGUAR 4.2 automatic, elec. ramen, schuifdak, stereo enz. met klein motordefect, bwj. '75, vraagpr. ƒ 6000,–, Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Weg. omst. te k. Honda CIVIC, sept. '80. Tel. 045-451429 na 19.00 uur.

Te k. VW type GOLF L '76, 3-drs., kl. citroengeel, weinig km gel., verk. i.st. zo als nw. Desk. keuring toegest. ƒ 3950,–, inl. 043-51518.

Te koop AUDI 100 Avant 5 E-GL. bwj. '78, km.st. 43.000, blauwmett. Pullman-bekl., gekleurd glas., Wagen is als nieuw + Opel Kadett type 75 als nieuw ƒ 3500,–, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. gevr. goede, jonge AUTO'S, meteen contant geld. 043-621861.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs, ƒ 50,– tot ƒ 100,–, A. van Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

Inkoop goede AUTO'S. Voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn, Scharnerweg 3, M'str. 043-627308.

Te k. alle gebr. Alfa-Romeo- en OPEL-OND.DELEN. Gevr. auto's met schade. Haefland 20 (ind. ter.), Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. FIAT 131 Mirafiori, 1300 cc bwjr. '77, kl. blauw, i.z.g.st. Tel. 045-442510.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ƒ 75,– tot ƒ 125,– ook goede auto's. Tel. 04446-2997 of 04446-2819.

Te koop MANTA 2.0N groen met. bwj. 80, km. 22.000, tel. 04454-1463.

Te k. R4TL zeer mooi 1977, kl. rood, km. 42.000, ƒ 5200,–, tel. 043-34388.

ALLEGRO te k. bwj. '75 Vraagpr. ƒ 1200,– Tel. 04459-2285. Na 17 u.

Te k. FORD Gran Torino, bwj. '74, i.z.g.st., tel. 045-270434.

Te k. MINI 1000 bwj. dec. '72, ƒ 800,-. Lintjensstr. 15, Hrl., 045-711610.

Te k. SIMCA 1100 spec. in onberispelijke st., bwj. '74, radio, nw. banden enz. met gar. ƒ 1000,-. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. MOTOR Suzuki 750 GT bwj. 75 ƒ 1200,-, Lambermonstr. 28, Schaesberg, tel. 045-315684.

Te k. OPEL Ascona 19 N 4-drs. m. LPG, bwj. '78, pr. ƒ 7500,–. Poortrstr. 48, Brunssum, tel. 259367.

Te k. zeer mooie BMW type 1802 bwj. '72 moet weg weg. omst. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. RENAULT 12 TL type 73. Vr.pr. ƒ 800,-. Alexanderstr. 1.

Te k. ALFA Nueva bwj. '75. Kerkstraat 44 Ubach o. Worms. Tuss. 17 en 18 uur.

Te k. v. part. OPEL Rekord 1700 de luxe Berline automatic, incl. stereotoren, gasinst. nwe. banden en z. Bwj. '75. Geheel nieuw! Vr.pr. ƒ 4750,-. Schroederstr. 26 Leenderveld-Schaesberg.

Te k. weg. aanschaf grotere wagen mooie BMW 2002 de luxe automatic incl. radio, trekh. enz. Kl. oranje. Alles 100%. Vr.pr. ƒ 4500,-. Achterstr. 47 Leenderveld-Schaesberg. Tel. 045-312354.

Te k. VW KEVER 1970, tel. 045-452852.

Te k. iz.g.st. YAMAHA XS 650, bj. '77, vr.pr. ƒ 3500,–, Suzuki GS 1000 S '78, met polyset., 4-in-1-uitl. Pr. ƒ 4500,–, tel. 04402-1789, na 18.00 uur.

Te k. HONDA 550 cc, bwj. '76, te bevr. P. Schunckstr. 79, Hrl. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-413524.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

ORGELLES aan huis voor beginners ook oudere personen, tel. 045-211684.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

In oktober leverbaar ± 750 m³ PUIN omg. Bingelrade. Tevens ijzeren afrasteringspalen. Bouwbergstr. 100 Brunssum, tel. 045-251964.

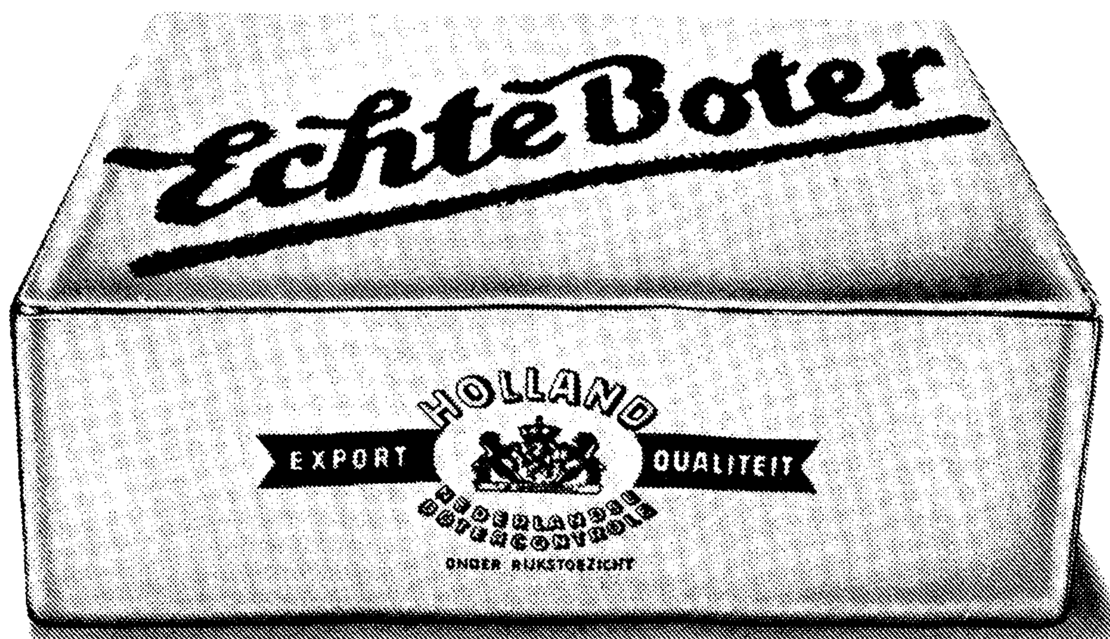
Te k. MAIS 9 ha. voorradig, tel. 045-454005.

Nee toch?

Soms kom je een meisje tegen,
dat haalt echte krentebollen.
En echte belegen kaas.
Maar een kuipje waarin gèèn Echte Boter zit.

Nee toch?
Want Echte Boter is lekkerder.
En lichter verteerbaar.
En er zitten natúúrlijke vitaminen in.

Echte Boter. Niet te versmaden.



HET NEDERLANDS ZUIVELBUREAU TE RIJSWIJK.

BLIJFT U DUUR RIJDEN OF KIEST U EEN MERCEDES-BENZ BESTELWAGEN.

Als u een Mercedes-Benz bestelwagen gaat vergelijken met andere bestelwagens, vergelijk dan niet alleen de aanschafprijs. Vergelijk alles. Niet alleen de kosten maar ook de prestaties.

Tien tegen één dat u tot de slotsom komt, dat Mercedes-Benz ondanks de hogere aanschafprijs beduidend goedkoper is in het dagelijks gebruik.

Wij wijzen op de zuinige, doelmatige dieselmotor van de Mercedes-Benz D 207. Op de lage prijs per kilometer. Op de hoge restwaarde. Maar laten graag de conclusie aan u zelf over.

U heeft nu een aantal belangrijke economische argumenten om voor Mercedes-Benz te kiezen. Er zijn er meer. Het comfort, de toegankelijkheid en de verkeersveiligheid.

Bovendien gaat de Mercedes-Benz ongeveer twee maal zo lang mee als de gemiddelde bestelwagen. 200.000 km op de teller zonder noemenswaardige reparaties en minimale onderhoudskosten zijn voor de Mercedes onder de bestelwagens de gewoonste zaak van de wereld.

Sterker nog: Mercedes-Benz sluit op dit feit contracten af. Daarom, blijf niet duurder rijden dan nodig is.

Maak vandaag nog een afspraak met een Mercedes-Benz dealer. Er is er altijd wel één in de buurt. En ervaar ons gelijk in de praktijk.

TRANSPORTKALKULATIE*

		bij km. per jaar	v.a. cent/km	resp. fl./mnd exclusief brandstof
Merk	Mercedes-Benz			
Type	207D gesloten bestelwagen	25.000 km	37,33	778,-
Motor	Diesel	30.000 km	32,06	802,-
Catalogusprijs	f 24.715,-	35.000 km	28,29	826,-
Laadvermogen	0,926 ton	40.000 km	25,47	849,-
Laadvolume	7,3 m³			

Indicatie brandstof: 1 liter op 9 km (11,1 liter/100 km) à 0,97 = 10,8 ct./km.
*Alle bedragen exclusief BTW, vrijblijvend en wijzigingen voorbehouden.
Vergelijkt u deze cijfers eens met die van elke andere bestelwagen.



AGAM NUTH
Vestiging van Mercedes-Benz Ned. B.V.
Thermiekstraat 8
6361 HB NUTH
Tel. 04447-2525. Telex 56804

AGAM HEERLEN
Vestiging van Mercedes-Benz Ned. B.V.
Heerlerbaan 233
6418 CE HEERLEN
Tel. 045-414646

Kies het zekere voor het onzekere... kies Mercedes-Benz



Bromfietsen

YAMAHA Enduro MX, monoshock, en Yamaha Sherrif Chopper, met radio. Bij ons uit voorraad leverbaar: Math Salden Limbricht.

Te k. SUZUKI met helm en verz., tel. 045-452128.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bwj. '76, cockpit f 750,–, tel. 04495-3202.

Nieuwe VESPA Ciao m. sterw. van f 1199,- voor f 899,-; Yamaha's va. f 995,-; Florets va. f 695,-; snorfiets z.g.a.n. f 695,-; Yamaha 2541 km gel. f 1895,- nwpr. f 2495,-; Maxi Puchs va. f 395,- 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

MAZDA 929 1978, nw. mod. 4-drs., kmst. 52.000 met Bovag-keur.rap. f 3650,–, zeer mooi, Ringstr. 7, H'broek, tel. 045-219510, na 17.00 uur.

Te k. VESPA Ciao met helm en verz. te bevr. Marco Polostr. 12, Heerlen-de Wieër, na 17.00 uur.

Te k. KREIDLER + acc., 16 mnd. oud, i.z.g.st. Kruisstr. 10, Klimmen, tel. 04446-3269.

Te k. v. part. VESPA CIAO bwj. eind '79, zeer goedkoop! Kasteellaan 2a, Heerlen.

Te k. MAXI PUCH, bwj. 78, vr.pr. f 350,–, tel. 045-254085.

Gevonden/verloren

Weggelopen gestroomde BOUVIER, bruin-zwart op 24-9-'81 te Koningsbosch. Tegen bel. ter. te bez. Tel. 04490-24882.

Welke eerlijke VINDER meldt zich. Ik raakte mijn spaarboekje en f 4500,- kwijt. Ik heb er vele uren voor moeten werken. Mijn moeder die het geld naar de bank wilde brengen en boekje en geld verloor, is totaal overstuur. Help haar en mij. Een goede beloning wacht de eerlijke vinder. Peter Nols, Kleinstraat 15, Berg en Terblijt, tel. 04406-40818.

Huwelijk/kennismaking

Gescheiden man 36 jaar met 2 kinderen, lief voor kinderen, zoekt kontakt met jonge VROUW of weduwe met goed karakter, leeft. tussen 25 en 35 jaar, 1 kind geen bezw., liefst met foto op erew. ret. Br. o. no. LK 379 aan Limb. Dagbl. Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Wilt u even afreageren op de weekse beslommering, kom dan naar 't bal Zum EINZAMEN HERZEN in Hoensbroek, altijd even gezellig in Ober Bayern, Akerstr. 150, H'broek.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Nieuwe toekomst. Postbus 74, 5240 AD Rosmalen.

Elke donderdagavond bal in Limburgs mooiste zaak voor alleenstaanden: WEST POINT vanaf 20.00 uur. Bewijs van alleenstaande verplicht. Tel. 045-13642. Vriendelijk uitnodigend: het bestuur, d.j. Richard, West Point, Schaesbergerstr. 108, Kerkrade-West, Terwinselen, een garantie voor een gezellige avond.

Nette aantr. sportieve jonge vrouw, alleenst., 41 jr., gesch., zkt. langs deze weg serieuze kennism. met HEER, 40 tot 45 jr. Br. met foto op erew. ret. KE 255 LD Kerkrade, postc. 6471 ?, Markt 42.

DE HORIZON IS DE ROYAALSTE AUTO IN Z'N KLASSE. EN TOCH STAAT TALBOT BEKEND OM Z'N ZUINIGHEID.

Dat zit zo: de zuinigste versie van de Talbot Horizon (GL en EX) heeft maar 1 liter benzine nodig om 18,2* kilometer verder te komen (bij een constante snelheid van 90 km/u).

Maar wèl zit u dan in een auto met gelaagde voorruit, wiswas-installatie op de achterruit, hoofdsteunen vóór, halogeen koplampen, mistachterlicht, digitaal klokje en velours bekleding (EX-versie).

Zo ziet u dat compleetheid en zuinigheid hand in hand kunnen gaan.

Elke Horizon is standaard voorzien van 5 deuren, transistorontsteking, onafhankelijk geveerde wielen, dwarsgeplaatste motor voor veel binnenruimte, gescheiden remcircuit met schijven vóór en trommels achter, elektrische ruitesproeiers, achteruitkijkspiegel met dimstand, kindersloten op de achterportieren en zes jaar garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit.

Vindt u dat nog niet genoeg, dan kunt u de Horizon ook krijgen met Trip-computer (die o.a. informatie geeft over het verbruik tijdens de rit), automaat, elektrische zijruitbediening, elektro-magnetische portiervergrendeling op 4 van de 5 portieren, Speed-control (voor constant dezelfde snelheid rijden zonder gasgeven), lichtmetalen velgen en getinte ruiten, kortom, er is keuze uit liefst 6 verschillende uitvoeringen. Die u stuk voor stuk gemakkelijk kunt laten ombouwen voor LPG.

De zuinigste Horizon rijdt 1 op 18,2 bij 90 km/u constant, 1 op 13,2 bij 120 km/u constant en 1 op 11,6 in het stadsverkeer. Maar heeft wèl een 1.442 cm³ motor voor snel optrekken en hoge gemiddelden draaien.

De sterkste versie van 61 kW (83 DIN pk) is zelfs goed voor een acceleratie van 0 tot 100 km in 13,7 sec. en een top van 164 km per uur.

Talbot maakt dus buitengewoon complete auto's. Die zuinig zijn op uw geld. Door het lage verbruik, het geringe onderhoud en de bescheiden aanschafprijs.

Want u hebt al een Horizon vanaf

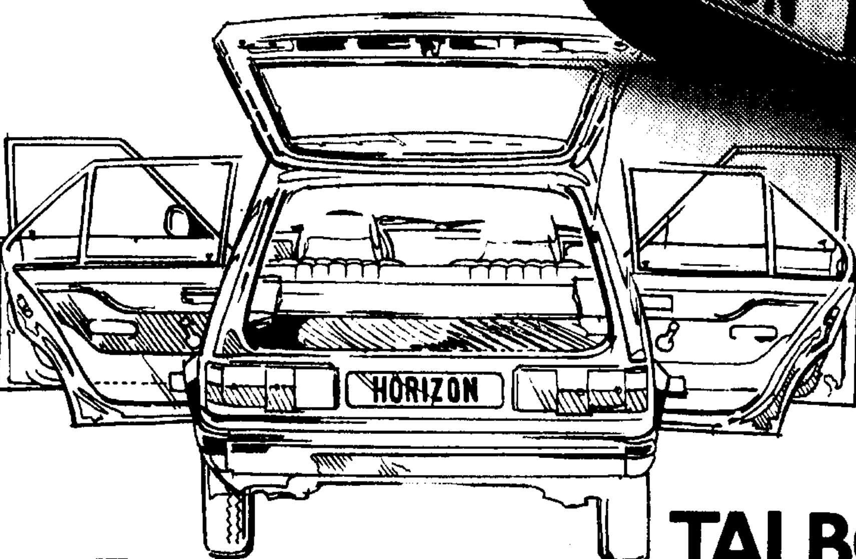
14.890,-

Inclusief zes jaar garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit. Prijzen incl. B.T.W. Afleveringskosten f 314,-.

HORIZON 1.5 GL OF 1.5 EX MET ECONOSCOPE.



De Horizon 1.5 Gl en EX zijn uitgerust met een econoscope. Dat is een in de snelheidsmeter opgenomen systeem van signaallampjes, met behulp waarvan u minder benzine verbruikt zònder veel op acceleratie of snelheid te hoeven 'bezuinigen'.



TALBOT. MÉÉR DAN ALLEEN ZUINIG.

TALBOT HORIZON

*Verbruikscijfers in liters per 100 km (volgens ECE-norm A70) bij 90 km/u constant 5,5 (1:18,2), bij 120 km/u constant 7,6 (1:13,2), in het stadsverkeer 8,6 (1:11,6).

Geen enkele kruidenier mag de hiernaast afgebeelde bekende merkartikelen voor een lagere prijs verkopen. Het gaat hier om zogenaamde bodemprijzen, die door de fabrikant worden vastgesteld. Iedere kruidenier heeft zich daaraan te houden. Edah, jammer genoeg, dus ook. Gelukkig gaat het maar om enkele tientallen van dergelijke artikelen en dat zijn heus niet de enige boodschappen die iedere week opnieuw op uw lijstje staan. Vergelijk deze prijzen maar gerust met die bij andere kruideniers: ze **mogen** nérgens goedkoper verkocht worden van de fabrikant.



Becel dieetmargarine kuip 250 gram	**110**
Robijn wasverzachter flacon 1450 cc.	**239**
Calvé mayonaise pot 330 gram	**215**
Friesche Vlag goudband koffiemelk, fles 0,5 liter	**156**
Pickwicktheezakjes 20 x 4 gram	**119**
Coca Cola fles 1 liter	**119**
Biotex groen pak 500 gram	**214**

Deze prijzen mag u ook rustig vergelijken met die bij andere kruideniers. Het zijn een handvol voorbeelden van prijzen die net zo laag zijn als wij dat willen. En dat is verdraaid laag zoals u ziet. In onze winkel staan nog eens meer dan duizend van zulke laaggeprijsde artikelen.
Kom er maar om. Alles bij elkaar zorgen ze ervoor dat u wekelijks 2, 3 tientjes kunt besparen op uw wekelijkse boodschappenpakket.

Koffie no.1 vac. gemalen, pak 250 gram	**199**
Menuet snelkookrijst pak 400 gram	**99**
Goldpack pudding instant, diverse smaken, pakje	**27**
California soepen groente/kip/tomaat blik 46 cl.	**57**
Arlon bouillon met kip of rundvlees, pot 340 cc.	**169**
Makreel naturel blik 200 gram	**99**
Honde-Kattevoedsel blik 410 gram	**69**

Choca vlokken boterhamvlokken, pak 200 gram	**89**
Wokkels paprika/naturel zakje 60 gram	**125**
Appel/Sinaasappelsap pak 1 liter	**99**
Pitt pils krat 12 x 30 cl.	**324**
Gezinswasmiddel fosfaatarm zak 2 kilo	**309**
Verse worst per kilo	**798**
Speklappen per kilo	**798**

Varkenslappen mager per kilo	**1298**
Boterhamworst per 100 gram	**59**
Snijworst per 100 gram	**89**
Patates frites zak 1000 gram	**99**
Saté 3 stokjes met saus	**129**
Jonge kaas kilostuk	**698**
d'Oude Waag margarine pakje 250 gram	**29**
d'Oude Waag tafelmargarine kuip 500 gram	**85**
Tomaten klasse A-1 per kilo	**98**
Aardappelen zak à 5 kilo	**149**
Bananen per kilo	**159**
Zuurkool pak 500 gram	**49**
Ryvitta knäckebröt wit/bruin, pak 200 gram	**65**

Minder vaak nodig. Toch laag geprijsd.



Unicura G11 desinf. zeep, 2 stuks	**249**
Afwasborstels plastic, 2 stuks	**159**
Nivea créme pot 200 cc.	**375**
Aqua Fresh tandpasta tube 50 cc.	**129**
Kien tandenborstel medium/hard, per stuk	**139**
Huishoudfolie rol 30 meter	**179**

Queen toiletpapier pak 4 rollen	**99**
Appelmoes 1/1 blik	**69**
Gebroken sperziebonen 1/1 blik	**89**
Appel-aardbeienjam pot 450 gram	**99**
Salerno fritessaus bus 0,65 liter	**149**
Homburg luncheon meat, blik 340 gram	**139**
Mustang sherry fles 0,68 liter	**389**
Macaroni elleboogjes zak 500 gram	**59**
Zalm blik 220 gram	**259**
Theezakjes doos 20 x 4 gram	**59**
Magere melk houdbaar, flacon 1 liter	**59**
Remo wasverzachter flacon 1500 cc.	**177**
Roodmerk koffie vac. gemalen bonen pak 250 gram	**308**

Prijswijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden. Wegens ruimtegebrek hebben sommige filialen niet alle artikelen in huis.

Bespaar 2,3 tientjes op uw wekelijkse boodschappen. Pak ze!

imburgs agblad voor ostelijk uidlimburg
Donderdag 1 oktober 1981 ● Pagina 21

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Bloemen

● „Gò, wat zou ik die graag willen hebben", liet Hoensbroekse Mientje zich ontvallen in haar stamcafé in Schaesberg toen haar ogen vielen op een fantastisch mooie vaas met daarin nog mooiere bloemen. „Nou, de vaas kan ik je niet geven", zei daarop de kastelein, „want die is van een bruidspaar dat hier gisteren de bruiloft heeft gevierd, maar pak de bloemen gerust, want die hebben ze toch genoeg gehad." Toen even later echter de bruid kwam binnenwippen om nog wat achtergebleven cadeaus op te halen, bleek dat ze een goede vriendin van Mientje was. Alleen de bruiloft was Mientje helemaal ontgaan. Maar adrem als ze altijd is, bood ze echter meteen de bos bloemen aan, als verlaat geschenk. Waarop de bruid echter meteen reageerde: „Hé, dat zijn dezelfde witte anjers als ik gisteren heb gekregen." De andere aanwezigen konden toen hun lachen niet meer inhouden en de bruiloft is nog maar eens dunnetjes overgedaan met een stevige pint.

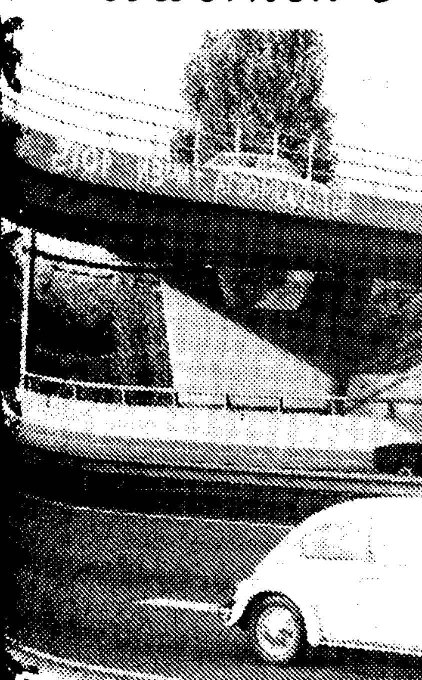
Kunstwerken

● De gemeente Hoensbroek gaat binnenkort enkele „kunstwerken en de daarbij behorende weggedeelten" nabij de Rijksweg 76 (de autoweg Heerlen-Kerensheide) overnemen. Toen wij zulks vernamen, hebben wij ons suf gepiekerd waar langs die Rijksweg 76, op het grondgebied van Hoensbroek, kunstwerken staan. Maar tevergeefs, zelfs de man van Palemig, die toch bijzonder bereisd is, kon zich niet voorstellen dat ergens langs de autoweg een kunstwerk staat. Verderlezend in het betreffende ambtelijk stuk, dat handelt over de overname, lazen wij dat het om kunstwerken „over" Rijksweg 76 gaat. En toen ging een licht branden: een ambtenaar betitelt natuurlijk een brug als kunstwerk!

Kunstwerken 2

● Het is natuurlijk maar hoe je het bekijkt. Er zijn ook mensen die over de „kunstwerken van moeder natuur" spreken en het dan over mooie meisjes of knappe mannen hebben. En wanneer je het een hele kunst vindt om een brug over een autoweg te bouwen dan kun je zo'n brug natuurlijk als „kunstwerk" betitelen. Maar we kunnen ons ook voorstellen dat er kunstenaars (mensen die kunstwerken in de gebruikelijke betekenis van het woord maken) het niet zo te prettig vinden dat een saaie, grauwe brug dezelfde betiteling krijgt als hun produkten.

Kunstwerken 3



● Natuurlijk is er zelfs van een saaie, grauwe brug nog een kunstwerk te maken, door het ding bijvoorbeeld te beschilderen. En er zijn ook steeds weer mensen die pogingen daartoe ondernemen. Zulks is onlangs ook gedaan met het „kunstwerk" dat reizigers van Hoensbroek naar Wijnandsrade en vice versa veilig over de Rijksweg 76 moet brengen. Komende uit de richting van Heerlen, staat namelijk op de brug te lezen dat atoomraketten moeten worden gestopt en dat kernenergie moet verdwijnen. We zijn het er nog steeds niet over eens of het kunstwerk door die beschildering kunstwerk is geworden of zelfs maar is gebleven. Overigens wordt wel steeds duidelijker dat het een hele kunst is om „op de kop" een S te schrijven, zodat zelfs dat een kunstwerk blijkt.

GS wijzen raadsbesluit voorlopig af

Geen afronding Vrijthof Klimmen

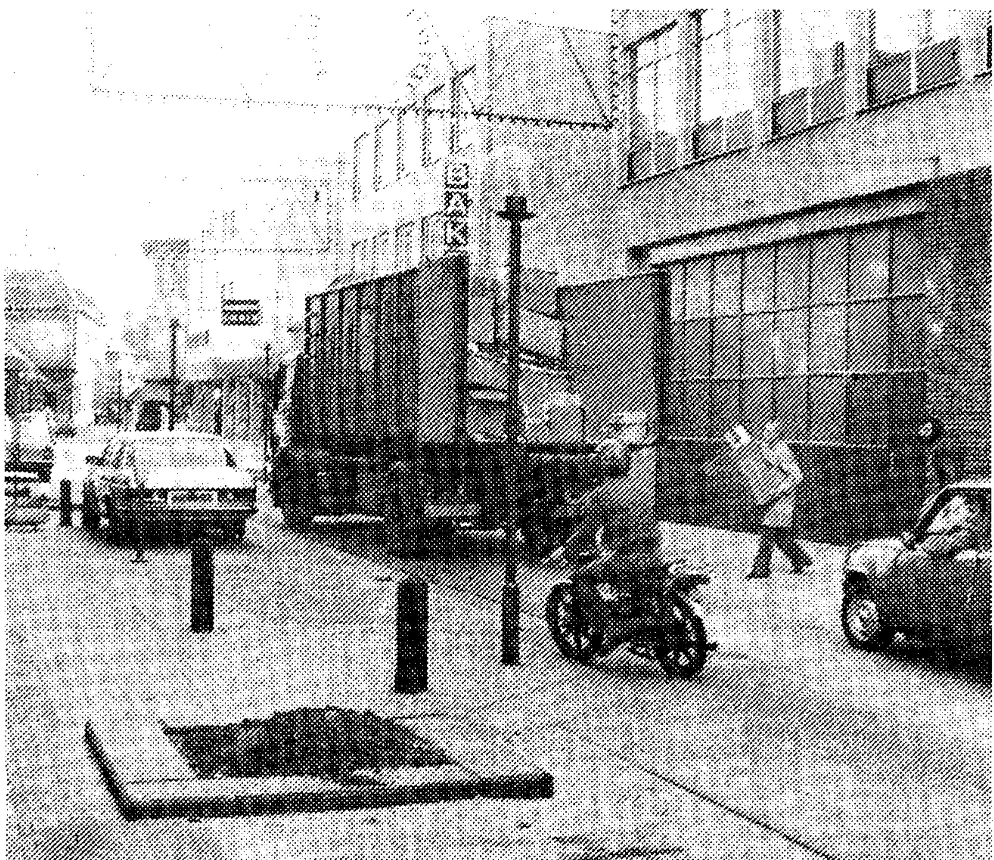
Van onze verslaggever

KLIMMEN – Voorlopig komt er geen nieuw bibliotheekgebouw aan het Vrijthof in Klimmen. Gedeputeerde Staten van Limburg hebben het college van B en W laten weten dat de beslissing daarover wordt opgeschort tot uiterlijk 6 december. Intussen moet het college de gemeenteraad aansporen om het krediet van 600.000 gulden dat voor de bouw bestemd was, van de begroting af te voeren.

In een schrijven aan het college laten GS weten: „Het verdient naar onze mening de voorkeur dat de raad van de nieuwe gemeente Voerendaal – waarvan uw gemeente deel zal gaan uitmaken – een beslissing neemt omtrent een eventuele noodzakelijke nieuwe huisvesting van de bibliotheek." GS wijzen erop dat er hele andere normen gelden voor het vestigen van bibliotheken in gemeenten met minder dan 5000 inwoners, zoals de gemeente Klimmen en in gemeenten met inwonersaantallen tussen 5000 en 30.000, zoals de nieuwe gemeente Voerendaal. Gemeenten met minder dan 5000 inwoners komen niet in aanmerking voor een vergoeding van het rijk, terwijl gemeenten met meer dan 5000 inwoners de personeelskosten geheel vergoed krijgen en een subsidie krijgen van 20 procent op de kosten van de gebouwen en inboedel.

Daarom, aldus GS, kan de gemeentelijke herindeling nogal wat gevolgen hebben voor de bibliotheken van Klimmen en Ransdaal. En vandaar dat GS vinden dat „de realisering van het opgestelde bouwplan prematuur" is, voorbarig dus. GS willen dat de gemeenteraad het bouwplan in de ijskast zet. Secretaris Hendrix van Klimmen: „Binnenkort gaan we praten met de provincie over dat besluit. GS moeten hun standpunt toch nog eens herzien, vinden wij. Want het gevolg van dit besluit is dat het Vrijthof niet afgebouwd kan worden." De bestemming bibliotheek is gekozen omdat die bouw aan het Vrijthof een bestemming moest hebben. In dat geplande gebouw komt ook de zetel van de regionale kruisvereniging. Daarna zou er nog zoveel ruimte overblijven dat ook de bibliotheek, die nu in de raadszaal in het gemeentehuis van Klimmen is ondergebracht, een plaatsje kon krijgen in dat nieuwe gebouw.

Als het plan van GS doorgaat, moet de gemeenteraad van Voerendaal volgend jaar deze zaak opnieuw bekijken en dan beslissen over het al dan niet afbouwen van het Vrijthof. Er zal op zijn minst een vertraging van een half jaar optreden, verwacht de gemeente Klimmen.



● Het vrachtverkeer zorgt in de Dautzenbergstraat voor de nodige problemen.

Verkeersobstakels in Dautzenbergstraat

HEERLEN – De herinrichting van het centrum van Heerlen als voetgangersgebied c.q. winkelerf heeft in de afgelopen maanden voor de nodige overlast en hinder gezorgd. Voor winkeliers en winkelend publiek te verdragen omdat men de zekerheid heeft dat het in de toekomst prettiger winkelen is in Heerlen. Maar nu in veel straten de stenen weer gelegd zijn, komen onvolkomenheden aan het licht. Bijvoorbeeld in de Dautzenbergstraat, waar twee lichtmasten en één parkeerplaats pardoes in het midden van de straat zijn gesitueerd en aldus een stevige hinderpaal vormen voor het verkeer. Het zou allemaal niet zo heel erg zijn wanneer de Dautzenbergstraat alleen door personenauto's werd gebruikt. Helaas pleegt deze straat nogal frequent te worden aangedaan door grote vrachtauto's die hun lading bij een van de winkels of warenhuizen kwijt moeten. En wanneer zo'n auto dan in de straat geparkeerd staat, vormt zich in een oogwenk een hele file in de Dautzenbergstraat en de daarop uitkomende Honigmanstraat. Tot ergernis van de chauffeurs, maar vooral van de bewoners.

Diefstallen in Heerlen

HEERLEN – Met vermoedelijk een valse sleutel werd een auto, die geparkeerd stond nabij de hoek Uilestraat-Raadhuisstraat, geopend. De eigenaar, net terug van vakantie, miste bij terugkomst bij de auto zijn filmcamera en een handtas met vreemde valuta ter waarde van 1.100 gulden. De totale schade bedraagt 2.000 gulden.

Door het vernielen van een raam werd in een kelderruimte van een school aan de Klompstraat ingebroken en verdween een gitaarversterker.

In de afgelopen dagen zijn in Heerlen vijf bromfietsen, drie heren- en zes damesfietsen gestolen. De totale waarde hiervan bedraagt 7.000 gulden.

Lening voor gemeenschapshuis in Terwinselen

KERKRADE – De gemeenteraad van kerkrade is gisteravond akkoord gegaan met het verstrekken van een lening van 82.600 gulden voor het gemeenschapshuis Terwinselen.

Het dak van dit gemeenschapshuis lekt en het is noodzakelijk dat reparaties worden uitgevoerd. Het gebouw staat er nog niet zo lang en er is dan ook geprobeerd de aannemer aansprakelijk te stellen. Aannemer en architect zullen een deel van de kosten op zich nemen (totaal 45.000 gulden), maar de rest van de dikke ton, die de reparatie kost, zal het stichtingsbestuur zelf moeten betalen, daarom die lening bij de gemeente.

Uit de raad werd erop aangedrongen binnen de gemeente Kerkrade tot een regeling te komen met betrekking tot de invloed van het gemeetebestuur op het beleid binnen de diverse accomodaties in de gemeente. Wethouder Jan van Leeuwenstein zegde toe dat zulks in de welzijnsnota zal worden opgenomen.

Kledingdieven snel gegrepen

HEERLEN – Enkele mannen verlieten dinsdagmiddag met gestolen kleding een winkel aan de Geleenstraat in Heerlen. De politie wist twee mannen in de Emmastraat aan te houden. Bij controle bleken zij in het bezit te zijn van verschillende kledingsstukken die niet alleen afkomstig waren uit de winkel aan de Geleenstraat maar ook uit andere zaken. In dezelfde winkel werd ook een vrouw betrapt toen zij zonder te betalen een blouse wilde meenemen. Tegen de twee mannen en de vrouw, allen uit Heerlen, werd proces-verbaal opgemaakt.



● De heer Nederstigt voorziet „zijn" katten op ingenieuze wijze van eten en drinken.

Speciaal voor verwilderde katten

„Luchtbrug" in Hoensbroek

HOENSBROEK – Sinds enkele weken heeft Hoensbroek een eigen „luchtbrug". Echter niet voor hartpatiënten, maar voor katten. Achter het flatgebouw aan de Markt – boven 's lands grootste kruidenier – ligt een aantal garages. Op het dak daarvan huist een stel verwilderde katten, dat via een luchtbrug door één van de bewoners van de flat, de gepensioneerde bloemist Bernhard Nederstigt, van eten en drinken wordt voorzien.

"Vroeger, dat wil zeggen voordat achter deze flat werd gebouwd", vertelt Bernhard Nederstigt, „lag hierachter een bos. Regelmatig zag je katten op het dak van die garages opduiken. Ik gooide toen wel eens wat voer. Toen de graafmachines kwamen, zijn die katten natuurlijk allemaal gevlucht. Maar opeens doken er weer twee op. Die heb ik ook een tijdje gevoerd. Net toen ik dacht: "Laat die beesten toch, zag ik dat de kleinste in verwachting was". Bernhard Nederstigt ging door zijn knieën.

Resultaat: op het garagedak wonen nu drie gezonde jonge katten met hun moeder en grootmoeder. Al dat jong geluk krijgt bovendien dagelijks verse melk en verse brokken van hun adoptievader Nederstigt, met subsidie van alle buren, die regelmatig een pak kattenvoer komen brengen. „Ik vind het heel leuk dat niemand in de buurt bezwaar heeft", zegt Bernhard Nederstigt, „hoewel ik wel bang ben dat de gemeente op een gegeven moment ingrijpt.

Van een kennis uit de Randstad heb ik gehoord dat ze daar de verwilderde katten al moeten afschieten."

Bomen bij kerk Terwinselen worden gekapt

KERKRADE – De twee lindebomen die het dichtst bij de gevel van de parochiekerk in Terwinselen staan, worden toch gekapt. In overleg met het gemeentebestuur en de buurtraad van Terwinselen heeft het kerkbestuur deze beslissing genomen. Wethouder Lei Hermans maakte een en ander gisteren in de raad bekend.

Zoals bekend had de buurtraad enige kritiek laten horen op het voornemen van het kerkbestuur de twee bomen te kappen. De kapvergunning was echter reeds afgegeven.

„We hebben hierover in een heel prettige sfeer gesproken. De buurtraad heeft begrip voor de argumenten van het kerkbestuur en zodoende is er toch een oplossing gekomen", aldus Hermans.

Die oplossing bestaat daaruit dat de twee bomen, die de gevel van de kerk beschadigen, worden gekapt, maar dat daarvoor in de plaats weer genoeg groen wordt aangeplant. Er komt trouwens een totale reconstructie van het kerkplein. GS hebben daarvoor reeds hun goedkeuring gegeven.

Platteland

SIMPELVELD – De plattelandsjongeren (KPJ) van Simpelveld en Bocholtz gaan samen een politiek forum organiseren. Alle groeperingen die meedoen aan de gemeenteraadsverkiezingen worden uitgenodigd. De forumbijeenkomst vindt vrijdag plaats in zaal Deswijzen in Bocholtz en begint om 20 uur. Het aantal uitgenodigde groepen bedraagt negen als alles goed is, want zoveel doen een gooi naar de zetels. De lijst van Wiel Rutters overigens is de enige die met voorkeurstemmen werkt. Dat betekent dat de zetels verdeeld worden over de mensen met de meeste stemmen, onverschillig de plaats die zij op de lijst innemen. Voorbeeld: de partij haalt twee zetels, de lijsttrekker heeft de meeste stemmen, nummer tien van de lijst heeft op één na de meeste stemmen. De zetels gaan dan naar nummer één en nummer tien. Dat is een kwestie van afspraken, want de wettelijke voorschriften zeggen dat de tweede zetel naar nummer twee op de lijst gaat. Wellicht dat dit alles bij de katholieke plattelandsjongeren nog eens wordt uitgelegd.

Ziekenhuis

BRUNSSUM – Het Brunssumse ziekenhuis is een van de hoofdpunten in het politieke programma van de club rond Cor van der Zee, die meedoet aan de gemeenteraadsverkiezingen. In een pamflet laat deze weten voorstander te zijn van het handhaven van het Brunssums ziekenhuis. Ook het Kerkraadse ziekenhuis mag niet weg, vindt Van der Zee. Drie gezondheidscentra in de Oostelijke Mijnstreek dus. Er zal wel ingekrompen moeten worden, daarmee gaan 500 arbeidsplaatsen verloren, schat hij. En als uitsmijter: het verzorgingsgebied van ziekenhuis Brunssum (nu 53.000 mensen) moet uitgebreid worden tot 90.000 zielen om het beddenbestand van 225 te kunnen handhaven. En Van der Zee laat optimistisch weten: dat kan door uitbreiding over de omliggende gemeenten.

Alles op een hoop

MERKELBEEK – In Merkelbeek wordt het hele politieke scala op één hoop gegooid. Alle zeven raadsleden die in de raad zitten gaan samen op een lijst. De kandidaten zijn Luc Dohmen, Leo Meijers, Harry Bresser en Joep Kuijpers, Lou Latten, Wiel Knooren, Jeanny Janssen-Keulen en Jo Stevelmans. De lijst laat weten zich niet uitsluitend voor Merkelbeekse belangen in te zullen zetten in de nieuwe Schinveldse gemeenteraad. Verder laat de Merkelbeekse fraktie weten er trots op te zijn dat zij een voorbeeld is van positief samenwerken in het gemeenschapsbelang. Sinds de herindeling bestaan er geen politieke verschillen meer, lijkt het wel.

Voorbeeld

EYGELSHOVEN – Winand Leschot, de grote man van Leefbaar Nederland, heeft een brief geschreven aan ministerpresident, Dries van Agt. Daarin schrijft Winand dat het kabinet een voorbeeld moet zijn voor heel Nederland. De manier waarop dit gebeuren moet is volgens Leschot: dienstbaarheid aan de bevolking, doorzichtig beleid en fatsoenlijk taalgebruik, instellen van het referendum, de economie ondergeschikt maken aan de menselijkheid. En Leschot besluit met: „Doordat Leefbaar Nederland zich in alle voorgaande punten positief instelt is het van belang dat deze herkenbaar bij uw kabinet terug te vinden zijn, zodat er een houding kan worden bepaald ten opzichte van uw kabinet". Verder gaat Leefbaar Nederland voorlichtingsbijeenkomsten organiseren in een aantal herindelingsgemeenten, waar de partij met een eigen lijst uitkomt. Dat begint vrijdag in Schaesberg. Adres: verenigingsgebouw, Hoofdstraat 144 aanvang 20 uur. Dinsdag 13 oktober komt LN in Ubach over Worms, Parochiehuis, Kloosterstraat 20 en de aanvang is daar op 20.30 uur gesteld. Nieuwenhagen en de andere gemeenten zijn nog niet in het propagandaprogramma opgenomen.

Jeu Thelen van CDA naar BBK

KERKRADE – Jeu Thelen uit Haanrade is overgestapt van het CDA naar de BBK. Thelen was het niet eens met zijn onverkiesbare zeventiende plaats op de CDA-lijst. „Na meer dan tien jaar lidmaatschap, waarvan vier jaar als raadslid, had ik een hogere plaatsing verwacht", aldus Thelen. „In 1974 kwam ik als derde CDA'er uit de bus en in 1978 als zesde". Om toch iets voor de gemeenschap te doen is Thelen overgestapt naar de BBK. Bij de BBK komt, met uitzondering van lijsttrekker Toon Creusen, iedereen in de raad die de meeste stemmen heeft. „Bij het CDA staan zelfs nieuwkomers bij de eerste tien", Thelen op. Voorlopig zal hij het CDA-lidmaatschap niet opzeggen.

Belofte

KERKRADE – CDA'er Harry Gloudemans uit Eygelshoven doet in zijn verkiezingsfolder voor een plaatsje in de gemeenteraad van Kerkrade een krasse belofte. „Mocht ik als raadslid gekozen worden, dan zal ik mijn netto raadsgelden geheel ter beschikking stellen aan onze verenigingen van Eygelshoven en de Hopel en andere goede doelstellingen". Gloudemans wenst echter zelf het recht voor te houden deze gelden te verdelen en wel naar behoeften en hij moet de overtuiging hebben dat de gelden goed besteed zullen worden. In de folder staat ook te lezen dat het hem niet om die 18.500 gulden bruto per jaar gaat, die men ontvangt als raadslid, „zoals dat bij velen wél het geval is", aldus Gloudemans . In CDA-kringen is men niet zo gelukkig met zulk soort campagnes.

Uitstapje D'66 naar Parijs

KERKRADE – In het kader van „Maak kennis met D'66" houden de kandidaten van D'66 in Kerkrade op 10 en 11 oktober een reis naar Parijs. Behalve een mogelijkheid voor de keizers om kennis te maken met de kandidaten, is de reis ook bedoeld als een stuk informatie voor de kandidaten. Een gesprek met enkele gemeenteraadsleden van Parijs en een bezoek aan een sociaal woningprojekt zijn gepland. Deelname aan de reis kan geschieden via inschrijving bij het secretariaat aan de St.-Hubertuslaan 45 (tel. 045-411547). De kosten zijn inclusief hotel en excursies 125 gulden. D'66 start zaterdag haar campagne tijdens de Abrahammarkt te Spekholzerheide. Mogelijk dat Laurens-Jan Brinkhorst een kort bezoek brengt aan de Abraham-markt.

Op zaterdag 3 oktober as. vieren onze ouders

May Ramaekers
Marie Louise Ramaekers-Hundscheid

hun zilveren huwelijksfeest.
Receptie: van 19.00 tot 20.00 uur gemeenschapshuis Weltertuynstraat Welten.
Hun dankbare kinderen.
Welten, Pijnsweg 97

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons gouden huwelijksfeest.
Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen, allen, die ons deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

M.J. Rutten
E.M. Rutten-Langohr

Rimburg, oktober 1981
Broekhuizenstr. 32

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Odekerken

weduwe van

Petrus van Wissen

Nospelt (Lux): **Lauwrens en Tode van Wissen-Lamers**
Kerkrade: **Lenie en Johan Vijgen-van Wissen**
Ransdaal: **Rika en Hein Ramaekers-van Wissen**
Wijlre: **Mathjeu en Pinie van Wissen-v.d. Boorn**
Nuth: **Els en Jan Brassé-van Wissen**
Doenrade: **Annie en Frans Gulikers-van Wissen**
Borgharen: **Margriet en Werner Godschalk-van Wissen**
St.-Odiliënberg: **Finy en Jan Duysinx-van Wissen**
Ransdaal: **Gerrit van Wissen en verloofde**
Klimmen: **Paula en Piet Bertholet-van Wissen**
Heerlen: **Laura en Ben van der Krogt-van Wissen en al haar kleinkinderen en achterkleinkind**
Familie Odekerken
Familie van Wissen

6311 AC Ransdaal, 29 sept. 1981
Mareheiweg 15.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 3 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal er tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Intens is ons verdriet dat wij na een lange tijd van hoop en vrees, toch afscheid moesten nemen, in de leeftijd van 62 jaar, van onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Coolen

weduwnaar van

Stien Wierts

Eys: **Ria Dautzenberg-Coolen**
Hub Dautzenberg
Roy
Vaals: **Netty Erven-Coolen**
Guus Erven
Bert
Familie Coolen
Familie Wierts

6291 GE Vaals, 29 sept. 1981
Dr. Ariënsstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 3 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Agatha te Eys. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vrijdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in de kerk te Eys.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw en zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Milia Cauven

echtgenote van

Jo Crombach

Zij overleed op 49-jarige leeftijd, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken. Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlerbaan: **J. Crombach**
Ivette
Familie Cauven
Familie Crombach

6418 AV Heerlen, 30 september 1981
September 1944-straat 35

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis bij te wonen op zaterdag 3 oktober as. om 14.30 uur, in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Milia wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 2 oktober as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00-17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is heden onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 64 jaar, mijn innniggeliefde, onvergetelijke echtgenoot, onze goede, steeds zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Harry Moulen

echtgenoot van

Josepha Hermans

Voerendaal: **Josepha Moulen-Hermans**
Ubach o. Worms: **Leo Moulen**
Marianne Moulen-Tummers
Vlodrop: **Tiny van Elmpt-Moulen**
Pierre van Elmpt
Voerendaal: **José Vankan-Moulen**
Ton Vankan
Voerendaal: **Jan Moulen**
Ans Moulen-Schaapkens
Voerendaal: **Marijke Vankan-Moulen**
Wiel Vankan
Heerlen: **Sjef Moulen**
Carla Moulen-Rosenboom
Voerendaal: **Wiel Moulen en Anja Biemans**
Simpelveld: **Bertha Moulen-Moulen**
Leo Moulen
en al zijn kleinkinderen
Familie Moulen
Familie Hermans

6367 AG Voerendaal, 29 sept. 1981
Heerlerweg 108

De plechtige h. eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 3 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vrijdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal, aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is ons bedrijf zaterdag 3 oktober as. de GEHELE DAG GESLOTEN.

Firma Moulen en Zn.

Heerlerweg 108, Voerendaal.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus is heden toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 57 jaar, mijn zorgzame man, onze vader, schoonvader, opa, mijn zoon, schoonzoon, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Jakob Jan Bosman

echtgenoot van

Josepha Meerman

Buchten: **J. Bosman-Meerman**
Nieuwstadt: **José Veugelers-Bosman**
Harrie Veugelers
Jolanda
Stein: **Tiny v. Eys-Bosman**
Charel v. Eys
Silvia, Jean-Pierre
Buchten: **Corry v.d. Klundert-Bosman**
Piet v.d. Klundert
Diana, Danny, Davy
Grevenbicht: **Hans Bosman**
Yvonne Bosman-Hamers
Buchten: **John Bosman**
Familie Bosman
Familie Meerman

Buchten, 6121 GG Born, 29 september 1981
Achter de Hoven 60

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 2 oktober om 13.45 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Buchten, waarna de crematieplechtigheid om 15.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Avondmis voor de dierbare overledene, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Pluijmen

echtgenote van wijlen

Hendrik Jozef Pelzer

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Heerlen: **R.G. v.d. Sluis-Pelzer**
Treebeek: **W.P. Pelzer**
A.M. Pelzer-Penders
Heerlen: **J.Th.J. Pelzer**
P.A.G. Pelzer-Zweesaardt
Heerlen: **M.H. Kooy-Pelzer**
J. Kooy
Heerlen: **E.A. Schrijnemaekers-Pelzer**
H.M. Schrijnemaekers
Heerlen: **F.J. Pelzer**
M.F.E. Pelzer-Riepen
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Pluijmen
Familie Pelzer

Heerlen, 30 september 1981
Guido Gezellestraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, zal plaatshebben op zaterdag 3 oktober as. om 13.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Eucharistieviering vrijdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisondernemer J.G. Boon, Kerkraderweg 88.
Gelegenheid tot afscheidnemen vrijdagavond van 20.00-20.30 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden, op de leeftijd van 55 jaar, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Hubert Johan Jozef Pelzer

echtgenoot van

Anna Josephina Toulouse

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

A.J. Pelzer-Toulouse
Beppie Snackers-Pelzer
Paul Snackers
Familie Pelzer
Familie Toulouse

Heerlen, 29 september 1981
A gen Giezen 16, Heerlerbaan

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade zal plaatshebben op zaterdag 3 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.
Er is geen condoleance.
Avondmis vrijdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisondernemer J.G. Boon, Kerkraderweg 88.
Gelegenheid tot afscheid nemen, vrijdagavond om 6 uur.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat heden, geheel onverwacht, nog voorzien van het h. oliesel, op 61-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Theo Hamers

weduwnaar van

Frieda van der Vorst

Brunssum: **Louise Raven-Hamers**
Pierre Raven
Munstergeleen: **Walter Hamers**
Fokje Hamers-Smid
Völklingen (Dld.): **Beatrix Puhl-Hamers**
Bernhard Puhl
Heerlen: **Clara Hamers-'t Hoen**
Geleen: **Berry Hamers**
Brigitte Munke
Geleen: **Marie-Jeanne Janssen-Hamers**
Gerard Janssen
en al zijn dierbare kleinkinderen
Familie Hamers
Familie van der Vorst

6163 HN Geleen, 29 september 1981
Mauritspark 28

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 3 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 2 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden onverwachts tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Jozef Wolfs

echtgenoot van

Anna Maria Jurgen

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

A.M. Wolfs-Jurgen
G. Hendriks-Wolfs
W. Hendriks
Kinderen en kleinkind
F. Hoogma-Wolfs
P. Hoogma en kinderen
Familie Wolfs
Familie Jurgen

6471 GJ Eygelshoven
29 september 1981
Bosweg 24

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 3 oktober as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuur rouwkapel St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden, en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus is heden, vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van bijna 88 jaar, mijn dierbare zuster, onze tante en nicht

Maria Elisabeth Schmeits

weduwe van

Martinus Jacobs

Maastricht: **Mevr. Fr. Bastian-Schmeits**
Familie Schmeits
Familie Jacobs

Sittard, 29 september 1981
Huize „De Kollenberg"
Corr.adres: Fam. Kessels-Schmeits
Marijkelaan 11
6133 BA Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 3 oktober as. om 10.30 uur in de kapel van Huize De Kollenberg, Kennedysingel 24.
Geen condoleren.
Avondmis: vrijdag as. om 18.45 uur in bovengenoemde kapel.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat na een welbesteed leven waarin vooral de zorg en liefde voor haar gezin haar aandacht hadden, heden in de vrede van Christus zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken in het ziekenhuis te Sittard, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Gertrudis Theunissen

echtgenote van wijlen

Gerardus Henricus Hubertus Goossen

in de leeftijd van 78 jaar.
Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

Pey - Echt: **Leo Goossen**
Mia Goossen-Golsteyn
Familie Theunissen
Familie Goossen

6106 NT Pey-Echt, 30 september 1981
Heerweg 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 3 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Pey. Vertrek per auto.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
De gebedsdienst zal gehouden worden vrijdag om 18.30 uur in de parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30-19.00 uur.

RECTIFICATIE

In overlijdensadvertentie van

Maria Gertruda Jurgens

gisteren geplaatst, stonden de kinderen MARINA en GUUS niet vermeld.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Harry Cals

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.

Mevr. M. Cals-van Ophoven
Kinderen en kleinkinderen

Beek (L.), oktober 1981
Van Sonsbeecklaan 13

De zeswekendienst zal gehouden worden op 4 oktober as. om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Beek (L.).

In plaats van kaarten

Langs deze weg danken wij allen voor het medeleven tijdens ziekte, overlijden en crematie van mijn man, onze vader en opa

Tjeerd Jarings

Uit aller naam
A.K. Jarings-Betzema

Hoensbroek, oktober 1981
Churchillstraat 19

Dankbetuiging

Bij deze hartelijk dank voor uw medeleven bij de begrafenis van

H.H.W. Schiffelers

De zeswekendienst zal gehouden worden op 3 oktober om 19.00 uur in de Onze Lieve Vrouw-Verschijning te Molenberg-Heerlen.

M. Schiffelers-Cobben
en kinderen

OVERLEDEN

† **Mia Benders** echtgenote van Herman Bronn-berg, oud 58 jaar. Kerkstraat 54, 6104 AD K-ningsbosch. De eucharistieviering zal plaatsheb- vrijdag 2 oktober as. om 10.30 uur in de parochi- kerk van de Moeder der H. Hoop te Maria Hoo- Geen condoleren.

† **Michiel Hendricus Cox** weduwnaar van Elis- beth Minkenberg, oud 83 jaar, Heide 32, Ro- mond. Corr.adres: Ridder v. Asenrodeweg 6042 LG Roermond. De eucharistieviering plaatshebben vrijdag 2 oktober om 10.30 uur in kerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad St.-Jozef te Asenray. Schriftelijk condoleren van 10.00 uur in de kerk.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Uit de vele condoléances, na het overlijden en aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van ze onvergetelijke vader en opa

Zef Janssen

is gebleken dat hij door velen buiten ons gelief- gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke w ze dan ook getoond hebben, betuigen wij onze h- telijke dank.

Kinderen en kleinkinder

Sittard, oktober 1981
Leyenbroekerweg 142

Gaarne nodigen wij u uit voor de zeswekendiens welke gehouden wordt op zaterdag 3 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk Christus-Koni te Leyenbroek-Sittard.

In plaats van kaarte

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te b danken, voor het medeleven ondervonden bij overlijden en de crematie van mijn echtgenoot onze zorgzame man, vader, schoonvader en opa

M. Jos Tilmans

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken vo de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsoo voor uw aanwezigheid bij de crematie.

Mevr. C.H. Tilmans-Baan
kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, september 1981

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk bedanken voor de vele blijken van medeleven ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn li ve echtgenoot en vader

Theo Wennekes

betuig ik u hierbij mijn hartelijke dank.

C.J. Wennekes-van
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 4 oktober as. om 9.30 uur in de kerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

Het is een jaar geleden dat wij zo plotseling scheid moesten nemen van

Petrus Franciscus Antonius Driessen

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden zondag 4 oktober as. om 10.00 uur in de parochie kerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Namens allen:
Jan Driessen

Rustende miljoenen

door nino tomadesso

BEEK – Op de Luchthaven Zuid-Limburg staan miljoenen onrendabel: drie DC-8's van de Turkse particuliere maatschappij Bursa Airlines BHY. Al bijna zes maanden lang, in alle weersomstandigheden. Het drietal kisten brengt geen stuiver op, kost alleen maar handenvol geld. Per dag per vliegtuig tweehonderd gulden parkeergeld. Plus onderhoudskosten, uit te voeren door gebrevetteerd personeel. Een van de drie toestellen is momenteel volledig luchtwaardig. Een andere kist kan, na een niet al te uitvoerige „check", eveneens de lucht in. Het derde vliegtuig dient voorlopig aan de grond te blijven.

● *Een van de drie Turkse DC-8's op Limburgse grond.*

De drie kisten zijn te koop. Het ene kost 600.000 dollar, het andere 500.000. Het derde is (nog) niet officieel getaxeerd. Liefhebbers zijn net zo zeldzaam als het vinden van emplooi voor de toestellen. Er worden momenteel onderhandelingen gevoerd die eventueel tot koop van een of meerdere kisten kunnen leiden. Een reisbureau uit West-Duitsland o.a. toont interesse. De kisten zijn eigendom van de Turkse grootzakenman Ali Osman Sonmez (Bursa), die enkele jaren geleden een vloot van vijf vliegtuigen operationeel maakte. Voornamelijk om in chartervlucht Turkse (gast)arbeiders heen en weer tussen Turkije en de Bondsrepubliek te vliegen. Begin dit jaar kwam de klad in dit speciaal soort personenvervoer. Ali Osman Sonmez hield noodgedwongen zijn drie DC-8's op het vliegveld Düsseldorf aan de grond.

Op 8 april jl. liet de schatrijke Turk de drie toestellen op de Luchthaven Zuid-Limburg parkeren. Eenvoudig omdat daar, in vergelijking met de hoofdzakelijk vele grotere luchthaven in Düsseldorf, de parkeergelden aanzienlijk lager zijn. Tot nu toe heeft Ali Osman Sonmez regelmatig aan zijn (financiële) verplichtingen voldaan. Wachtend op kopers die zich weliswaar mondjesmaat manifesteerden, maar die nog niet in een transactie toehapten. Het is niet denkbeeldig dat de DC-8's uiteindelijk op de schroothoop terecht zullen komen. Ook dan blijft het een zaak van miljoenen. Per toestel zal dan namelijk circa vijftig ton hoogwaardig aluminium en ongeveer zestien ton staal voorhanden zijn, afgezien nog van het uitgebreide instrumentarium. Of de vliegtuigen verkocht of op de schroothoop terechtkomen. Vast staat dat het bedrag dat er dan mee gemoeid zal zijn, verhoogd zal worden met een aanzienlijke som aan invoerrechten plus BTW. In afwachting daarvan geldt voor Ali Osman Sonmez duidelijk de welbekende slagzin: vliegen is toch goedkoper.

MEESTE VÓÓRSTEMMERS BIJ UNIE BLHP

Helft vakbondsleden DSM afzijdig bij ATV-enquête

● (Vervolg van pagina 1)

HEERLEN – De deelneming van bedrijfsleden van vakbonden bij DSM aan de enquête over het plan tot arbeidstijdverkorting op basis van niet-verzuimde dagen in het jaar tevoren (het zgn. ATV-plan van DSM) is blijkens de tot dusver beschikbare cijfers onder de vijftig procent gebleven. Van de naar schatting 6000 personeelsleden (de helft van het totaal) die als vakbondsgeorganiseerden een deelnameformulier hebben gekregen, heeft naar schatting nog geen 3000 geantwoord. Van hen hebben plm. 2220 "ja" en 670 "nee" gezegd tegen verder overleg met DSM over en op basis van het ATV-plan.

Gisteren waren over de enquête de volgende cijfers bekend (resp. aantal uitgezette formulieren, aantal terugontvangen formulieren, aantal vóórstemmers en aantal tegenstemmers – met de aantekening dat het bij de FNV nog om onbevestigde cijfers gaat: en bij het CNV gezien het nog kleine ledental van wat ruwere schattingen moet worden uitgegaan):

FNV	3.000	1.140	625	515
Unie-BLHP	2.500	1.534	1.432	102
ABW	360	116	79	37
CNV	200	100	80	20
	6.060	2.890	2.216	674

Het CNV berichtte gisteren na een eerste telling dat de totale response bij zijn leden 50,97 pct. was geweest. Het percentage voorstemmers was 89,87 (50,63 op basis van het ATV-ongewijzigd en 39.24 met de voorgestelde modaliteiten). Het resultaat zal met de leden worden besproken en daarna binnen het hoofdbestuur van de Industriebond-CNV tot besluitvorming leiden.

In absolute cijfers treft men bij de Unie-BLHP de meeste voorstemmers aan (1.432), waarna de Industriebond-FNV met (onbevestigd) 625 volgt. Het sterkste aantal tegenstanders van overleg op ATV-basis vindt men bij de Industriebond-FNV, gevolgd door de Unie-BLHP: resp. 515 en 102. De leden van de Unie-BLHP toonden zich bij de enquête het meest actief.

Stankoverlast Radium Rubber

Milieugroepen contra deputé

MAASTRICHT – De „samenwerkende bewoners- en milieugroepen" in Maastricht hebben schriftelijk bij Gedeputeerde en Provinciale Staten hun beklag gedaan over deputé ir. M. Lodewijks. Deze zou niet hebben gereageerd op een herhaalde schriftelijke benadering in de strijd tegen stankoverlast van de in Maastricht gevestigde Vredestein-fabriek Radium Rubber.

Verontwaardigd tonen de milieugroepen zich bovenal door een uitspraak van de deputé in NRC-Handelsblad. Daarin zegt hij de groepen in juli voor een gesprek te hebben uitgenodigd, maar tevergeefs op een vertegenwoordiging van hen te hebben gewacht.

Desgevraagd bevestigde een woordvoerder van de provincie dit gisteren. Het gesprek zou hebben moeten plaatsvinden op 17 juli en daarvan was, aldus de woordvoerder, telefonisch mededeling gedaan via het City-Centrum waar de samenwerkende bewoners- en milieugroepen hun domicilie hebben. Ir. Lodewijks blijft, zo luidt het, alsnog bereid tot een gesprek, maar wil eerst het antwoord afwachten dat G.S. zeer binnenkort zullen geven op schriftelijke vragen die het statenlid P. Wetzeler (PvdA) over de overlast van Radium Rubber heeft ingediend.

Politie pakt stropers

„Wildmoord" in Noord-Limburg

TEGELEN – De politie van Tegelen heeft twee mannen uit Venlo aangehouden die hebben bekend op grote schaal wild te hebben gevangen en gedood. Hun buit is de grootste die de afgelopen jaren in ons land door de politie is aangetroffen, aldus een woordvoerder.

De twee mannen, de 23-jarige H. van O. en de 30-jarige S.T., werden begin deze week in de omgeving van Tegelen op heterdaad betrapt. Bij een huiszoeking vond de politie schedels, geweien en afgezaagde poten van zeker zestig reeën, waaronder pootjes van nog ongeboren dieren. Verder vond de politie 45 kilo ingevroren reebout, fazanten, patrijzen, bunzingvellen, wezelhuiden, vuurwapens met geluiddempers, honderden strikken, netten, konijneklemmen, grote wildwijnklemmen, vogellijm, lokduiven en ander gereedschap.

De stropers opereerden in Tegelen, Belfeld, Venlo en Grubbenvorst. Volgens de politie kan hier niet meer worden gesproken van stropen maar over duidelijke wildmoord.

Sittard heeft nieuwe directeur stadsschouwburg

SITTARD – De bestuurscommissie van het Cultureel Centrum in Sittard heeft G.J.A. Krake uit Winterswijk benoemd tot de nieuwe directeur van de Sittardse stadsschouwburg. De nieuwe directeur is 50 jaar en is sinds zeven jaar directeur van de schouwburg in Winterswijk.

Voordat de heer Krake deze functie aanvaarde was hij als zanger verbonden aan het operagezelschap Forum en aan de Nederlandse Opera. Hij zal zijn nieuwe functie waarschijnlijk pas vanaf 1 januari 1982 gaan uitoefenen. Met de komst van directeur Krake is voorzien in de vacature die was ontstaan na het vertrek van de vorige directeur Fons Fruins naar de schouwburg in Heerlen.



● *Burgemeester Baeten van Maastricht overhandigt de heer Cornips het afscheidsboek.*

Drs. Cornips met vervroegd pensioen

Maastricht huldigt pionier welzijnswerk

MAASTRICHT – De stad Maastricht heeft gisteren officieel haar hulde betoond aan de scheidende directeur van het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk Maastricht, drs. J. Cornips. In aanwezigheid van onder meer het college van B. en W. werd hem in het stadhuis door burgemeester mr. A. Baeten het stadsboek „Hospiti" uitgereikt.

De heer Cornips, die vervroegd met pensioen gaat, is bijna 28 jaren de spil geweest van het welzijnswerk in de provinciehoofdstad en is daarmee een van de weinigen in den lande die op zo'n langdurige staat van dienst op dit vlak kunnen bogen. Bij zijn zilveren dienstjubileum in 1979 werd hij wegens zijn vele verdiensten voor het welzijnswerk benoemd tot ridder in de orde van Oranje Nassau. Zeer onlangs werd hem het verzetsheldengedenkkruis toegekend wegens zijn actief verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog in de kring Heerlen. In het welzijnswerk in Maastricht heeft de heer Cornips destijds als het ware pionierswerk verricht. Bij zijn indiensttreding in 1954 bekleedde hij een éénmanspost. Voor deze funktie gaf hij toen zijn directeurschap van het Sociaal Historisch Centrum op.

Thans verlaat hij een welzijnsinstituut met ruim honderd professionele medewerkers. De scheidende directeur heeft steeds blijk gegeven een open oog te hebben voor achterop geraakten in de Maastrichtse samenleving. Daarbij heeft hij steeds gestreefd naar een zo goed mogelijke aansluiting op de ontwikkelingen in het welzijnswerk.

Vrijdag 2 oktober neemt hij in het centraal bureau van het instituut aan de Boschstraat afscheid tijdens een receptie van 17 tot 18.30 uur.

Amerikaanse roulette en Baccara

● **Het bekende Franse roulette dat momenteel in de Nederlandse casino's wordt gespeeld.**

Nieuwe spelvormen in Valkenburgs casino

VALKENBURG – Halverwege januari 1982 zullen naar verwachting twee nieuwe spelvormen in de Nederlandse casino's te Valkenburg, Zandvoort en Scheveningen worden ingevoerd. Het zijn de Amerikaanse roulette en Baccara. Tot nog toe hadden de Nederlandse casino's, waarvan het eerste op 1 oktober 1976 te Zandvoort werd geopend, alleen de Franse roulette en Black Jack. In de verdere toekomst hoopt men ook speelautomaten in de casino's te kunnen plaatsen.

Amerikaanse roulette kan met maximaal zeven personen tegelijk worden gespeeld. Iedere speler krijgt daarbij een eigen kleur jeton. Baccara is een kaartspel, dat in buitenlandse casino's van oudsher door bezoekers graag gespeeld wordt. De Raad voor Casinospelen, het advies- en controleorgaan van de regering heeft hier toestemming voor verleend.

Op 1 oktober herdenkt de Nationale Stichting Casinospelen het feit dat vijf jaar geleden het eerste Nederlandse casino werd geopend. In alle drie de casino's, maar vooral in Zandvoort, zal het met allerlei attracties te merken zijn. Onder meer wordt er een zilveren jeton uitgegeven in een oplage van 1000 stuks. De speelwaarde daarvan is honderd gulden. In alle casino's krijgen de bezoekers op 1 oktober een glas champagne aangeboden, alsmede een doosje met klavertjes-vier.

Toerisme

In een speciale lustrumkrant die bij die gelegenheid ook aan de bezoekers wordt overhandigd, houdt de vroegere staatssecretaris van economische zaken Th. Hazekamp, onder wiens bewind de casino's van de grond kwamen, een pleidooi om een deel van de opbrengst van de casino's te bestemmen voor toerisme en cultuur in de omliggende regio's. Dit is een oude wens van onder meer de VVV's en gemeentebesturen. Hazekamp denkt aan het bekostigen van allerlei manifestaties, waardoor het casino meer een funktie binnen het geheel van de toeristische attrakties van een regio kan krijgen.

In vijf jaar tijd werden de drie casino's bezocht door meer dan 4 miljoen bezoekers, waaronder ruim 600.000 buitenlanders. Het totale spelresultaat bedroeg bijna 272 miljoen gulden.

Drs. Heijboer geridderd



● *Mevrouw Heijboer (rechts) speldt haar man de versierselen van de ridderorde op. Burgemeester Reijnen (links) kijkt toe.*

HEERLEN – Hoofdinspecteur drs. Heijboer, adjunct-directeur van het Politie Opleidingsinstituut Heerlen en plaatsvervangend korpschef van de Heerlense gemeentepolitie is gisteren tijdens een afscheidsreceptie in de Heerlense politieschool benoemd tot ridder in de orde van Oranje-Nassau. De scheidende politieambtenaar werden de hierbij behorende versierselen overhandigd door burgemeester Reijnen van Heerlen. Zij werden hem opgespeld door zijn echtgenote. Als een van de eersten kwam ter receptie de vertegenwoordiger van gouverneur Kremers, de heer de Bruin, afscheidnemen. Ook waren aanwezig vertegenwoordigers van het ministerie van binnenlandse zaken, politiefunktionarissen van vele Nederlandse, Belgische en Duitse politiekorpsen. De heer Heijboer is ruim dertig jaar als politieambtenaar werkzaam geweest.

Ir. Vrijburg ontkent beschuldigingen

Klacht tegen Nu of Nooit

DEN HAAG/HOENSBROEK – Bij de officier van justitie in Maastricht is een klacht gedeponeerd tegen de voorzitter en de juridisch adviseur van de stichting Nu of Nooit, respectievelijk Piet Koot uit Hoensbroek en prof. E. Utrecht. In een bezwaarschrift aan de Tweede Kamercommissie voor ambtenaren en pensioen protesteerde Nu of Nooit eerder dit jaar tegen een eventuele benoeming van ir. G.S. Vrijburg tot lid van de „commissie backpay".

Volgens Nu of Nooit zouden er geruchten de ronde doen over een oorlogsverleden van ir. Vrijburg. Nu of Nooit meent verder dat ir. Vrijburg zich ten onrechte opwerpt als Indisch verzetsstrijder.

In brieven aan de ministers van binnenlandse zaken en CRM, en in brieven aan de Tweede Kamer ontkennen zowel ir. Vrijburg persoonlijk als ook de Stichting Nederlandse Ereschulden, waarvan hij voorzitter is, dat ir. Vrijburg lid zou zijn geweest van de NSB. Ontkend wordt eveneens dat een groeiend aantal organisaties in de kring vanuit Nederlands Indië gerepatrieerden scherp zouden protesteren tegen een mogelijke benoeming van ir. Vrijburg tot lid van de „commissie backpay", de adviescommissie ingevolge de Uitkeringswet Indisch Geïnterneerden. Ook alle andere verwijten worden van de hand gewezen.

Experiment in Koningsbosch

Miljoen voor lagedruk-stoomketel

DEN HAAG – Minister Terlouw van economische zaken heeft 1,23 miljoen ter beschikking gesteld voor een AFBC-installatie in een kalkzandsteenfabriek in Koningsbosch. AFBC staat voor atmosferische wervellaagverbranding, een nieuwe verbrandingstechniek van steenkool voor stoomopwekking. Het is een demonstratieproject met aanzienlijke technische en economische risico's. Vandaar de subsidie. De rijkssteun is verleend op basis van de Kolennota. Het projekt in Koningsbosch maakt onderdeel uit van een nationaal onderzoekprogramma kolen. Een voorbereidingscommissie wil versnelde introductie van AFBC-ketels.

De belangrijke voordelen zijn de mogelijkheid brandstoffen met een relatief lage stookwaarde te gebruiken. De mogelijkheid om de uitstoot van zwaveldioxide aanzienlijk te verminderen. En het verminderen van de vorming en uitstoot van stikstofdioxiden. Het warmterendement is nagenoeg gelijk aan die van de gebruikelijke technieken met poederkool- en roosterketels.

Het demonstratieproject in Koningsbosch gebruikt 5300 ton kolen per jaar en heeft een capaciteit van tien ton stoom per uur. Het project wordt representatief beschouwd, zowel in technisch als in economisch opzicht, voor een kleine AFBC-ketel voor de opwekking van stoom met een lage druk.

Zondag 4 oktober a.s. zal een heilige mis worden opgedragen ter herinnering aan

Camille van Leendert

De plechtige jaardienst zal om 10.00 uur plaatsvinden in de Christus Koningkerk, Kluis-Geleen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en mijn vader

Louis Dohmen

zal gehouden worden op zaterdag 3 oktober 1981 om 18.30 uur in de Jozef-Norbertuskerk te Kerkrade-Rolduckerveld.

Nelly Dohmen-Esser
Bert

Op zondag 4 oktober as. gedenken wij in de St.-Pancratiuskerk tijdens de hoogmis om 10.00 uur onze lieve

Gerrie Hogenboom-Barendsen

Familie Hogenboom
Familie Barendsen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die voor ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke echtgenote, onze lieve en zorgzame mama

Bertien Goffin-Schumers

De jaardienst zal worden gehouden op zondag 4 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Dionysius en Odilia te Sweikhuizen.

Geleen, Pontoisestraat 14 — **Leo Goffin**, **Irna en Marion**

---

†

Na een liefdevol en zorgzaam leven voor het gezin dat alles voor haar betekende, is heden, toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Betsie Koenen

echtgenote van

Hub Werdens

Sittard: **J.H. Werdens**
Sittard: **Boy Werdens**
Beryl Werdens-Frith
Patrick
Geleen: **Mary Kessels-Werdens**
Wim Kessels
Jeroen, Marjolijn, Susan
Familie Koenen
Familie Werdens

6133 AK Sittard, 29 september 1981
Steegstraat 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag, 3 oktober as., om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Geen condoleren.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht, in de leeftijd van 67 jaar, onze lieve en zorgzame man, vader, schoonvader, opa, broer en zwager

Johannes Wilhelmus de Veen

echtgenoot van

Johanna Cornelia van Rooyen

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

Diepbedroefd, dankbaar in herinnering:
Hoensbroek: **J.C. de Veen-van Rooyen**
Klimmen: **Ineke Landuyt-de Veen**
Boy Landuyt, Karin, Nicolien
Sittard: **Joop de Veen**
Ans de Veen-Gulikers, Chantal
Wenen: **Martinie Rieser-de Veen**
Ernst Rieser, Gertje
Linne: **Leo de Veen**
Grevenbicht: **Wil Meeuwesse-de Veen**
Paul Meeuwesse, Roel, Tom
St.-Odiliënberg: **Ad de Veen**
Tiny de Veen-Meyers

6413 XE Hoensbroek, 30 september 1981
Burg. van de Kroonstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Joseph te Hoensbroek-Passart, waarna begrafenis op het parochiële kerkhof.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Vrijdag 2 oktober zal er mede tot zijn intentie om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

DANKBETUIGING

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken wil ik bij deze alle familie, neven, vrienden, kennissen en verenigingen langs deze weg dankzeggen voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn zoon, broer, schoonbroer en oom

Willij Bemelmans

Mevr. Bemelmans
en kinderen

Heerlen, oktober 1981.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 3 oktober om 19.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

De plechtige eerste jaardienst van onze ouders

Hubert Damoiseaux

en

Anna Lemmens

zal gehouden worden op zondag 4 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat) te Schaesberg.

Kinderen Damoiseaux

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, goede vader en opa

Cor Bremen

zal plaatsvinden op zondag 4 oktober as. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade.

Mevr. A. Bremen-Schiffelers
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, oktober 1981
Marktstraat 6

Wilt met ons gedenken tijdens de eerste jaardienst

Mathieu Henderikx

op zaterdag 3 oktober 1981 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, Hoensbroek-Passart.

Hoensbroek, 1 oktober 1981.

Lieske Erens
Familie Henderikx

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die voor ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Corry Rademakers-Selker

De jaardienst tot haar nagedachtenis zal gehouden worden op zaterdag 3 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Eligius te Schinveld.

Pierre Rademakers
Kinderen en kleinkinderen

Benoemingen in bisdom

ROERMOND – De bisschop van Roermond, mgr. J.M. Gijsen, heeft tot pastoor van de H. Clemensparochie te Hulsberg J. Peeters benoemd. Hij was tot nu kapelaan te Swalmen. Tot rector van de verpleegkliniek H. Martinus te Weert (part-time) werd benoemd father J. Boers MHM., tot conrector van deze kliniek (part-time) A. van Griensven OFM. Pater van Griensven blijft pastoor van de parochie H.H. Hieronymus en Antonius te Weert-Laar.

De bisschop benoemde tot kapelaan van de Lambertusparochie te Horst, P. v.d. Horst, tot nu kapelaan te Blerick, parochie H. Hubertus.

Tot diaken-assistent te Kerkrade, parochie H. Petrus en Maria Tenhemelopneming werd benoemd H. Achten, te Ubach over Worms, parochie H. Jozef, P. Iarocci, te Baarlo, parochie H. Petrus, B. van Oudheusden, te Tegelen, parochie H. Jozef, A. Van den Berg, te Simpelveld, parochie H. Remigius, F. Crutzen, te Meerssen, parochie H. Bartholomeus, J. Coenen. De zes zijn onlangs te Rolduc tot diaken gewijd.

---

 limburgs dagblad

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Outland, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Raiders of the lost ark, 12 jr. 8e week, dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Days of heaven, 16 jr. vr. en za. 24 uur.

Passage
Ik heb er zin in, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Blue extacy, 18 jr. do. t/m zo. 24 uur.

H 5
Christiane... F, F, 6e week, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Levend opgegeten door de kanibalen, 16 jr. 16 en 20 uur
De duivel hale je 12 jr. 3e week, dag 16, 19 en 21 uur
Vrouwtjes die voor het grijpen liggen, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
A force of one, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur
De helse vuisten van Sjaolia, 16 jr. Do t/m zo. 22.45 uur.
Strawdogs, 16 jr. Do. t/m zo. 22.30 uur.
Woody Woodpecker festival za. en zo. en wo. 14 uur.

Inpoet
Intentions of murder, zo. 20 uur.

UBACH O. WORMS

Grand-theater
In de greep van de duivel, za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Tiroler spetters op heet Ibiza, 16 jr. vr. en za. 22.30 uur, di 20 uur
Van het westelijk front geen nieuws, 16 jr. za., zo. en ma. 20 uur
Flash Gordon, a.l. za. en zo. 17 uur
Disney tekenfilms a.l. za. en zo. 14.30 uur

SCHAESBERG

Autokino
What's up doc? a.l. do. en vr. 20.30 uur
De nacht van de maskers, 16 jr. do. en vr. 22.45 uur
Buddy goes west a.l. za., zo. en ma. 20.30 uur
Bruce Lee in New Guinea, 16 jr. za. zo. en ma. 22.45 uur
Apocalypse now, 16 jr. di. en wo. 20.30 uur

Muzikale successen

HEERLEN/BRUNSSUM – Het Jachthoorn en Trompetterkorps Edelweiss van Heksenberg behaalde op het bondsconcours in Helden een eerste prijs met promotie met 314 punten. Edelweiss promoveert naar de Eredivisie. Op 11 oktober houdt Edelweiss een receptie in gemeenschapshuis Heksenberg van 11.00 tot 15.00 uur.
De drumband St.-Barbara van Brunssum behaalde tijdens het drumbandfestival in Jabeek het hoogste aantal punten Ook de tamboer-maître behaalde in zijn afdeling het hoogste aantal. St.-Barbara ontving daarvoor de trofee die door B. en W. van Jabeek beschikbaar gesteld was.

MenS brengt dialectstuk

HEERLEN – De toneelvereniging MenS is gezwicht voor verzoeken uit de eigen gemeenschap om een ontspannende productie in het dialect te brengen. Men heeft gekozen voor de klucht „'t Piccolotje". MenS geeft onder regie van Tonie Mertens uitvoeringen van deze klucht in het gemeenschapshuis te Heksenberg morgen 2 en zaterdag 3 oktober, telkens om 20.00 uur. Voor plaatskaarten kan men terecht bij boekhandel De Lanteern, Winkelcentrum Heksenberg. De entree bedraagt vijf gulden, voor houders van CJP of bejaardenpaspoort *f* 3,50.

Aktie voor missionarissen

BLEIJERHEIDE – Het Missiecomié van de parochie Antonius van Padua te Bleijerheide organiseert zaterdag 3 en zondag 4 oktober een grootscheepse aktie voor zuster Judith Dumont in Nieuw-Guinea en pater Sjeng Lambi in Brazilië, beiden afkomstig uit de parochie. De eucharistievieringen zullen in het teken staan van deze aktie en de collectie is bestemd voor de missionarissen. Buiten de diensten is er in de kerk een tentoonstelling over de Derde Wereld en een film over het werk van zuster Judith. Als de weersomstandigheden het toelaten wordt er rondom de kerk een braderie gehouden, waaraan diverse verenigingen meewerken.

Zaterdag 3 oktober is er van 10.00 tot 17.00 uur straatmarkt en tot 21.00 uur fancy-fair. Op zondag 4 oktober wordt er vanaf 11.00 uur gefrühschopt; van 11.00 tot 18.00 uur is er kindermarkt en tot 21.00 uur fancy-fair.

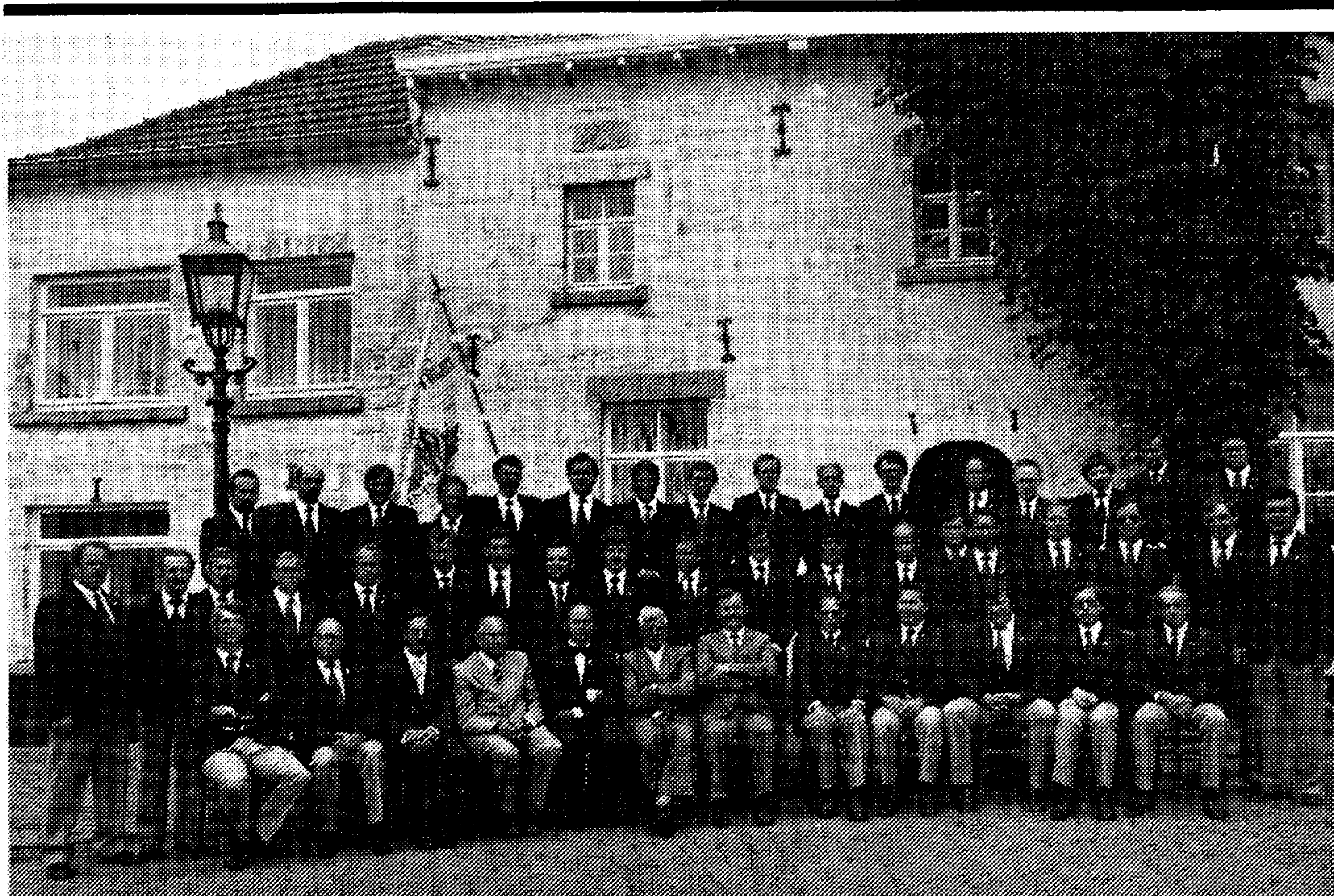
Bezwaarschrift van IVN afgewezen

GS geven groen licht voor manege Bocholtz

BOCHOLTZ – Gedeputeerde Staten hebben een bezwaarschrift dat het IVN afdeling Bocholtz en Simpelveld heeft ingediend tegen de verbouwing van de hoeve Prickart in Bocholtz tot manege, ongegrond verklaard. Het IVN kan nu in hoger beroep gaan bij de Raad van State. Reeds eerder werd door de Raad van State een schorsingsverzoek van het IVN aangenomen.

GS zijn van mening dat de manege en de aan te leggen buitenbak de landschappelijke waarde van het natuurgebied rondom de hoeve niet aantasten, mede doordat de bestaande bomen en hagen ter plaatse gehandhaafd blijven. Ook een negatieve invloed op het bestaande vogelbestand en de landelijke paden zien GS niet als een reden om de bouwvergunning van de manege in te trekken. Volgens GS vinden de meeste activiteiten binnen plaats. „Het ligt niet in de bedoeling om op het perceel gronden geschikt te maken dan wel te gebruiken voor het regelmatig houden van een concours-hippique. De activiteiten die ter plaatse zullen plaatsvinden beperken zich tot het manegegebouw en de buitenbak. Hierdoor zal de toeloop van personen beperkt zijn, waardoor een aantasting van het wandelgebied ten gevolge van verkeerstoename of een verharding van veld- en wandelwegen niet is te verwachten", menen GS.

Ook de veronderstelling dat door de thans voorgenomen activiteiten een verdere uitbouw en daarmee aantasting van het gebied te verwachten is, wijzen GS van de hand. Hierbij verwijzen zij naar een door de gemeente Bocholtz overgelegde conceptwijziging van het bestemmingsplan en de door het college van Bocholtz reeds opgelegde beperkingen bij de afgifte van geen bezwaar". Deze beperkingen betekenen dat een verdere uitbreiding van de bebouwing in de toekomst niet mogelijk is zonder een hernieuwde wijziging van het bestemmingsplan of zonder opnieuw toepassing te geven aan anticipatie-artikelen van de Woningwet en de Wet op de Ruimtelijke Ordening. Voor beide gevallen moet dan een met voldoende waarborgen omklede procedure worden gevolgd", aldus GS.



● *Het jubilerende mannenkoor van Klimmen.*

Feest in Klimmen rond zilveren jubileum

Mannenkoor St.-Remigius geboren uit onenigheid

Van onze verslaggever

KLIMMEN – Het feit dat een kwart eeuw geleden door onenigheid met de toenmalige pastoor van Klimmen een deel van het kerkelijk zangkoor in deze plaats zich afscheidde en een apart mannenkoor vormde wordt in het komende weekeinde in Klimmen uitgebreid gevierd. Het mannenkoor St.-Remigius, dat door deze afscheiding is ontstaan, viert dit weekeinde haar zilveren jubileumfeest. De problemen met de pastoor zijn in die 25 jaar al lang bijgelegd. Maar gebleven is een mannenkoor, dat naar een hoog zangniveau is opgeklommen, en dat door de goede onderlinge vriendschapsbanden bovendien een zeer gewaardeerde vereniging is in Klimmen.

Feest dus in Klimmen ter ere van dit mannenkoor. Zaterdagavond begint dat feest met een eucharistieviering in de parochiekerk (18.30 uur), die door het koor wordt opgeluisterd. In dit weekeinde wordt ook het feest van de H. Remigius gevierd, patroonheilige van kerk, gemeente en koor. In diezelfde oude, Romaanse parochiekerk begint om 20.30 uur een jubileumconcert. Behalve het mannenkoor verlenen de solisten Maria van Dongen (uit Klimmen), bariton Paul Bindels en tenor Anton Trommelen medewerking.
De koorleden dragen tijdens deze avond de nieuwe uniformen die zondagmorgen tijdens de receptie officieel worden aangeboden.
Zondagmorgen vanaf 11.00 uur wordt in verenigingslokaal Claessen de receptie gehouden. Vooraf worden om 10.45 uur de negen jubilarissen intern gehuldigd. Oprichters van het koor, die er na 25 jaar nog bij zijn, zijn Pierre Dortu, Huub Weerts, Huub Kickken, Harry Budé, Jo Dortu en Pierre Budé. De andere jubilarissen met een rijke staat van dienst als zanger zijn Lambert Curfs, Charel Bertholet, en Piet Meurders. In het weekeinde van 23 en 24 oktober worden de festiviteiten rond dit jubileum afgesloten.

Opening in Schinveld

Gemeenschapshuis voormalig klooster

SCHINVELD – Zuster Hermania, een van de laatste bewoonsters van het voormalig klooster aan de Kloostrlaan in Schinveld, komt morgen, vrijdag dit tot gemeenschapshuis verbouwde klooster officieel in gebruik nemen. Aansluitend aan deze opening, die om 19.00 uur plaatsvindt, zullen plaatselijke culturele verenigingen hun bijdrage leveren aan een in open-dag-sfeer te houden ontspanningsavond. Iedereen is bij deze avond van harte welkom.

Concerten in Kaffee de Nor

HEERLEN – De Heerlense rock 'n rollformatie The Ridgles treedt morgen, vrijdag om 21.30 uur op in Kaffee de Nor aan de Geerstraat. Gastspeler is Rene Opdenkamp. Zaterdag treedt om 21.30 uur de formatie Barricade Bluesband uit Nijmegen op. Voor beide optredens is de toegang gratis, in verband met het vierjarig bestaan van de Nor. Zondag is vanaf 15.00 uur computerschaken in de Nor.

„Een bede aan de overheden"

Stil protest in Hoensbroek

HOENSBROEK – Er is in Hoensbroek een man die al bijna bij het straatbeeld in het winkelerf behoort: de heer Haren. Een man die vaak dingen ziet en meemaakt die hem niet zinnen en die dat dan ook meteen aan „het volk" laat weten.
Hij schrijft zijn grieven – al dan niet in rijm – neer op grote borden en posteert die ergens in het winkelerf, terwijl hij zelf met graagte nadere uitleg geeft.
Zoals afgelopen dinsdag, toen hij zich het lot van de overledenen op het kerkhof van de parochie St.-Joseph heeft aangetrokken. Hun wensen verwoordde hij zo: „Wij bewoners van het kerkhof parochie St.-Jozeph Hoensbroek-Passart, vijfhonderd in getal, maken bij deze een hartewens aan u kenbaar. Wij zouden gaarne onze woonplaats zien uitgebreid alsmede de aanduiding van onze behuizing ornament „Gods Akker" boven onze hoofdingang zien aangebracht. Wij hebben plichten, wij hebben ook rechten. Wij zijn en blijven inwoners van ons dierbaar Hoensbroek. Moge onze beden in vervulling gaan". En in rijm erboven: „Stille beden aan Hoensbroekse overheden".



● *De heer Haren, onafscheidelijk met zijn hond, geeft uitleg aan een paar Hoensbroekenaren over zijn protest.*

Regio kort

KERKRADE
● Ter gelegenheid van de dierendag wordt zaterdag in Ahimsa voor iedereen die in bezit is van een dier een grote dierenshow gehouden. Van 10 tot 12.30 uur zal een deskundige jury gaan beoordelen wie in bezit is van een mooi en best dier. Om 14 uur opent de informatiestand, verzorgd door enkele instanties die zich bezighouden met de dieren en natuur. Bovendien begint dan een tekenfilmfestival. De entree is gratis.
● De Bleijerheidse Breakers Club houdt zaterdag om 20 uur in het patronaat een dansavond. De muziek wordt verzorgd door het orkest de Jo-Jo's en de toegang is voor alle belangstellenden gratis.

MERKELBEEK
● De door het slechte weer uitgestelde wedvlucht vanaf Modave door de duivenvereniging D'r Blauwe Sjek wordt zaterdag gehouden. De duiven kunnen vrijdag tussen 19 en 21 uur worden ingezet in Anja Palace aan de Groeneweg. Zaterdag om 9 uur worden de duiven gelost.

BOCHOLTZ
● Door de fotoclub Bocholtz wordt vanaf vrijdag tot en met zondag in het gemeentehuis een fototentoonstelling gehouden.

SCHAESBERG
● De kanarievereniging Zang en Kleur houdt zondag om 11 uur in lokaal Preavaes een ledenvergadering. Deze wordt om 10 uur voorafgegaan door een bestuursbijeenkomst.

SIMPELVELD
● Belangstellende ouderen die willen deelnemen aan de vijf voorlichtingsmiddagen in I gen Bende over verschillende soorten ziekten kunnen zich vrijdag tussen 8.30 en 10 uur aanmelden. De bijeenkomsten worden op een maandag van 14 tot 16 uur gehouden. De kosten zijn drie gulden met inbegrip van koffie.
● Mevrouw M. Kikken-Kohen, diëtiste houdt elke eerste vrijdag in het Groenekruisgebouw van 9 tot 13 uur spreekuur. Verder elke derde vrijdag van de maand van 13 tot 17 uur. Men dient wel vooraf een afspraak te maken met een wijkverpleegkundige.
● De weekmarkt gaat vrijdag niet door op het Marktplein. Deze is verlegd naar de Scheelenstraat.

NIEUW-EINDE
● Door de carnavalsvereniging De Jonge Bock wordt vrijdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis Romantica aan de Anjelierstraat een kwajongconcours gehouden.
● De stichting Romantica houdt vrijdag in samenwerking met verschillende verenigingen voor de jeugd een dropping. Inschrijving kan gebeuren vanaf 18.30 uur in café Romantica en het vertek is om 19.30 uur. De kosten voor deelname zijn *f* 1,50 per persoon. Voor een kop soep en een consumptie wordt door het comité gezorgd.

HOENSBROEK● De postduivenvereniging De Vrijheid uit de Passart houdt zaterdag een jubileumvlucht vanaf Hannuth in België. De duiven kunnen vrijdag worden ingezet tussen 19 en 22 uur in het clublokaal het Volkshuis aan de Dennestraat. De duiven worden zaterdagmorgen om 9 uur gelost.

HEERLERHEIDE
● Door de Hervormde Vrouwendienst wordt vrijdag vanaf 18 uur en zaterdag van 10 tot 15 uur rond de Sionskerk aan de Kampstraat een grote bazaar met een rommelmarkt gehouden. Er zal van alles te koop zijn, verder zijn er stands met handwerken en boeken. De opbrengst is bestemd voor de kerk.

BRUNSSUM
● In het Open Huis te Brunssum-Noord wordt vrijdag om 20.30 uur door de vriendenkring FCBN een kwajongconcours gehouden. Zowel dames als heren zijn welkom.
● Door de werkgroep van het jeugdhuis Fatima aan de Populierenstraat wordt vrijdag om 20 uur voor de jeugd vanaf 16 jaar een spijkersslaancompetitie gehouden. Het inschrijfgeld is *f* 1,50. Zaterdag geeft de driemansformatie „Drei Reicht" om 21 uur in de bovenzaal een concert. De entree is *f* 1,50.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20.00 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds stadsschutterij. 20.00 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV. 20.00 uur in Stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette.
Kerkrade: 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door de herensociëteit 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20.00 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20.00 uur in café Zum Blauen Bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in lokaal 208 door de kegelvrung. 20.00 uur in het parochiehuis Blijerheide door de schietvereniging Roda.
Brunssum: 20.00 uur in het Open Huis door c.v. de Streupers. 20.00 uur in het Unitasgebouw door dameskarnaval. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14.00 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden. 14.00 uur in het Irenehuis door algemene bond voor ouderen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door SV Sylvia. 14.00 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20.00 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20.00 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Eggen door VV Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door ZVV.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door CV de Raadsheren. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't-Karrewiel door damescomité voetbalclub.
Schaesberg: 20.uur in D'r Sjeet door het Aktiviteitencomité.



● *Het echtpaar Van Erve-Van de Loo viert zaterdag het gouden huwelijksfeest.*

Gouden paar Bingelrade

BINGELRADE – In de woning aan de Putstraat 15 te Bingelrade wordt zaterdag feest gevierd. Het echtpaar Van Erve-Van de Loo is dan 50 jaar getrouwd en men wil dit heugelijke feit niet onopgemerkt voorbij laten gaan. Het feest begint om 15.00 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk. Van 18.00 tot 19.30 uur is er in het ontmoetingscentrum aan de Dorpstraat gelegenheid om beide jubilarissen te feliciteren.

Christiaan van Erve (72) en zijn echtgenote mevrouw Elisa van Erve-Van de Loo (71) zijn beiden afkomstig uit Tilburg. Direct na hun huwelijk vertrokken zij naar Amsterdam en begonnen daar met een eigen smederij. Enkele jaren later werd de smederij veranderd in een winkel voor ijzerwaren en huishoudelijke artikelen. Tot 3 september 1974 bleven beiden in de zaak werkzaam waarna het bedrijf werd overgenomen door een van zijn kinderen. Zelf kwam het echtpaar naar Zuid-Limburg om in Bingelrade te genieten van een rustige tijd. Christiaan van Erve leerde Limburg kennen toen hij in zijn militaire diensttijd de heer J. Senden ontmoette, oud-hoofd van de basisschool in Bingelrade, waar hij later vele vakanties doorbracht. Uit het huwelijk werden tien kinderen geboren.

Eén schutterskoning voor hele Landgraaf

UBACH OVER WORMS – Zondag oktober vindt op het schietterrein van de schutterij St.-Joseph van Ubach over Worms voor de eerste keer het Landgraaf - koningvogelschieten plaats. Aan dit koningvogelschieten nemen deel de schutterij St.-Hubertus Schaesberg, St.-Joseph Ubach over Worms en Koningin Wilhelmina uit Nieuwenhagen. De drie schutterijen hebben besloten om dit extra koningvogelschieten in het vervolg na ieder schuttersseizoen om toerbeurt te organiseren. De winnaar van dit koningschieten wordt uitgeroepen tot koning van de gemeente Landgraaf. Deze Langraafkoning zal dan de drie schutterijen bij officiële gebeurtenissen moeten vertegenwoordigen. Na Ubach over Worms is Nieuwenhagen aan de beurt om het feest te organiseren en in 1983 is de beurt dit in Schaesberg. Op zondag 4 oktober verzamelen de drie schutterijen zich aan het Steken Kruis in Ubach over Worms waarna men in optocht vertrekt naar het schietterrein achter sporthal Ter Waerden in Ubach over Worms. Het openingsgebed zal worden gedaan door pastoor Maessen van Waubach en het eerste schot zal omdat er voor de gemeente Landgraaf nog geen burgemeester is benoemd om 14.30 uur worden gericht door SUN-Burgercomité voorzitter Wiel Ringens.

Hondenvereniging van Brunssum houdt filmavond

BRUNSSUM – De vereniging van Duitse herdershonden kringgroep Bronsheim uit Brunssum houdt vrijdag om 20.00 uur in het ontmoetingscentrum een filmavond met als thema „het africhten van een hond". Een filmavond in het kader van de tentoonstelling „Natuur en milieu" waar de kringgroep Bronsheim met een stand aanwezig is. Als gastspreker is aanwezig de heer J. Toman uit Amsterdam die als instructeur is verbonden aan de school voor blindegeleidehonden. Zaterdag zal de heer Toman op het oefenterrein van de vereniging een VH-examen houden waaraan acht leden van de vereniging zullen deelnemen. Begonnen wordt om 8 uur met de oefening speuren.

Certificaat-wedstrijden

KERKRADE – Onder auspiciën van de Oud Limburgse Dressuurbond worden zondag 4 oktober de jaarlijkse certificaatwedstrijden gehouden. Deze vinden plaats op het sportterrein van het Doctor Antonius College aan de Mgr. van Gilsstraat te Kerkrade. Als keurmeesters zijn aanwezig Th. Geurts uit Kerkrade, J. Zweiphennig uit Kerkrade en C. van Haaren uit Ubach over Worms. Als pakwerkers fungeren L. Meijers uit Kerkrade en Caldenberg uit Oirsbeek. De appel-oefeningen beginnen om 11.00 uur en het pakwerk om 14.00 uur.

rechtercommissaris in faillisement van **De** **r Services b.v.** h.o.d.n. nber One, gevestigd te krade, aan de Hoofd- at nr. 34, heeft bepaald

ie schuldvorderingen uiterlijk 9 oktober 1981 bij de curator moeten vorden ingediend: le verificatievergadering op 28 oktober 1981 e 11 uur in het paleis van justitie te Maastricht, aan de Minderbroedersberg nr. 4 gehouden zal worden.

R.M.W.H. Bedaux
ve Geleenhof.
kenburgerweg 54.
AV Heerlen.

Diversen

ST 12, Hub Scheeren, rd en daad.

p BEKLEDEN. Voorprijzen + vakmanap. Gratis prijsopgave. tis huisbezoek, tel. 045-613. Schillings Inter, Markt 39, Nieuwenen.

RELLENVIJVER kas-, Revieren, Klimmen, rendaal. Geopend van tot 13.00 uur en van 0 tot 19.00 uur.

ateurfotograaf zoekt tevergoeding. FOTODEL, br. on. nr. SP 196 6466 HN Spekholzere.

dame. PERMANENT –. Ook zaterdags. Kapp Jaspers. Bautscher- 44 Heerlerbaan tel. 413455.

r rechtshulp, fiscale en ere zaken: direct hulp! even onder nr. HK 381. burgs Dagblad, post- 3100, 6401 DP HEER-.

Antiek

ubelen, klokken, klein-d, curiosa en oude taen voor ieders smaak beurs. Vraag naar ons ek eigen renteloos FINCIERINGSSYSEM. Antiekhandel Wijsf B.V., Hoensbroek. stenraderweg 9. Tel. -211976. Dond. koopnd. Eigen parking.

k. complete SLAAPMERS, kleerkasten, nerkasten, eetkamers, kenkast, opastoel, dekist, commode, nachttjes, hanglampen en ingoed. Laeven, Rostr. 1, Vaesrade.

kunst- en ANTIEKURS in het Kasteel enrade te Doenrade n de Provincialeweg erlen-Sittard). Opegstijden: vrijdag 16 oker '81 van 17-22 uur, zadag 17 oktober '81 van 18 uur, zondag 18 okto- '81 van 11-18 uur.

k. antiek rieten BANKEL met klauwpoten, tel. 18.00 uur, 045-253334.

een bij ons in NUTH dt u een ruime sorteg in antieke meubelen, hels en kleingoed aan aalbare prijzen. Antiekdel Simons, Kerkstr. Nuth, 300 mtr. af. Ma- t.k. kerk, dond. koopnd, tel. 04447-3437. h.h. ndelaren, speciale prij-.

Contacten/clubs

b ROMANTIQUE. Gend v. 14 tot 24 u. Brusestr. 6, M'str. tel. 043- 39.

ntactburo PRIVÉ voor discr. relax bemm. 043- 416.

uke JONGEDAME bekt u thuis of in hotel. 045-271089.

lemaal nieuw! MAX bezoekt u aan huis in hotel. Bel voor afaak 04498-53140.

eke JONGEDAME met n 04494-48933, v. 12 tot u.

ām en EVA-CLUB, leu-Eva's aanwezig. Adams rden verwacht van 00 uur tot diep in de ht. Drievogelstr. 4, ek'heide.

Nieuw NUNDA privé en escort, tel. 04494-52100, van maand. t/m vrijd. van 11 tot 21 uur.

045-221943. ROMANTISCHE villa, bar, video, spiegels, streng etc. „Tropische sexsterren".

PARENAVOND. Nu ook iedere zat. in Kings Club, inf. bellen van ma. t1m vr. van 13.00-24.00 uur, tel. 045-421920.

ANITA 18 jr., brunette, discr. verz. gr. drankje. Tev. ass. gevr. 04490-20796.

PEGGY, blondine, 21 jr., verwent u met alle massages. 04490-20796.

Privéhuis IRENE heeft nog plaats voor leuk jong meisje, tel. 04490-20796.

PRIVÉRELAXEN bij 5 sexy jonge dames, tel. 04446-2780.

Jonge dame gevr. v. nieuw PRIVÉHUIS in Weert, 10-18 u. Aanm. 04490-12526.

Nette sportieve jongeman 23 jr. wil oudere dames VERWENNEN, geen financ. bed. Br. on. nr. Ho 580 LD H'broek. 6431 HB.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. tel. 045-224735.

Het meest discrete PRIVÉ-ADRES in Sittard, Stationsstr. 31 van 10 tot 22 u.

Doorl. GELUIDSFILM-VOORSTELLING. Stationsstr. 31, Sittard. Langstr. 49 Weert.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Te huur gevr. gemeub. HUIS of flat in Beek of Geleen met tel. voor privéwerk. Br. o. no. MA 251 LD 6221 BN M'str.

Excl. bar vraagt met spoed MEISJES of jonge vrouw, tel. 045-226127.

Bar LA CHANDELLE om niet te vergeten, Nieuwstr. 132, Hoensbroek.

Ook voor u! In Zuid-Limburg een van de mooiste VERENIGINGEN met sauna. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth. Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

3 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privéclub, Moltweg 68, Schaesberg. Tel. 045-321580.

PRIVÉ-RELAXEN Maastricht 043-623416. Meisjes gevr. v. uit- en thuiswerk.

SEX SHOP PASSAGE is en blijft het goedkoopste 10 pornofilms ƒ 65,–, Videobanden p.st. ƒ 65,– en 3 st. voor ƒ 150,–, pornofilm ƒ 65,– 3 voor ƒ 150,– pornobladen, maandbladen exclusieve Rimba Lingerie Putgraafstr. Passage 15, Heerlen t/o Passage Theater, tel. 045-717988.

Bicky's-Club

met de meeste service, zeer discr. van 11.00-23.00 uur. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-W. tel. 045-421879.

Nieuw Privéclub Apollo

Heulstr. 57, Heerlerheide hoek Kampstr. nabij Corneliuspl. Manuela en Cilly verwachten u met drankje en video. Ma.-vr. 11-24 uur; za. 11-18 uur.

045-218475

U KOOPT TOCH ÓÓK BIJ MS MODE? NATUURLIJK!

Links:
Gewatteerde oilcoated regenmantel met warme voering in raf en mokka
Mt. 36 t/m 48

179.-

Rechts:
Chintz regenmatel met teddyvoering in écru, camel en donkerrood.
Mt. 38 t/m 50

149.-





Links:
Loden mantel met afknoopbare pellerine.
Groen en grijs
Mt. 36 t/m 48

179.-

Rechts:
Ruitgevoerde flannel mantel in raf en grijs
Mt. 36 t/m 48

189.-

Links:
Parka-jack in chintz met teddyvoering in ecru, licht-army en raf
Mt. 36 t/m 48

129.-

Rechts:
Gestepte blouson.
Groen/ecru, marine/raf, donkerrood/licht grijs
Mt. 36 t/m 48

99.-





Links:
2-Zijdig draagbare mantel in struktuur wol/chintz.
Bordeaux en groen
Mt. 36 t/m 48

199.-

Rechts:
2-Zijdig draagbare coat in chintz/gebreide wol.
Groen, beige en rood
Mt. 36 t/m 48

159.-

MS  **MODE**

maakt mode betaalbaar

Geleen. Heerlen. Sittard: Limbrichterstraat 35. **Maastricht. Roermond. Weert.**

U privéadres bij
Tamara
Ook escorts, tel. 043-31440. Geopend van 12.00 tot 2.00 uur.

Marion
ab 11.00 u. Tel. 045-321201.

Club Le Reve
Waar de stijl en sfeer u zeker zullen bevallen. Van 12 - 23 uur. Herbenusstr. 190, M'str.

Nieuw, nieuw PRIVÉ. Stationstr. 9 Beek, tev. meisjes gevr.

Heren opgelet! Jonge charmante DAME verwent heren een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discreet. Tel. 045-410004.

MARGO, mollig, m. t/m vr. 11-21 uur, tel. 04494-52100.

Discreet bemiddel. voor DAMES en boys. Tel. 04494-47722 of 030-713761.

PRIVÉ twee meisjes van 14.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-222305.

KATJA de beste en goedkoopste brengt bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

„Kings Club" voor de man van nu. Bar, sauna, videobanden. All-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920, vanaf 11.00 v.m.

Privé STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791 ma. t/m vr. van 13 tot 24 uur.

SEX-VIDEO club intiem, doorlopende sex-videovoorstelling en hostess aanwezig. Open van 11.00 tot 22.00 uur, tevens verhuur van sexfilms en sexvideobanden. Kleine gracht 10, M'str. (500 mtr. v.d. markt), tel. 043-51067.

VROOM & DREESMANN BLIJFT VOORDELIG

IN VERS

*Franse blauwe druiven 'Alphonse Lavallée'
kilo 2.48

*Griekse witte druiven "Rosaki"
kilo 1.79

Verse roomboter
pakje à 250 gram
2.49 2.25
Max. 1 pakjes per klant)

Snijworst
100 gram
.99 .80

WAARDEBON
Tegen inlevering van deze bon ontvangt u op 1, 2 en 3 okt.
Fijn gekruide verse worst of saucijzen
1 kilo 9.90 6.50

De Vleeschhouwers
Uw Ondernemende Slager

Mals stukje rosbief
500 gram 10.50 8.95

Dik bevleesde ossestaart
500 gram 4.25 3.45

EN IN VERPAKT

Uyttewaal augurken "Happers"
Pot à 1,7 liter
3.95
2.98

Stroopwafels
Pak à 10 stuks
2.85
2.45

UIT ONZE DIEPVRIES:

Braadkuikens
Ca. 750 gram
3 stuks
10.-

Chocoladetabletten
Melk, puur of melk-hazelnoot
100 gram
1.50

VROOM & DREESMANN Niet bij V & D Geleen

*Geldig t/m zat. 3 okt.
Overige aanb. geldig t/m woens. 7 okt.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend:

a. dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 25 augustus 1981, 1e afdeling, nummer 22712, goedkeuring hebben onthouden aan het bij besluit van de raad der gemeente Echt van 24 juni 1980 vastgestelde bestemmingsplan „Natuurgebieden";

b. dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 25 augustus 1981, 1e afdeling nummer 22713, goedkeuring hebben onthouden aan het bij besluit van de raad der gemeente Echt van 24 juni 1980 vastgestelde bestemmingsplan „Op den Driessen";

c. dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 25 augustus 1981, 1e afdeling, nummer 22713, goedkeuring hebben verleend aan het bij besluit van de raad der gemeente Echt van 24 juni 1980 vastgestelde bestemmingsplan „Haverterstraat" behoudens enkele nader in het besluit van 25 augustus genoemde artikelen van de gebruiksvoorschriften.

De besluiten van Gedeputeerde Staten van Limburg liggen met het goedgekeurde bestemmingsplan „Haverterstraat" en de niet goedgekeurde bestemmingsplannen „Op den Driessen" en „Natuurgebieden" met ingang van 5 oktober 1981 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling administratie en eigendommen, kamer 2.29, voor een ieder ter inzage.

Ingevolge het bepaalde in artikel 29 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening kunnen de raad der gemeente Echt, de Inspecteur van de Ruimtelijke Ordening in Noord-Brabant en Limburg en zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, gedurende de bovenvermelde termijn bij de Kroon beroep instellen.

Ook komt deze bevoegdheid toe aan degenen, die zich tijdig tot Gedeputeerde Staten hebben gewend met bezwaren tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling van de bovengenoemde bestemmingsplannen in de ontwerpen zijn aangebracht. Tenslotte kan ook een ieder, die bezwaren heeft tegen onthouding van goedkeuring aan de bestemmingsplannen „Op den Driessen" en „Natuurgebieden" door Gedeputeerde Staten bij de Kroon beroep instellen.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en, zo mogelijk in tweevoud, worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA 's Gravenhage.

Echt, 1 oktober 1981

De Burgemeester voornoemd,
Drs. W.F.A. Heemskerk

GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond, maakt bekend: dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 24 september 1981 heeft besloten te verklaren dat een herziening van het bestemmingsplan wordt voorbereid voor de percelen kadastraal bekend gemeente Roermond, sectie G, no's. 467, 468, 469 en 925, gelegen aan de Loyveldweg.

Dit voorbereidingsbesluit ligt met de daarbij behorende tekening ingaande 1 oktober 1981 in het gemeentelijk informatiecentrum Markt 30, voor eenieder ter inzage.

Roermond, 25 september 1981.

De burgemeester
van Roermond,
mr. J.H.J. Daniels

GEMEENTE MUNSTERGELEEN

ONTWERP-BESTEMMINGSPLAN ABSHOVEN

De burgemeester van Munstergeleen maakt bekend dat met ingang van 5 oktober 1981 gedurende een maand ter gemeentesecretarie te Munstergeleen, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage zal liggen het ontwerp-bestemmingsplan Abshoven met de daarbij behorende voorschriften en toelichting.

Het betreffende plangebied omvat ruim 20 hectare en is gesitueerd ten zuiden van de Bronkboomstraat aansluitend aan de woonkern Munstergeleen in zuidwestelijke richting.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen tegen dit ontwerpbestemmingsplan.

Munstergeleen, 1 oktober 1981.

De burgemeester voornoemd,
A.L.E. Wagemans.

Limburgs Dagblad



Ordinaire schoppartij en schandalig gedrag

Utrecht gaat af op vele fronten

van onze sportredactie

ARNHEM – Binnen 25 minuten stelde Hamburger SV orde op zaken. Wat het 14 dagen eerder in eigen huis had verzuimd, werd nu professioneel afgemaakt. Het schoot zes bressen in de muur die FC Utrecht in de Noordduitse stad zo succesvol had opgetrokken. Maar schrijnender dan de cijfers was de ordinaire schoppartij binnen de lijnen en de chaos er buiten. Al vóór de rust kon Jan Wouters via twee gele kaarten de kleedkamer opzoeken, direct na de hervatting volgde Ditmar Jakobs zijn voorbeeld, waarna FC Utrecht trachtte het geschonden prestige nog eniszins te redden. Via doelpunten van Carbo, De Kruyk en Van Veen won het nog iets van de gunst van het massaal opgekomen publiek terug, maar dat kon niet verhelen dat de Hamburgers op het veld van Vitesse duidelijk hadden gemaakt dat het twee weken eerder een schromelijke vergissing had gemaakt.

Nog afgezien van de serie van zes doelpunten die Hans van Breukelen ten aanschouwe van 20.000 kijkers om de oren kreeg, waren de meer dan schandelijke nevenverschijnselen hoogtepunt van een strijd die had moeten uitmonden in de grootste sensatie van de eerste UEFA-Cupronde. Een kwartier na rust hield HSV-trainer Ernst Happel het voor gezien. Hij was het meer dan zat door beschonken lieden met bier te worden overgoten. Het was hem ernst toen hij demonstratief het veld inliep, waar FC Utrecht-directeur Cor Hesselberth probeerde hem op andere gedachten te brengen, omdat scheidsrechter David Richardson anders genood zou zijn een nog vernietigender rapport op te stellen. Het gaat FC Utrecht geld kosten. Dat is even zeker als de uitschakeling.



● *In Arnhem werd ook nog gevoetbald. Ton de Kruyk (links) hier in duel met HSV-speler Jimm[y] Hartwig.*

Te ver

FC Utrecht kan zich eigenlijk geen miskleun meer veroorloven. De supporters gingen weer eens te ver toen al heel snel bleek dat de Hamburgers over een groter loopvermogen beschikten, waardoor de Utrechters van het kastje naar de muur werden gestuurd.

Een beeld dat niet nieuw was, want ook in Hamburg werden ze dat, met het verschil dat er toen permanente rugdekking werd gegeven. Nu had Han Berger gekozen voor posities in de ruimte. Een kolfje naar de hand van aanvoerder Felix Magath, Jimmy Hartwig, de beweeglijke Jurgen Milewski en de opkomende Bernd Wehmeyer, die door hun technisch surplus het bloed bij de Utrechters onder de nagels vandaan haalden. Het leverde Jan Wouters eerst geel op, maar voor die tijd hadden Milewski en Weymeyer de tegenstander via twee doelpunten al duidelijk gemaakt dat er wat meer dan een dosis geluk nodig was om de peperdure Duitse machine te stoppen. FC Utrecht keek bewonderend toe, wilde wel, maar had de superioriteit te erkennen. De geïrriteerdheid sloeg van de spelers over naar de massa, die echter met de minuut stiller werd, omdat de HSV zijn stempel steeds nadrukkelijker op het gebeuren drukte, uitmondend in een kopbal van Jimmy Hartwig bij de tweede paal: 0-3

Aantrekkelijker

Na rust werd het duel als kijkspel een stuk aantrekkelijker. Toen ook keerde de agressie terug die Utrecht in het eerste treffen had gedemonstreerd. Nu werden Hartwig en Magath opgejaagd, waardoor ze sneller moesten spelen. Dat ging gepaard aan foutieve passes en toen Jacobs zijn "rode gang" had gemaakt, was Utrecht verlost van Hartwig op het middenveld. Hij posteerde zich als laatste man. Als zodanig moest hij eerst Willy Carbo laten gaan (1-4) en toen de treiterende spits hem weer wilde verschalken, deed hij dat zo ongecontroleerd dat Richardson Ton de Kruyk de gelegenheid gaf vanaf elf meter de score naar 2-5 te schieten.

Een opleving die broodnodig was, want als Utrecht zijn offensief niet met doelpunten had kunnen bekronen, had de Mobiele Eenheid eerder in actie moeten komen om een doorbraak van de omheining te voorkomen. Het Utrechtse kijkersvolk zag het team met genoegen richting doelman Stein marcheren, maar ging eerst nog even door de grond toen Gerard Tervoort zijn achtervolging op Bastrup met weer een spierscheuring moest bekopen. Zijn vervanger Frans Adelaar kreeg de kans wat meer lijn in het opbouwende spel te brengen, waardoor de flanken met de voor de verdediger Du Chatinier ingezette Bert Gozems en Jan Monster bezet bleven. Vandaar kwamen de hoge ballen op Van Veen, De Kruyk en Carbo en uit die situaties ontstond nog een derde goal via aangever Carbo en afronder Van Veen.

Afstraffing

Dat Milewski voor de zesde keer toesloeg (3-6), deerde niemand meer. De droom was al heel lang uit, het wachten was op de totale afstraffing die op het veld niet kwam.

De echte schade zal pas over enkele weken duidelijk worden, want [de] chaotische toestanden, die naa[st] tweemaal rood ook nog eens ge[el] opleverde voor Bastrup en Hartwi[g], worden uiteraard gemeld aan [de] UEFA. In plaats van drie ton aan i[n]komsten, kan Utrecht van het ove[r]schot een tweede reservepotje aa[n]leggen. Eerst moet de ongetwijfe[ld] forse boete naar de Europese fed[e]ratie, daarna kan misschien het ve[r]lies van de eerste vier thuiswedstr[ij]den worden gedekt. Althans in [fi]nancieel opzicht, want gistere[n] werd pijnlijk duidelijk dat de jon[ge] ploeg van Han Berger nog lang ni[et] is bestand tegen de routine van e[en] Europese topploeg, al had het da[t] in Hamburg even op geleken.

Verdiende zege voor Deense amateurs

PSV stuntelig

NAESTVED – Zelfs de schande van een nederlaag werd een stuntelig spelend PSV niet bespaard. De Eindhovenaren die veertien dagen eerder door een zege van 7–0 op Naestved IF zich in feite al plaatsten voor de tweede ronde van het UEFA-cuptoernooi, gingen in het Deense havenstadje verdiend met 1–2 ten onder.

De Brabanders kwamen amper tot een sluitende combinatie. De meeste dreiging ging zonder twijfel uit van de overijverige Denen. PSV mag nog van geluk spreken dat Mogens Hansen, die voor beide Deense treffers tekende, een derde doelpunt liet liggen. Vrijstaand tussen twee verdedigers kopte hij ruim naast.

Brandts en Koeman waren uit de ploeg gelaten. Thijs Libregts had Wildschut en Valke in de basis gezet. Naestved, gewaarschuwd in Eindhoven, koos nu voor een meer behoudend concept. Met twee spitsen, Birkedal en Mogens Hansen, speelden de Denen op de counter. Als er mogelijkheden kwamen, trok ook Juliussen naar voren.

Vooral de slordig spelende Willy van de Kerkhof en de eveneens veel balverlies lijdende Valke maakten dat Naestved kansen kon creëren. De enige mogelijkheid die PSV voor rust kreeg, ontstond in de tiende minuut. Geels scoorde toen met een simpele kopbal. Thoressen stond echter, toen hij zijn voorzet lanceerde, duidelijk buitenspel. De Finse arbiter annuleerde de treffer. Doelman Doesburg werd heel wat meer op de proef gesteld dan de Deen Gammelgaard. Hansen, Nedergaard en Juliussen waren echter juist niet accuraat genoeg als zij tot een schot kwamen. De verdiende openingstreffer viel tien minuten na de hervatting. Doesburg liet toen na een vrije trap van Birkedal de bal los, waarna Hansen simpel scoorde.

Naestved bleef gevaarlijker. Hansen verzuimde zijn ploeg op 2–0 te zetten. Mede daardoor kon PSV nog even naast de Denen komen. Thoresen schoot een voorzet van Willy van de Kerkhof van de rechtervleugel in.

Verdiend

Met Brandts als verdediger in het centrum en de lange Landsbergen in de spits voor Huh en Van Kraay trachtte Libregts de beslissing te forceren. Het recht kreeg echter zijn loop. In de laatste minuut tastte Doesburg mis na een vrije trap van invaller Baegvad. Moeiteloos bezorgde Mogens Hansen zijn ploeg de verdiende zege.

Morrend en schimpend op hun favorieten verlieten de kleine honderd Nederlandse supporters de tribunes. Begrijpelijk. Een bus- en bootreis van tweemaal vijftien uur hadden ze getrotseerd voor negentig minuten beschamend voetbal van PSV.



● *Keeper Steen Gammelgaard (rechts) zal deze kopbal van Ruud Geels onderscheppen.*

Tien „supporters" gearresteerd

Ernst Happel: „Nog nooit meegemaakt"

ARNHEM – De Arnhemse politie heeft vóór en tijdens de wedstrijd FC Utrecht-Hamburger SV in totaal tien meest jeugdige Utrecht-supporters gearresteerd wegens baldadigheid, vernieling en openlijke geweldpleging. De mobiele eenheid voerde eenmaal een charge uit tegen stenen gooiende supporters bij het Vitesse-stadion. De Arnhemse politie had 120 man op de been, onder wie 90 man mobiele eenheid.

Een politiewoordvoerder concludeerde na afloop van de wedstrijd dat de zaak niet uit de hand was gelopen, ondanks onder andere beschadigde stadsbussen en de vernieling van veertig meter hekwerk in het stadion. De spelers van HSV reden direct na de wedstrijd onder politiebegeleiding naar de grens. Ze zouden aanvankelijk in Zeist overnachten.

FC Utrecht-aanvoerder Leo van Veen is van mening dat het rapport van scheidsrechter David Richardson over de gebeurtenissen op het veld van Vitesse genuanceerder zal zijn dan van de UEFA-waarnemer, de Noor Johansson.

Het moment waarop HSV-trainer Ernst Happel in de tweede helft van de wedstrijd tegen FC Utrecht met bier werd begoten, was voor Leo van Veen aanleiding om Richardson erop te attenderen dat Happel en zijn reserves een dug-out tot hun beschikking hadden, maar dat hij weigerde van zij[n] naast die „kuil" gezette bank af [te] gaan.

Na rust verhuisde Happel naar d[e] achterlijn, maar daar begon het g[e]gooi opnieuw. Happel: „Er is m[e] van alles naar het hoofd gegoo[id]. Dit heb ik nog nooit ergens meeg[e]maakt. Ik ben verhuisd omdat er i[e]mand dreigde me een mes in de ri[b]ben te steken, maar eerlijk gezegd i[k] heb geen mes gezien." Omdat Hap[pel] weigerde de dug-out in te gaa[n], zal de Hamburger SV geen klach[t] indienen bij de UEFA. Men wacht a[f] wat er zal voortvloeien uit het rap[port] van Johansson.

Directeur Hesselberth rekent er o[p] dat FC Utrecht een boete van mini[maal] 5000 Zwitserse franks tege[moet] kan zien. „Maar meer nog da[n] die boete zal de sportieve schad[e] zijn, want ik vrees dat die onve[r]kwikkelijke taferelen dezelfde we[g] zullen gaan als op tweede paasda[g] toen de afbraak van ons stadion z[o] ongeveer alle Europese tv-stadion[s] heeft gehaald", aldus de directeu[r] van FC Utrecht.



● *Het gezicht van HSV-trainer Ernst Happel (r.) spreekt boekdelen. Voor de tweede maal moet hij zijn zitbankje laten verplaatsen na bedreigingen van FC Utrecht-supporters.*

EUROPACUP I

AZ '67 (Ned.)-Start Kristiansland (Noo.)	1–0	(3–1)
Juventus (Ita.)-Celtic Glasgow (Sch.)	2–0	(0–1)
Bayern München (W.-Dld.)-Oesters Vaxjo (Zwe.)	5–0	(1–0)
Rode Ster (Joe.)-Hibernians La Valetta (Mal.)	8–1	(2–1)
Liverpool (Eng.)-Ounu Palleseura (Fin.)	7–0	(1–0)
Anderlecht (Bel.)-Widzew Lodz (Pol.)	2–1	(4–1)
Banik Ostrava (Tsj.)-Ferencvaros (Hon.)	3–0	(2–3)
Omonia Nicosia (Cyp.)-**Benfica** (Por.)	0–1	(0–3)
Partizan Tirana (Alb.)-**Austria Wien** (Oos.)	1–0	(1–3)
Trabsonsport (Tur.)-**Dinamo Kiev** (Sov.)	1–1	(0–1)
Valur Reykjavik (IJs.)-**Aston Villa** (Eng.)	0–2	(0–5)
Glentoran (N.-Ier.)-Progres Niedercorn (Lux.)	4–0	(1–1)
Athlone Town (Ier.)-**KB Kopenhagen** (Den.)	2–2	(1–1)
Olympiakos Piraeus (Gri.)-**Universitatae Craiova** (Roe.)	2–0	(0–3)
FC Zürich (Zwi.)-**Dinamo Berlijn** (O.-Dld.)	3–1	(0–2)
Real Sociedad (Spa.)-**CSKA Sofia** (Bul.)	0–0	(0–1)

EUROPACUP II

Tottenham Hotspur (Eng.)-Ajax (Ned.)	3–0	(3–1)
Bastia (Fra.)-KTP Kotka (Fin.)	5–0	(0–0)
Paok Saloniki (Gri.)-**Eintracht Frankfurt** (W.-Dld.)	2–0	(0–2)
Grazer AK (Oos.)-**Dinamo Tiflis** (Sov.)	2–2	(0–2)
Trakia Plovdiv (Bul.)-**Barcelona** (Spa.)	1–0	(1–4)
Lok. Leipzig (O.-Dld.)-Swansea City (Wal.)	2–1	(1–0)
Legia Warschau (Pol)-Valerengen Oslo (Noo.)	4–1	(2–2)
Ankaragücü (Tur.)-**Rostov** (Sov.)	0–2	(0–3)
Vasas Boedapest (Hon.)-Paralimni Famagusta (Cyp.)	8–0	(1–0)
AS Roma (Ita.)-Ballymena (N.-Ier.)	4–0	(2–0)
Kalmar (Zwe.)-**Lausanne Sports** (Zwi.)	3–2	(1–2)
Velez Mostar (IJsl.)-Jeunesse D'Esch (Lux.)	6–1	(1–1)
Standard Luik (Bel.)-Floriana (Mal.) **(1/10)**	—	(3–1)
Dundalk (Ier.)-Fram Reykjavik (IJsl.)	4–0	(1–2)
Glasgow Rangers (Sch.)-**Dukla Praag** (Tsj.)	2–1	(0–3)

EUROPACUP III

Valencia (Spa)-Bohemians Praag (Tsj)	1–0	(1–0)
Lokeren (Bel)-Nantes (Fra)	4–2	(1–1)
Southampton (Eng)-Limerick United (Ier)	1–1	(3–0)
Red Boys Differdingen (Lux)-**Sporting Lissabon (Por)**	0–7	(0–4)
Naestved (Den)-**PSV (Ned)**	2–1	(0–7)
Atletico Madrid (Spa)-Boavista Porto (Por) (1/10)	–	(1–4)
Videoton (Hon)-**Rapid Wien (Oos)**	0–2	(2–2)
Spartak Praag (Tsj)-**Neuchatel Xamax (Zwi)**	3–2	(0–4)
Carl Zeiss Jena (O-Dld)-Dinamo Tirana (Alb)	4–0	(0–1)
Radnicki Nis (Joe)-Napoli (Ita)	0–0	(2–2)
Real Madrid (Spa)-Tatabanya (Hon)	1–0	(1–2)
Sliema Wanderers (Mal)-**Aris Saloniki (Gri)**	2–4	(0–4)
Wisla Krakow (Pol)-**Malmö (Zw)**	1–3	(0–2)
FC Utrecht (Ned)-**Hamburger SV (W-Dld)**	3–6	(1–0)
West Bromwich Albion (Eng)-**Grasshoppers (Zwi)**	1–3	(0–1)
Bordeaux (Fra)-Vikunger Reykjavik (IJs)	4–0	(4–0)
Szombierki Bytom (Pol)-**Feyenoord (Ned)**	1–1	(0–2)
Aberdeen (Sch)-Ipswich Town	3–1	(1–1)
Winterslag (Bel)-Bryne (Noo)	1–2	(2–0)
Dynamo Dresden (O-Dld)-Zenith Leningrad (Sov)	4–1	(2–1)
Borussia Mönchengladbach (W-Dld)-FC Magdeburg (O-Dld)	2–0	(1–3)
Linfield (N-Ier)-**Beveren (Bel)**	0–5	(0–3)
IFK Göteborg (Zwe)-Haka Valkeaskoski (Fin)	4–0	(3–2)
Dundee United (Sch)-AS Monaco (Fra)	1–2	(5–2)
Arsenal (Eng)-Panathinaikos (Gri)	1–0	(2–0)
Club Brugge (Bel)-**Spartak Moskou (Sov)**	3–1	(1–3)
Academica Sofia-**1. FC Kaiserslautern**	1–2	(0–1)
Arges Pitesti (Roe)-Hapoel Nicosia (Cyp)	4–0	(1–1)
Inter Milan (Ital)-Adanaspor (Tur)	4–1	(3–1)
VfB Stuttgart (W-Dld)-**Hajduk Split (Joe)**	2–2	(1–3)
Levski Spartak (Bul)-**Dinamo Boekarest (Roe)**	2–1	(0–3)
CSKA Moskou (Sov)-**Sturm Graz (Oos)**	2–1	(0–1)

U KIEST VOOR KOMFORT? BRAVO!



DE FIESTA BRAVO, MODEL 1982. OPNIEUW EEN SENSATIONEEL GEPRIJSDE FORD FIESTA IN EEN ZEER KOMPLETE UITVOERING.

Voor veel automobilisten die een kompakte en komplete auto zochten, kwam de Fiesta Bravo precies op tijd.

Voor u, die nu ook net zo komfortabel wil gaan rijden, heeft Ford een nieuwe aanbieding: de Fiesta Bravo '82.

Waar mogelijk nóg verder verbeterd, maar nog altijd met een zéér scherpe prijs.

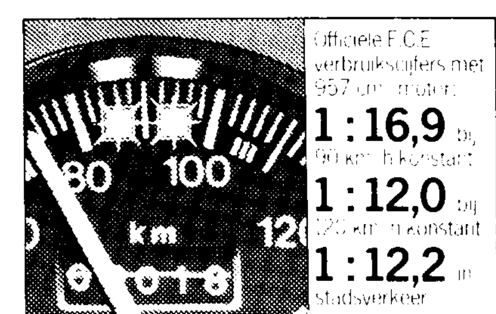
NEEM Z'N KOMFORT.

De Fiesta Bravo '82 is wel zeer royaal met komfort. Daarvan getuigen de nieuwe, luxueuze voorstoelen met opengewerkte hoofdsteunen en traploos verstelbare rugleuning.

Die geven u een optimale rijpositie achter het sportieve vierspakige stuurwiel en het zeer komplete dashboard.

Inclusief radio met voorkeuzetoetsen, ruitewissers met intervalschakelaar, elektrische sproeiers en achterruitverwarming plus wis/was-installatie op de derde deur. Ook een mistachterlicht, econolite, achteruitrijlamp, stuurslot, luxe bekleding en wagenbreed tapijt zijn standaard.

En aan de buitenkant herkent u de Fiesta '82 aan

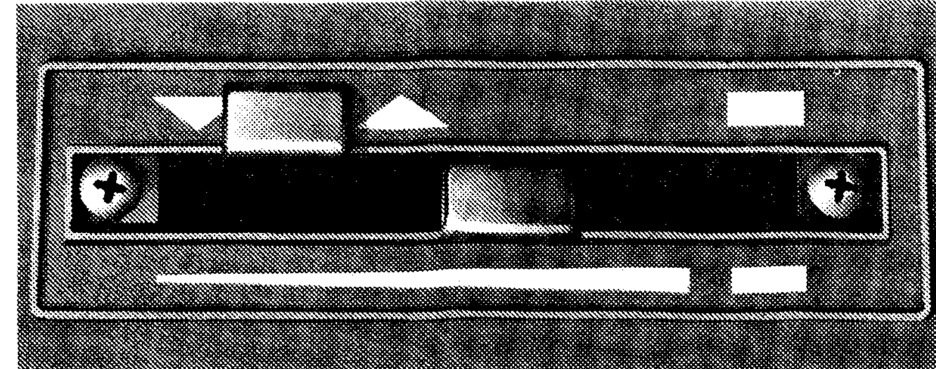


Het econolite helpt u zo zuinig mogelijk te rijden.

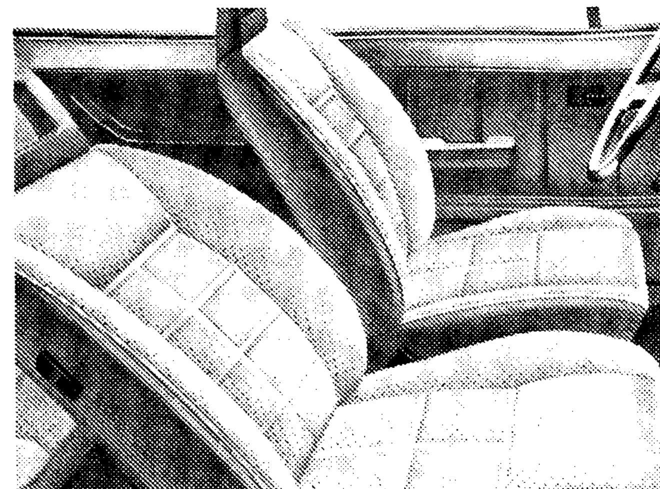
de nieuwe, robuuste bumpers die tot aan de wielkasten doorlopen.

NEEM Z'N TEMPERAMENT.

Hoewel de Fiesta Bravo opvallend zuinig met z'n brandstof omspringt, is-ie bepaald niet lui.


Ook het verwarmingspaneel is voorzien van verlichting.

Fel en pittig accelererend voelt-ie zich zowel in de stad als op de grote weg voortreffelijk thuis.


De Fiesta Bravo '82 heeft nieuwe, luxueuze stoelen, in alle richtingen verstelbaar.

En z'n voorwielaandrijving, frontspoiler en radiaalbanden zorgen daarbij altijd voor een rotsvaste wegligging.

Omdat een Fiesta voorts pas na 20.000 kilometer (of na 12 maanden) een grote onderhoudsbeurt nodig heeft, past-ie perfekt in uw autobudget.

Te meer daar z'n "Long Life" uitlaatsysteem (nieuw!) en z'n anti-korrosiebehandeling in 18 fasen garanderen dat uw Fiesta Bravo z'n waarde lang houdt.

En da's een plezierige bijkomstigheid bij zoveel rijplezier.

NEEM Z'N PRIJSVOORDEEL.

Bij zo'n komplete, kompakte auto met zoveel binnenruimte verwacht u wellicht een pittige prijs.

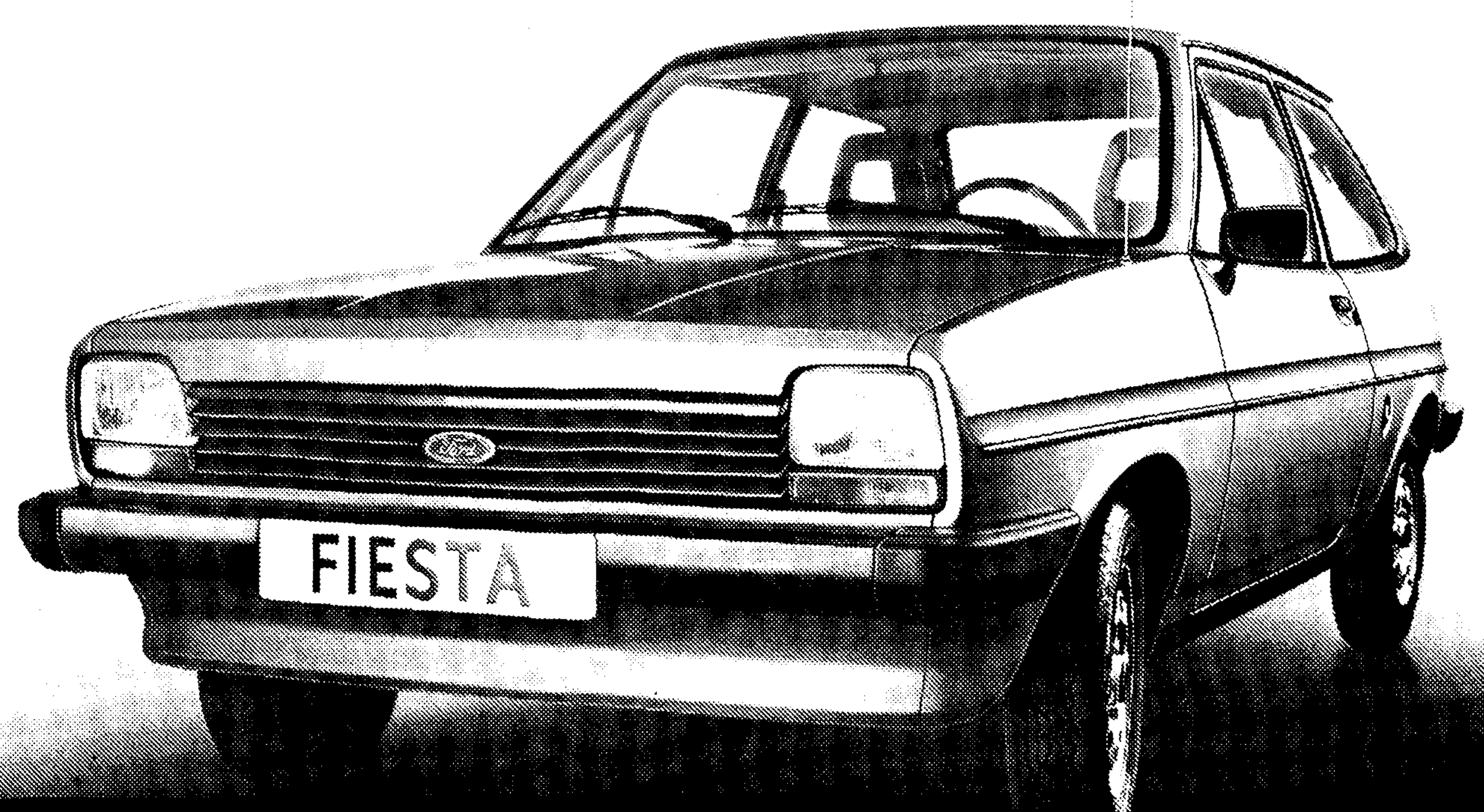
Maar dan verrast de Fiesta Bravo u opnieuw!

Want al voor f 13.995,–* bent u eigenaar van een Fiesta Bravo met 950 cm³ motor.

En voor f 14.813,–* is-ie uitgerust met 1100 cm³ motor.

Als extra kunt u een transparant, uitneembaar zonnedak plus getint glas rondom bestellen voor slechts f 670,– méér.

FORD. MEER WAARD OP DE WEG. Ford



FORD FIESTA BRAVO '82 F. 13.995,–

* Adviesprijs incl. BTW af importeur. Afleveringskosten v.a. f 342,–. Prijswijzigingen voorbehouden. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden. Hij kan u ook deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing.

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V.
Showroom: Heerlerbaan 66
HEERLEN. Tel. 045-721152

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.
Weth. Sangersstraat 7,
BEEK. Tel. 04402-5353

AUTO KÖNINGS B.V. *Het adres voor uw nieuwe Ford*
Off. Ford-dealer. Mgr. Vranckenstraat 20
SITTARD. Tel. 04490-16046

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.
Rijksweg Zuid 90-100
SITTARD. Tel. 04490-15200



Centrum CHARLES FEIJTS B.V.
Korvetweg 20-22 Beatrixhaven
MAASTRICHT. Tel. 043-16755

Winnende treffer van Pier Tol pas na 86 minuten

Fluitconcert voor AZ

Van onze sportredactie

ALKMAAR – De blamage voor het Nederlandse voetbal was compleet. De smalende 1–0-overwinning van landskampioen AZ'67 op Start Kritiansand werd even smalend begroet. Niet alleen door de 3500 toeschouwers, die fluitend hun afkeer van de prestatie van de Alkmaarse landskampioen tot uiting brachten, maar ook door oefenmeester Georg Kessler die lang bleef zwijgen. Hij had aangekondigd dat AZ'67 - zijn Alkmaars geesteskindje - het karwei in Alkmaar slechts hoefde af te maken, nadat het 14 dagen eerder in Noorwegen met een 3–1-voorsprong het veld was afgestapt.

Het optreden van de 7-mans Little Town Jazz Band in de rust van dit Europa Cup I-treffen oogstte bij de toeschouwers meer bewondering dan de 22 acteurs voor hun prestatie in de eerste 54 minuten. Van de Noren zou men geen grootse daden verwacht hebben, van AZ'67 des te meer. Vooral na de woorden van oefenmeester Georg Kessler amper 48 uur eerder: „We moeten het spel afdwingen, veel dwingender spelen dan tot dusver in competitieverband is gedaan. Het moet een grote uitslag worden. Iedere andere uitslag is een blamage voor het Nederlandse voetbal."

Vormcrisis

Georg Kessler moest zich na die eerste 45 minuten beschamend terugtrekken. Aan alle mooie beloften voor de confrontatie met de Noorse landskampioen wensten de Alkmaarse acteurs zich niet te houden. Jonker niet, maar vooral Tol niet. Hoewel juist de Volendammer er alle gelegenheid voor kreeg om onverbiddelijk af te rekenen met zijn huidige vormcrisis. Pierke Tol dacht daar evenwel anders over. Tot driemaal toe liet hij een bal van zijn voet afspringen, op momenten dat scoren voor de hand had gelegen.

De Volendammer was evenwel niet de enige die zich weinig gelegen liet liggen aan de woorden van Kessler vooraf. Ook Jonker en Reynders hadden het moeilijk met zichzelf. Tot aan de rand van het strafschopgebied ging het voorspoedig maar daar bleef het dan ook bij.

Het fluitconcert van de Noordhollandse supporters moet na die eerste 45 minuten lang na hebben geklonken in de kleedkamer. Lang genoeg in ieder geval om Kessler ervan te doordringen dat er van hem in eerste instantie actie werd verwacht. Kessler kwam terug met een zet, die nauwelijks verwacht was, maar wel het meest voor de hand lag. Hij offerde de pover spelende Reynders op voor Weijsters, dirigeerde Metgod weer naar zijn positie van libero naast Ronald Spelbos. Hugo Hovenkamp kon daardoor weer zijn positie aan de linkerkant innemen.
Het bracht wat meer leven in de brouwerij, maar dan voornamelijk op de tribunes, niet in het veld. Bij voortduring liep AZ naar zichzelf te zoeken in de muur van Noorse verdedigers. Creëerde daarbij de nodige mogelijkheden maar kon zelfs uitstekende mogelijkheden zoals Ronald Spelbos die met name in het eerste half uur van de tweede helft kreeg niet benutten.

Ongenoegen

De Noren kon je het niet kwalijk nemen, je kon ze zelfs niet verwijten dat zij zich gesterkt door het complete falen van AZ en gesteund door het Alkmaarse publiek ook eens met aanvallen bezig ging houden. De eerste keer ging dat via Aase, die tot groot ongenoegen van alles wat de Noren een goed hart toedroeg - en dat waren er gisteravond op de Alkmaarse tribunes flink wat - over de bal struikelde.

De tweede keer via Svein Thunberg, van wie trainer Karsten Johannesson aanvankelijk had beweerd dat hij in Noorwegen wegens de geboorte van een kind was achtergebleven, maar die op de middag vóór het duel toch plotseling op Schiphol stond. Slechts op één manier kon Thunberg gestuit worden: een overtreding van Spelbos. Een van de vele die AZ gisteravond nodig had om de Noorse amateurs de wil op te leggen. De vrije trap bood Pedersen een mogelijkheid die hij echter ongebruikt liet.
Geen moment kwam het klasseverschil tussen de Alkmaarse voetbalprofs en de Noorse amateurs aan het oppervlak. Bij voortduring zocht AZ de aanval door het midden van de Noorse defensie, een plek waar het toch al zo vol was. Noodgedwongen, dat zeker, omdat de bezetting op de vleugels bij de Alkmaarders veel, maar dan ook érg veel te wensen overliet.

Het toeval wilde dat AZ uiteindelijk toch nog scoorde. Vier minuten voor het einde via Pier Tol, nadat Spelbos de bal had doorgeschoven naar John Metgod. De opgerukte libero bracht de bal half hoog in de doelmond, waar Kist weliswaar klaarstond om datgene te doen wat de toeschouwers hem in de voorgaande 86 minuten ook hadden zien doen: niets. Tol, die zich bijna liet verrassen bracht uiteindelijk de winnende treffer op het scorebord: 1–0.



● *Nauwlettend gadegeslagen door o.a. Pier Tol (tweede van rechts) kopt Hugo Hovenkamp de bal richting vijandelijk doel.*

Betty Stoeve is Amerikaans rijk

BLOOMINGTON – Betty Stoeve werd de negende vrouw die met tennis meer dan een miljoen dollar (2,5 miljoen gulden) heeft verdiend. De Nederlandse ontving 725 dollar door zich voor het toernooi om de Amerikaanse indoortitel te kwalificeren en bracht haar verdiensten daarmee boven de voor Amerikanen magische grens (1.000.360).

As van Shankly op gras Anfield Road

**LIVERPOOL – De maandagnacht overleden vroegere manager van Liverpool, Bill Shankly, wordt op bijzonder wijze de laatste eer bewezen. Morgen zal zijn as over het gras van het stadion aan de Anfield Road worden gestrooid. De plechtigheid is niet toegankelijk voor supporters. Alleen familieleden, spelers en officials zullen aanwezig zijn.
Shankly heeft zelf deze „laatste rustplaats" gekozen.**

Voor de uitvaartdienst in de kathedraal van Liverpool bestaat bij de fans grote belangstelling. De capaciteit van het godshuis lijkt niet afdoende om iedereen te herbergen.

Borislaw Malinowski werd gisteren onder enorme belangstelling in Grudziadz ten grave gedragen. Zeker 20.000 Polen bewezen de Olympische kampioen 3000 meter steeple chase, die zondag bij een verkeersongeluk om het leven kwam, de laatste eer.

Eintracht Frankfurt op nippertje ronde verder

Ipswich uitgeschakeld

HEERLEN – De eerste bekerhouder in een Europees bekervoetbaltoernooi is uitgeschakeld. Ipswich Town kwam veel te kort tegen Aberdeen, dat de ploeg van Robson met 3–1 naar Engeland terugstuurde. De kans op eliminatie van de bekerhouder was vrij groot na het teleurstellende gelijkspel op eigen veld tegen Aberdeen, de huidige nummer drie in de Schotse eerste divisie.

Ipswich kon in de eerste helft zijn leiderschap in de Engelse league niet waarmaken. John Wark, die voor het enige Ipswich-doelpunt zorgde was tevens schuldig aan de eerste treffer van Aberdeen. De topscorer in het UEFA-bekertoernooi van vorig jaar (dertien treffers) verspeelde de bal in zijn eigen strafschopgebied aan een Schotse aanvaller die, voordat hij gevaarlijk kon worden, onderuit werd gehaald door diezelfde Wark. Strachan gaf doelman Paul Cooper geen kans: 1–0. Wark maakte zijn fout wel weer goed door de stand gelijk te trekken (1–1), eveneens uit een strafschop.

Verdere echt grote verrassingen deden zich voor bij de ontmoetingen Radnicki Nis-Napoli en in iets mindere mate bij Club Brugge-Spartak Moskou en West Bromwich Albion-Grasshoppers Zürich. Napoli, zonder de geblesseerde Ruud Krol, had in de eerste wedstrijd in Italië een gelijkspel (2–2) moeten toestaan. Radnicki kwam op eigen veld evenmin verder dan een gelijkspel, maar de 0–0 betekende wél een plaats in de tweede ronde voor de Joegoslaven.

Sensatie

De enige sensatie in de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen was de eliminatie van de Spaanse kampioen Real Sociedad. De club uit San Sebastian, die de stille hoop had gehad de roemruchte lijn van het befaamde Real Madrid te kunnen doortrekken, werd door de koel voetballende Bulgaarse legerploeg, CSKA Sofia, uit de strijd gegooid. Er was slechts één treffer voor nodig. In de eerste wedstrijd hadden de Bulgaren met 1–0 de winst naar zich toegehaald, in San Sebastian bepaalden zij zich ertoe de Spaanse titelhouder van scoren af te houden.

Frankfurt

De plaatsing van het Westduitse Eintracht Frankfurt voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese bekerwinnaars heeft lang aan een zijden draad gehangen. De voorsprong die de Westduitsers in het eerste duel tegen Paok Saloniki hadden genomen (2–0), was door de ontketende Grieken na 61 minuten ongedaan gemaakt. Kostikos trof twee maal het doel van Jürgen Pahl, die overigens wel uitgroeide tot de held van Frankfort. In Saloniki, waar bijna 40.000 fans hun favoriete ploeg aanmoedigden, stopte Pahl bij de „penaltystand" 5–4 de beslissende strafschop, waardoor de Westduitsers uiteindelijk de tweede ronde bereikten. Daar hadden zij in totaal 210 minuten voetbal en ruim twintig minuten strafschoppen nemen voor nodig gehad.

Het duel tussen Paok Saloniki en Eintracht Frankfort was een van de weinige spannende ontmoetingen in de Europacup II. De Sovjetunie is met twee deelnemers vertegenwoordigd in de volgende ronde. Zowel SKA Rostov als bekend verdediger Dinamo Tbilisi plaatsten zich gemakkelijk. Bij Tbilisi was Sjengelia de grote man. In Oostenrijk, tegen Grazer AK, gaf hij zijn ploeg tot tweemaal toe een voorsprong. In de laatste minuten maakte Schwieker nog gelijk: 2–2.

Robert Kok

Een Nederlander heeft in het Europacup-II-gebeuren met name de aandacht getrokken. Robert Kok. Oud-Ajacied en tegenwoordig spelend voor Lausanne, zorgde ervoor dat Kalmar FF uit Zweden de tweede ronde niet bereikte. In het eerste duel tussen beide ploegen was hij al verantwoordelijk geweest voor het winnende doelpunt (2–1). In Kalmar tekende hij het vonnis van de Zweedse bekerhouder een kwartier voor het einde. Kalmar stond met 3–1 voor en dat was voldoende voor plaatsing. Kok bracht Lausanne in de 75e minuut evenwel alsnog in de volgende ronde.

Ondanks een nederlaag van 0–1 ging ook Barcelona, met als uitblinker de Duitser Bernd Schuster, door naar de volgende ronde. In de eerste wedstrijd hadden de Spanjaarden reeds voldoende afstand genomen van Trakia Plovdiv: 4–1. De Hongaarse bekerhouder Vasas Boedapest was verantwoordelijk voor de grootste uitslag. De Hongaren zegevierden met 8–0 over de povere Cypriotische club Paralimni Famagusta.

Gene Mayer succesvol

RAALTE – Gene Mayer heeft in het Stedentennistoernooi zijn tweede achtereenvolgende overwinning geboekt. De Amerikaan won in de vrijwel uitverkochte tennishal Ramele te Raalte, die voor het eerst als plaats van handeling fungeerde voor dit toernooi, in drie sets van Ilie Nastase. De setstanden waren 3–6, 6–2, 6–2.

Fort Lauderdale speelt niet tegen Nederlandse clubs

HEERLEN – De twee vriendsch pelijke voetbalwedstrijden die Amerikaanse club Fort Lauderd in Nederland zou spelen, gaan door. De Amerikanen, die mom teel door Engeland toeren, blij hun Europese tournee te hebb ingekort.

Fort Lauderdale, de club van van Beveren en Gerd Müller, zou zaterdag 10 oktober tegen Helm Sport aantreden en dinsdag 13 ok ber tegen FC Groningen. De tw clubs gaan na of zij de reeds maakte kosten en de gederfde re te kunnen verhalen op Interfootb het bureau dat een bemiddele rol speelde bij het tot stand ko van de contracten. Vooral FC G ningen voelt zich gedupeerd. Groningers wilden met de wedst tegen Fort Lauderdale de nieu lichtinstallatie in gebruik nem Voor die gebeurtenis waren al 6 wat kaarten verkocht.

Leonard bokser van de maand

MEXICO STAD – „Sugar" Ray Le nard is door de World Box Council (WBC) uitgeroepen bokser van de maand septem Leonard won twee weken gele in Las Vegas het gevecht te Thomas Hearns om de enige e wereldtitel in het weltergewic

De enige Nederlandse naam die de maandelijks gepubliceerde ra lijst van de WBC voorkomt, is van Rudi Koopmans. De Europ kampioen in het halfzwaargewi is op de lijst van uitdagers ac Wereldkampioen in deze klass nog steeds de Amerikaan Matth Saad Muhammed.

Fittipaldi-stal stopt met racerij

RIO DE JANEIRO – De Grote P van Las Vegas, die op 17 oktob wordt gehouden, zal de laatste z waaraan het Fittipaldi-formule team deelneemt.

De voormalige wereldkampi Emerson Fittipaldi, die de leid heeft over het team, heeft overige nog geen bevestiging gegeven het bericht dat woensdag in het B ziliaanse dagblad O Globo v scheen. De Fittipaldi-stal heeft durende het seizoen vergeefs tracht een tweede grote sponsor te trekken. De coureurs Chico Se en Keke Rosberg slaagden er bij meeste Grote Prijzen niet in voor de races te kwalificeren.

Karatekampioen voor Kortsjnoj

MERANO – Vandaag komen de stukken pas op het bord, maar de tweekamp om de wereldtitel tussen Anatoli Karpov en Viktor Kortsjnoj is al lang begonnen. Kortsjnoj, de onder Zwitserse vlag schakende uitdager, heeft zich verzekerd van de steun van een heuse karatekampioen. Deze 24-jarige Argentijn Daniel Jakobs zal Kortsjnoj tijdens de match om de wereldtitel in Merano dienen als lijfwacht. De karatekampioen zou met name de KGB, de geheime dienst van de Sovjetunie, van Kortsjnojs lijf moeten houden.

Kortsjnoj meed een etmaal voor het begin van de schaaktweekamp de persconferentie in Merano. Op deze wijze protesteerde de uitdager tegen de berichtgeving van het Sovjetrussische persbureau Tass dat een in Sovjetski Sport geplaatst artikel, tegen Kortsjnoj gericht, aanhaalde. Tijdens de persconferentie werd nu een verklaring voorgelezen door de pervertegenwoordiger van Kortsjnoj, Edward Sztein. Daaruit bleek dat Kortsjnoj slecht nieuws had ontvangen over zijn zoon Igor, die een straf van dertig maanden in een Siberisch werkkamp uitzit.

Kortsjnoj had telefonisch contact gehad met zijn vrouw Bella, die Igor recentelijk opgezocht had. Volgens de verklaring van Kortsjnoj was de toestand van zijn zoon „zeer, zeer slecht". Kortsjnoj heeft vandaag in de eerste partij wit. Dat is het resultaat van de loting die gisteravond tijdens de openingsceremonie in de Kursaal van Merano is gehouden.

KUIPPLOEG MET HAKKEN OVER DE SLOOT NAAR TWEEDE RONDE

Feyenoord bedroevend

Van onze verslaggever

YTOM – Wim van Hanegem keek hoofdschuddend achter-m. Na de armoedige return tegen Szombierki Bytom (1–1 ten otte) kon de routinier maar niet begrijpen waarom Feyen-ord het zichzelf zo moeilijk had gemaakt. „Als je ook maar en beetje overleg in je spel houdt, win je hier met 4–0", con-tateerde hij ironisch. „Want dit was een ideale ploeg om dol e draaien. Maar dan moet je niet gaan lopen draaien, dan moet je rustig het positiespel spelen en wachten op de kans p een dieptepass. Hadden we dat gedaan, dan waren we er p doorheen gelopen."

an Hanegem had in het veld echter unnen schreeuwen wat hij wilde, eyenoord was er niet in geslaagd e rust te bewaren. Integendeel, na en nogal grove blunder van Joop iele die Szombierki vlak na de auze op 1–0 bracht, brak de paniek eer uit in de Rotterdamse gelede-n. Alleen omdat de Zwitserse heidsrechter Baumann bepaald iet op de hand van de Polen was, eef de schade beperkt tot het ene oelpunt van Ogaza.

Szombierki-Feyenoord 1–1 (0–0). 54. Ogaza 1–0, 87. Bouwens 1–1. Scheidsrechter: Baumann (Zwi.). Toeschouwers: 8000.
Szombierki: Surlit, Sosnica (Kwasnowski), Mierzwiak, Pietryga, Fuhl, Janik, Bys, Sobol, Ogaza, Kapica, Sroka.
Feyenoord: Hiele, Wijnstekers, Nielsen, Stafleu, Troost, Van Til, Van Hanegem, Van Deinsen, Budding (Groenendijk), Bouwens, Vermeulen (Brard). Gele kaart voor Sroka.

enmaal slechts kon aan de andere ant het gelijk van De Kromme orden aangetoond. Vlak voor het ndsignaal scoorde Bouwens de 1–na een uitval (via Van Deinsen) p de manier die de toen zelf uitge-eelde Van Hanegem voortduren-had lopen prediken.

et het gelijke spel voor 8000 kij-ers bereikte de Kuip-ploeg uiter-ard royaal de tweede ronde van het EFA-cuptoernooi: Daarin zouden irecteur Stephan en trainer Jezek u graag eens wat meer aansproken-e tegenstander treffen. Stephan nwege de financiën, waarmee het ote tekort dan iets kan worden erminderd, Jezek vanwege het feit at „Feyenoord altijd beter speelt egen een klasse ploeg."

thuis" hanteerden, konden het de Rotterdammers in die fase zeer moeilijk maken. De spitsen Kapica en Ogaza liepen echter voorbij aan de redelijke mogelijkheden en arbiter Baumann weigerde de bal op de stip te deponeren op het moment dat libero Nielsen de doorbrekende Ogaza onderuit haalde.

Dat had een eventuele uitschakeling, die in de tweede helft helemaal niet denkbeeldig was, voor Feyenoord wèl kunnen zijn. Alleen omdat Van Deinsen in de slotminuten Bouwens in de gelegenheid stelde fraai 1–1 te maken, werden de problemen in cijfers weer even verdoezeld. Dat ze ook na Polen blijven bestaan, is echter overduidelijk. De conflicten en het spelersmateriaal van Feyenoord zullen het zichzelf voorlopig nog wel even moeilijk blijven maken...

egatief

at moet dan echter wel een uiterst spirerende tegenstander worden, ant tot nu toe verlegt het team van geplaagde Tsjech de grenzen al-en in het negatieve. Het „slechter n het niet" lijkt in het geval van eyenoord zeer rekbaar. Ook giste-n in het grauwe Bytom werd die n doorgetrokken. Zelfs tegen het alle opzichten armoedige Szom-



● *Karel Bouwens (opstaand) heeft Feyenoord vlak voor tijd in veilige haven gebracht door uit een voorzet van Jan van Deinsen de gelijkmaker te scoren.*

KATTOWICE – Feyenoord kon wegens dichte mist op het vliegveld van Kattowice niet zoals voorzien reeds gisteren de thuisreis naar Nederland aanvaarden. Naar het zich liet aanzien zal Feyenoord niet eerder dan vandaag in de vroege ochtend op het vliegveld Zestienhoven worden verwacht.

ierki, dat volgens trainer Kosta tijf stond van de zenuwen", kon e ploeg zichzelf niet bewijzen. Dat akte alleen in de eerste helft, maar arin gebeurde dan ook werkelijk iets. Verdedigend waren er in die se geen problemen, aanvallend es te meer.

p papier speelde Feyenoord met ie spitsen, in de praktijk dienden ermeulen en Budding alleens als eldvulling. Eén kansje voor Bouens (hij kopte naast) was dan ook les wat 45 minuten gehobbel opverde, al had Feyenoord toen al nmaal geluk dat arbiter Baunann een ongelukkig handsgeval n Van Til binnen de zestienmeter wegwuifde.

ermeulen

ang hoefde daarop niet te worden wacht. Met uitzondering van Van negem en Van Deinzen (inmid-els van verdediger aanvaller ge-orden omdat de onzichtbare Ver-eulen was vervangen door Brard) rloren de Feyenoorders weer vol-dig het hoofd. Zelfs de povere Po-n die het motto „lange halen, gauw

Geen doping bij E.K. judo Maastricht

AASTRICHT – Door de medische mmissie van het toernooi om de ereldkampioenschappen judo in aastricht is bekendgemaakt dat en van de urinemonsters – in to-al 29 – die naar Nijmegen waren zonden verboden stoffen bevat-n.

Lauda terug in Formule I

PARMA – Niki Lauda, in 1975 en '77 wereldkampioen in de formule I-racerij, heeft gisteren in Parma officieel bekendgemaakt in het seizoen '82 terug te willen keren in de bekendste tak van de autosport. Lauda, over wiens terugkeer in de formule I-wereld al maanden werd gespeculeerd, bevestigde zijn voornemen tot heroptreden na een onderhoud met de directeur van het hem sponsorende Italiaanse bedrijf Parmalat.

Lauda kon in Parma nog niet verklaren met welke auto hij volgend jaar de formule I-competitie zal afwerken. Wél wilde de Oostenrijkse coureur kwijt, dat zijn come-back in de autosportwereld niets te maken heeft met de slechte bedrijfsresultaten van zijn vliegbedrijf. Lauda trachtte die geruchten te ontzenuwen door te verklaren: „Ik ga juist weer racen, omdat de zaken in mijn vliegbedrijf perfect verlopen en omdat mijn ervaring in deze snelheidssport nog niet gesleten is".

Förster-tweeling blijft geschorst

BERN – Een rechtbank in Bern heeft gisteren het beroep van VfB Stuttgart tegen de schorsing van de tweelingbroers Bernd en Karl-Heinz Förster door de tuchtcommissie van de Europese voetbalunie (UEFA) afgewezen.

De twee spelers waren door de EU-FA geschorst naar aanleiding van een „verwissel-truc" in het UEFA-bekerduel VfB Stuttgart-FC Köln vorig jaar december. De verkeerde speler (Bernd) ontving van de scheidsrechter geel. In plaats van de echte boosdoener (Karl-Heinz), die daarmee als gevolg van een tweede gele kaart een schorsing ontliep.
De UEFA had beide voetballers uitgesloten van drie wedstrijden in Europees bekerverband. VfB tekende bij een burgerlijke rechtbank beroep aan tegen deze straf. De uitspraak van de Berner rechter hield wel in dat VfB de gebroeders gisteravond niet kon opstellen in het tweede treffen in het toernooi om de UEFA-beker met Hajduk Split.

● Theo de Rooy en Peter Winnen hebben volgend jaar een Nieuwzeelander als ploeggenoot: Eric McKenzie. Mede op advies van Eddy Merckx heeft chef d'équipe Walter Godefroot van Capri Sonne de beloftevolle Nieuwzeelander voor het jaar 1982 in zijn formatie opgenomen. McKenzie woont reeds enkele maanden in België en heeft er reeds diverse (amateur-)koersen gewonnen.

● Zowel voor de licentiehouders van de KNWU alsook die van de NWB vindt zondag in Limburg de laatste wedstrijd dit seizoen plaats. Stein biedt startgelegenheid voor de renners van de KNWU. In Venlo komt de andere groep aan de start.

Thurau-Braun 15.000 D-mark per avond

Strijd om wereldbeker is nu in laatste fase



● *Didi Thurau, nog altijd fors betaald.*

door wiel verheesen

HEERLEN – In de strijd om de wereldbeker voor merkenploegen is de laatste fase aangebroken. Drie koersen komen nog in aanmerking voor dit klassement, waarin momenteel de formatie van Daf Trucks - Côte d'Or - Gazelle aan de leiding gaat. Deze ploeg wordt algemeen als winnaar gezien. Het team van Fred de Bruyne verzamelde in de negen wedstrijden die eerder dit seizoen voor deze rangschikking telden 80 punten. Op de tweede plaats staat Capri Sonne met 68 punten, gevolgd door Raleigh (54 pnt.), Splendor (39 pnt.), Cilo (37 pnt.) en Vermeer Thijs (35 pnt.). Twee jaar geleden won Raleigh.

De drie wedstrijden die nog verreden worden zijn Ronde van Emilië (3 oktober), Grote Herfstprijs (11 oktober) en Ronde van Lombardije (17 oktober. De Ronde van Emilië geniet buiten Italië wellicht niet de bekendheid zoals de twee andere klassiekers die hebben, maar qua moeilijkheidsfactor zal er voor de renners nauwelijks verschil zijn. Met andere woorden: in de Ronde van Emilië (start Ravenna, finish Bologna) moeten 250 lastige kilometers worden.

Chef d'équipe Fred de Bruyne van Daf Trucks heeft zaterdag de beschikking over alle toppers: Roger de Vlaeminck, Hennie Kuiper en Adrie van der Poel. Concurrent Walter Godefroot van Capri Sonne legt echter óók alle troeven op tafel. Zowel Peter Winnen en Theo de Rooy, alsook Daniël Willems, Rudy Pevenage, Jostein Wilmann en Ronny Claes maken deel uit van zijn ploeg die op de Italiaanse wegen aan de slag gaat.

In wedstrijden die voor de wereldbeker tellen is de puntenwaardering als volgt: de winnaar krijgt 10 punten, nummer 9 punten, nummer drie 8 punten, enz., met dien verstande dat maximaal drie renners van iedere ploeg voor de teamrangschikking in aanmerking komen. De wedstrijden die eerder dit seizoen voor het klassement telden zijn Milaan-San Remo, Amstel Gold Race, Ronde van Vlaanderen, Parijs-Roubaix, Luik-Bastenaken-Luik, Rund um den Henninger Turm, Kampioenschap van Zürich, Grote Scheldeprijs en Grote Prijs van Fourmies.

● Didi Thurau neemt in het komende winterseizoen aan een half dozijn zesdaagsen deel. Met Gregor Braun als koppelgenoot start hij binnenkort in de sixjours van Berlijn en Dortmund. Daarna volgen (met een andere renner aan zijn zijde) de zesdaagsen van Frankfurt, München, Zürich en Milaan.

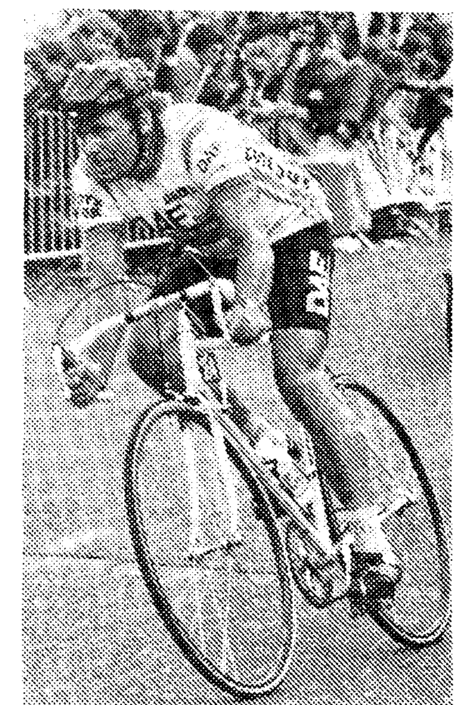
Hoewel een koppel Thurau-Braun voor het Duitse publiek natuurlijk erg interessant is, moet niet vergeten worden dat er ook een bom duiten op tafel is gelegd om de twee aartsrivalen als ploeg te kunnen presenteren. Iedere avond dat ze als koppel aan de slag gaan, ontvangen Thurau en Braun in totaal 15.000 mark. In de eerste zesdaagsen die op de Duitse winterbanen verreden worden, heeft men trouwens niet bezuinigd op de rest van het deelnemersveld. Aan de start komen immers Sercu-Maertens, Clark-Allan, Frank-Oerstedt en Pijnen-Kos.

De Muynck

● Johan de Muynck gaat weg bij Splendor. De Belg, die op zijn erelijst onder meer de Ronde van Italië 1978 heeft staan, komt volgend jaar uit voor het team La Redoute. Tot zijn ploegmakkers zullen o.a. Bondue, van den Haute en van den Broucke behoren.

● Ook Sean Kelly, die deze week nog een kermiskoers in Tienen won, verlaat de Splendorformatie. De Ier keert terug naar chef d'équipe Jean de Gribaldy en zal derhalve in 1982 de kleuren van SEM verdedigen.

● In Templeuve won de Belg Paul Haegedhoorn een amateurkoers over 108 kilometer. Armand van Mulken werd derde, Jean Habets vijfde, Leon Didderen twaalfde en Peter Meerburg twintigste.



● *Hennie Kuiper, met DAF-ploeg op kop.*

● In de kermiskoers van het Belgische Buggenhout, met 86 profs aan de start, legde Ronny Claes gisteren op de overwinning beslag. De 150 kilometer werden afgelegd in 3 uur en 32 minuten. Tweede Adrie van Houwelingen, derde Willy Teirlinck. Op de vijfde plaats eindigde Theo de Rooy, 24e Cees van Dongen en 26e René Kos.

Beloften

● Stephen Roche, de Ierse professional die de kleuren van Peugeot verdedigt, heeft de leiding in de Ster der Beloften behouden. In het eerste gedeelte van de eerste etappe, gewonnen door Castaing, finishte prologwinnaar Roche in dezelfde tijd als Castaing. Tweede werd De Jonckheere, derde van Hoornweder.

Tijdens de middaguren won het team van Roche de ploegentijdrit over 16 kilometer, gevolgd door La Redoute, Puch, Miko en de Nederlandse amateurformatie (5e). Het algemeen klassement: 1. Roche 2 uur, 29 minuten en 30 seconden, 2. op 4 sec. Philippe Martinez, 3. op 8 sec. Alain Bondue, 4. op 9 sec. Castaing, 5. op 10 sec. van den Haute, 20. op 29 sec. René Koppert.

Politietitel

● Hugo Meertens uit Eijsden behaalde in het Nederlands kampioenschap voor politieagenten de nationale titel in de B-klasse (tot 35 jaar). Hein Peters van de Rijkspolitie Maastricht werd in dezelfde categorie 12e, Pellaars eindigde op de 15e plaats en van Gerwen werd 19e. In de categorie veteranen won van der Vleuten de zilveren medaille. Vorig jaar behaalde de groepscommandant van de rijkspolitie Vaals de nationale titel. Van de Berg veroverde de zesde plaats, Driessens werd 20e en Renkens eindigde als 23e.

Olympische Winterspelen gaan naar Calgary

Zomerspelen 1988 in Seoel

Van onze correspondent

BADEN-BADEN – Met de aanwijzing van Seoel voor de Olympische Zomerspelen van 1988 heeft het Internationale Olympisch Comité woensdagmiddag een even omstreden als gedurfde keus gedaan. Maar de charmante flair waarmee de Zuidkoreaanse hoofdstad zich in Baden-Baden presenteerde, won het uiteindelijk kennelijk royaal van de vooral politieke argumenten die tegen Seoel pleiten: 52 stemmen tegen slechts 27 voor het vooraf als favoriet gestipte Japanse Nagoya.

De Winterspelen van 1988 zullen worden gehouden in Calgary, waarmee het gezegde „drie keer is scheepsrecht" opgeld deed. Al bij de eerste stemming hadden de voor de derde keer kandiderende Canadezen een duidelijke voorsprong op Falun (plus 10) en Cortina d'Ampezzo (plus 17). In de tweede ronde gaven 48 van de 79 stemmende IOC-leden de voorkeur aan het aan de voet van de Rocky Mountains gelegen Calgary boven het Zweedse Falun.

Advies

En daarmee staat Europa voor het eerst sinds 1952 (Helsinki en Oslo) volledig buitenspel. Na Tokio (1964) is Seoel het tweede Aziatische land dat de zomerspelen mag organiseren. Die uitverkiezing dankt Zuid-Korea voor een niet gering deel aan het advies van de 26 internationale sportfederaties die, op één uitzondering na, hun voorkeur uitspraken voor Seoel.

De beslissing van het IOC werd niet alleen met weinig enthousiasme begroet door de Oostblokstaten, in de komende tijd zou de aanwijzing van Seoel best wel eens de nodige politieke deining kunnen veroorzaken. Zuid-Korea, sinds de beginjaren '50 gescheiden van Noord-Korea, onderhoudt bijvoorbeeld geen diplomatieke betrekkingen met een groot aantal landen, kent sinds de moord op president Park Chung Hi in oktober 1979 nog steeds een uitgaansverbod en neemt het niet al te nauw met de mensenrechten.

Zeven dagen geleden, voor het begin van het IOC-congres, was de stemmenverhouding binnen het IOC ook nog 80-20 in het voordeel van Nagoya. De Japanners voelden zich zeker van hun zaak, maar verspeelden dinsdag bij de presentatie een flink stuk goodwill door te wijzen op de politieke gevaren die verbonden waren aan de keuze voor Seoel. Talrijke IOC-leden schoot die opmerking duidelijk in het verkeerde keelgat.

Diversen

Kienen

in zaal Limbrichterpoort. Na goede afloop van auto-ongeval. Start de honk- en softball-vereniging as. vrijdag 2 oktober met kienen in zaal Limbrichterpoort. Met weer aantr. prijzen. Wie wordt kienkoning of koningin? De gezamenlijke verenigingen.

Officiële mededeling

GEMEENTE THORN

Burgemeester en wethouders van Thorn; gelet op artikel 12 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne; maken bekend, dat, op 20 augustus 1981, bij hen een aanvraag is ingekomen van R.J.H. Nevels, Meers no. 5, te Thorn, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor een edelmetaalbedrijf en essayeerinrichting alwaar d.m.v. smelting, zuivering en verwerking van zilverresiduen terugwinning van zilver plaatsvindt, gelegen aan de Meer no. 5. De aanvraag en andere terzake zijnde stukken liggen ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, Wijngaard 8, alhier, ter inzage en wel tot 1 november 1981, elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 tot 17.00 uur, alsmede op elke donderdagavond van 17.00 tot 20.00 uur;
na deze datum, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, elke werkdag van 10.00 tot 12.00 uur.
Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.
Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingebracht.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Eveneens kunnen mondeling bezwaren worden ingebracht tijdens een openbare zitting op 20 oktober 1981, om 10.00 uur ter gemeentesecretarie, Wijngraard 8 te Thorn, waarbij tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.
Zij vestigen er ten slotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerpbeschikking in te dienen.

THORN, 1 oktober 1981.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
drs. J.W. Smeets,
burgemeester,
Th.C..G. Adams,
wethouder.

KREYMBORG'S WINDDICHTE STEPJASSEN!

Links: Katoenen donswatten stepjas. Afneembare capuchon. Sluit met rits en knopen. Smoke of grijs. **225.-**
Rechts: Polyester/katoenen chintz stepjas. In de lengte doorgestikt. Verdekte rits. Smoke, taupe of olijf. **175.-**



Kreymborg

Klein in prijs, groot in service.

Jarenlang was-plezier voor een prijs, die u past.

Deze volautomatische Philips wasautomaat heeft liefst 12 programma's, waaronder een speciaal wolwasprogramma. Nú voor een onmogelijk lage prijs.

699,-

(...en kompleet met volle D. v.d. Bergh service en garantie).

Robuuste gezinsautomaten

Philips wasautomaat AWB 004
- centrifugegang 380 toeren
- 6 basis en 6 extra programma's
- wolwasprogramma IWS-norm

779,-

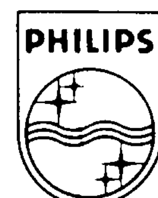
Philips wasautomaat AWB 005
- centrifugegang 500 toeren
● 2 KG knop
- 7 basis en 7 extra programma's
- wolwasprogramma IWS-norm

799,-

Betaal in 4 Keer Dat kost niets meer!

Wasautomaten met regelbare centrifuge

Philips wasautomaat AWB 009
- regelbare centrifuge, van 120 tot 550 toeren
- temperatuur instelbaar van 0 tot 90° C
● energie spaarknop
● 2 KG knop
- 7 basis en 10 extra programma's
- 2 wolwasprogramma's
  - 1 IWS-norm
  - 1 koudwasprogramma



949,-

Philips wasautomaat AWB 013
- regelbare centrifuge, van 120 tot 750 toeren
- 7 basis en 6 extra programma's
● energie spaarknop
● 2 KG knop
- wolwasprogramma IWS-norm

999,-

Philips wasautomaat AWB 129/01
- regelbare centrifuge, van 120 tot 850 toeren
- temperatuur instelbaar van 0 tot 90° C
● energie spaarknop
● 2 KG knop
- 7 basis en 11 extra programma's
- 2 wolwasprogramma's
  - 1 IWS-norm
  - 1 koudwolwasprogramma
- programmaverloop indikatie

1249,-

Wasautomaten bovenladers

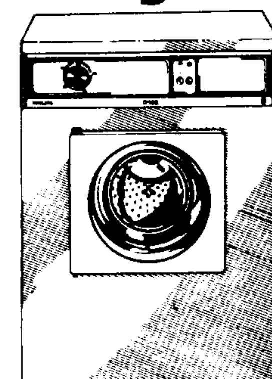
Philips wasautomaat AWB 111 bovenlader
- regelbare centrifuge van 120 tot 750 toeren
- 6 basis en 7 extra programma's
- speciaal wolwasprogramma volgens ISO-norm
● spaarprogramma E-knop

1199,-

Philips wasautomaat AWB 119 bovenlader
- regelbare centrifuge van 120 tot 850 toeren
- 7 basis en 11 extra programma's
- speciaal wolwasprogramma volgens ISO-norm
● spaarprogramma E-knop

1399,-

Wasdrogers



Philips wasdrogers AWB 150
kapaciteit 2,5 kg droog wasgoed. Slechts **449,-**

AWB 162
kapaciteit 4 kg droog wasgoed. Nu **589,-**

AWB 170
In roestvrij staal. **679,-**

AWB 180
In roestvrij staal en elektronisch geregeld. **949,-**

PHILIPS

DOM V/D BERGH

SITTARD Voorstad 25, tel. 04490 - 13145 **HEERLEN** Dautzenbergstraat 48, tel. 045 - 713608
VENLO Vleestraat 43, tel. 077 - 14818 **MAASTRICHT** Nieuwstraat 11, tel. 043 - 12774 -

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen 48x	60x	96x	2e hypotheken 240x	180x
5000	151,–	130,–	–	–	–
10000	289,–	247,–	184,–	–	130,–
15000	428,–	365,–	270,–	–	197,–
20000	566,–	483,–	357,–	231,–	259,–
25000	705,–	600,–	443,–	285,–	320,–
30000	844,–	718,–	529,–	340,–	382,–
40000	1121,–	953,–	701,–	449,–	505,–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt. (PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

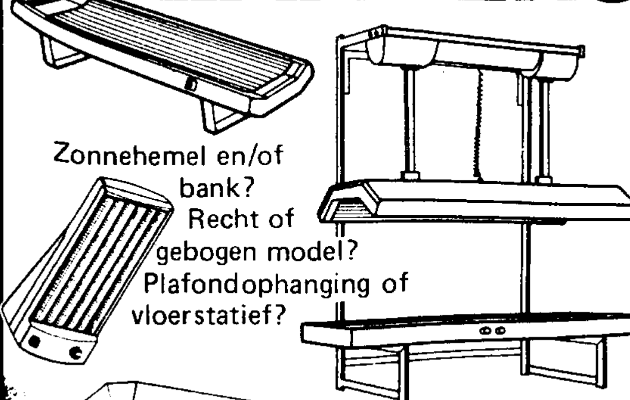
BEDRIJFSWAGENS TE KOOP

Landrover 1970; Citroën Mehari 1979; Citroën C 35 1977; Citroën C 35 1978; Citroën H 1600 1975; Citroën H 1600 1981; (3000,00 incl. btw onder nieuwprijs).

AUTOBEDRIJF ARETS B.V.

Jeugrubbenweg 20 Amstenrade
(bij randweg Hoensbroek) 045-216262

't Is beter kiezen bij ZANDERS



zanders
Zonnebanken- zonnehemels- sauna's- accessoires
Dr. Poelsstraat 32
6411 HH Heerlen. Tel. 045-710925.

grote verbouwings-opruiming bij buco kerkrade

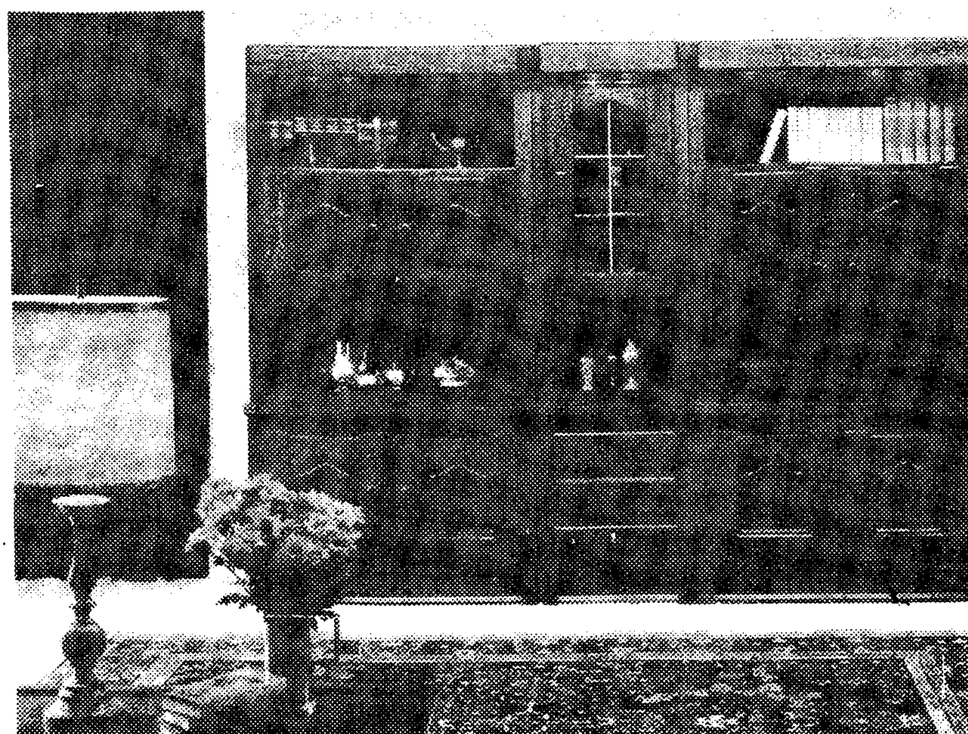
De fundamenten voor de uitbreiding van onze toonzalen tot 5000 m² in Kerkrade zijn gelegd. U kunt echter t/m 3 oktober a.s. profiteren van onze **weggeefprijzen** voor kwaliteitsmeubelen zowel in modern als klassiek.

Tienerkamers geheel kompleet met kajuitbedden vanaf **895**

Bankstel Navarro 3-2 zits. Geheel echt soepel rundleer van ƒ 4250,- voor **2975**

Bankstel Douglas 3-1-1 zits. Geheel 100% mohair van ƒ 5995,- voor **3895**

Klassieke fauteuil, echt rundleer van ƒ 1695,- voor **1095**



Eiken wandmeubel met massieve front. 255 cm. breed van ƒ 4565,- voor **2995**
Samenstelling zoals afbeelding.

BUCO meubelen

Kerkrade
Holzstraat 134, Tel. 045 - 455151

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Bezoek eens onze VIDEOSHOW. Wij vertonen op verzoek uw favoriete porno videoband in onze privé video dit elke dag tijdens de winkeluren. Espe Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Privé CARLA 045-256917, Brunssum.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIN en Anneke, Hrl. Tel. 045-714006.

Contactbureau LIMBURG, privé-adres in heel Limburg, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p. ruil, geen beroeps. Kamerverhuur, 11-23 uur, Rijksweg-Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

PRIVE van 11.00 tot 11.00 uur, tel. 045-441909. Dringend leuk meisje gevr.

Privé EVELIN. Geopend van 13.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-412709.

PATRICIA 22 jr., lang donker haar!!! Cora 19 jr. erg sexy!!! 100% discr. verz. van maand. T/m zaterdag van 11 t/m 23.00 uur, tel. 045-423370.

Relaxbureau Stockholm voor al uw KONTAKTADRESSEN Dames, heren en paren, keuze dm.v. naaktfoto's. Pr. Hendriklaan 56b Brunssum tel. 045-271127. Tevens dames, heren en paren gevr. voor escort en/of privé.

Vrouw gehuwd, 42 jr. zoekt kennism. met HEER tot 48 jr. niet groter dan 1.70 voor vriendsch. omg. Sittard-Geleen. Br. m. tel. on. no. SI 280 LD 6131 EG Sittard.

Heer getrouwd 47 jr. zoekt kennism. m. VROUW v. vriendsch. omg. Sittard-Geleen. Br. m. tel. on. no. SI 281 LD 6131 EG Sittard.

Jonge vrouw, 26 jr. zkt. leuke (moderne) VRIENDIN om mee uit te gaan. Br. o. nr. SI 279, LD 6139 LD Sittard.

NIEUW, exclusief adres, 2 dames in bungalow wachten op uw telefoon. De koffie staat klaar, 043-643439. Ook weekend.

Relaxbureau Störholm voor al uw kontaktadressen dames, heren en paren, keuze d.m.v. naaktfoto's. Pr. Hendriklaan 56b BRUNSSUM, tel. 045-271127. Tevens dames, heren en paren gevr. voor escort en/of privé.

Excl. privé-club
Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. 13 tot 1 uur. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Voor erotische films. BEL 045-222057.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's. Tel. 04750-33416.

BUTTERFLY. Leuke meisjes verwachten u in gezellig privé-sfeer. Tel. 04750-33416.

TANNY 20-jarig negerinnetje voor al uw wensen. 043-630493.

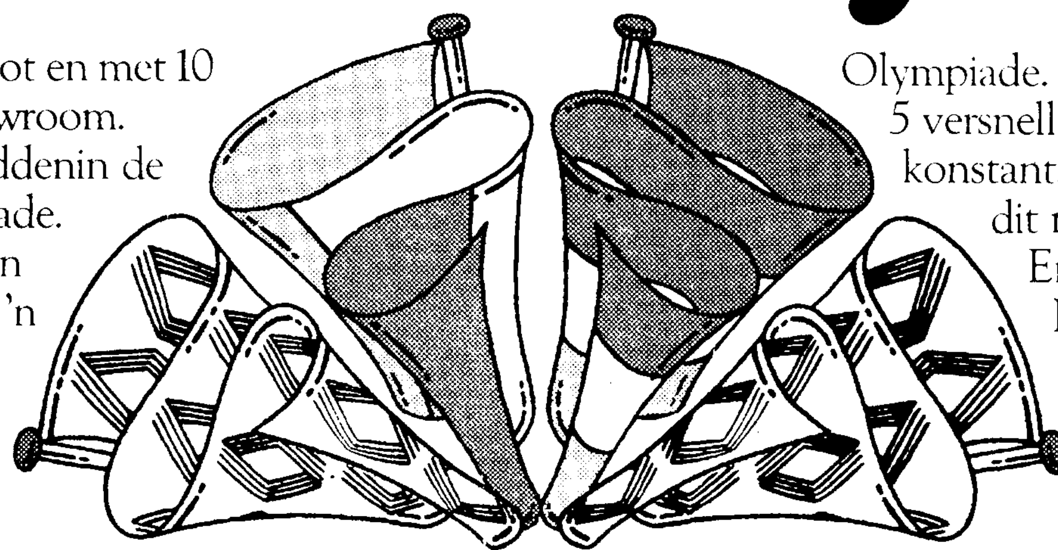
Nieuw PRIVÉ-ADRES te Maastricht van ma. t/m vrij. 11-24 uur, tel. 043-630493.

HEREN exclusief, discreet Bar „Red Moon" open va. 14.00 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade-(centr.)

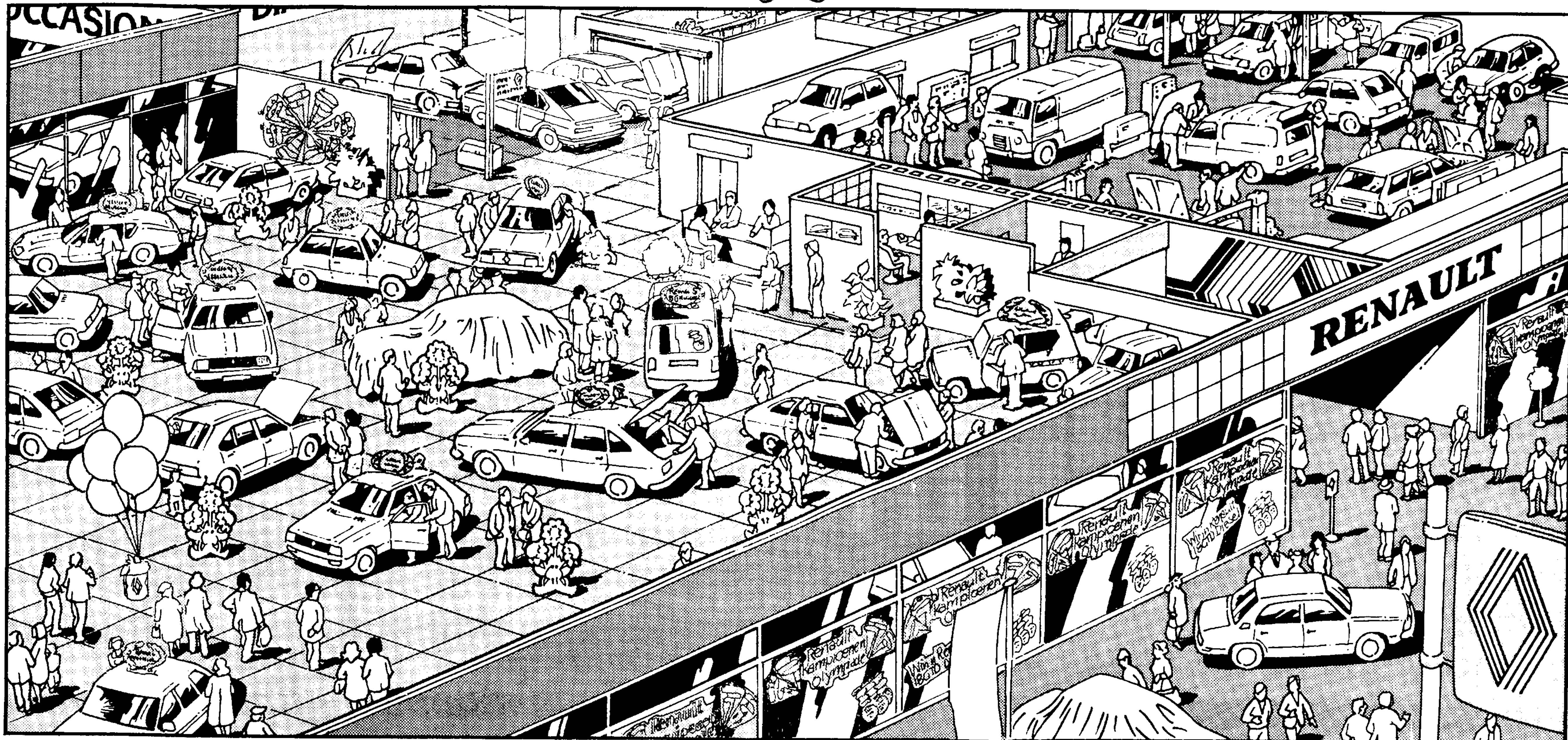
NIEUW! Bij Sjanny, privé van 14.00-20.00 uur, tevens assistente gevr. Tel. 045-452798.

Win 'n Renault 18 GTD Diesel op de Renault Kampioenen Olympiade.

Een féést wordt 't! Van 1 tot en met 10 oktober. In de Renault-showroom. Daar stapt u dan zomaar middenin de Renault Kampioenen Olympiade. Een show, een evenement en een feest dat u echt niet mag missen. Want u kunt 'n auto winnen! Een Renault 18 GTD Diesel. Een fantastische auto, de kampioen onder de Diesels. Ook al 't andere Renault-nieuws vindt u op onze Renault Kampioenen



Olympiade. Zoals de Renault 18 GTL. Met 1650 cc motor, 5 versnellingsbak. Puur zuinig: 1 op 17,9 bij 90 km/u konstant. Maar de absolute kampioen zuinigheid van dit moment staat er ook, de Renault 5. En de comfortabele Renault 20. De praktische 4, de snelle Fuego, de ruime 14, de bedrijfswagens, en nog veel meer. Van 1 tot en met 10 oktober. In de Renault-showroom. Tijdens de unieke Renault Kampioenen Olympiade. U bent van harte welkom.



Auto Zuid Geleen, Auto Smeets, Heijnen, Kerres, Auto Valkenburg, Auto Dirks en Sanders. Goede dealers bij de prijs inbegrepen.

Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, 6162 AE Geleen, Tel. 04494-46333 / **Auto Smeets,** Akersteenweg, Postbus 4020, 6202 RA Maastricht-Heer. Tel. 043-613838 / **Heijnen Heerlen B.V.,** Frankenlaan 1, 6419 BT Heerlen, Tel. 045-713600 / **Kerres,** Rolduckerstraat 16, 6461 VM Kerkrade, Tel. 045-452424/453801 / **Auto Valkenburg B.V.,** Wilhelminalaan 29-33, 6301 GG Valkenburg, Tel. 04406-12514/ **Auto B. Dirks B.V.,** Amstenraderweg 81b, 6431 EJ Hoensbroek, Tel. 045-213068/ **Autobedrijf Sanders B.V.,** Akerstraat 128, 6445 CT Brunssum, Tel. 045-251644.

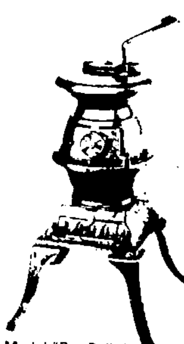
SWART'S HOUTHANDEL B.V.

HOUT EN BOUWMATERIALEN

UW BOUW- EN HOUTADVISEUR

WILT U OP UW VERWARMINGSKOSTEN BESPAREN?

kom dan eens kijken naar onze nieuwe collectie **voorzethaarden** en **kachels**



Voorts bieden wij een grote keuze aan

ISOLATIE-ARTIKELEN

o.a. een zeer goedkope oplossing voor dubbele beglazing
Al deze artikelen besparen u veel energiekosten



GELEEN	SCHAESBERG
Kampstraat 2B	Wattstraat 5
(Lindenheuvel)	(nabij Baanstraat)
Tel.: 04494 49270	Tel.: 045 313079

Geopend dagelijks van 8.30-17.30 uur, 's zaterdags 9-13 u.

Zo'n stretchbroek zit gewoon 't lekkerst.

TIJDELIJK VAN ~~100.-~~ VOOR 80.-

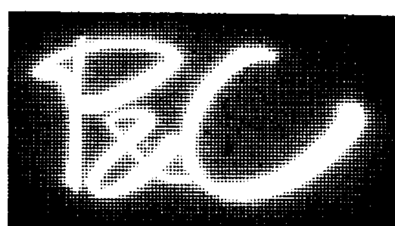
TOPSTRETCH

05201-238

Peek & Cloppenburg. Waarom zou je nog verder zoeken.

Flannel stretchbroek. Met riem. In o.a. bruin, grijs en blauw. **80.-**

Corduroy stretchbroek. Met fantasie riem. In o.a. beige, groen, bruin, marine en grijs. **80.-**



Bij beschikking van de arr. rechtbank te Maastricht d.d. 17-9-1981 is het faillissement van **Karel Hendrik Fuchs,** wonende te Kerkrade aan de Caeciliagracht 16, h.o.d.n. Mobile Friture opgeheven bij gebrek aan baten.

De Curator
Mr. J.W. Rauh
Dr. Jaegersstraat 39
6417 CJ Heerlen

Onteigening. In de zaak van de Gemeente Nieuwstadt (procureur Mr. F.J.M. Spauwen) contra M.C. Widdershoven, weduwe van P.H.J. Brouwers c.s.; (procureur Mr. M.P.R. Meuwissen), rolnr. 1827/1981, is bij vonnis van de Arrondissements-rechtbank te Maastricht d.d. 10-9-1981 de onteigening uitgesproken en de schadeloosstelling vastgesteld.

De griffier,
Mr. J.F.Th. Becker

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 24.9.1981 is in staat van faillissement verklaard de nalatenschap van **Margaretha Anna Steins,** echtgenote van A. Hannak, laatstelijk wonende te Maastricht, aan de Largostraat no. 6a, met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. R.H.M.J. Baron van Hövell tot Westerflier,
Advocaat en Procureur,
Tongersestraat 43,
6211 LM Maastricht.

HEERLENSE VRIJBANK-SLAGERIJ

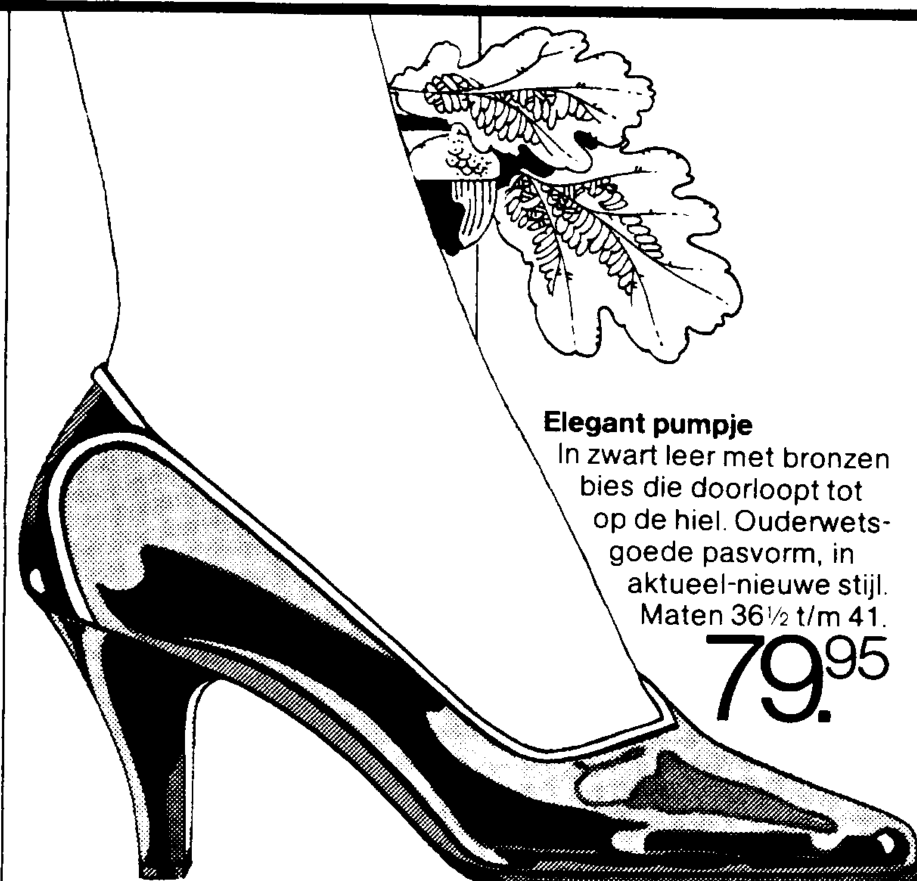
Heden, donderdag, en morgen, vrijdag, winkel open van 9.00 tot 17.00 uur.

Verkrijgbaar: extra kwaliteit runderbraadvlees
(rosbief, kogelbief, goulash, poulet en soepvlees)
Varkensvlees: achterham, karbonade, met spek etc.)
Speciaal: half-om-halfgehakt.
GROTE VOORAAD
Rennemigstraat 25 Heerlerheide



hoog-modieus brons, licht klassiek

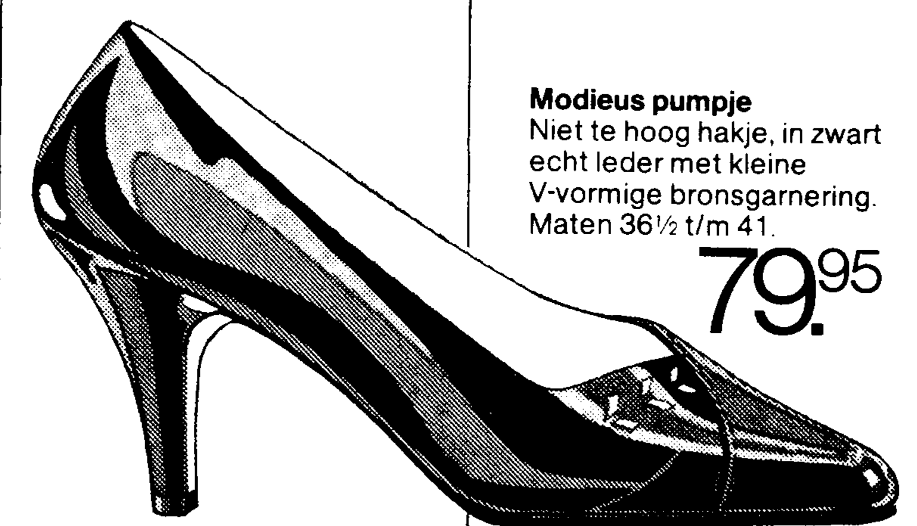
Twee toonaangevende voorbeelden uit onze nieuwe, zeer aktuele en toch lichtvoetig geprijsde najaarskollektie.
Voor de vrouw die weet wat mode is.



Elegant pumpje
In zwart leer met bronzen bies die doorloopt tot op de hiel. Ouderwets-goede pasvorm, in aktueel-nieuwe stijl. Maten 36½ t/m 41.
79.95

ECHT LEDER

op goede voet met de mode



Modieus pumpje
Niet te hoog hakje, in zwart echt leder met kleine V-vormige bronsgarnering. Maten 36½ t/m 41.
79.95

ECHT LEDER

1882A-3

VROOM & DREESMANN

Huwelijk kennismaking

HEER 39 jr. sportief zoekt serieuze kennism. met sp. sl. dame 28-35 jr. Kind. geen bezw. Br. met foto op erew. ret. Br. o. no. 581 LD Hoensbroek 6431 HB.

Jonge man 35 jr. geh. zoekt met medewerking van zijn vrouw een leuke VRIENDIN. Br. o. no. SP 194 LD, 6466 HN Spek-heide.

JONGEMAN, 37 jr. met mooie woning zkt. kennism. m. jonge vrouw tussen 25-35 jr. Br. liefst m. foto o.nr. GE 163 LD 6161 GE Geleen.

ECHTPAAR z.k.m. ander echtp. tussen de 30 en 40 jr. voor eerlijke en langd. vriendschap, br. o.no. SH 057 LD 6411 EM Heerlen.

Mod. geh. vrouw zkt. slanke ongebonden VRIENDIN tot 40 jr. huiselijkheid wordt geboden, overnachten mogelijk. Br. on. nr. Ge 167 LD 6161 GE Geleen.

Heer 48 jr. zoekt ser. kennism. m. DAME uit goed milieu tussen 40 en 45 jr. Br. ond. no. SI 284 LD 6131 EG Sittard.

Vakantie

Caravancentrum Beckers b.v. Hoofddealer van Kiptoercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr., toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken, etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie, doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608. (Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen)

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden, demonstr. Ubachs Kerkrade Vink. Caravanstalling 195,- incl. gratis smeerbeurt.

WINTERSPORT in Oo-tenrijk, kerst-nieuwjaar m pasen, chalet of vak. w-ning of halfpens. v. 2- pers. vlakbij skiliften, o- voor uw zomervakant- inl. tel. 05910-22293.

CAMPINGWAGEN Wi- 5.55 mtr. staande Campi- Vulkaaneifel (D.) we- ziekte te k. Tel. 045-31300

VOUWWAGEN te k. b- '79, met bermkeuken, voortent 4½x3 m. lui- res.wiel, 4-6 pers., 200 f 2250,-. Kohlbergsgrac- 81, Kerkrade, 045-456666.

Te k. Kip CARAVAN m- kachel, ijskast en voorte- Rennemigstr. 29, Heerle- heide.

Te k. CARAVAN m- voortent f 3500,-. Renn- migstr. 29, Heerlerheide.

Te k. SPEEDBOOT S- Ray, event. te r. tegen pers. camper, nw.waard boot f 42.000,-, tel. 04- 216373.

Te k. VOUWCARAVA- merk Coltel, met torsie-a- Steenweg 15, Merkelbee- tel. 04492-1379.

INDONESIA, Malays- etc. bezoeken. Vraag u- gebr. inl. tel. 045-226127 223751.

Te k. CARAVAN me- Weipert bwj. '76 z.g.a.n. P- f 6250,-, tel. 045-418232 n- 19 uur.

CARAVANSTALLING niet overdekt, veilig e- niet duur f 129,- incl. bt- p. jaar. G. van M- Sportstr. 10-12, Kerkrad- tel. 045-410826.

VAKANTIEHUIS te hu- in de Belgische Ardenne- bij Malmedy, tel. 0449- 1430.

Diversen

Elektroservice Limbur- reparatie van kleurentel- visies, wasautomate- koelkasten, diepvriezer- Geen voorrijkoste- Garantie op de reparati- Mauritslaan 112, Gelee- Tel. 04494-42695.

Te koop

stacaravan

ca. 8 meter lang

4-pers. tourcaravan

Standplaats: Camping Mooi Zutendaal. Inl. tel. 04- 316171.

Officiële mededelingen

GEMEENTE MUNSTERGELEEN

ONTWERP-BESTEMMINGSPLAN MUNSTERGELEEN '71 OMGEVING SMIDSERWEG

De burgemeester van Munstergeleen maakt bekend dat met ingang van oktober 1981 gedurende één maand ter gemeentesecretarie te Munstergeleen, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage zal liggen het ontwerp-bestemmingsplan Munstergeleen '71 omgeving Smidserweg met de daarbij behorende voorschriften en toelichting.

Het onderhavige bestemmingsplan strekt tot wijziging van de 3e partiële herziening van het bestemmingsplan Munstergeleen '71 en heeft betrekking op een aantal percelen gelegen aan de Smidserweg.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen tegen dit ontwerpbestemmingsplan.

Munstergeleen, 1 oktober 1981.

De burgemeester voornoemd,
A.L.E. Wagemans.

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 17 september 1981 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

A. het perceel Beekhoverstraat 47;
B. het perceel Groenseykerstraat 42,

een en ander zoals nader in gele kleur is aangeduid op de bij dit besluit behorende situatietekeningen.

Het betreffende besluit ligt met ingang van vrijdag 2 oktober 1981, voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 226.

Geleen, 1 oktober 1981.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg.

GEMEENTE MUNSTERGELEEN

ONTWERP-BESTEMMINGSPLAN MUNSTERGELEEN '71 OMGEVING OVERSTRAAT

De burgemeester van Munstergeleen maakt bekend dat met ingang van 5 oktober 1981 gedurende één maand ter gemeentesecretarie te Munstergeleen, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage zal liggen het ontwerp-bestemmingsplan Munstergeleen '71 – omgeving Overstraat, met de daarbij behorende voorschriften en toelichting.

Het onderhavige bestemmingsplan strekt tot de wijziging van de 2e partiële herziening van het bestemmingsplan Munstergeleen '71 en heeft betrekking op een klein stuk grond, gelegen tussen de Overstraat en de Steegstraat alhier.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen tegen dit ontwerpbestemmingsplan.

Munstergeleen, 1 oktober 1981.

De burgemeester voornoemd,
A.L.E. Wagemans.

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c, van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat het voornemens is om op de aanvraag van het gemeentebestuur van Heerlen om vergunning ingevolge de wet verontreiniging oppervlaktewateren, voor het lozen van overstortwater in de Geleenbeek te Heerlen, positief te beschikken onder een aantal voorschriften.

De ontwerp-beschikking alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 2 oktober 1981 gedurende 2 weken ter inzage en wel:

– op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling algemene zaken),

– op het gemeentehuis van de gemeente Heerlen, 1e afdeling, p/a Geleenstraat 27 te Heerlen en de openbare bibliotheek, p/a Passage 20/30 te Heerlen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en bovendien elke zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur in de openbare bibliotheek, alsmede tijdens de werkuren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en op de hierboven genoemde uren in het gemeentehuis van Heerlen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvrage.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking.

Degenen die een bezwaarschirft indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond.

Roermond, 1 oktober 1981

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter
drs. J.P.M. Houba, wnd. sekretaris

GEMEENTE HERTEN

OPENBARE BEKENDMAKING
Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van Herten maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad der gemeente Herten op 24 september 1981 besloten heeft te verklaren, dat een gedeeltelijke herziening van het bestemmingsplan „Kern Herten" wordt voorbereid.

Het besluit alsmede de daarbij behorende kaart liggen van vrijdag 2 oktober 1981 ter gemeentesecretarie ter inzage.

Herten, 25 september 1981

De burgemeester
van Herten,
drs. C.J.J.S. Majoor

VAN GRUMA als u ergens anders minder betaalt voor de genoemde „ ”-artikelen: da's 'n keiharde voordeelgarantie als je voor 't totale boodschappenpakket toch al gewoon goedkoop bent!!

honig cakemeel 500 gram	NERGENS LAGER	99
lassie toverrijst 400 gram	NERGENS LAGER	149
h.o. havermout vlugkokend 500 gram	NERGENS LAGER	129
honig vermicelli middel 250 gram	NERGENS LAGER	89
nescafé extra 200 gram	NERGENS LAGER	835
d.e. koffie rood 3 soorten 250 gram	NERGENS LAGER	362
friesche vlag koffiemelk goudband 540 gram	NERGENS LAGER	156
klop klop	NERGENS LAGER	96
calvé pindakaas 350 gram	NERGENS LAGER	230
liga-kindervoeding 12 stuks	NERGENS LAGER	125
olvarit blauw	NERGENS LAGER	87
olvarit rood	NERGENS LAGER	103
calvé mayonaise 330 gram	NERGENS LAGER	215
jozo zout 1000 gram	NERGENS LAGER	42
unox soep 3 soorten 500 gram	NERGENS LAGER	119
maggi aroma nr.3 255 gram	NERGENS LAGER	155
bona margarine 500 gram	NERGENS LAGER	166

martini vermouth 3 soorten 0,75 l.	NERGENS LAGER	525
coca cola liter	NERGENS LAGER	119
riedel appelsientje puur sinas liter	NERGENS LAGER	148
spa mineraalwater liter	NERGENS LAGER	65
mars 3-pak	NERGENS LAGER	145
mars mini zak	NERGENS LAGER	259
milky way mini zak	NERGENS LAGER	259
bonzo voordeelvriend met vleesbrokken blik 1 kilo	NERGENS LAGER	195
witte reus 2000 gram	NERGENS LAGER	434
robijn wasverzachter 1,45 liter	NERGENS LAGER	239

geldig tot en met zaterdag 3 oktober '81.

runderbraadlappen 500 gram	795
runderbraadlappen 1000 gram	14.95
sucadelappen 500 gram	795
biefstuk tartaar 500 gram	695
bananen kilo	179
sinaasappelen -voor hand en pers- 9 stuks	298

Bekijkt u't ZELF maar!

gruma

IS GEWOON GOEDKOPER!

HEERLEN: Nobelstraat

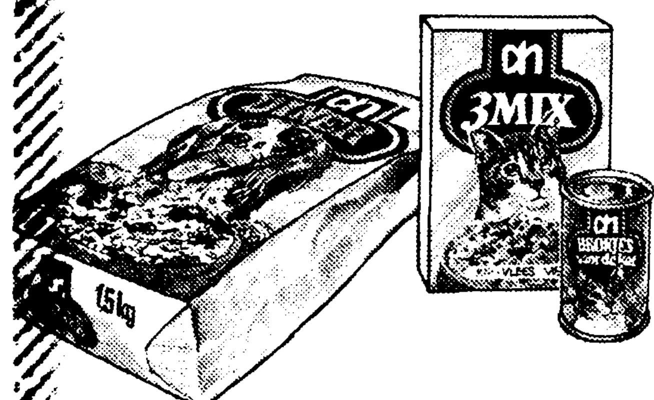


Als u nog meer lage prijzen wilt zien, kunt u 't beste even langskomen.



Remia fritesaus, emmer 0.6 liter	1.99	
Dreft fijnwasmiddel, pak 460 gram	2.08	
Unox geconcentreerde soep, kip, tomaat of groente, blik 0.46 liter	1.19	
Modess damesverband, maxi, pak 20 stuks	2.15	
Choca vlokken, pak 200 gram	89	
Martini, rood of wit, fles 0.75 liter	5.25	
Zwitsal shampoo, flakon 200 ml.	3.79	
Smiths wokkels, paprika of naturel, zak 60 gram	1.25	
Catty hapklare brokken, vlees en vis of paté extra, blik 405 gram	99	

In de winkel zult u ontdekken dat er bij ons nog veel meer bekende merken goedkoop zijn. Dan hebben we verder een heleboel artikelen waar ons huismerk op staat. Die zijn nóg weer goedkoper. En tenslotte zijn er altijd voordelige aanbiedingen.
Dat kan waspoeder zijn, dierenvoedsel, soep, fruit, groente, vlees. Enfin, noemt u maar op. Vandaar dat u 't beste iedere week even kunt langskomen.



Diner, zak 1500 gram ~~3.98~~ **3.49**

Brokjes voor de kat, blikje 405 gram ~~85~~ **75**

3-Mix, pak 400 gram ~~1.59~~ **1.39**



Miauw, 3 smaken, blik 400 gram ~~1.59~~ **1.29***

Felix vleesbrokjes, pak 300 gram ~~1.59~~ **1.29**

Whiskas, vlees met konijn, hart of lever, ~~1.89~~ blik 400 gram **1.59**

Frolic, pak 1500 gram ~~5.69~~ **5.29**



Runderhart, 500 gram in 't slagerswinkeltje ~~3.98~~ **2.98** ②③④⑤

Werelddierendag.
Gratis been voor de hond. ②③④⑤



Delicata chocolade repen, melk, puur, melk/hazelnoot, butterscotch, puur/hazelnoot of studentenhaver, per stuk 80 gram ~~1.19~~ **98**

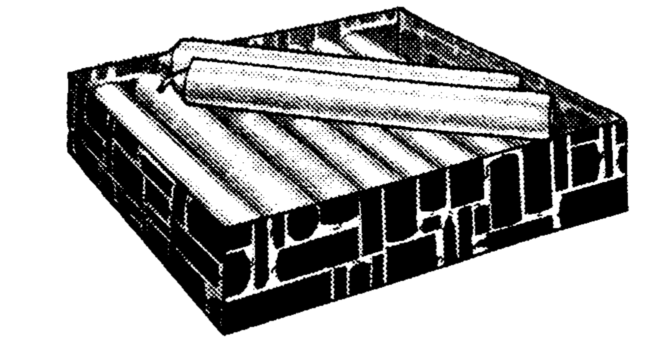
Domo instant completa, pot 400 gram **2.89**

Yogho Yogho, framboos, pak 1 liter ~~1.69~~ **1.49**

Speculaaspopjes, pak 4 stuks 220 gram ~~1.09~~ **99**

Carefree inlegkruisjes, pak 30 stuks ③④⑤ ~~3.59~~ **2.95**

'T ALLERHANDEWINKELTJE



Kaarsen, wit 20 stuks ± 1 kilo ③④⑤ **4.50***

Stearine kaarsen, wit brandduur 4 uur 4 stuks ③④⑤ **2.95***

Gotische stearine kaarsen, wit, rood, bruin of groen, 2 stuks ③④⑤ **2.25***

'T SLAGERSWINKELTJE

Varkensfilet, 500 gram ~~10.25~~ 8.48 kilo ②③④⑤ ~~19.48~~ **15.98**

Schouderfiletrollade, 500 gram ~~8.48~~ 6.98 kilo ②③④⑤ ~~15.98~~ **12.98**

Verse hele kip kilo ②③④⑤ ~~7.48~~ **6.48**

C

'T BLOEMENWINKELTJE

Hibiscus (Chinese roos), per stuk ④⑤ ~~3.95~~ **2.95***

Spinchrysanten, per bos ④⑤ **3.95***

'T GROENTEWINKELTJE

Griekse Rosaki druiven, kilo **1.98**

Franse Golden Delicious, 2 kilo **3.98**

Tomaten, kilo **1.98**

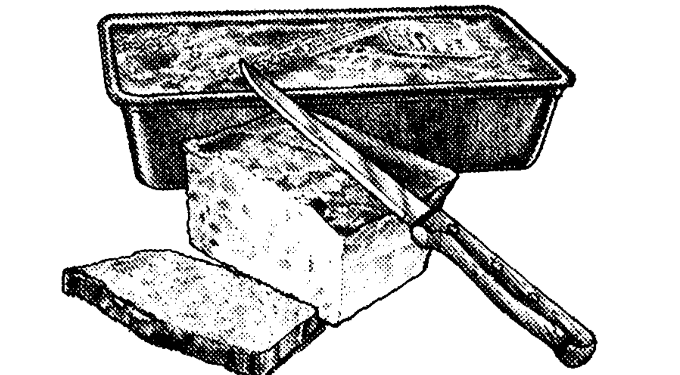
Sla, per krop **49**

'T DIEPVRIESWINKELTJE

Pizza bolognese, 300 gram **2.95**

'T VLEESWARENWINKELTJE

Gekookte Gelderse worst, vacuum verpakt, 500 gram **2.98**



Deze week alle paté's bij AH per 100 gram ③④⑤ **89**
Keuze uit 10 soorten: **Paté à l'ail - Paté aux champignons - Paté au jambon - Paté crème - Paté aux noix - Paté de foie - Paté jardinière - Paté au poivre - Boerenpaté - Cranberry paté.**



Bij sommige artikelen staan kleine cijfertjes. Die artikelen kunt u alleen kopen in Albert Heijn-winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.
Reklameprijzen gelden van donderdag 1 oktober t/m zaterdag 3 oktober.
* Partijvoordeel: zolang de voorraad strekt.

40.30.81.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.